SONY®

DIGITAL VIDEOCASSETTE RECORDER

DVW-M2000P
DVW-2000P

Remarque

Le CD-ROM fourni inclut les modes d'emploi pour les magnétoscopes enregistreurs numériques DVW-M2000P/2000P (versions anglaise, japonaise, française et allemande).
Pour les détails, consultez la page 1-5 « Utilisation du mode d'emploi sur le CD-ROM ».



OPERATION MANUAL French
1st Edition (Revised 1)

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

AVERTISSEMENT: CET AVERTISSEMENT EST VALABLE POUR LES AUTRES PAYS.

1. Utiliser un cordon d'alimentation approuvé (conducteur d'alimentation 3 âmes)/connecteur d'appareil/prise avec contacts de mise à la terre conforme aux règles de sécurité de chaque pays si applicable.
2. Utiliser un cordon d'alimentation approuvé (conducteur d'alimentation 3 âmes)/connecteur d'appareil/prise conforme aux valeurs nominales (tension, ampérage) correctes.

S'adresser à un personnel de service qualifié pour toute question concernant l'emploi du cordon d'alimentation/ connecteur d'appareil/prise ci-dessus.

ATTENTION

Eviter d'exposer l'appareil à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placer aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil.

ATTENTION

Cet appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation secteur tant qu'il est raccordé à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été mis hors tension.

Pour les clients européens

Ce produit portant la marque CE est conforme à la fois à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) (89/ 336/CEE) et à la Directive sur les basses tensions (73/23/ CEE) émises par la Commission de la Communauté européenne.
La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes:
• EN60065: Sécurité des produits
• EN55103-1: Interférences électromagnétiques (émission)
• EN55103-2: Sensibilité électromagnétique (immunité)
Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants:
E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé ex. studio de télévision).

Table des matières

Chapitre 1
Aperçu

Chapitre 2
Localisation et fonction des éléments

Chapitre 3
Préparatifs

Chapitre 4
Enregistrement et lecture

Chapitre 5
Montage

(à suivre)

Chapitre 5
Montage (suite)

Chapitre 6
Fonction marques de prise

Chapitre 7
Tele-File

Chapitre 8
Fonctions UMID

Chapitre 9
Marques d'essence

Chapitre 10
Détecteur automatique d'événements

Chapitre 11
Menu des fonctions

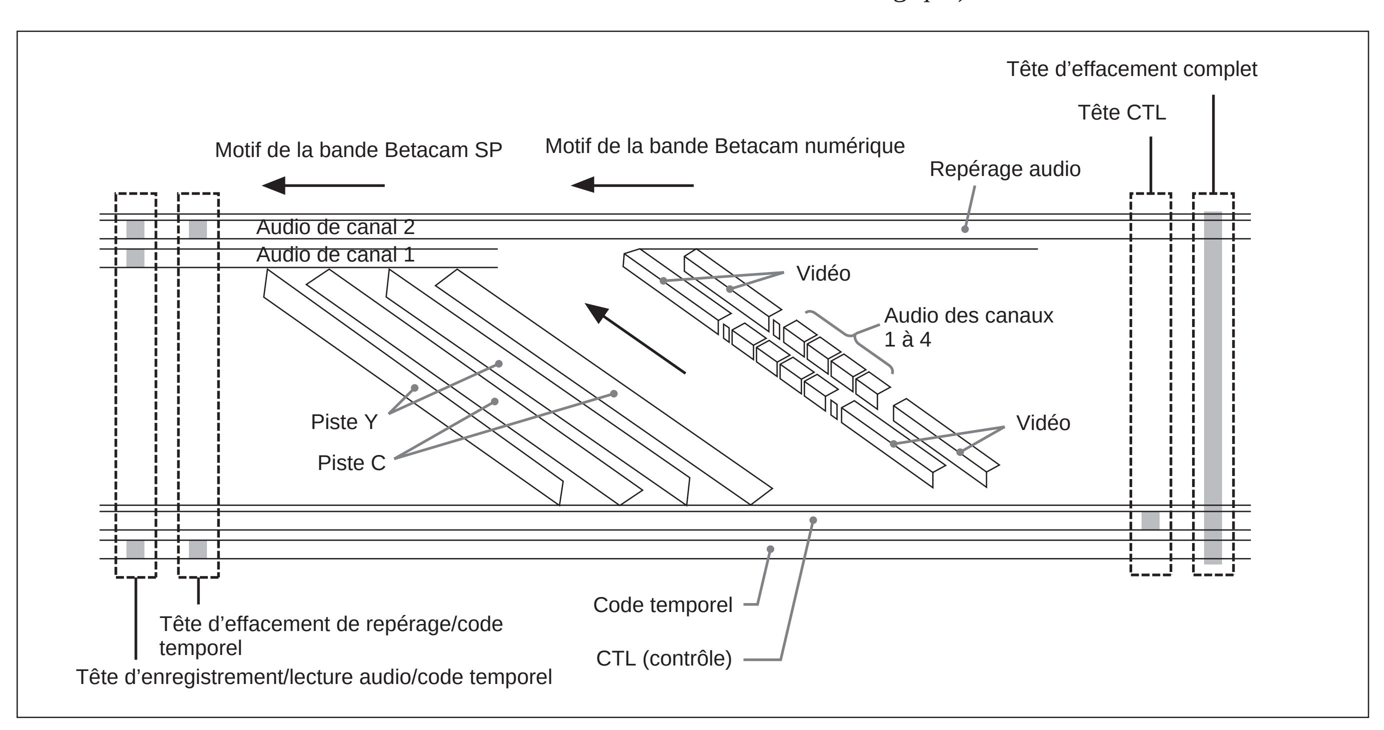
1-1 Caractéristiques

Le DVW-M2000P/2000P est un magnétoscope numérique basé sur le format Betacam numérique. De conception compacte (taille 4U), léger et économique en énergie, il utilise des circuits intégrés de grande taille pour le traitement des signaux, et sa construction interne simple lui permet d'assurer une fonctionnalité au moins équivalente à celle d'un magnétoscope conventionnel.

Il permet non seulement l'enregistrement et la lecture en format Betacam numérique, mais aussi la lecture de cassettes enregistrées en format Betacam SX, Betacam analogique ou MPEG IMX [1].

Format Betacam numérique

Le format Betacam numérique se caractérise par le fait que les signaux vidéo et audio quatre canaux de chaque trame sont enregistrés sur la bande avec six pistes hélicoïdales, à une vitesse de défilement de la bande légèrement plus lente et une vitesse de rotation du tambour trois fois plus rapide que les formats Betacam analogique: Betacam et Betacam SP.
Quant aux pistes longitudinales, le format Betacam numérique a une piste CTL, une piste de code temporel (LTC) et une piste audio de repérage, comme les formats Betacam analogique. Mais il n'a pas de piste audio de canal 1, ce qui est une solution pour étendre l'espace pour les pistes hélicoïdales.
Les magnétoscopes Betacam numérique ont un diamètre de tambour plus large que ceux de format Betacam analogique pour assurer un enregistrement numérique optimal, mais le circuit de correcteur de base de temps intégré leur permet de lire les bandes Betacam analogique (compatibilité avec la lecture Betacam analogique).



1) Le DVW-2000P ne supporte pas ces trois formats (Betacam SX, Betacam analogique, MPEG IMX).

1-1 Caractéristiques

Têtes haute performance et fonction compatibilité de lecture

Les nouvelles têtes haute performance et la technologie d'alignement dynamique (DT) permettent enregistrement et lecture à haute densité, très fiables sur pistes étroites. Outre les têtes d'enregistrement et de lecture Betacam numérique, des têtes de lecture de format Betacam SX, des têtes de lecture MPEG IMX et des têtes Betacam DT analogique assurent la compatibilité de lecture et permettent l'emploi efficace d'une grande variété de ressources enregistrées.
Notez que les fonctions de compatibilité de lecture diffèrent selon les modèles couverts par ce manuel. [1)]

Traitement du signal numérique de haute précision et gamme d'interfaces

Bien que le magnétoscope accepte une gamme étendue de signaux d'entrée et de sortie, le traitement interne est totalement numérique, ce qui amène une haute stabilité et fiabilité.
Similairement, les signaux audio, basés sur le format AES/EBU, sont soumis au traitement numérique en état non-comprimé.

Les interfaces suivantes font incluses comme équipement standard pour faciliter la connexion de différents dispositifs extérieurs.

- Entrée/sortie de signal composite analogique
- Entrée/sortie de signal à composants analogique
- Entrée/sortie de signal audio analogique (4 canaux)
- Entrée (SDI) SMPTE 259M à interface numérique série (vidéo/audio numérique à composants (4 canaux))
- Sortie SDI SMPTE 259 M (composant numérique vidéo/audio (DVW- M2000P: 8 canaux; DVW-2000P: 4 canaux))
- Entrée/sortie numérique série AES (4 canaux)
- Sortie audio numérique série AES/EBU (DVW-M2000P: 8 canaux; DVW-2000P: 4 canaux)
- Entrée/sortie du code temporel
- Entrée/sortie de signal audio de repérage

Audio quatre canaux de haute qualité

Le magnétoscope assiste le son numérique 20 bits/48 kHz de haute qualité. Il présente quatre canaux d'entrée/sortie audio numérique et quatre canaux d'entrée/sortie audio analogique.

Nouveau panneau de commande multifonction

De taille compacte 4U, cet appareil est équipé d'un panneau avant offrant une gamme importante de fonctions tout en restant d'emploi simple.

Touches pour les opérations de base et bague jog/shuttle

La disposition conventionnelle des touches de base et de la bague jog/shuttle pour l'exploitation du magnétoscope et les opérations de montage assure la continuité avec les panneaux de commande conventionnels.

Affichage des données temporelles

L'affichage de la valeur de comptage CTL, de code temporel ou des bits d'utilisateur est sélectionnable.
L'affichage des seuils de montage et des durées de montage est aussi possible.

Interface de contrôle pilotée par menu

L'afficheur des données temporelles/menu indique non seulement différentes valeurs et réglages, mais aussi les pages du système de menu pour les fonctions d'usage fréquent. Les touches de fonction et la commande MULTI CONTROL permettent de modifier facilement les réglages.
D'autres réglages d'exploitation, incluant l'interface avec des dispositifs extérieurs, sont réglables aux panneaux de commande par le biais d'un système de menu d'implantation similaire à celui des magnétoscopes conventionnels.

1) Le DVW-2000P est dépourvu de têtes de lecture Betacam SX, de têtes de lecture Betacam DT analogique et de têtes de lecture MPEG IMX.

Lecture à vitesse variable de haute qualité et fonction son jog numérique

En lecture en format Betacam numérique ou MPEG IMX [1], les têtes de lecture dédiées DT permettent la lecture régulière sans bruit de –1 à +3 fois la vitesse normale. En lecture compatible Betacam analogique, les têtes de lecture dédiées DT permettent également la lecture sans bruit de –1 à +3 fois la vitesse normale, et en lecture compatible au format Betacam SX [1], la technologie spéciale de lecture à plusieurs têtes la lecture régulière sans bruit de –1 à +2 fois la vitesse normale.
En exploitation à vitesse lente, la fonction son jog numérique assure la même facilité d'opération qu'un magnétoscope analogique conventionnel.

Gamme étendue de fonctions de montage

La combinaison de deux appareils permet le montage automatique à la fois par assemblage et par insertion. Toutes les fonctions de montage nécessaires sont prévues pour régler et modifier les seuils de montage, prévisionner et revoir les résultats du montage et ainsi de suite.

Montage DMC

Il permet le montage automatique à une vitesse de lecture variante préalablement mémorisée sur un segment de montage.

Montage scindé

En montage par insertion, il permet la pose de seuils de montage IN et OUT audio différents des seuils de montage vidéo.

Montage Preread

Il permet de lire des matériaux vidéo et audio préenregistrés, de les monter en appliquant des effets avec un dispositif extérieur, puis de les réenregistrer en temps réel sur la même bande.

Montage par fondu croisé

En montage audio, le fondu des pistes audio est utilisable pour éviter des effets peu naturels aux seuils de montage. Le montage avec entrée en fondu, sortie en fondu et le montage intercalé sont possibles.

Fonctions Tele-File

Tele-File permet l'écriture/lecture de données entre des cassettes avec étiquettes de mémoire et des magnétoscopes. Il augmente l'efficacité des opérations comme l'enregistrement, la lecture et le montage, ainsi que la gestion des données de source.

Fonction de télécommande

Cet appareil peut être télécommandé à partir d'une télécommande extérieure ou d'un contrôleur de montage via une interface conforme à RS-422A (9 broches série). Les deux connecteurs de télécommande de l'appareil permettent de contrôler plusieurs magnétoscopes simultanément.
De plus, l'interface parallèle (50 broches) en équipement standard permet aussi la télécommande facile par interface parallèle.

Montage en rack

L'Adaptateur de montage en rack RMM-131 (option) permet de monter l'appareil sur un rack standard EIA de 19 pouces.

Voir le Manuel d'installation pour les détails du montage en rack.

1) Les formats MPEG IMX et Betacam SX ne sont pas supportés par le DVW-2000P.



1-2 Exemple de configuration de système

Le diagramme de conception ci-dessous donne un exemple d'utilisation.

Microphone
Contrôleur de montage série BVE
Contrôle de la bande
Cassette numérique/analogique
SDI
Système serveur audio/vidéo
DVW-M2000P/2000P
Moniteur vidéo
Composite analogique
Composite/à composants analogique
Audio analogique
SDI
Moniteur audio
Magnétoscope avec connecteurs SDI ou magnétoscope analogique

1-3 Utilisation du mode d'emploi sur le CD-ROM

Le CD-ROM fourni comprend les modes d'emploi pour les magnétoscopes enregistreurs numériques DVW-M2000P/2000P (versions anglaise, japonaise, française et allemande).

1-3-1 Exigences environmentales pour le fonctionnement du CD-ROM

Ce qui suit est requis pour accéder au disque CD-ROM fourni.

- Ordinateur: PC avec CPU Intel Pentium
  - Mémoire installée: 64 Mo ou plus
  - Lecteur CD-ROM: ×8 ou plus rapide
- Moniteur: Moniteur supportant une résolution de 800 × 600 ou plus élevée
- Système d'exploitation: Microsoft Windows Millenium Edition, Windows 2000 Service Pack 2, Windows XP Professional ou Windows XP Home Edition

Quand ces exigences ne sont pas satisfaites, l'accès au CD-ROM peut être lent ou même impossible.

1-3-2 Préparatifs

Un des programmes suivants doit être installé dans votre ordinateur pour utiliser les modes d'emploi contenus dans le disque CD-ROM.

- Adobe Acrobat Reader Version 4.0 ou plus
- Adobe Reader Version 6.0 ou plus

Remarque

Si Adobe Reader n'est pas installé, vous pouvez le télécharger de l'URL suivant:
http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html

1-3-3 Lecture du manuel sur CD-ROM

Procédez comme suit pour lire les modes d'emploi sur le disque CD-ROM.

1 Insérez le disque CD-ROM dans votre lecteur CD-ROM.

La page de titre apparaît automatiquement dans votre navigateur.
Si elle n'apparaît pas automatiquement, double-cliquez sur le fichier index.htm sur le disque CD-ROM.

2 Sélectionnez et cliquez sur le mode d'emploi que vous souhaitez lire.

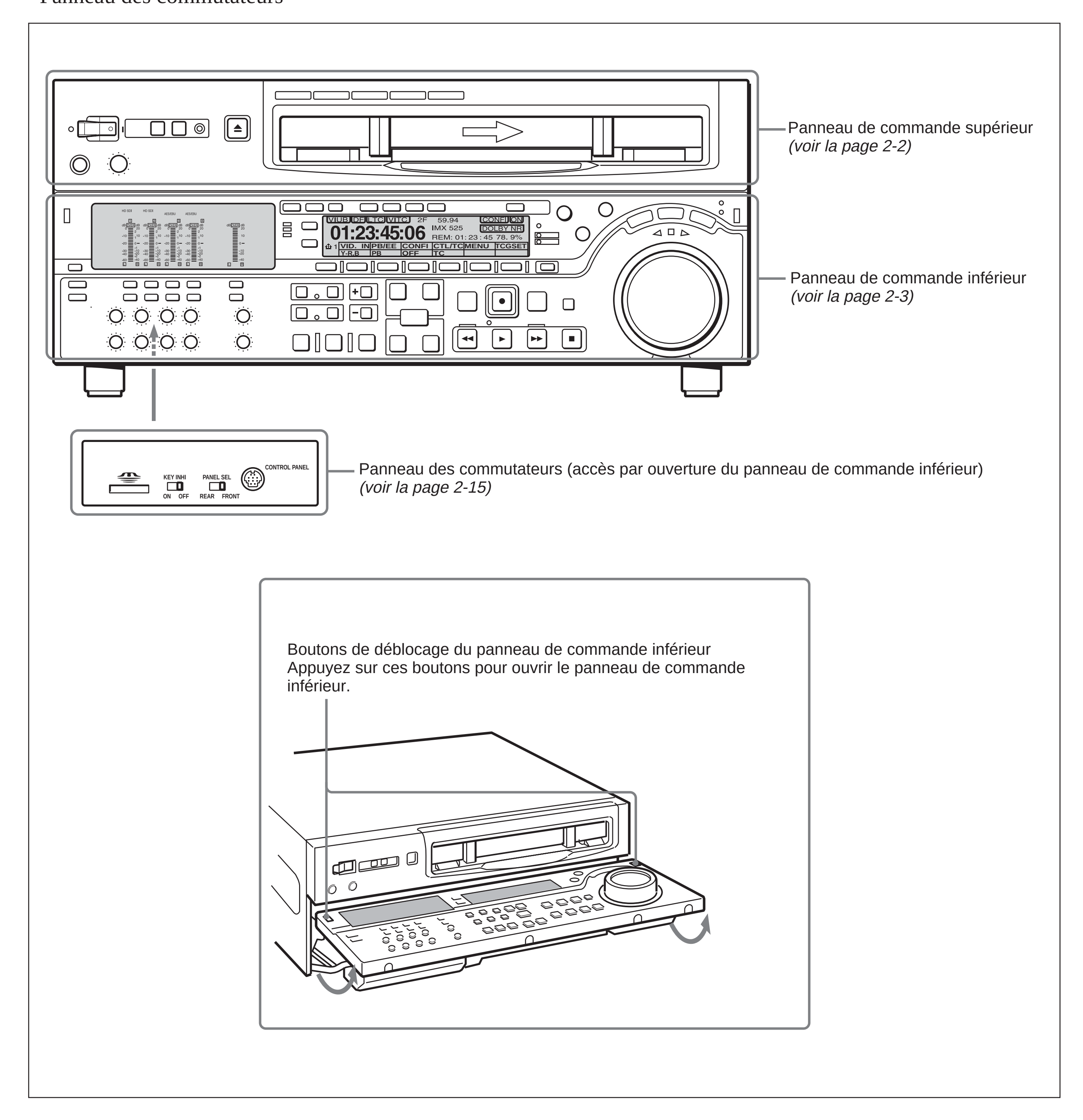
Ceci ouvre le fichier PDF du mode d'emploi.

Remarque

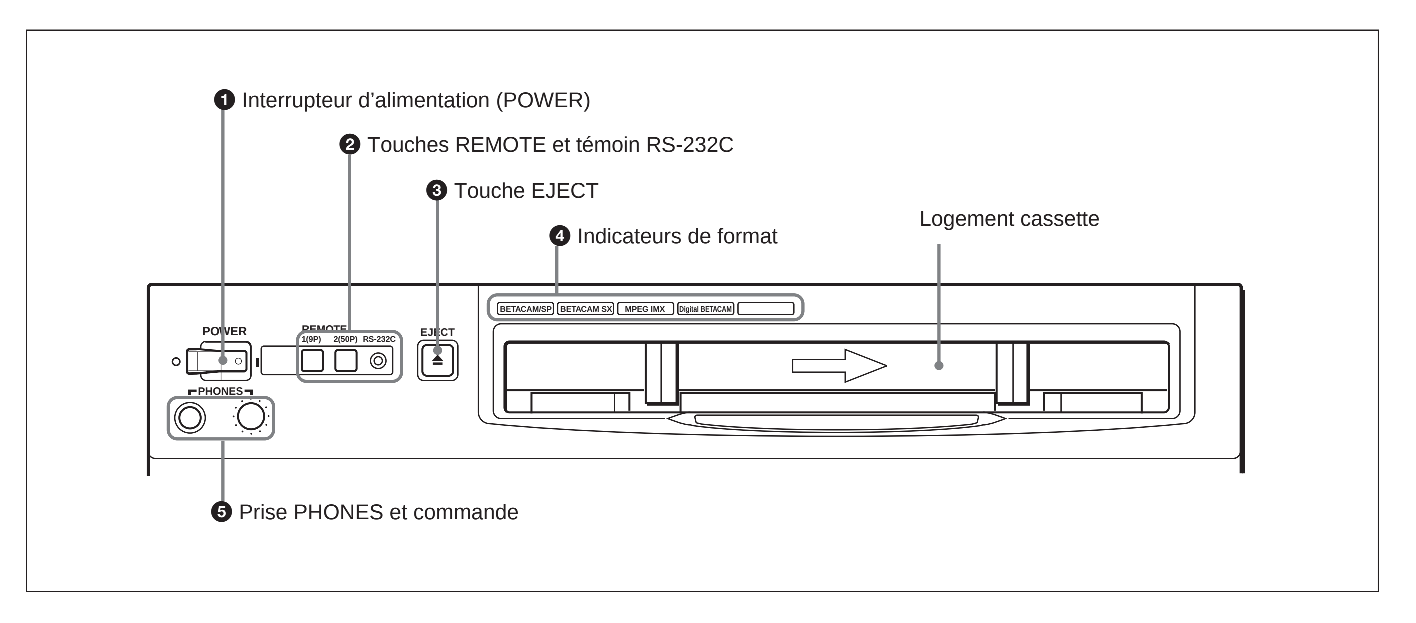
Si vous perdez le disque CD-ROM ou que la lecture du contenu devient impossible, par exemple à cause d'une défaillance matérielle, vous pouvez agir de l'une des manières suivantes:
Vous pouvez acheter un nouveau disque CD-ROM pour remplacer celui qui a été perdu ou endommagé. Contactez votre agent de service Sony.

2-1 Panneaux de commande

Il y a trois panneaux de commande:
- Panneau de commande supérieur
- Panneau de commande inférieur
- Panneau des commutateurs



2-1-1 Panneau de commande supérieur



❶ Interrupteur d'alimentation (POWER)

Appuyez sur le côté « I » de l'interrupteur pour mettre l'appareil sous tension. Quand il est sous tension, la section afficheur des réglages audio *(voir la page 2-5)* et la section afficheur des données temporelles/menus *(voir la page 2-7)* s'allument.

❷ Touches de télécommande (REMOTE) et témoin RS-232C

Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner le dispositif de contrôle de l'appareil.

1(9P): L'appareil est contrôlé par le dispositif raccordé au connecteur REMOTE 1-IN(9P) ou REMOTE 1-OUT(9P). La touche s'allume.

2(50P): L'appareil est contrôlé par le dispositif raccordé au connecteur REMOTE 2 PARALLEL I/O(50P). La touche s'allume.

Témoin RS-232C: S'allume quand l'appareil est contrôlé via le connecteur RS-232C.

❸ Touche d'éjection (EJECT)

Pressez pour éjecter la cassette. La touche s'allume pendant l'éjection.

Quand le panneau de commande inférieur sert de panneau de télécommande, pressez simultanément les touches DELETE et STOP pour éjecter la cassette.

Remarque

L'éjection avec la touche EJECT est une opération à l'appareil. L'éjection d'une cassette dans un autre dispositif est impossible avec la télécommande.

❹ Indicateurs de format

L'indicateur BETACAM/SP, BETACAM SX, MPEG IMX ou Digital BETACAM [1] s'allume selon le format d'enregistrement ou de lecture sélectionné.

L'indicateur BETACAM/SP s'allume quand le format est Betacam ou Betacam SP.

❺ Prise de casque (PHONES) et commande

Raccordez un casque stéréo à impédance de 8 ohms pour contrôler le son pendant l'enregistrement, la lecture ou le montage.

La commande ajuste le volume.

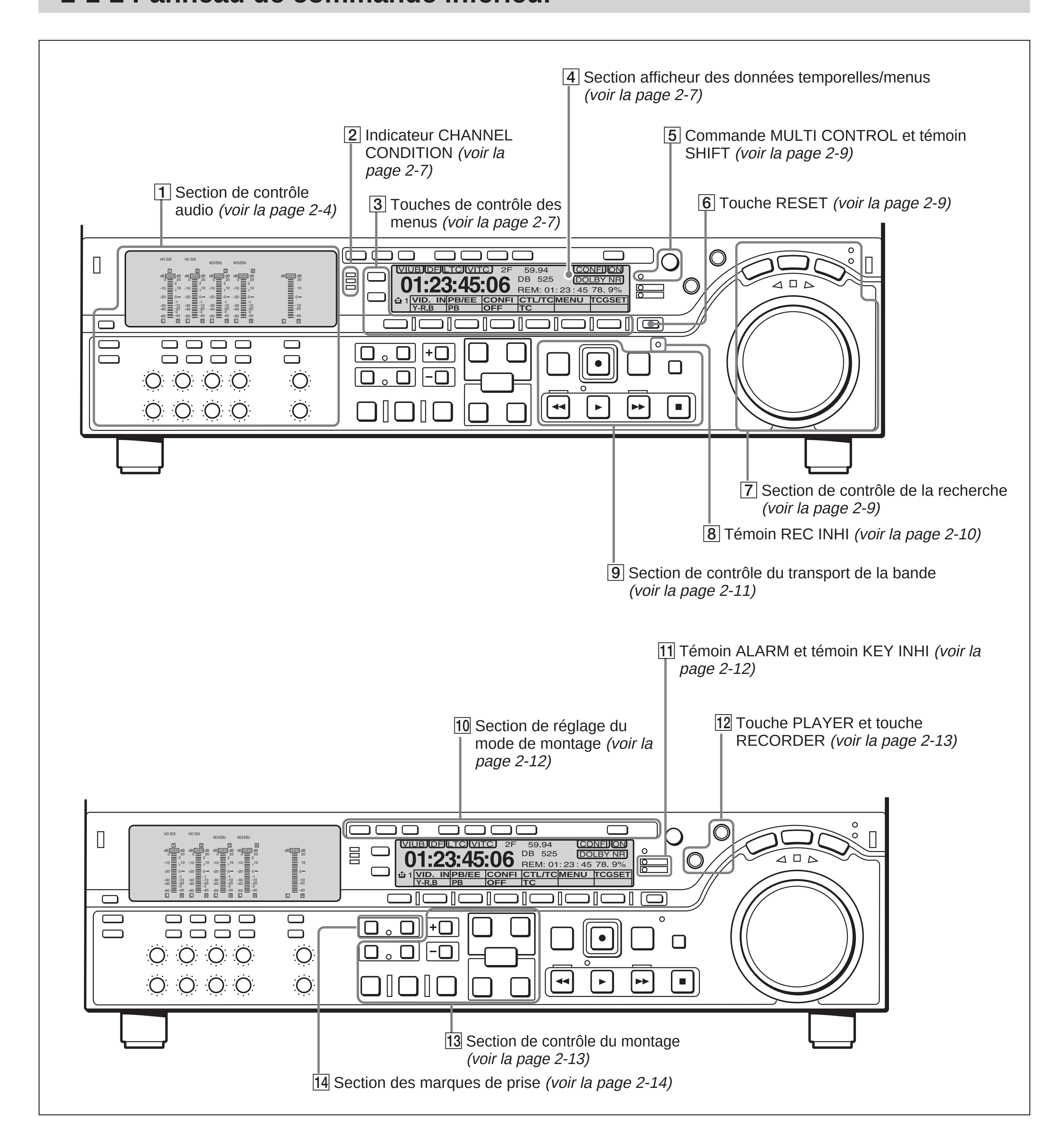
Le réglage d'un commutateur sur une plaquette interne permet de contrôler simultanément le volume de sortie des connecteurs MONITOR OUTPUT L et R.

Voir le Manuel d'installation pour les détails.

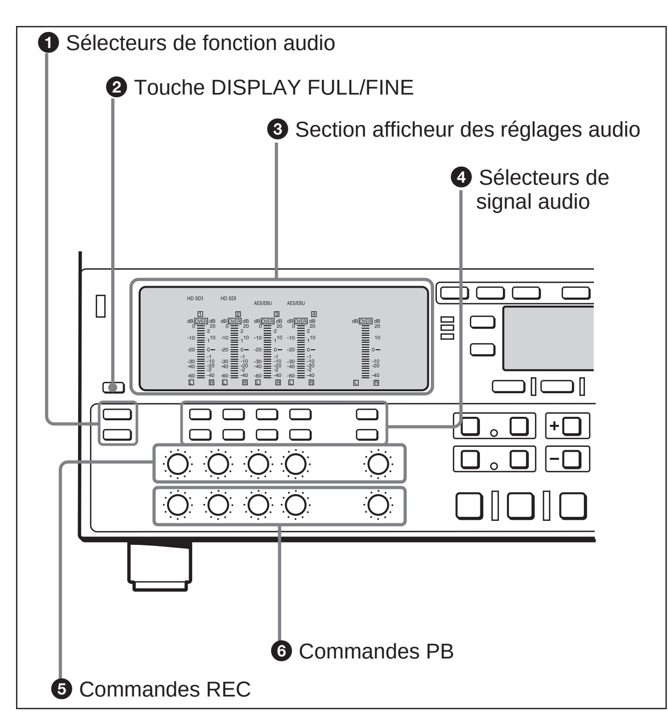
---

1) Les indicateurs BETACAM SP, BETACAM SX et MPEG IMX n'existent pas sur le DVW-2000P.

2-1-2 Panneau de commande inférieur



1 Section de contrôle audio



Dans la section de contrôle audio, vous pouvez sélectionner et afficher des signaux d'entrée et de sortie pour les canaux audio.

❶ Sélecteurs de fonction audio

Touche de mode de sélection de signal d'entrée (INPUT): Met l'appareil en mode de sélection de signal d'entrée. Sur l'afficheur des réglages audio, les indicateurs clignotent pour indiquer le signal actuellement sélectionné pour chaque canal (SDI, AES/EBU ou ANA). Les sélecteurs de signal audio sont alors utilisables pour sélectionner le signal à entrer à chaque canal.

Vous pouvez sélectionner les signaux suivants respectivement pour les canaux d'entrée audio 1 à 4:

- Pour le canal d'entrée 1: SDI-1, SDI-5, AES/EBU-1 ou ANALOG-1
- Pour le canal d'entrée 2: SDI-2, SDI-6, AES/EBU-2 ou ANALOG-2
- Pour le canal d'entrée 3: SDI-3, SDI-7, AES/EBU-3 ou ANALOG-3
- Pour le canal d'entrée 4: SDI-4, SDI-8, AES/EBU-4 ou ANALOG-4

Pressez à nouveau cette touche pour quitter le mode de sélection de signal d'entrée et passer en mode de sélection de signal à contrôler.

Touche de mode de réglage de mélange (MIXING): Met l'appareil en mode de réglage de mélange. Sur l'afficheur des réglages audio, l'indicateur MIX clignote. Les sélecteurs de signal audio sont alors utilisables pour spécifier les signaux de canal d'entrée qtœêseront enregistrés sur chaque piste audio de la bande.

Pressez à nouveau cette touche pour quitter le mode de réglage de mélange et passer en mode de sélection de signal à contrôler.

Voir l'explication sur les sélecteurs de signal audio à la page 2-5 pour l'exploitation en mode de sélection de signal d'entrée, mode de réglage de mélange et mode de sélection de signal à contrôler.

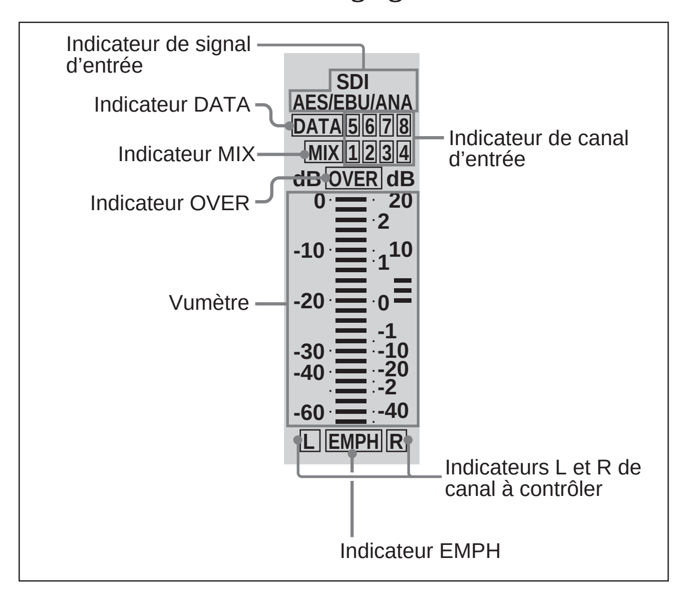
❷ Touche d'affichage complet/fin (DISPLAY FULL/FINE)

Commute le mode d'affichage des vumètres sur l'afficheur des réglages audio entre FULL et FINE.

FULL: L'affichage couvre la plage de –60 dB à 0 dB ou –40 dB à +20 dB, comme sélectionné au menu d'implantation poste 806. En ce mode, le segment de l'affichage correspondant au niveau audio actuel et tous les segments inférieurs s'allument.

FINE: L'affichage est agrandi, par pas de 0,25 dB. Un segment indiquant le niveau de référence s'allume. En ce mode, seul le segment de l'affichage correspondant au niveau audio actuel s'allume. Si le niveau audio dépasse le niveau maximum de l'affichage, le segment supérieur clignote. Si le niveau est inférieur au niveau minimum, le segment inférieur clignote.

❸ Section afficheur des réglages audio



Indicateur de signal d'entrée: Indique le signal d'entrée actuellement sélectionné ('SDI', 'AES/EBU', 'ANA' pour analogique) pour le canal d'entrée audio correspondant.

Indicateur DATA: S'allume quand la piste audio correspondante (canal audio sur la bande) est mise en mode de données.

Voir le manuel de maintenance Volume 1 pour les détails sur audio non-PCM.

Indicateur de mélange (MIX): Clignote quand une opération de réglage de mélange est validée pour la piste audio correspondante. L'indicateur indiquant le numéro du canal d'entrée sélectionné s'allume.

Indicateur OVER: Quand l'appareil est en mode d'enregistrement ou de lecture, s'allume si le niveau du signal audio du canal correspondant dépasse le maximum du vumètre.

Vumètre: Affiche le niveau du signal audio quand l'appareil est en mode d'enregistrement, mode E-E[1)] ou mode de lecture. Le menu d'implantation est utilisable pour commuter le mode d'affichage entre PEAK.0 (0 dB est le maximum) et REF.0 (0 dB est le niveau de référence). La touche DISPLAY FULL/FINE ❷ est utilisable pour agrandir l'affichage seulement aux environs du niveau de référence.

Indicateur de canal d'entrée: Indique le canal d'entrée à partir duquel les signaux audio sont enregistrés sur la piste audio. Deux chiffres s'allument pour indiquer que les signaux des canaux d'entrée correspondants sont mélangés pour l'enregistrement.

Indicateurs L et R de canal à contrôler: Indiquent si les signaux sur la piste sont sortis des connecteurs MONITOR OUTPUT L et R ou de la prise PHONES. 'L' s'allume pour indiquer la sortie au canal de contrôle gauche, et 'R' pour indiquer la sortie au canal de contrôle droit.

Indicateur d'accentuation (EMPH) : S'allume quand l'accentuation est activée pour le signal audio sur la piste correspondante quand l'appareil est en mode d'enregistrement ou de lecture.

❹ Sélecteurs de signal audio (CH1 à CH4, CUE)

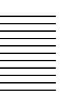
La fonction de ces sélecteurs dépend du mode de sélection de signal réglé aux sélecteurs de fonction audio (INPUT, MIXING) ❶ comme suit.

Mode de sélection de signal d'entrée (l'indicateur de signal d'entrée clignote): Les touches dans la rangée supérieure sélectionnent les signaux pour chaque canal d'entrée audio.

A chaque pression de la touche CH1 (CH2, CH3, CH4), le signal sélectionné passe cycliquement entre SDI (canal 1 (2, 3, 4) → SDI (canal 5 (6, 7, 8)) → AES/EBU → ANA(analogique) → SDI (canal 1 (2, 3, 4)) …

Appuyez sur la touche INPUT pour confirmer les sélections de signal d'entrée.

1) Mode E-E: Abréviation de « mode électrique à électrique ». En ce mode, les signaux vidéo et audio entrés au magnétoscope sont sortis après passage par les circuits électriques internes, mais pas par les circuits de conversion magnétique tels que têtes et bande. Ce mode est utilisable pour contrôler et ajuster le niveau des signaux d'entrée.



Mode de réglage de mélange (l'indicateur MIX clignote): Les touches dans la rangée inférieure (rangée REC) sélectionnent les pistes (canaux audio sur la bande) qui contiendront les signaux mélangés. Sur l'afficheur des réglages audio, l'indicateur MIX de la piste correspondante clignote. Les touches dans la rangée supérieure (rangée EXT) sélectionnent les signaux de canal d'entrée à enregistrer sur la piste correspondante. La pression simultanée de deux touches permet de spécifier le mélange des signaux des deux canaux d'entrée pour l'enregistrement.

Par exemple, si vous souhaitez enregistrer les signaux mélangés des canaux d'entrée 1 et 4 sur la piste 3, appuyez sur la touche CH3 dans la rangée inférieure (rangée REC) et simultanément sur les touches CH1 et CH4 dans la rangée supérieure (rangée EXT).

Remarque

Avant de sélectionner des signaux des deux canaux d'entrée pour l'enregistrement sur un canal d'enregistrement, vérifiez que les réglages d'accentuation (ON ou OFF) des deux canaux d'entrée sont identiques. L'enregistrement et la lecture de signaux mélangés ne peuvent pas se faire correctement si ces réglages sont différents. L'indicateur EMPH de la section afficheur des réglages audio s'allume pour les pistes audio à accentuation activée.

Mode de sélection de signal à contrôler (l'indicateur de signal d'entrée et l'indicateur MIX ne clignotent pas): Les touches des rangées supérieure et inférieure sélectionnent les pistes à sortir aux connecteurs MONITOR OUTPUT L et R du panneau des connecteurs ou à la prise PHONES du panneau de commande supérieur. Les touches de la rangée supérieure (rangée L) sélectionnent les pistes à sortir au connecteur MONITOR OUTPUT L, et les touches de la rangée supérieure (rangée R) celles à sortir au connecteur MONITOR OUTPUT R. Pour mélanger plusieurs pistes, appuyez simultanément sur plusieurs touches dans les rangées supérieure ou inférieure. Par exemple, appuyez simultanément sur les touches CH1, CH2 et CH3 de la rangée supérieure pour mélanger les signaux des pistes audio 1, 2 et 3 pour la sortie au connecteur MONITOR OUTPUT L.

Pour contrôler les signaux 5 à 8 en lecture MPEG IMX, appuyez sur la touche CUE pour commuter entre CH1 à CH4 et CH5 à CH8, puis sélectionnez les canaux souhaités.

❺ Commandes d'enregistrement (REC)

Ajustent individuellement les niveaux d'enregistrement sur les canaux 1 à 4 et audio de repérage.

Pour régler le niveau d'enregistrement, mettez l'appareil en mode E-E, appuyez sur les commandes pour les mettre en saillie et ajustez le niveau en observant les vumètres.

Quand les commandes sont repoussées, les niveaux d'enregistrement reviennent aux niveaux préréglés et ne peuvent pas être ajustés.

Voir l'explication concernant la touche REC dans la section de contrôle du transport de la bande (voir la page 2-11) et le menu des fonctions page HOME (voir la page 11-3) pour les détails sur la sélection du mode E-E.

❻ Commandes de lecture (PB)

Ajustent individuellement les niveaux de lecture sur les canaux 1 à 4 et audio de repérage.

Pendant la lecture, appuyez sur les commandes pour les mettre en saillie et ajustez le niveau en observant les indications de niveau audio aux vumètres de l'afficheur des réglages audio.

Quand les commandes sont repoussées, les niveaux de lecture reviennent aux niveaux préréglés et ne peuvent pas être ajustés.

Voir la description du poste 826 du menu d'implantation (page 12-29) pour l'ajustement des niveaux de sortie des canaux audio 5 à 8 pendant la lecture d'une cassette IMX.

2 Indicateur CHANNEL CONDITION

Cet indicateur tricolore indique l'état du signal de lecture.

Vert: Le signal de lecture est en bon état.

Jaune: Le signal de lecture est un peu détérioré, mais la lecture est possible.

Rouge: Le signal de lecture est détérioré. Quand cet indicateur reste allumé, le nettoyage des têtes ou une inspection interne est nécessaire.

3 Touches de contrôle des menus

Servent aux opérations pour le menu des fonctions *(voir la section suivante « Aperçu du menu des fonctions »)* et le menu d'implantation *(voir le Chapitre 12)*. Les touches de page (▼, ▲ et HOME) sélectionnent les pages de menu, et les touches de fonction (F1 à F6) effectuent les réglages des fonctions.

▼: Sélectionne la page suivante dans l'ordre HOME → 1 → 2 → 3 → 4 → 5 →HOME.

▲: Sélectionne la page suivante dans l'ordre HOME → 5 → 4 → 3 → 2 → 1 → HOME.

Quand il y a des définitions de menu d'implantation sur la page 6, elle est affichée entre la page 5 et la page HOME.

HOME: Sélectionne la page HOME du menu des fonctions.

Quand au moins une touche de fonction est définie par l'utilisateur à la page HOME2, chaque pression de la touche HOME permute l'affichage entre les pages HOME et HOME2.

F1 à F6: Effectuent les réglages pour les postes affichés sur la ligne supérieure de l'affichage du menu (ligne d'affichage des postes de menu). La pression de l'une de ces touches modifie le réglage pour le poste correspondant et affiche le réglage sur la ligne inférieure de l'affichage du menu.

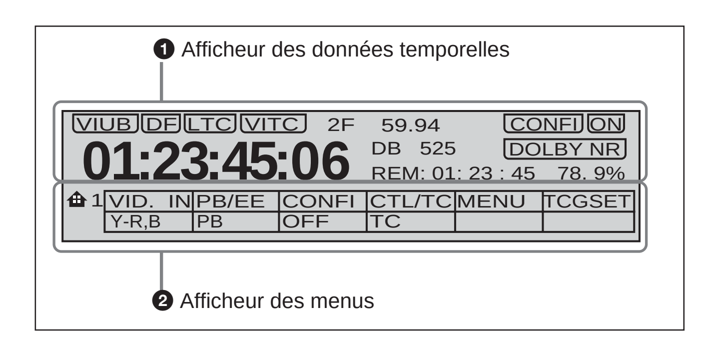
S'il n'y a pas de réglage affiché sur la ligne inférieure de l'affichage du menu, même si un poste de menu est affichée sur la ligne supérieure, la pression de la touche de fonction correspondante fera passer à un niveau de menu inférieur.

Aperçu du menu des fonctions

Le menu des fonctions permet d'accéder facilement aux réglages des fonctions d'usage fréquent, tels que les réglages de sélection de signal d'entrée vidéo et de code temporel.

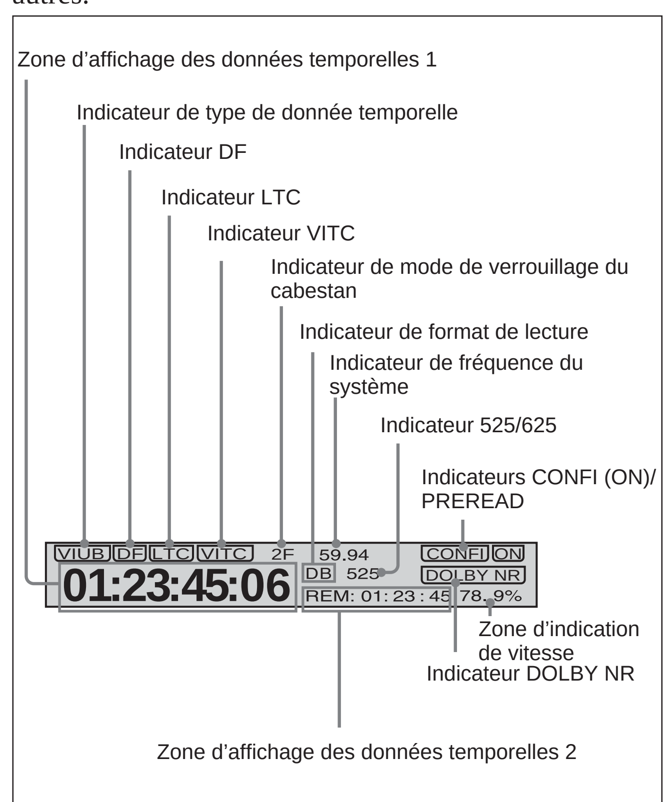
Voir le Chapitre 11 pour les détails sur le menu des fonctions.

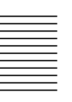
4 Section afficheur des données temporelles/menus



❶ Afficheur des données temporelles

Affiche les indicateurs liés aux données temporelles et autres.





Zone d'affichage des données temporelles 1
Normalement, affiche le comptage CTL, le valeur de code temporel ou la valeur de bits d'utilisateur selon le réglage du menu des fonctions page HOME pour F4 (CTL/TC).

Indicateur de type de donnée temporelle
Indique le type des données affichées dans la zone d'affichage des données temporelles 1.

LTC (code temporel longitudinal): Code temporel enregistré sur une piste longitudinale de la bande.
LUB: Valeur de bits d'utilisateur LTC
VITC (code temporel à intervalle vertical): Code temporel enregistré dans les intervalles de suppression verticaux.
VIUB: Valeur de bits d'utilisateur VITC

Indicateur DF (drop-frame) (mode 525 lignes seulement)
S'allume quand des valeurs de code temporel en mode drop-frame sont affichées.

Indicateur LTC
S'allume quand des valeurs LTC sont lues ou enregistrées, quel que soit l'affichage dans la zone d'affichage des données temporelles 1.

Indicateur VITC
S'allume quand des valeurs VITC sont lues ou enregistrées, quel que soit l'affichage dans la zone d'affichage des données temporelles 1.

Indicateur de mode de verrouillage du cabestan
Indique le mode de verrouillage du cabestan (2F, 4F ou 8F) réglé au menu des fonctions page 4 ou au menu d'implantation poste 106.

Indicateur de format de lecture
Indique le format de lecture actuel.

DB: format Betacam numérique
IMX: Format MPEG IMX, débit binaire 50 Mbps, 8 canaux audio/16 bits
IMX4: Format MPEG IMX, débit binaire 50 Mbps, 4 canaux audio/24 bits
SX: Format Betacam SX
SP: Format Betacam SP
Pas d'affichage: Format Betacam

Indicateur de fréquence du système
Indique la fréquence de trame de lecture actuelle.

Indicateur 525/625
Indique le nombre de lignes de balayage de la norme du téléviseur (525 (NTSC) ou 625 (PAL)) sélectionnée au menu d'implantation poste 013.

Indicateurs CONFI (ON)/PREREAD
Indiquent l'état de la fonction de lecture VTR CONFI[1]. Quand la fonction lecture CONFI est validée par réglage à la page HOME du menu des fonctions, l'indicateur CONFI apparaît, et l'indicateur ON également à l'exécution de la lecture.
Quand F6 (PREREAD) est réglé à ON à la page 4 du menu des fonctions, la fonction de lecture CONFI est invalidée et l'un des indicateurs suivants s'affiche:

PREREAD: Prélecture à la fois audio et vidéo
A-PREAD: Prélecture audio seulement
V-PREAD: Prélecture vidéo seulement

Zone d'affichage des données temporelles 2
Indique les types de données et les données temporelles telles que code des seuils de montage et longueur totale de la bande. Les types de données temporelles suivants sont indiqués.

TOTL: Longueur totale de la bande
REM: Temps de bande restant
TOTL (TOTAL) ou REM (REMAIN) est affiché selon le réglage de F5 (T INFO) au menu des fonctions page 3.
Les valeurs affichées sont des valeurs approximatives calculées sur la base du diamètre détecté de la bande. Elles ne sont pas précises en unités de seconde.
BOT: Revenu en début de bande.
EOT: A atteint la fin de la bande.
IN: Seuil IN vidéo
OUT: Seuil OUT vidéo
AIN: Seuil IN audio
AOUT: Seuil OUT audio
DUR: Valeur de durée
TCG (générateur de code temporel): Code temporel généré par le générateur de code temporel interne

1) Lecture CONFI: Réfère à la lecture de signaux audio et vidéo immédiatement après leur enregistrement avec les têtes de confiance, le signal étant sorti virtuellement simultanément à l'enregistrement. Sert à contrôler l'enregistrement.

Indicateur DOLBY NR
S'allume quand le circuit de réduction du bruit Dolby[1)] fonctionne.

Zone d'indication de vitesse
Indique la vitesse d'une lecture DMC.
« DMC SPD » s'affiche dans la zone d'affichage des données temporelles 2 pendant la lecture DMC.

❷ Afficheur des menus
Affiche le menu des fonctions et le menu d'implantation.

Voir le Chapitre 11 pour les détails sur le menu des fonctions et le Chapitre 12 pour ceux sur le menu d'implantation.

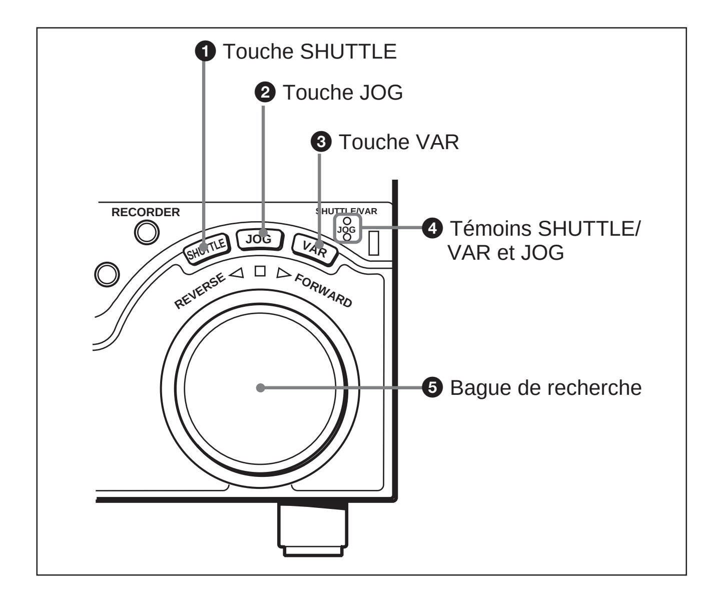
5 Commande de contrôle multiple (MULTI CONTROL) et témoin de changement (SHIFT)

Lors des opérations au menu des fonctions, tournez la commande MULTI CONTROL pour modifier les réglages qui clignotent sur l'afficheur des menus. Lors des opérations au menu d'implantation, tournez-la pour sélectionner les postes de menu.
Le témoin SHIFT s'allume à la pression de cette commande. La valeur des réglages change alors plus amplement à la rotation de la commande.

6 Touche de remise à zéro (RESET)

Maintenez cette touche pressée pour remettre à zéro la valeur CTL, de code temporel (TC) ou de bits d'utilisateur (UB) affichée dans la zone d'affichage des données temporelles 1.
La remise à zéro de la valeur CTL efface tous les seuils de montage.

7 Section de contrôle de la recherche



❶ Touche de navette (SHUTTLE)
Pressez cette touche, qui s'allumera, pour utiliser la bague de recherche pour la lecture en mode shuttle.

Voir l'explication sur la bague de recherche ❺ pour les détails de la lecture en mode shuttle.

❷ Touche d'impulsion (JOG)
Pressez cette touche, qui s'allumera, pour utiliser la bague de recherche pour la lecture en mode jog.

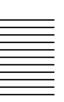
Voir l'explication sur la bague de recherche ❺ pour les détails de la lecture en mode jog.

❸ Touche vitesse variable (VAR)
Pressez cette touche, qui s'allumera, pour utiliser la bague de recherche pour la lecture en mode vitesse variable.

Voir l'explication sur la bague de recherche ❺ pour les détails de la lecture en mode vitesse variable.

❹ Témoins SHUTTLE/VAR et JOG
L'un des témoins est allumé pour indiquer le mode de recherche actuel ou le dernier mode utilisé.
A la mise sous tension de l'appareil, le témoin SHUTTLE/VAR s'allume.
Quand le témoin SHUTTLE/VAR est allumé: Mode shuttle ou vitesse variable
Quand le témoin JOG est allumé: Mode jog

1) Réduction du bruit Dolby: Réduction du bruit Dolby fabriquée sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.
« DOLBY » et le symbole du double D ◻◻ sont des marques de fabrique de Dolby Laboratories Licensing Corporation.



❺ Bague de recherche

Tournez-la pour la lecture dans les modes indiqués dans le tableau suivant. Sa rotation dans le sens horaire allume l'indicateur ▷ et la bande est lue en avant. Sa rotation dans le sens anti-horaire allume l'indicateur ◁ et la bande est lue en arrière. Quand la bande est à l'arrêt ou l'appareil est mis sous tension, l'indicateur □ s'allume. La pression de la bague commute entre les modes shuttle et jog ou entre les modes vitesse variable et jog.

La lecture sans bruit est possible sur les plages de vitesses suivantes selon le format de la bande.

Betacam numérique: –1 à +3 fois la vitesse normale
MPEG IMX: –1 à +3 fois la vitesse normale
Betacam SX: –1 à +2 fois la vitesse normale
Betacam/Betacam SP: –1 à +3 fois la vitesse normale

Modes de lecture avec la bague de recherche

Mode de lecture	Opérations et fonctions
Shuttle	Pressez la touche SHUTTLE ou la bague de recherche de sorte que la touche SHUTTLE s'allume, puis tournez la bague de recherche. La lecture s'effectue à la vitesse déterminée par la position de la bague de recherche. La plage de vitesses de lecture est comme suit: • Avec une cassette Betacam numérique: –50 à +50 fois la vitesse normale • Avec une cassette MPEG IMX: –78 à +78 fois la vitesse normale • Avec une cassette Betacam SX: –78 à +78 fois la vitesse normale • Avec une cassette Betacam analogique: –35 à +35 fois la vitesse normale en mode 525/60 ou –42 à +42 fois la vitesse normale en mode 625/50 La bague de recherche est crantée à la position d'arrêt sur image et à ±5 fois la vitesse normale. Le réglage de la vitesse de lecture maximale en mode shuttle peut être modifié au menu d'implantation poste 102 *(voir la page 12-8)*.
Jog	Pressez la touche JOG ou la bague de recherche de sorte que la touche JOG s'allume, puis tournez la bague de recherche. La lecture s'effectue à la vitesse déterminée par la vitesse de rotation de la bague de recherche. La plage de vitesses de lecture va de –1 à +1 fois la vitesse normale. La bague de recherche n'est pas crantée.
Vitesse variable	Pressez la touche VAR, qui s'allumera, puis tournez la bague de recherche. La vitesse de lecture peut être contrôlée précisément (un maximum de 51 étapes) sur la plage où la lecture sans bruit est possible. La bague de recherche est crantée à la position d'arrêt sur image et à la position de vitesse normale.
Priorité au cabestan	*Voir la page 4-9 pour les détails.*

Le réglage du menu d'implantation poste 101 (voir la page 12-8) à KEY vous permet d'utiliser seulement les touches SHUTTLE, JOG et VAR pour sélectionner les modes shuttle/jog/vitesse variable.

8 Témoin d'invalidation d'enregistrement (REC INHI)

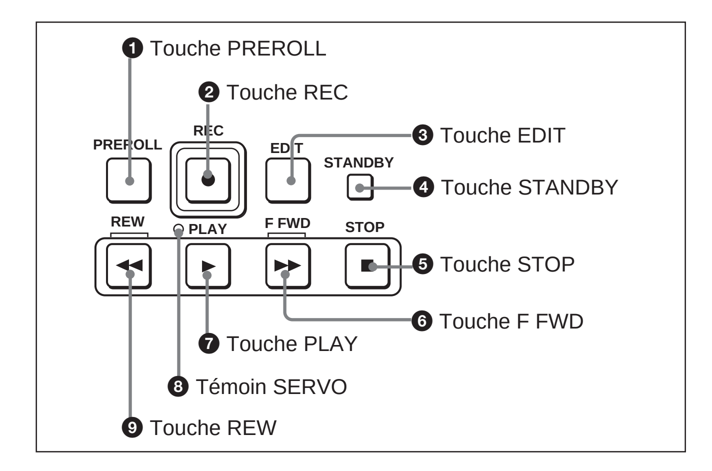
Est allumé ou éteint selon la combinaison du réglage de F5 (RECINH) au menu des fonctions page 4 et du segment d'invalidation d'enregistrement sur la cassette, comme indiqué dans le tableau suivant. Quand il est allumé, l'enregistrement sur la bande est invalidé.

Indications du témoin REC INHI

Réglage RECINH	Etat du segment d'invalidation d'enregistrement de la cassette	Etat du témoin REC INHI
ON	Enregistrement invalidé/validé	Allumé
OFF	Enregistrement invalidé	Allumé [a)]
	Enregistrement validé	Eteint

a) Il est possible de régler (menu d'implantation poste 107) de sorte que dans ce cas le témoin clignote.

9 Section de contrôle du transport de la bande



❶ Touche de préenroulement (PREROLL)
Pressez pour passer au point de préenroulement (situé avant le seuil IN de la durée fixée comme temps de préenroulement) sur la bande. Le temps de préenroulement peut être modifié ou sélectionné et l'état de l'appareil à la fin du préenroulement (« mode d'arrêt » [1] ou mode arrêt sur image) réglé au menu d'implantation poste 001 ou 401.

Repérage des seuils de montage
Appuyez sur cette touche en maintenant la touche IN, OUT, AUDIO IN ou AUDIO OUT pressée pour repérer le seuil de montage correspondant.

❷ Touche d'enregistrement (REC)
Pour démarrer l'enregistrement, pressez simultanément cette touche, qui s'allumera, et la touche PLAY.

Contrôle en mode E-E
Quand l'appareil est en mode d'arrêt, la pression de la touche REC, qui s'allumera, vous permet de contrôler l'image et le son en mode E-E. Appuyez sur la touche STOP pour revenir à l'état précédent.
En maintenant la touche REC pressée pendant la lecture, la recherche, l'avance rapide ou le rebobinage, il est possible de contrôler l'image et le son en mode E-E. Dans ce cas, la touche ne s'allume pas.

❸ Touche de montage (EDIT)
Pour effectuer un montage manuel, appuyez sur cette touche en maintenant la touche PLAY pressée.

Contrôle en mode E-E
Quand l'appareil est en mode d'arrêt, la pression de la touche EDIT, qui s'allumera, vous permet de contrôler le signal d'entrée sélectionné avec la touche ASSEMBLE ou les touches INSERT en mode E-E. Appuyez sur la touche STOP pour revenir à l'état précédent.
En maintenant la touche EDIT pressée pendant la lecture, la recherche, l'avance rapide ou le rebobinage, il est possible de contrôler les signaux d'entrée vidéo et audio en mode E-E.

❹ Touche d'attente (STANDBY)
Quand une cassette est insérée et que cette touche est éteinte, allumez-la en la pressant pour mettre l'appareil en mode d'attente.
En mode d'attente, le tambour tourne avec la bande à son contact, ce qui permet de démarrer immédiatement l'enregistrement ou la lecture.
Pour quitter le mode d'attente, appuyez à nouveau sur la touche STANDBY, qui s'éteindra.
Si 8 minutes (valeur modifiable au menu d'implantation poste 501) s'écoulent en mode d'attente, l'appareil quitte automatiquement le mode d'attente pour protéger la bande.

❺ Touche d'arrêt (STOP)
Appuyez sur cette touche, qui s'allumera, pour arrêter l'enregistrement ou la lecture.
A l'arrêt de la lecture, l'appareil commute à l'arrêt sur image ou au mode E-E selon le réglage du menu des fonctions page HOME pour F2 (PB/EE) et le réglage du menu d'implantation poste 108.

Fonction d'affichage des anomalies
La touche STOP clignote dans les cas suivants liés au signal de référence:
- Quand F2 (OUTREF) est réglé à INPUT au menu des fonctions page 4, et qu'il n'y a pas de signal vidéo d'entrée.
- Quand F2 (OUTREF) est réglé à REF au menu des fonctions page 4, et qu'il n'y a pas de signal de référence extérieure entré ou que ce signal n'est pas synchronisé au signal vidéo d'entrée.

❻ Touche d'avance rapide (F FWD)
Appuyez sur cette touche, qui s'allumera, pour faire avancer rapidement la bande.

1) Mode d'arrêt: L'état dans lequel le dispositif actuellement opéré est arrêté et la touche STOP allumée.

❼ Touche de lecture (PLAY)
Appuyez sur cette touche, qui s'allumera, pour démarrer la lecture.

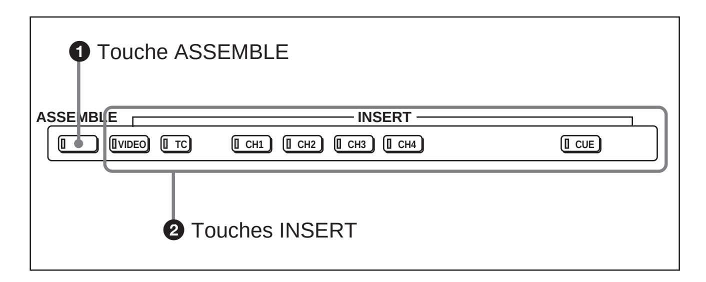
Opération en mode priorité au cabestan
Maintenez cette touche pressée et tournez la bague de recherche.

Voir la page 4-9 pour les détails sur le mode priorité au cabestan.

❽ Témoin de servomécanisme (SERVO)
S'allume quand le servo du tambour et le servo du cabestan sont verrouillés.

❾ Touche de rebobinage (REW)
Appuyez sur cette touche, qui s'allumera, pour rebobiner la bande.

10 Section de réglage du mode de montage



❶ Touche d'assemblage (ASSEMBLE)
Pressez cette touche, qui s'allumera, pour effectuer un montage par assemblage [1].
Tous les signaux (signaux vidéo, signaux audio, signaux de code temporel et autres) sont enregistrés ensemble.
Pressez à nouveau la touche, qui s'éteindra, pour quitter le mode de montage par assemblage.

Remarque
Quand une des touches INSERT est allumée, la touche ASSEMBLE ne fonctionne pas. Pour l'utiliser, éteignez toutes les touches INSERT allumées.

❷ Touches d'insertion (INSERT)
Pressez la touche correspondante, qui s'allumera, pour sélectionner un signal pour le montage par insertion [2].
Pressez à nouveau la touche, qui s'éteindra, pour annuler la sélection.

- **Touche VIDEO:** Sélectionne le signal vidéo.
- **Touche TC (code temporel):** Sélectionne le code temporel.
- **Touches CH1 à CH4 (canaux audio 1 à 4):** Sélectionnent les signaux sur les canaux audio 1 à 4.
- **Touche CUE:** Sélectionne le signal audio de repérage.

Remarque
Quand la touche ASSEMBLE est allumée, aucune des touches INSERT n'est opérante. Pour utiliser les touches INSERT, appuyez sur la touche ASSEMBLE, qui s'éteindra.

11 Témoin ALARM et témoin KEY INHI

Témoin d'alarme (ALARM)
S'allume en cas de détection d'une erreur matérielle sur l'appareil, et s'éteint quand l'erreur est corrigée. Quand ce témoin est allumé, un message d'erreur apparaît sur l'afficheur des données temporelles/menus. Si vous utilisez le connecteur SDI OUTPUT 3 (SUPER) ou COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER), et que le réglage de F4 (CHARA) au menu des fonctions page 4 est ON, un message d'erreur apparaît aussi sur l'écran du moniteur.

Pour les détails sur les messages d'erreur, voir la Section 1-24 du Manuel de maintenance Volume 1.

Témoin d'invalidation des touches (KEY INHI)
Ce témoin s'allume quand le commutateur KEY INHIBIT du panneau des commutateurs *(voir la page 2-15)* est réglé à ON.

1) Montage par assemblage: Montage dans lequel de nouveaux matériaux vidéo/audio sont ajoutés en séquence à la fin de ceux déjà enregistrés.

2) Montage par insertion: Montage dans lequel de nouveaux matériaux vidéo/audio sont ajoutés au milieu de ceux déjà enregistrés.

12 Touche PLAYER et touche RECORDER

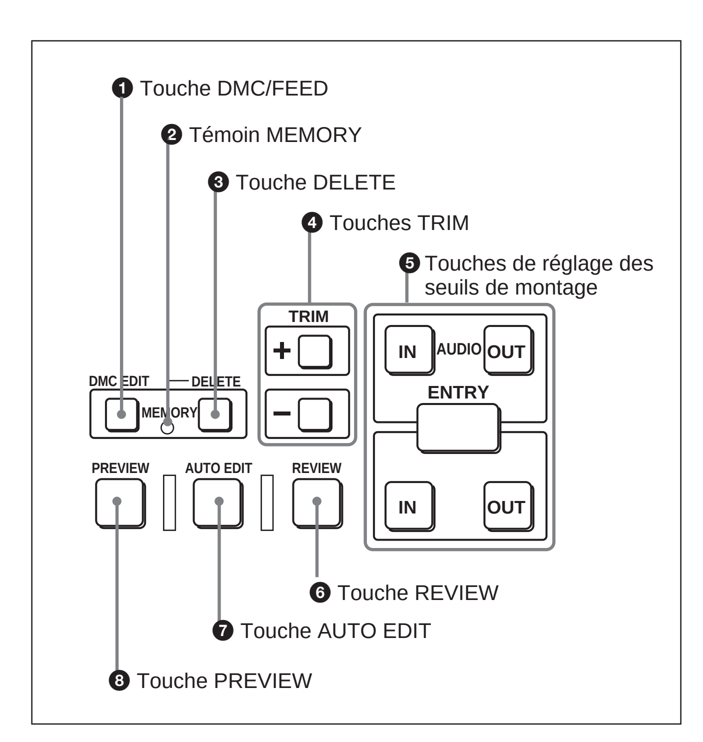
Quand vous effectuez un montage avec un magnétoscope raccordé au connecteur REMOTE 1-IN(9P) ou REMOTE 1-OUT(9P) *(voir la page 2-19)* servant de lecteur et cet appareil servant d'enregistreur, ces touches sélectionnent le magnétoscope contrôlé par les touches de contrôle de montage et les touches de transport de bande de cet appareil.

PLAYER: Les touches de contrôle de montage et les touches de transport de bande de cet appareil contrôlent le magnétoscope lecteur extérieur.

RECORDER: Les touches de contrôle de montage et les touches de transport de bande de cet appareil contrôlent l'enregistreur, à savoir cet appareil.

Ces touches sont inopérantes quand l'appareil est utilisé de manière autonome.

13 Section de contrôle du montage



❶ Touche de montage DMC (DMC EDIT)

Pressez pour effectuer un enregistrement d'une reproduction à toute vitesse entre –1 et +3 fois la vitesse normale (entre – 1 et + 2 fois la vitesse normale pour Betacam SX), une lecture automatique ou un montage automatique.

❷ Témoin de mémoire (MEMORY)

A la mémorisation de la vitesse de lecture avec la touche DMC EDIT, ce témoin clignote à la saisie de la vitesse en mémoire, et s'allume une fois la vitesse saisie.

❸ Touche de suppression (DELETE)

Supprime un seuil de montage existant.
Appuyez sur la touche IN, OUT, AUDIO IN ou AUDIO OUT allumée, indiquant l'existence d'un seuil de montage, en maintenant cette touche pressée pour supprimer le seuil de montage correspondant. La touche s'éteint ou clignote. Si elle clignote, le seuil de montage supprimé doit être reposé.
Maintenez la touche DMC EDIT pressée et appuyez sur la touche DELETE pour annuler le mode DMC.

❹ Touches d'ajustement (TRIM)

Servent à ajuster un seuil de montage au cadre près. Appuyez sur une de ces touches en maintenant la touche IN, OUT, AUDIO IN ou AUDIO OUT pressée. La touche '+' fait avancer le seuil de montage correspondant cadre par cadre, et la touche '–' le fait reculer cadre par cadre.
La pression de l'une de ces touches en maintenant la touche PLAY enfoncée ajuste la vitesse de défilement de la bande de +8% à –8% en conséquence (fonction priorité au cabestan).

❺ Touches de réglage des seuils de montage

Touche IN et touche OUT: Pour poser un seuil vidéo IN ou OUT, maintenez la touche IN ou OUT pressée et appuyez sur la touche ENTRY. Une fois le réglage effectué, la pression de la touche IN ou OUT affiche le seuil vidéo IN ou OUT réglé dans la zone d'affichage des données temporelles 2.

Touche AUDIO IN et touche AUDIO OUT: En mode de montage par insertion, maintenez la touche AUDIO IN ou AUDIO OUT pressée et appuyez sur la touche ENTRY pour poser un seuil audio IN ou OUT différent du seuil de montage vidéo correspondant.
Une fois le réglage effectué, la pression de la touche AUDIO IN ou AUDIO OUT affiche le seuil audio IN ou OUT réglé dans la zone d'affichage des données temporelles 2.



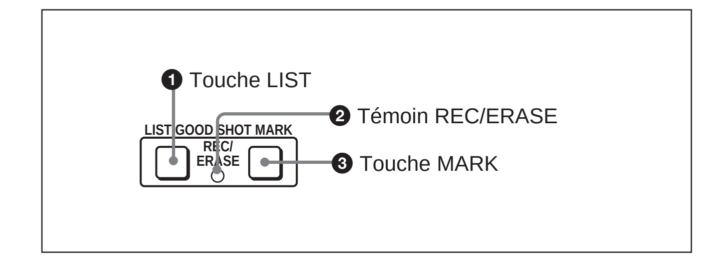
Touche d'entrée (ENTRY): Sert à poser les seuils de montage etc.
- Pour poser un seuil vidéo IN ou OUT: Appuyez sur cette touche en maintenant la touche IN ou OUT pressée.
- Pour poser un seuil audio IN ou OUT: Appuyez sur cette touche en maintenant la touche AUDIO IN ou AUDIO OUT pressée.

❻ Touche de revue (REVIEW)
Permet d'effectuer une revue des résultats du montage après un montage automatique.

❼ Touche de montage automatique (AUTO EDIT)
Après la pose de seuils de montage, appuyez sur cette touche, qui s'allumera, pour effectuer un montage automatique (enregistrement).
Si le seuil IN n'est pas posé, le montage automatique se fait avec le point où la touche a été pressée servant de seuil IN.
Si la touche PREVIEW a été pressée pour effectuer un prévisionnage, cette touche clignotera à la fin du prévisionnage.

❽ Touche de prévisionnage (PREVIEW)
Après la pose de seuils de montage, appuyez sur cette touche, qui s'allumera, pour prévisionner les résultats du montage au moniteur avant son enregistrement.
Si le seuil IN n'est pas posé, le prévisionnage se fait avec le point où la touche a été pressée servant de seuil IN.
La touche est allumée pendant le prévisionnage, et clignote à sa fin.

14 Section des marques de prise



❶ Touche de liste (LIST)
Sert à introduire par lecture et lister des marques de prise.

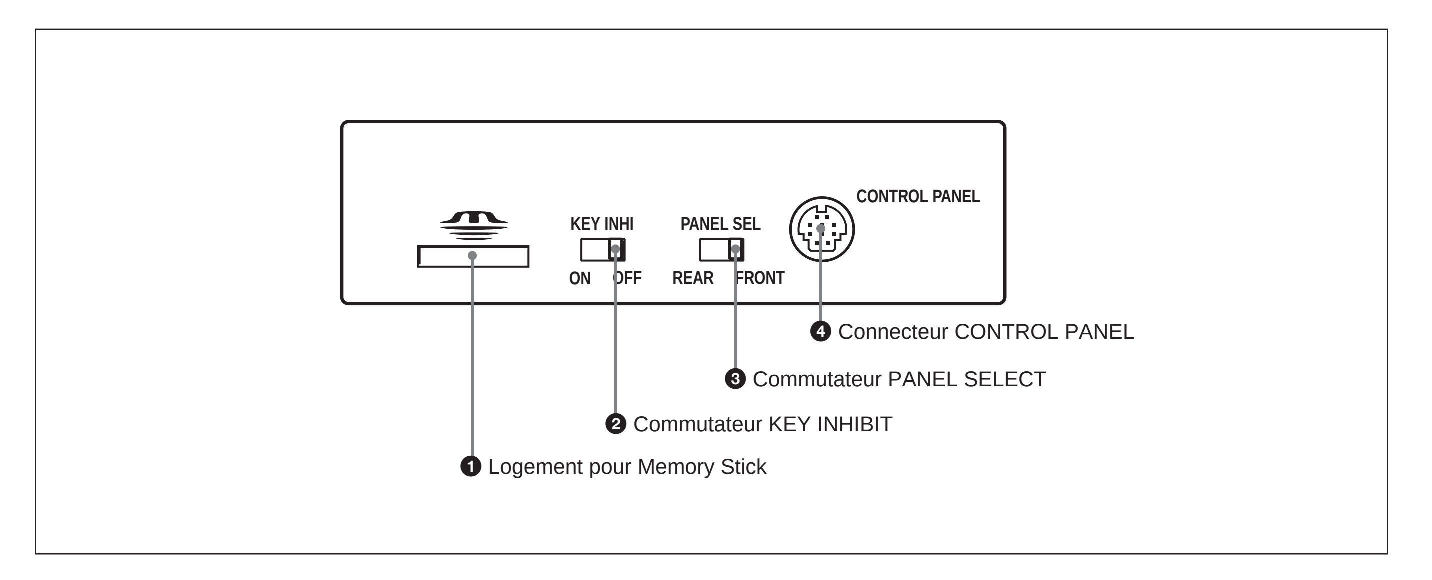
❷ Témoin d'enregistrement/suppression (REC/ ERASE)
S'allume quand l'inscription, la correction et la suppression de marques de prise sont validées et clignote pendant l'écriture, la correction ou la suppression d'une marque de prise.

❸ Touche de marque (MARK)
Maintenez-la pressée 2 secondes au moins pour valider l'inscription, la correction et la suppression de marques de prise.

2-1-3 Panneau des commutateurs

Ouvrez le panneau de commande inférieur pour accéder au panneau des commutateurs.

Voir la figure de la page 2-1 pour l'ouverture du panneau de commande inférieur.



❶ Logement pour Memory Stick
Sert à actualiser les microprogrammes. Vous pouvez aussi sauvegarder ou charger des réglages de menu d'implantation dans le Memory Stick.

Remarque

Après l'insertion d'un Memory Stick, laissez au moins passer cinq secondes avant de les retirer.

Pour les détails sur l'actualisation des microprogrammes et sur la sauvegarde ou le chargement des réglages du menu d'implantion, voir la Section 13-1 « Aperçu des fonctions du menu des utilités d'implantation » et consulter le Manuel de maintenance, Volume 1.

❷ Commutateur d'invalidation des touches (KEY INHIBIT)
Son réglage sur ON invalide les commandes des panneaux de commande supérieur et inférieur. Il est possible de spécifier les commandes invalidées au menu d'implantation poste 118.

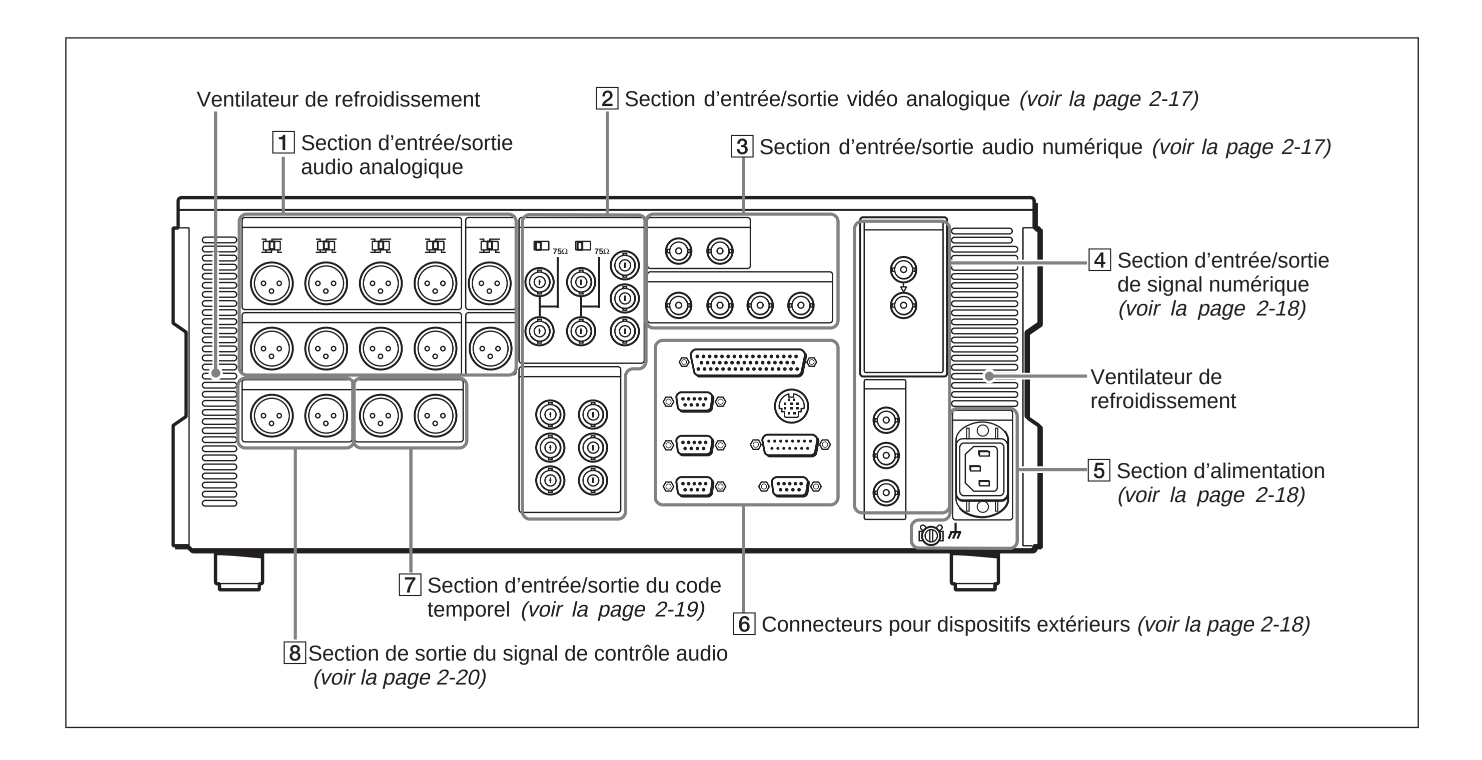
❸ Commutateur de sélection de panneau (PANEL SELECT)
Outre le panneau de commande inférieur, vous pouvez raccorder un panneau de commande similaire à l'appareil. Quand deux panneaux de commande sont raccordés, le commutateur PANEL SELECT sert à spécifier le panneau validé pour contrôler l'appareil.

FRONT: Valide le panneau de commande raccordé au connecteur CONTROL PANEL du panneau des commutateurs.

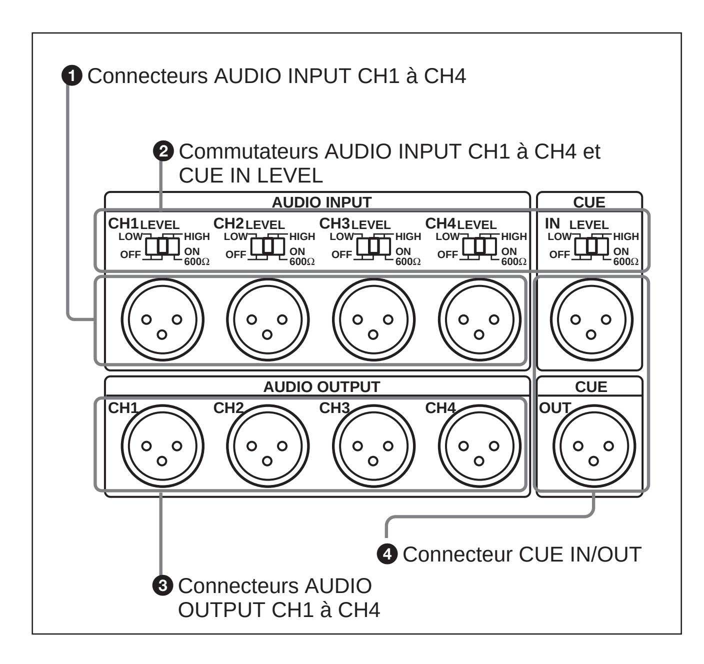
REAR: Valide le panneau de commande raccordé au connecteur CONTROL PANEL du panneau des connecteurs. Quand le menu d'implantation poste 117 est réglé à PARA, cette position du commutateur valide aussi le panneau de commande raccordé au connecteur CONTROL PANEL du panneau des commutateurs.

❹ Connecteur de panneau de commande (CONTROL PANEL)(type rond, 10 broches)
Raccordez-y le câble de raccordement du panneau de commande inférieur.

2-2 Panneau des connecteurs



1 Section d'entrée/sortie audio analogique



❶ Connecteurs d'entrée audio des canaux CH1 à CH4 (AUDIO INPUT CH1 à CH4) (XLR 3 broches, femelle)
Entrent des signaux audio analogiques aux canaux 1 à 4.
Les signaux audio analogiques entrés à ces connecteurs peuvent être enregistrés sur n'importe quelle piste audio de la bande.

❷ Commutateurs de niveau d'entrée audio CH1 à CH4 (AUDIO INPUT CH1 à CH4) et de niveaux d'entrée de repérage (CUE IN LEVEL)
Réglez ces commutateurs pour chaque canal comme indiqué dans le tableau ci-dessous, selon les niveaux d'entrée audio/de repérage aux connecteurs AUDIO INPUT CH1 à CH4 et l'impédance.

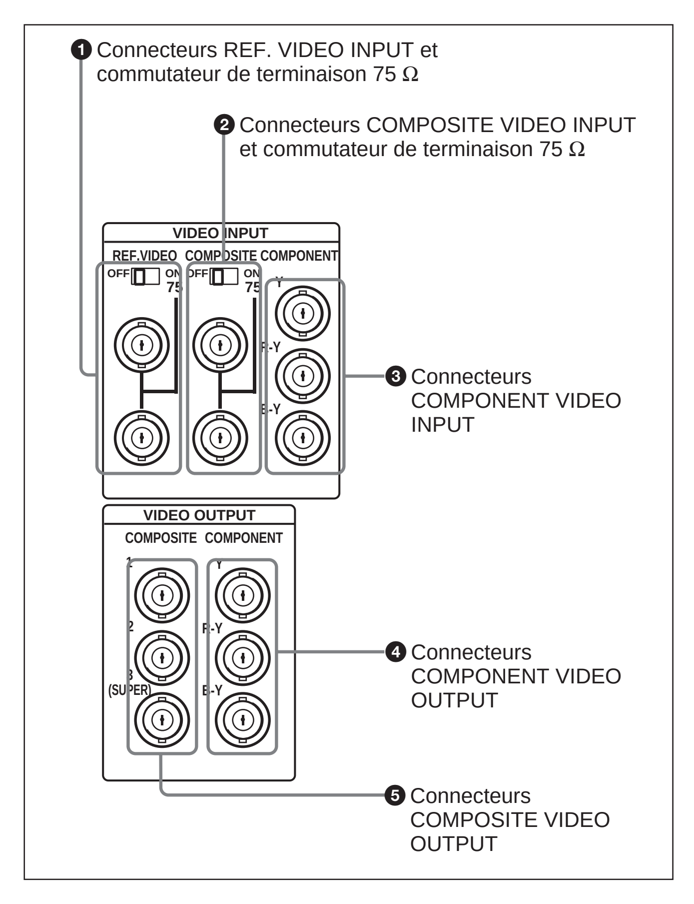
Réglages des commutateurs AUDIO INPUT CH1 à CH4 et CUE IN LEVEL

Niveau d'entrée audio et impédance		Réglage des commutateurs
Niveau	Impédance	
–60 dBu (entrée de microphone)	Haute impédance (env. 20 kΩ)	LOW-OFF (position gauche)
+4 dBu (entrée audio de ligne)	Haute impédance (env. 20 kΩ)	HIGH-OFF (position centrale)
+4 dBm (entrée audio de ligne)	600Ω	HIGH-ON 600 Ω (position droite)

❸ Connecteurs de sortie audio des canaux CH1 à CH4 (AUDIO OUTPUT CH1 à CH4)(XLR 3 broches, mâle)
Fournissent les signaux audio analogiques pour les canaux 1 à 4.

❹ Connecteur d'entrée/sortie audio de repérage (CUE IN/OUT) (XLR-3 broches, femelle/mâle)
Le connecteur IN entre et le connecteur OUT sort les signaux audio de repérage analogiques.

2 Section d’entrée/sortie vidéo analogique



❶ Connecteurs d’entrée vidéo de référence (REF. VIDEO INPUT) (type BNC) et commutateur de terminaison 75 Ω
Entrent un signal vidéo de référence. Entrent un signal vidéo avec salve de chrominance (VBS) ou un signal vidéo monochrome (VS). A l’emploi d’une connexion en boucle, réglez le commutateur à OFF, sinon à ON.

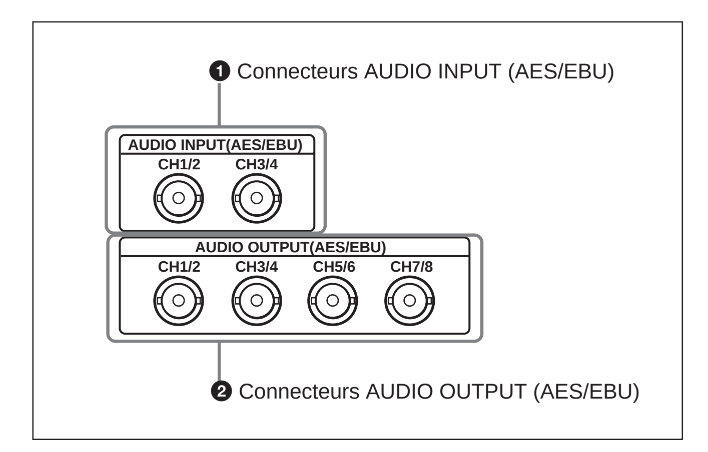
❷ Connecteurs d’entrée vidéo composite (COMPOSITE VIDEO INPUT) (type BNC) et commutateur de terminaison 75 Ω
Entrent des signaux vidéo composites analogiques. A l’emploi d’une connexion en boucle, réglez le commutateur à OFF, sinon à ON.

❸ Connecteurs d’entrée vidéo à composants (COMPONENT VIDEO INPUT) (type BNC)
Entrent des signaux vidéo à composants analogiques (Y/R–Y/B–Y).

❹ Connecteurs de sortie vidéo à composants (COMPONENT VIDEO OUTPUT) (type BNC)
Sortent des signaux vidéo à composants analogiques (Y/R–Y/B–Y).

❺ Connecteurs de sortie vidéo composite (COMPOSITE VIDEO OUTPUT) (type BNC)
Sortent des signaux vidéo composites analogiques. Quand le réglage de F4 (CHARA) au menu des fonctions page 4 est ON, le connecteur 3 (SUPER) fournit un signal avec code temporel, réglages de menu, messages d’alarme et autres informations textuelles superposés.

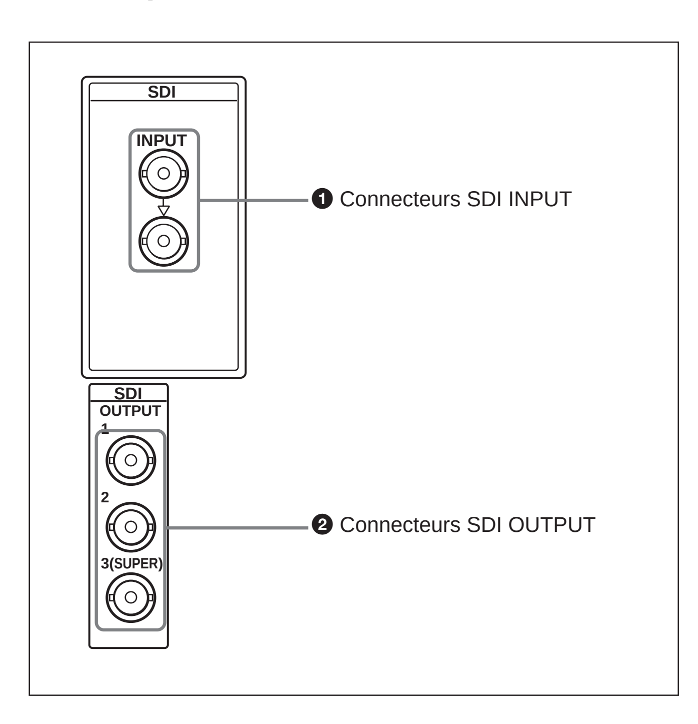
3 Section d’entrée/sortie audio numérique



❶ Connecteurs d’entrée audio (AUDIO INPUT) (AES/EBU) (type BNC)
Entrent jusqu’à deux jeux (4 canaux: canaux 1/2 et 3/4) de signaux audio numériques de format AES/EBU.

❷ Connecteurs de sortie audio (AUDIO OUTPUT) (AES/EBU) (type BNC)
Fournissent jusqu’à quatre jeux (8 canaux: canaux 1/2, 3/4, 5/6 et 7/8) de signaux audio numériques de format AES/EBU. Notez que si votre appareil est un DVW-2000P, les sorties audio numériques AES/EBU sont limitées à deux jeux (4 canaux: canaux 1/2 et 3/4).

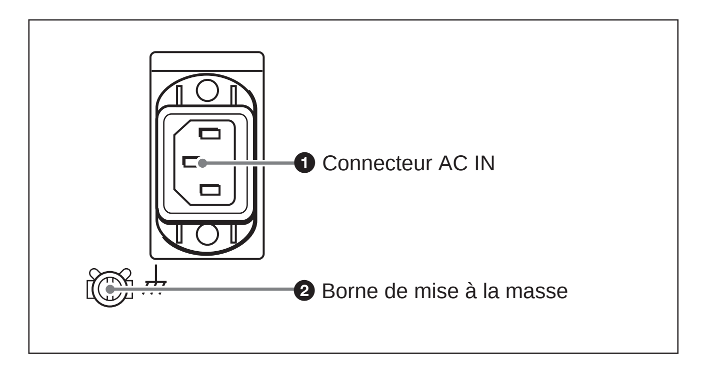
4 Section d'entrée/sortie de signal numérique



❶ Connecteurs d'entrée SDI (Serial Digital Interface) (SDI INPUT) (type BNC)
Entrent des signaux vidéo/audio numériques de format D1. Le connecteur supérieur est prévu pour l'entrée, et le connecteur inférieur pour une connexion en boucle active.

❷ Connecteurs de sortie SDI (Serial Digital Interface) (SDI OUTPUT) (type BNC)
Fournissent des signaux d'entrée/sortie numérique de format D1.
Quand le réglage de F4 (CHARA) au menu des fonctions page 4 est ON, le connecteur 3 (SUPER) fournit un signal avec code temporel, réglages de menu, messages d'alarme et autres informations textuelles superposés.

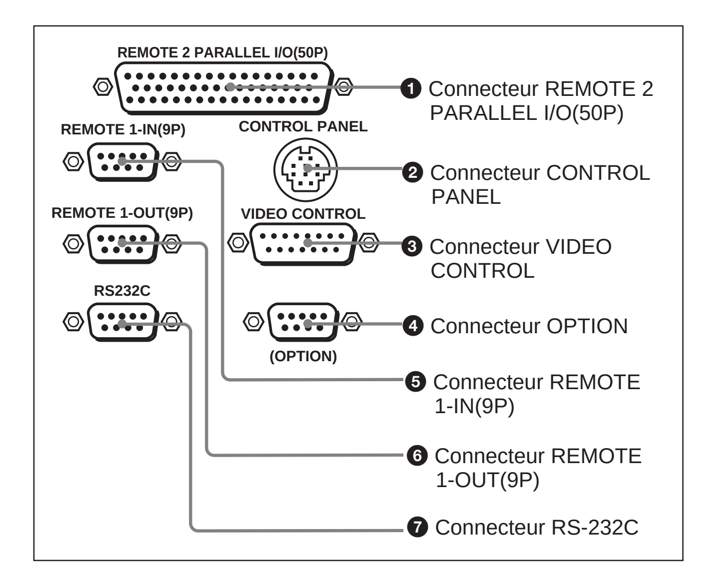
5 Section d'alimentation



❶ Connecteur d'alimentation secteur (AC IN)
Raccordez ce connecteur à une prise murale avec un cordon secteur.

❷ Borne de mise à la masse
Raccordez-la à la masse.

6 Connecteurs pour dispositifs extérieurs



❶ Connecteur REMOTE 2 PARALLEL I/O(50P) (D-sub 50 broches)
Raccordez-y des signaux de télécommande d'un dispositif extérieur.

Voir le Manuel d'installation pour les détails.

❷ Connecteur de panneau de commande (CONTROL PANEL) (type rond, 10 broches)
Outre le panneau de commande inférieur, un panneau de commande similaire peut être raccordé à cet appareil. Utilisez ce connecteur pour le faire. Quand deux panneaux de commande sont raccordés, spécifiez le panneau de commande qui contrôlera cet appareil avec le commutateur PANEL SELECT du panneau des commutateurs *(voir la page 2-15)*.

❸ Connecteur de contrôle vidéo (VIDEO CONTROL) (D-sub 15 broches)
Raccordez une télécommande BVR-50P en option à ce connecteur pour télécommander le processeur vidéo numérique interne.
Mettez toujours cet appareil hors tension avant de raccorder la télécommande.

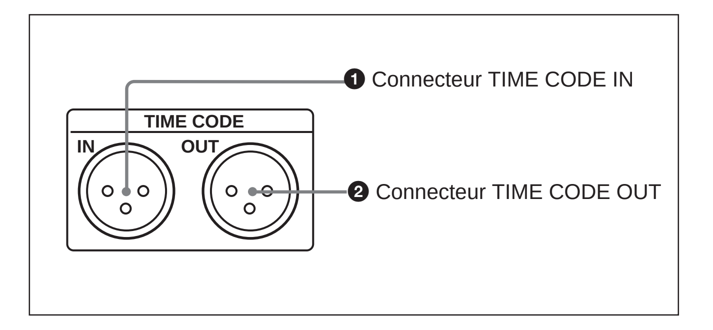
❹ Connecteur OPTION (D-sub 9 broches)
Non utilisé.

❺ Connecteur REMOTE 1-IN(9P) (D-sub 9 broches)
Quand cet appareil est raccordé à un autre DVW-M2000P/2000P ou un magnétoscope D-1, D-2, MPEG IMX ou Betacam et un contrôleur de montage de série BVE (BVE-900/910/2000/9000P/9100P), raccordez le câble de télécommande 9 broches en option de l'autre appareil à ce connecteur.
Selon le réglage du menu d'implantation poste 211, ce connecteur peut être utilisé seul, ou en configuration en boucle avec le connecteur REMOTE 1-OUT(9P).

❻ Connecteur REMOTE 1-OUT(9P) (D-sub 9 broches)
Fournit une sortie en boucle pour les signaux de télécommande du connecteur REMOTE 1-IN(9P).
Selon le réglage du menu d'implantation poste 211, ce connecteur peut être utilisé seul, ou en configuration en boucle avec le connecteur REMOTE 1-IN(9P).

❼ Connecteur RS-232C (D-sub 9 broches)
S'utilise pour contrôler et diagnostiquer l'état de cet appareil depuis un ordinateur extérieur, en utilisant ISR (Interactive Status Reporting).

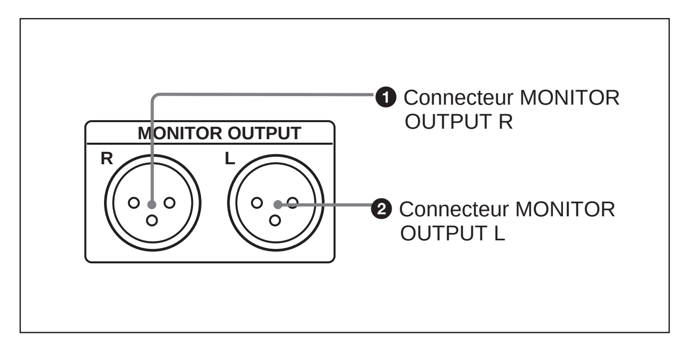
7 Section d'entrée/sortie du code temporel



❶ Connecteur d'entrée du code temporel (TIME CODE IN) (XLR 3 broches, femelle)
Entrez un signal de code temporel à partir d'un connecteur de sortie du code temporel d'un autre dispositif pour enregistrer le code temporel depuis ce dispositif.

❷ Connecteur de sortie de code temporel (TIME CODE OUT) (XLR 3 broches, mâle)
Sort un code temporel selon l'état d'exploitation de l'appareil comme suit:
- Pendant la lecture: le code temporel de lecture
  En réglant le menu d'implantation poste 606, vous pouvez sortir le code temporel du générateur de code temporel interne verrouillé au code temporel de lecture.
- Pendant l'enregistrement: le code temporel généré par le générateur de code temporel interne ou le code temporel entré au connecteur TIME CODE IN.

8 Section de sortie du signal de contrôle audio



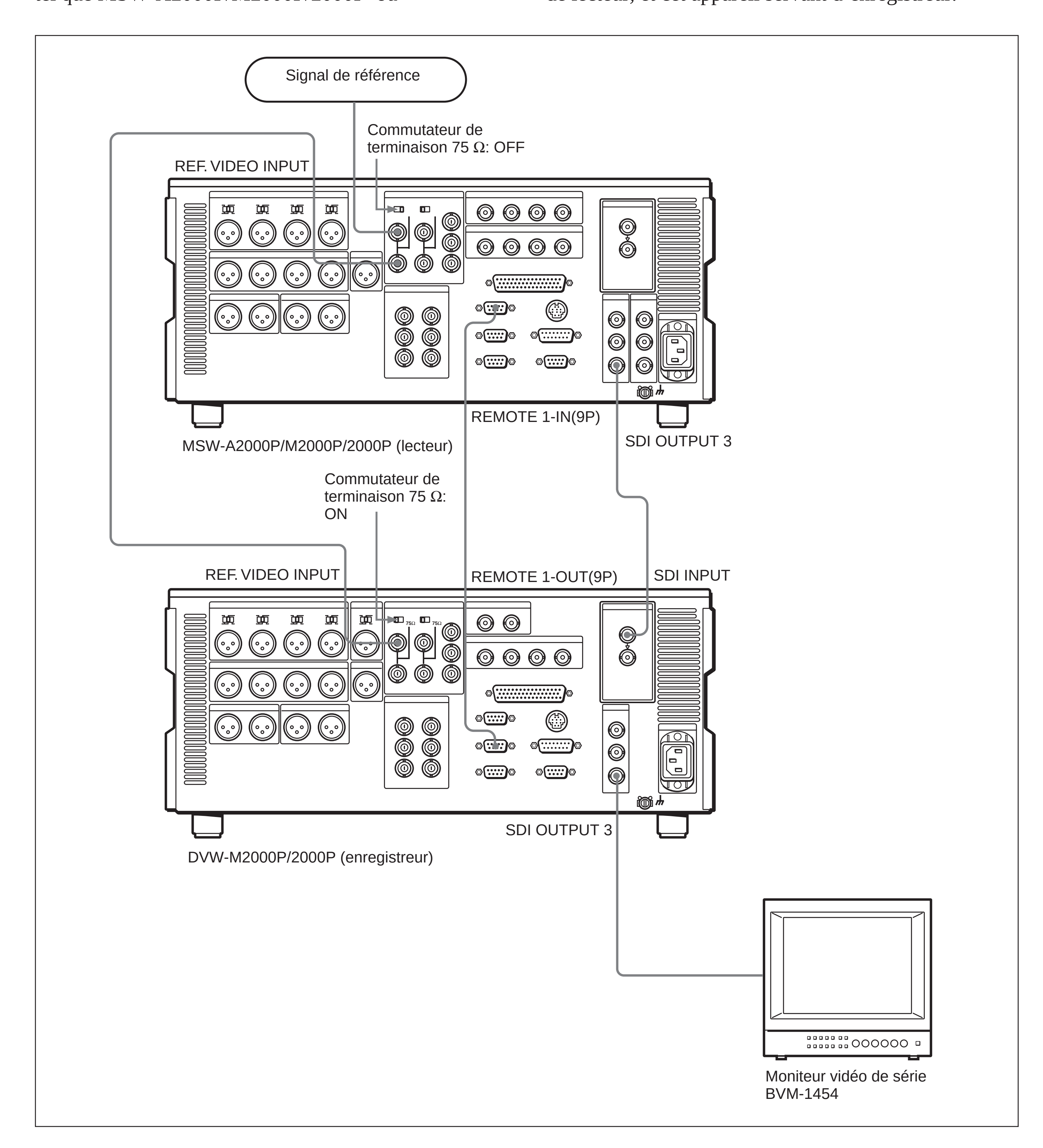
❶ Connecteur de sortie de contrôle droite (MONITOR OUTPUT R) (XLR 3 broches, mâle)
Fournit les signaux audio dont la destination de sortie a été réglée à ‘R’ avec les sélecteurs de signal audio dans la section de contrôle audio. Si plusieurs pistes sont réglées à ‘R’, les signaux de ces pistes sont mélangés pour la sortie.

❷ Connecteur de sortie de contrôle gauche (MONITOR OUTPUT L) (XLR 3 broches, mâle)
Fournit les signaux audio dont la destination de sortie a été réglée à ‘L’ avec les sélecteurs de signal audio dans la section de contrôle audio. Si plusieurs pistes sont réglées à ‘L’, les signaux de ces pistes sont mélangés pour la sortie.

3-1 Connexion à des dispositifs extérieurs

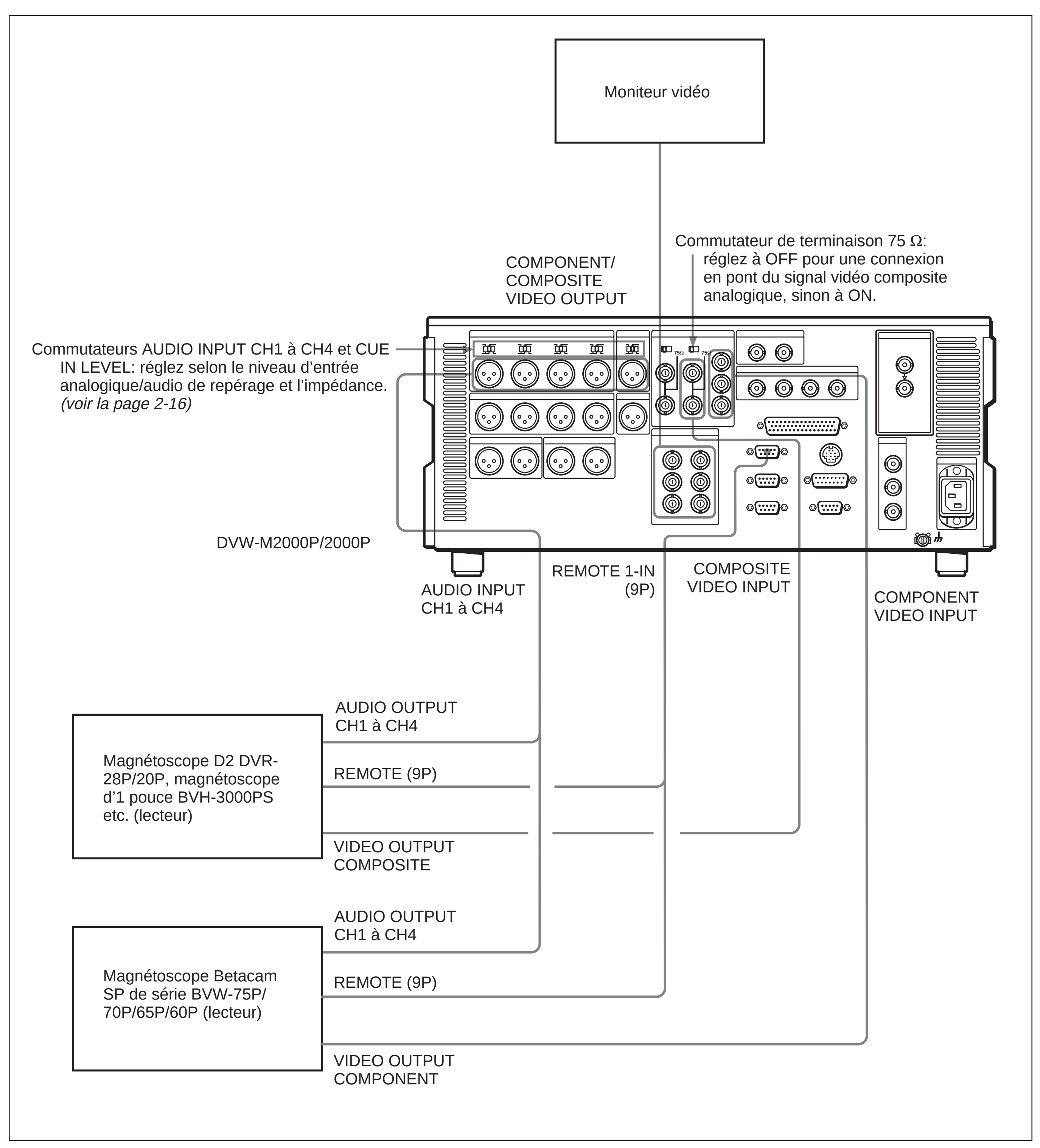
3-1-1 Connexion à des dispositifs numériques

Cet appareil peut entrer des signaux numériques série (vidéo et audio) d'un autre magnétoscope numérique, tel que MSW-A2000P/M2000P/2000P ou DVW-A500P/500P. L'exemple suivant montre la connexion à un MSW-A2000P/M2000P/2000P servant de lecteur, et cet appareil servant d'enregistreur.



3-1-2 Connexion à des dispositifs analogiques

L'exemple suivant montre la connexion avec un magnétoscope analogique (un magnétoscope Betacam SP, un magnétoscope D2, un magnétoscope d'1 pouce etc.) pour l'enregistrement de signaux audio et vidéo analogiques.



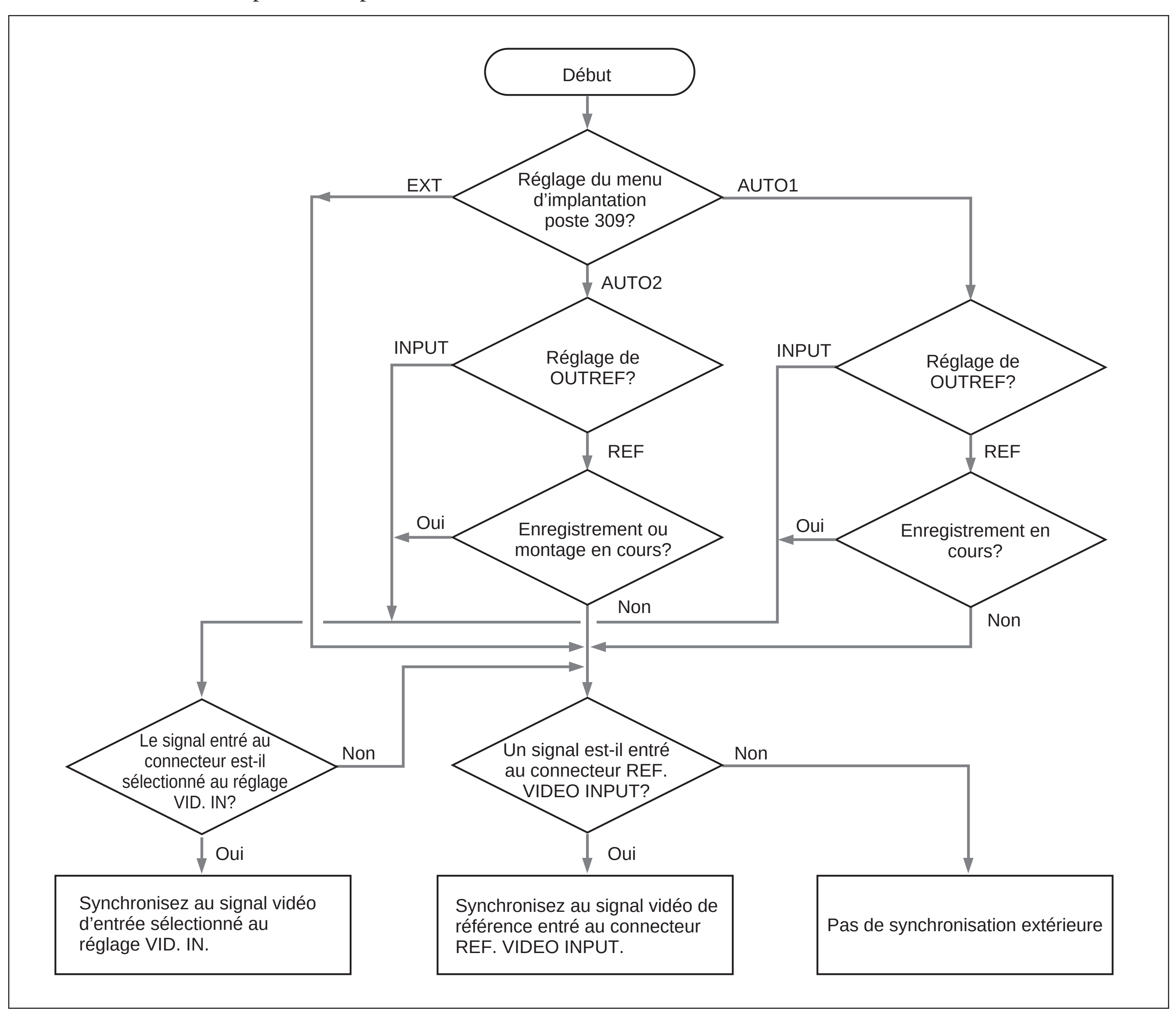
3-2 Signaux de référence pour la sortie vidéo et le servosystème

Cette section décrit la sélection des signaux de référence pour les signaux de sortie vidéo et le servosystème.

La sortie du générateur de signal vidéo de référence interne est fournie aux circuits du signal vidéo de sortie et servo en tant que signal de référence.

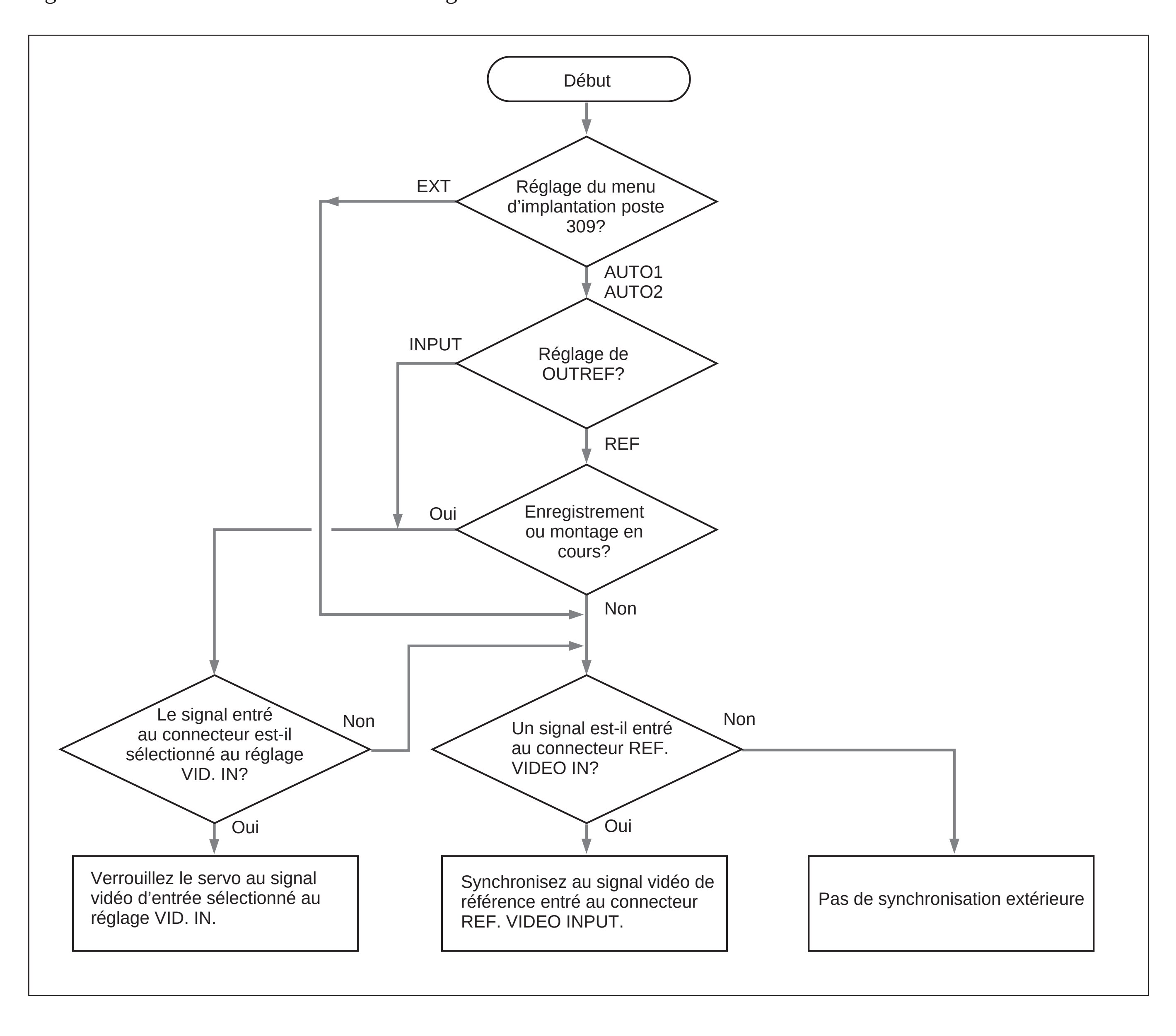
3-2-1 Signal de synchro extérieure pour le générateur de signal vidéo de référence interne

Le générateur de signal vidéo de référence interne est synchronisé à un signal vidéo de référence ou à un signal vidéo d'entrée. Le schéma fonctionnel ci-dessous montre l'état de synchronisation extérieure selon les réglages du menu des fonctions poste OUTREF, le menu d'implantation poste 309 et la sélection du signal d'entrée.
Les signaux vidéo sont toujours sortis synchronisés au signal vidéo de référence interne.



3-2-2 Signal de référence pour le servosystème

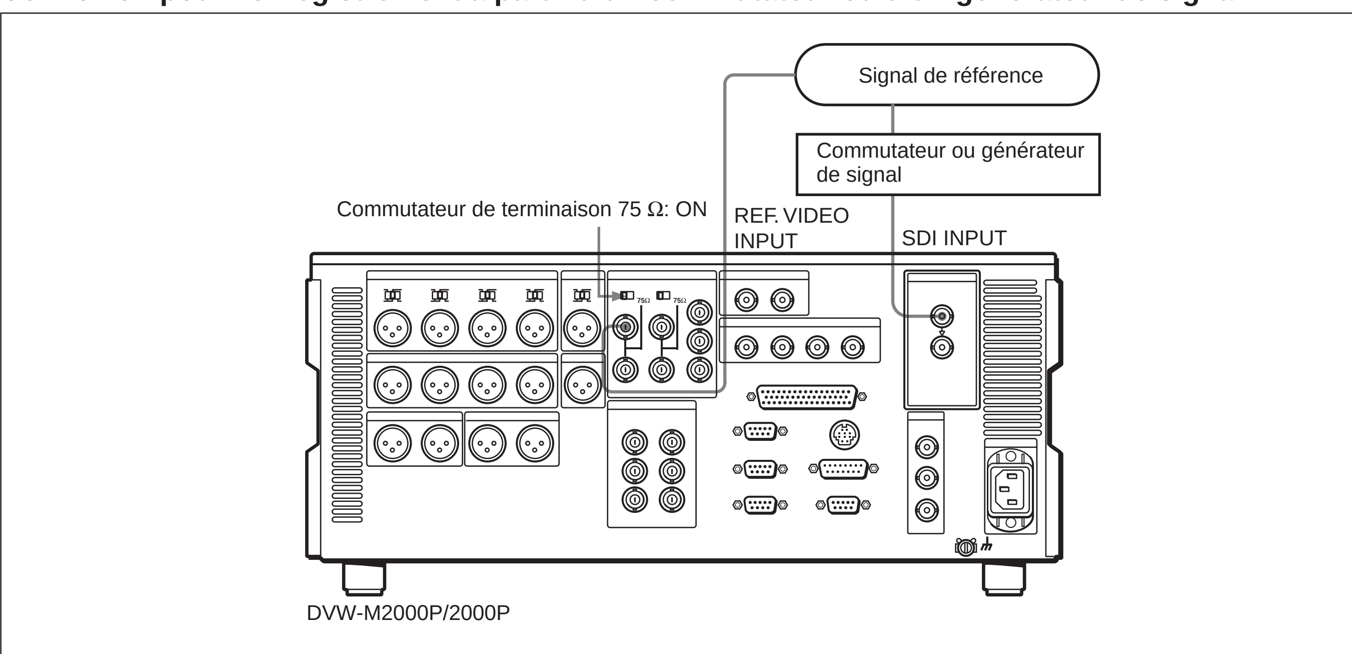
Le magnétoscope sélectionne automatiquement le signal vidéo d'entrée ou la sortie du générateur de signal vidéo de référence interne comme signal de référence pour le servosystème. Le signal sélectionné dépend de l'état d'exploitation du magnétoscope, comme le montre le schéma fonctionnel ci-dessous.



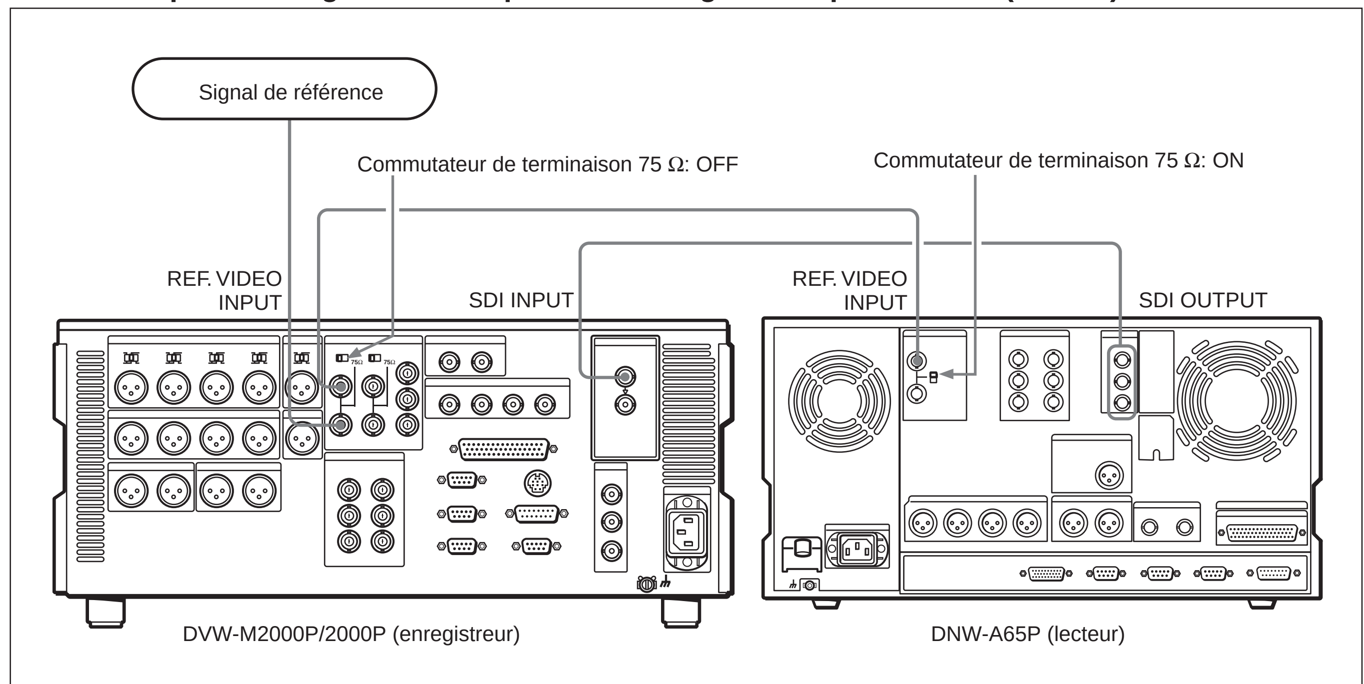
3-2-3 Connexion de signaux de référence

Raccordez les signaux de référence comme indiqué ci-dessous, selon l'utilisation de l'appareil.

Connexion pour l'enregistrement à partir d'un commutateur ou d'un générateur de signal

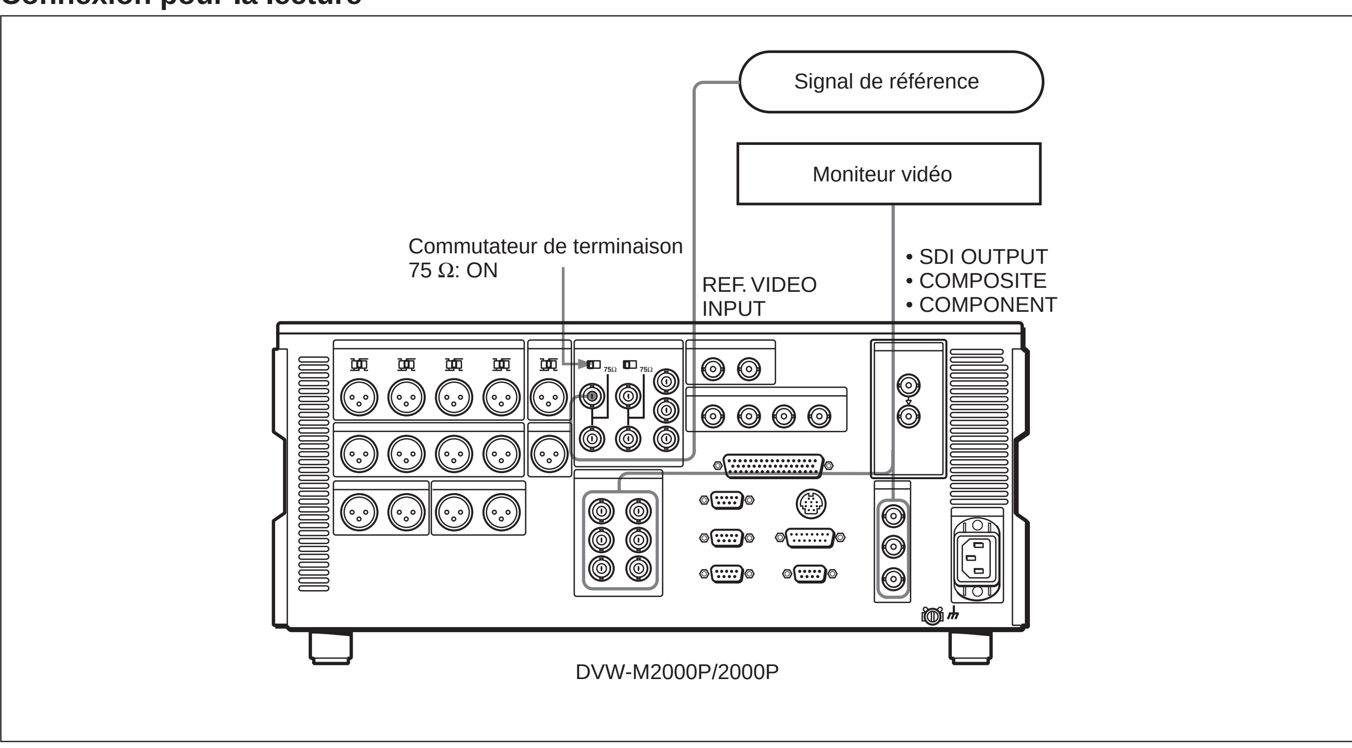


Connexion pour l'enregistrement à partir d'un magnétoscope extérieur (lecteur)



3-2 Signaux de référence pour la sortie vidéo et le servosystème

Connexion pour la lecture



3-3 Implantation

Les principales opérations d'implantation avant la mise en service de l'appareil peuvent être effectuées aux menus d'implantation.
Les menus d'implantation de cet appareil comprennent le menu d'implantation de base et le menu d'implantation élargi. Le contenu de ces menus est comme suit:

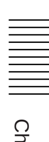
Menu d'implantation de base
- Postes concernant le compteur horaire
- Postes concernant l'exploitation
- Postes concernant les banques de menus

Menu d'implantation élargi
- Postes concernant les panneaux de commande
- Postes concernant l'interface de télécommande
- Postes concernant les opérations de montage
- Postes concernant le préenroulement
- Postes concernant la protection de la bande
- Postes concernant le générateur de code temporel
- Postes concernant le contrôle vidéo
- Postes concernant le contrôle audio
- Postes concernant le traitement numérique

Consultez le Chapitre 12 « Menus d'implantation » pour les informations détaillées sur ces postes, sauf les postes concernant le compteur horaire, et leur utilisation.
Pour les informations détaillées sur les opérations de menu liées au compteur horaire, voir la Section 14-5-1« Compteur horaire numérique » (page 14-5).

Cet appareil permet la sauvegarde de réglages de menus dans ce qui est appelé « banques de menus ». Les jeux sauvegardés peuvent être rappelés pour utilisation comme requis.

Voir la section « Opérations aux banques de menus (postes de menu B01 à B13) » (page 12-4) pour plus d'informations sur les banques de menus.



3-4 Informations sur les caractères superposés

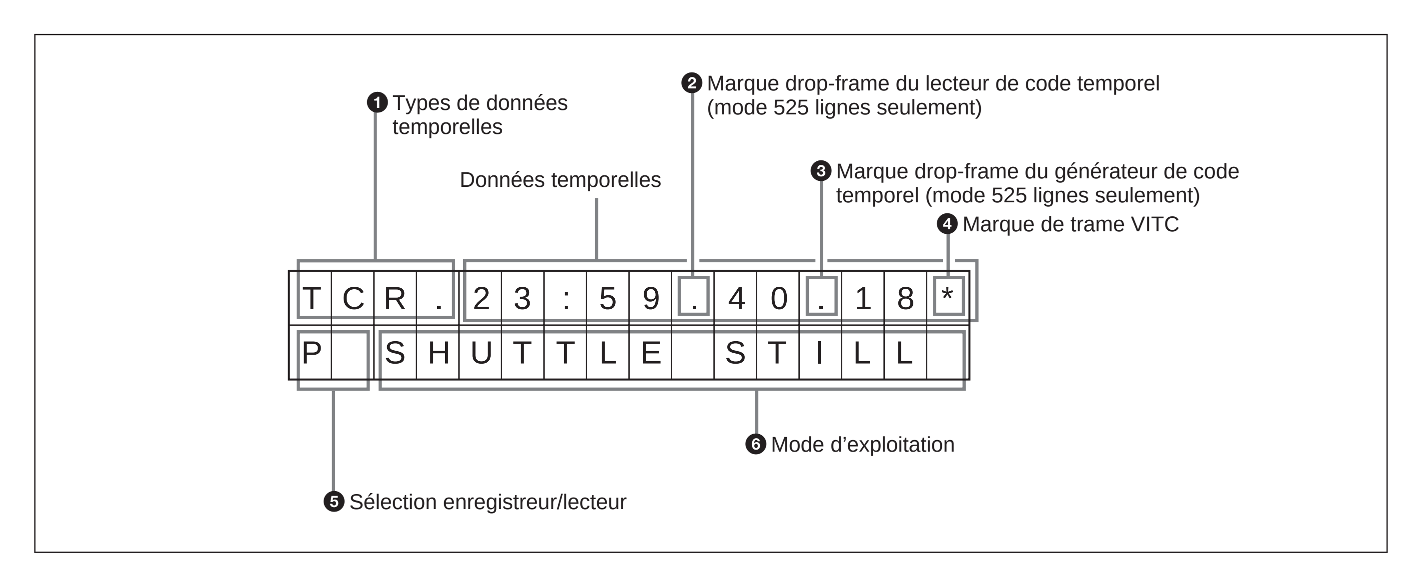
Quand le menu des fonctions poste CHARA est réglé à ON, le signal vidéo sorti au connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) ou au connecteur SDI OUTPUT 3 (SUPER) contient des informations de caractères superposées, incluant le code temporel, les réglages de menus et des messages d'alarme.

Ajustement de l'affichage des caractères

Vous pouvez ajuster la position, la taille et le type des caractères superposés par les réglages des postes 002, 003, 005, 009 et 011 du menu d'implantation.

Voir la Section 12-3 « Postes du menu d'implantation de base » (page 12-5) pour les détails.

Informations affichées



Remarque

L'affichage ci-dessus correspond aux réglages usine par défaut de l'appareil.
La modification du réglage du menu d'implantation poste 005 permet l'affichage de différentes données temporelles sur la ligne inférieure de l'afficheur.

Voir la Section 12-3 « Postes du menu d'implantation de base » (page 12-5) pour les détails.

❶ Types de données temporelles

Affichage	Signification
CTL	Données de comptage CTL
TCR	Code temporel du lecteur LTC
UBR	Bits d'utilisateur du lecteur LTC
TCR.	Code temporel du lecteur VITC
UBR.	Bits d'utilisateur du lecteur VITC
TCG	Code temporel du générateur de code temporel
UBG	Bits d'utilisateur du générateur de code temporel
IN	Seuil IN
OUT	Seuil OUT
AI	Seuil audio IN
AO	Seuil audio OUT
DUR	Durée entre deux seuils de montage quelconques (IN, OUT audio IN, audio OUT)

Remarque

Si les données temporelles ou les bits d'utilisateur ne peuvent pas être lus correctement, ils seront affichés avec un astérisque. Par exemple, « T*R », « U*R », « T*R. » ou « U*R. ».

❷ Marque drop-frame du lecteur de code temporel (mode 525 lignes seulement)

« . »: Mode drop-frame
« : »: Mode non-drop-frame

❸ Marque drop-frame du générateur de code temporel (mode 525 lignes seulement)

« . »: Mode drop-frame (réglage usine)
« : »: Mode non-drop-frame

❹ Marque de trame VITC

«   » (vierge): Trames 1 et 3 (mode 525/60) ou trames 1, 3, 5 et 7 (mode 625/50)
« * »: Trames 2 et 4 (mode 525/60) ou trames 2, 4, 6 et 8 (mode 625/50)

❺ Sélection enregistreur/lecteur

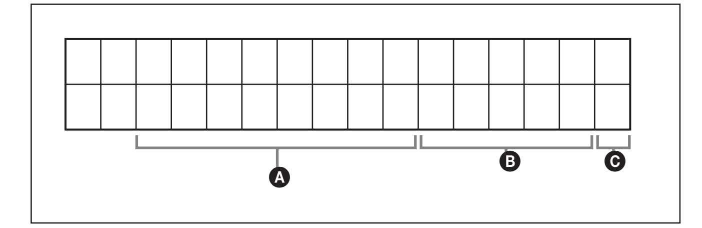
L'indication change comme suit selon l'état des touches RECORDER/PLAYER du panneau de commande.

Pas d'affichage: Les deux touches RECORDER et PLAYER sont éteintes.
P: La touche PLAYER est allumée.
R: La touche RECORDER est allumée.

❻ Mode d'exploitation

La trame est divisée en trois blocs: A, B et C.

- Le bloc A affiche le mode d'exploitation.
- Le bloc B affiche l'état de servoverrouillage ou de vitesse de défilement de la bande.
- Le bloc C affiche une marque █ pour indiquer une section de montage pendant le montage automatique, ou la section entre les seuils IN et OUT en lecture en mode d'alimentation automatique.



Affichage		Mode d'exploitation
Bloc A	**Bloc B**	
TAPE UNTHREAD		Cassette non chargée
STANDBY OFF		Mode d'attente désactivé
T.RELEASE		Tension de la bande relâchée
STOP		Mode d'arrêt
F.FWD		Mode d'avance rapide
REW		Mode de rebobinage
PREROLL		Mode de préenroulement
PLAY		Mode de lecture (servo non verrouillé)
PLAY	LOCK	Mode de lecture (servo verrouillé)
PLAY	Variation de la vitesse normale (%)	Mode priorité au cabestan *(voir la page 4-9)*
REC		Mode d'enregistrement (servo non verrouillé)
REC	LOCK	Mode d'enregistrement (servo verrouillé)
EDIT		Mode de montage (servo non verrouillé)
EDIT	LOCK	Mode de montage (servo verrouillé)
JOG	STILL	Arrêt sur image en mode jog
JOG	FWD	Mode jog en avant
JOG	REV	Mode jog en arrière
SHUTTLE	(Vitesse)	Mode shuttle
VAR	(Vitesse)	Mode vitesse variable
AUTO EDIT		Mode de montage automatique
PREVIEW		Mode de prévisionnage
REVIEW		Mode de revue
DMC	(Vitesse)[a]	Mode de lecture DMC
D-PREV	(Vitesse)[a]	Mode de prévisionnage du montage DMC
D-EDIT	(Vitesse)[a]	Mode de montage DMC
DMC-SPD	(Vitesse)	Réglage de vitesse initiale DMC
PLY-SPD	Variation de la vitesse normale (%)	Mode priorité à la vitesse de la bande (quand « TSO » est sélectionné au menu d'implantation poste 111)

a) Réglages de vitesse initiale ou réglages de vitesse mémorisés

3-5 Cassettes

3-5-1 Types de cassette

Cet appareil utilise les cassettes Betacam numérique suivantes pour l'enregistrement et la lecture.

Cassettes Betacam numérique

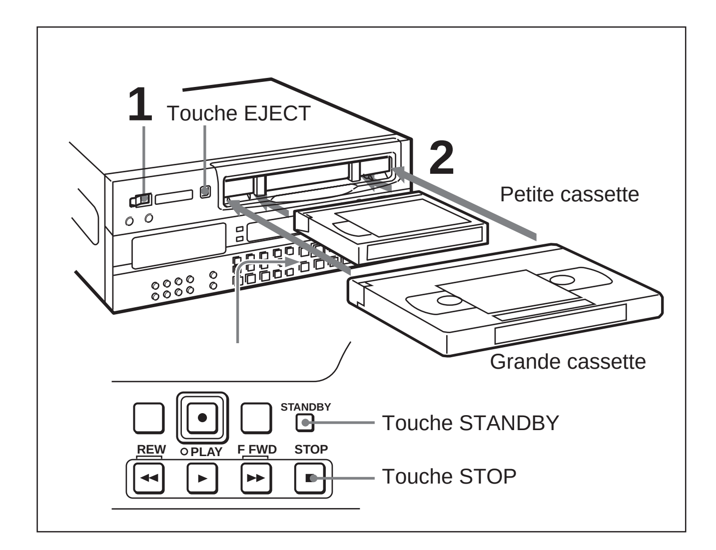
Petites cassettes	BCT-D6/D12/D22/D32/D40
Grandes cassettes	BCT-D34L/D64L/D94L/D124L

Les cassettes suivantes sont utilisables seulement pour la lecture (sur le DVW-M2000P).
- Cassettes MPEG IMX
- Cassettes Betacam SX
- Cassettes Betacam SP (bande métal)
- Cassettes Betacam (bande oxyde)

3-5-2 Insertion et éjection d'une cassette

Il est impossible d'insérer ou éjecter une cassette si l'appareil n'est pas sous tension.

Insertion d'une cassette



1 Mettez l'interrupteur POWER sur ON.

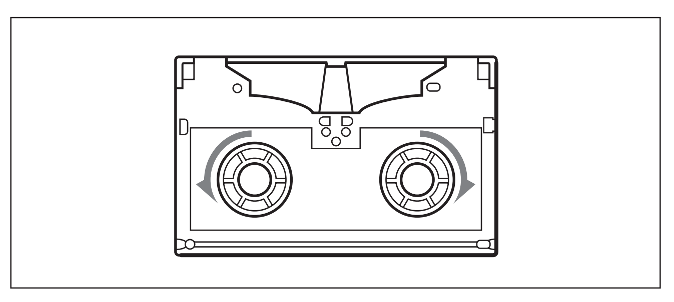
2 Vérifiez les points suivants, puis insérez la cassette dans la direction indiquée sur l'illustration.
- Vérifiez que le message « ERR-10 » n'apparaît pas sur l'afficheur des données temporelles/menus.
- Vérifiez que la bande est bien tendue.

La cassette est engagée dans l'appareil, et les touches STANDBY et STOP s'allument.

Si le message « ERR-10 » apparaît sur l'afficheur des données temporelles/menus, il y a condensation d'humidité dans l'appareil (page 14-4).

Elimination du mou de la bande

Appuyez sur une des bobines avec un doigt, puis tournez-la doucement dans le sens indiqué par les flèches jusqu'à ce que la bande soit bien tendue.



Ejection d'une cassette

Appuyez sur la touche EJECT.

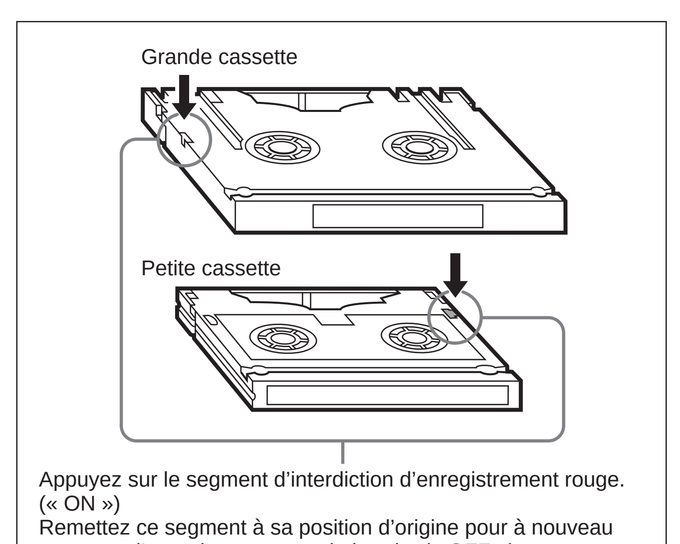
Remarque

L'éjection est une opération à l'appareil. L'éjection d'une cassette dans un autre dispositif est impossible avec la télécommande.

Si la bande se détend dans l'appareil, appuyer sur la touche EJECT peut ne pas l'éjecter. Voir la Section 1-17 dans le Manuel d'installation pour le retrait de la cassette dans ce cas.

3-5-3 Prévention de l'effacement accidentel des enregistrements

Appuyez sur le segment d'interdiction d'enregistrement rouge de la cassette pour éviter tout effacement accidentel de la bande.

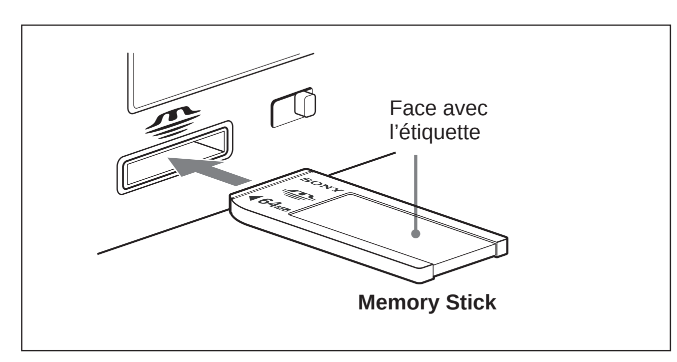


3-6 Utilisation d’un Memory Stick

Lorsqu’il y a un **Memory Stick** dans le magnétoscope, vous pouvez y enregistrer des fichiers de données. Ceci permet le partage de données entre les magnétoscopes.

Insertion d’un Memory Stick

Insérez le **Memory Stick**, étiquette vers le haut, dans le logement du Memory Stick jusqu’à ce qu’il produise un déclic.



Remarque

N’insérez/retirez jamais un **Memory Stick** pendant l’accès aux données.

Pour retirer le Memory Stick

Poussez le **Memory Stick** pour le faire sortir légèrement.
Tirez-le.

3-6-1 Remarques sur le Memory Stick

Le Memory Stick

Le **Memory Stick** est un nouveau support d’enregistrement à puce compact, portable et polyvalent doté d’une capacité supérieure à celle d’une disquette. Il est spécialement conçu pour l’échange et le partage de données numériques entre produits compatibles **Memory Stick**. Etant amovible, le **Memory Stick** peut également être utilisé pour le stockage de données externes.

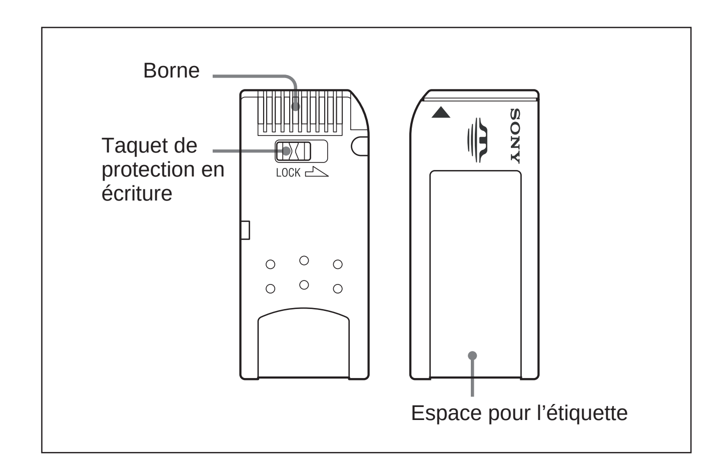
Types de Memory Stick

Il existe deux types de **Memory Stick**: Le MagicGate **Memory Stick** qui est doté de la technologie de protection des droits d’auteur MagicGate et le **Memory Stick** ordinaire. Utilisez le type de **Memory Stick** (8MF, 16MF, 32MF, 64MF, 128MB) avec votre magnétoscope.

La technologie MagicGate

MagicGate est une technologie de protection des droits d’auteur utilisant une technologie de cryptage.

Avant d’utiliser un Memory Stick



- Il n’est pas possible d’enregistrer ou de supprimer des données lorsque le taquet de protection en écriture du **Memory Stick** est sur LOCK.
- Nous vous reocommandons de faire une copie de sauvegarde de vos données importantes.
- Les données d’images peuvent être endommagées dans les cas suivants:
  – si vous retirez le **Memory Stick** ou mettez le magnétoscope hors tension
  – si vous utilisez un **Memory Stick** près d’un champ magnétique ou d’électricité statique.

Remarques

- Veillez à ce que des objets métalliques ou votre doigt ne viennent pas en contact avec la borne de la partie de connexion.
- Ne collez rien d’autre que l’étiquette fournie dans l’espace pour l’étiquette.
- Posez l’étiquette dans l’espace pour l’étiquette spécifié. Assurez-vous que l’étiquette est correctement collée dans l’espace pour l’étiquette.
- Ne pliez pas, ne faites pas tomber et n’appliquez pas de chocs importants au **Memory Stick**.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le **Memory Stick**.
- Veillez à ce que le **Memory Stick** ne soit pas mouillé.
- N’utilisez pas ou ne rangez pas le **Memory Stick** dans des endroits:
  – très chauds (véhicule stationné au soleil, par exemple);
  – exposés au rayons directs du soleil;
  – très humides ou sujets à des gaz corrosifs.
- Rangez et transportez toujours le **Memory Stick** dans sa pochette.

Pendant l’acceès aux données

Quand’une lecture ou un enregistrement de données est en cours sur le **Memory Stick**, ne secouez pas le magnétocope et ne la soumettez pas à des chocs. Ne mettez pas le magnétocope hors tension et ne retirez pas le **Memory Stick**.
Ceci pourrait endommager les données.

Voir le Mode d’emploi pour les détails.

4-1 Enregistrement

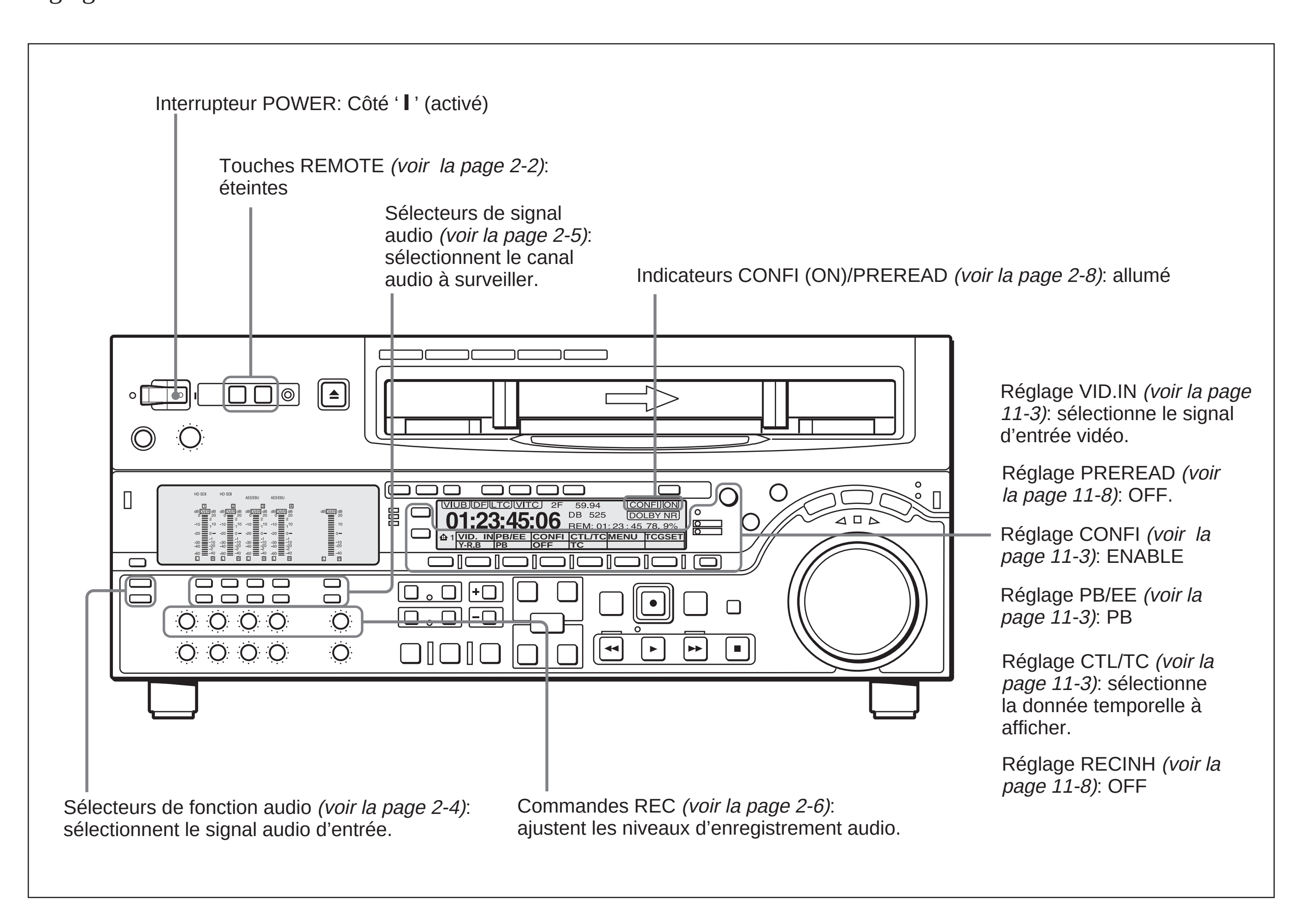
Cette section décrit l’enregistrement vidéo et audio sur cet appareil.

4-1-1 Préparatifs pour l’enregistrement

Réglages des sélecteurs et menus

Avant de commencer l’enregistrement, effectuez les réglages des sélecteurs et menus nécessaires.

Voir les pages indiquées entre parenthèses pour les détails de chaque réglage.



Ajustement des niveaux d'enregistrement audio

Exécution d'un enregistrement audio au niveau de référence

Laissez les commandes REC pressées. Les signaux audio seront enregistrés au niveau de référence préréglé (indication de référence 0 dB pour une entrée de +4 dBm).

Ajustement manuel des niveaux d'enregistrement

Pour chaque canal, pressez la commande REC du panneau de commande supérieur pour la mettre en saillie, et ajustez de sorte que l'indication de niveau audio soit 0 dB pour un volume moyen. Effectuez l'ajustement en mode E-E.

Voir la description de la touche REC dans la section de contrôle du transport de la bande (page 2-11) et le réglage PB/EE du menu des fonctions page HOME (page 11-3) pour les détails sur la sélection du mode E-E.

Modification de la plage d'affichage des indications de niveau audio

Pressez la touche DISPLAY FULL/FINE *(voir la page 2-4)*.

Surveillance de la lecture simultanée des signaux vidéo et audio enregistrés

Réglez CONFI à ENABLE *(voir la page 11-3)* pour allumer l'indicateur CONFI. Cela permet de surveiller simultanément les signaux vidéo et audio en cours d'enregistrement.

Utilisation de la fonction d'accentuation

Réglez EMPHSS sur ON pour accentuer le signal d'entrée audio analogique ou le signal audio de lecture analogique *(voir la page 11-6)*.
A la lecture, le signal accentué sera automatiquement désaccentué.
Le traitement d'accentuation-désaccentuation permet d'améliorer la plage dynamique en réduisant les bruits de hautes fréquences.

4-1-2 Enregistrement de valeurs de code temporel et de bits d'utilisateur

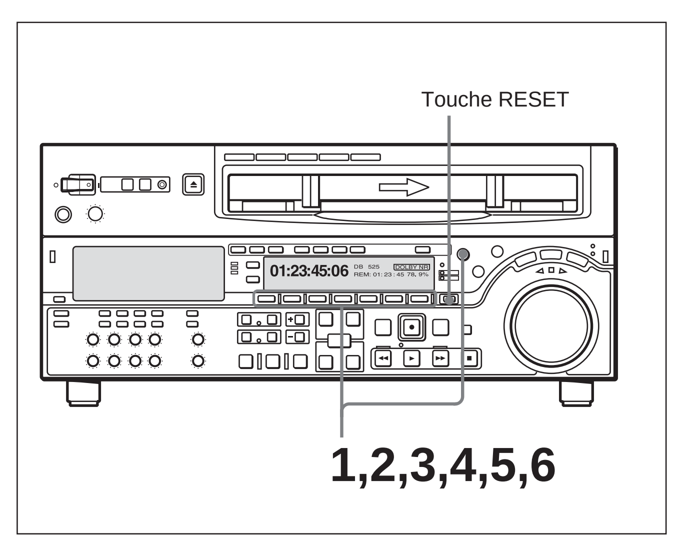
Il y a trois manières d'enregistrer le code temporel:
- Réglage d'une valeur initiale, puis enregistrement de la sortie du générateur de code temporel interne
- Enregistrement de la sortie du générateur de code temporel interne synchronisée à un générateur de code temporel extérieur
- Enregistrement d'un code temporel externe sans modification

Réglage d'une valeur initiale, puis enregistrement du code temporel

Si nécessaire, modifiez les réglages au menu des fonctions page 1 *(voir la page 11-4)*.
Réglez TCG (F1) à INT et TCG (F2) à PRESET.

Réglage d'une valeur de code temporel initiale

Procédez de la manière suivante.



1 Réglez CTL/TC à TC.

2 Appuyez sur la touche F6 (TCGSET).

L'affichage du menu des fonctions change comme suit.

TCG SET	00 : 00 : 00 : 00					
	←	→	+	–	SET	EXIT

Le premier chiffre de la valeur de code temporel (8 chiffres: heures, minutes, secondes et cadres) clignote.

Pour régler tous les chiffres à zéro
Appuyez sur la touche RESET.

3 Appuyez sur la touche F1 (⟵) ou F2 (⟶) pour sélectionner le chiffre à modifier.

La pression de la touche F2 (⟶) déplace la position du chiffre clignotant vers la droite, et la pression de la touche F1 (⟵) la déplace vers la gauche.

4 Tournez la commande MULTI CONTROL ou appuyez sur la touche F3 (+)/F4 (–) pour modifier la valeur de la position du chiffre clignotant.

5 Répétez les étapes **3** et **4** jusqu'à ce que tous les chiffres soient posés comme requis.

6 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Quand RUN est réglé à FREE au menu des fonctions page 1, la valeur de code temporel progresse immédiatement.

Réglage de la valeur de code temporel à l'heure réelle

Procédez comme indiqué sous le paragraphe « Réglage d'une valeur de code temporel initiale » ci-avant quand les réglages du menu des fonctions page 1 sont comme suit. Aux étapes **3** et **4**, réglez la valeur légèrement après l'heure actuelle, puis effectuez l'étape **6** au moment où l'heure réelle rattrape le réglage.

TCG (F1): INT
TCG (F2): PRESET
RUN: FREE
DF: DF (mode 525/60 seulement)

Réglage d'une valeur de bit d'utilisateur

Les valeurs de bit d'utilisateur enregistrées sur la piste de code temporel offrent huit chiffres hexadécimaux, qui peuvent être utilisés pour conserver la date, l'heure ou d'autres informations.
Procédez comme suit.

1 Réglez CTL/TC à UB.

2 Effectuez la procédure des étapes **2** à **6** sous « Réglage d'une valeur de code temporel initiale » ci-avant. Vous pouvez régler chaque chiffre à une valeur hexadécimale quelconque, représentée par 0 à 9, et A à F.

Remarque

Si l'un des réglages (pour inscrire une marque de début d'enregistrement) au poste G03 du menu des opérations sur les marques de prise est ON, alors les bits d'utilisateur sont écrasés par les données de marque de prise pour les 20 premiers cadres de chaque enregistrement, montage par assemblage ou montage par insertion.

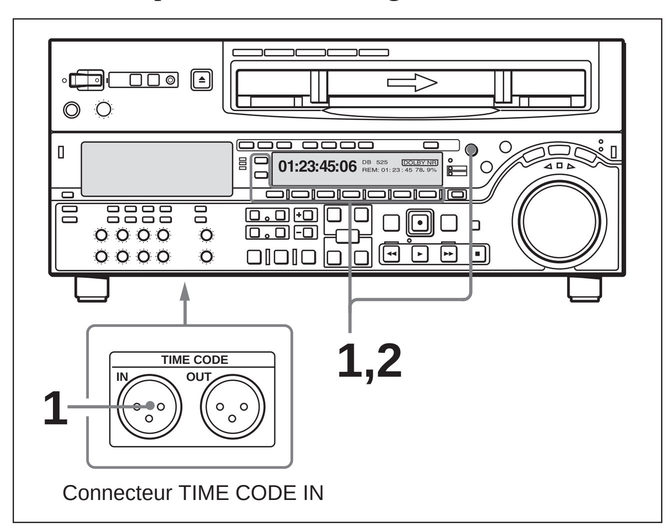


Synchronisation du générateur de code temporel interne à un signal extérieur

Procédez de cette façon pour synchroniser les générateurs de code temporel de plusieurs magnétoscopes, ou pour enregistrer le signal de code temporel de lecture d'un magnétoscope extérieur sans détérioration de la forme d'onde du signal.
Dans ce cas, les réglages de RUN et DF sont ignorés.
Vous pouvez synchroniser le générateur de code temporel interne à l'un des codes temporels externes suivants.

- La sortie de code temporel (LTC) d'un générateur de code temporel extérieur ou d'un magnétoscope extérieur raccordé au connecteur TIME CODE IN de cet appareil.
- Le code temporel (VITC) présent dans une entrée de signal vidéo à l'appareil.
- Le code temporel (SMPTE RP188) dans un signal SDI entré à l'appareil

Procédez comme suit pour synchroniser le générateur de code temporel interne à un signal extérieur.



Connecteur TIME CODE IN

1
- A la synchronisation d'un code temporel extérieur (LTC):
  Raccordez la sortie de code temporel du générateur de code temporel extérieur ou d'un magnétoscope extérieur raccordé au connecteur TIME CODE IN.
- A la synchronisation du code temporel (VITC) dans un signal vidéo d'entrée:
  Avec le VID.IN à la page HOME du menu des fonctions, sélectionnez un signal d'entrée vidéo contenant VITC.
- A la synchronisation au code temporel (SMPTE RP188) d'un signal SDI:
  Avec le VID.IN à la page HOME du menu des fonctions, sélectionnez SDI.

2 Effectuez les réglages suivants du menu des fonctions page 1.
- A la synchronisation à une sortie extérieure de code temporel (LTC) ou au code temporel (VITC) dans un signal vidéo entré
  TCG (F1): EXT
  TCG (F2): REGEN
  VITC: ON (pour l'enregistrement du VITC)
  TCR: LTC ou VITC selon la synchronisation à LTC ou VITC (LTC est utilisé au réglage AUTO.)
- A la synchronisation au code temporel (SMPTE RP188) d'un signal SDI:
  TCG (F1): RP188
  TCG (F2), VITC, TCR: Tout réglage

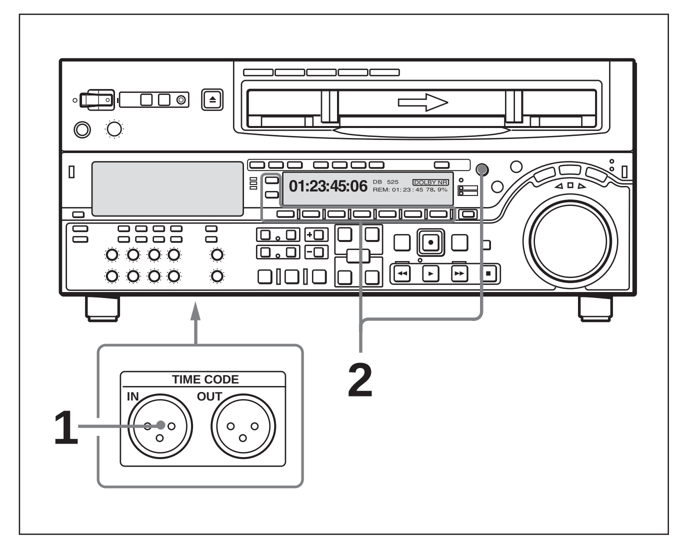
Remarque

Quand le TCG (F1) est réglé à RP188 que les réglages TCG (F1) et VID.IN sont en conflit, ou quand le signal d'entrée sélectionné avec le VID.IN n'est pas présent, l'affichage du réglage TCG (F1) clignote.

Ceci démarre le générateur de code temporel interne en synchronisation avec le générateur de code temporel extérieur.
Une fois le générateur de code temporel interne synchronisé au générateur de code temporel extérieur, le premier continuera à fonctionner même si le second est déconnecté.

Enregistrement d’un code temporel extérieur sans modification

Cette méthode est sans effet sur le fonctionnement du générateur de code temporel interne.
La méthode sous « Synchronisation du générateur de code temporel interne à un signal extérieur » est recommandée pour enregistrer le code temporel de lecture d’un magnétoscope extérieur.

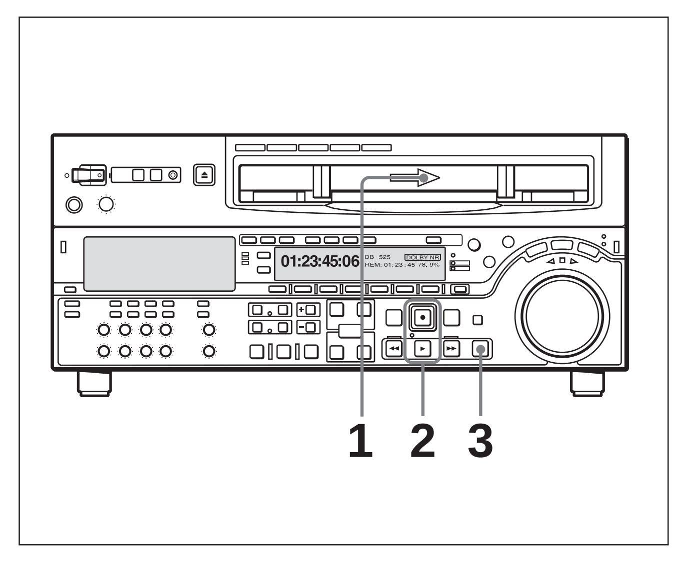


1 Raccordez la sortie du code temporel du générateur de code temporel extérieur au connecteur TIME CODE IN.

2 Effectuez les réglages suivants du menu des fonctions page 1:
TCG (F1): EXT
TCG (F2): PRESET

4-1-3 Procédure d’enregistrement

Procédez comme suit pour l’enregistrement.



1 Insérez une cassette.

Voir la section « Insertion d’une cassette » (page 3-10) pour les détails.

2 Maintenez la touche REC enfoncée et pressez la touche PLAY.

L’enregistrement démarre, le servo se verrouille et le témoin SERVO s’allume.

3 Pressez la touche STOP pour arrêter l’enregistrement.

Si vous enregistrez jusqu’à la fin de la bande

La bande sera automatiquement rebobinée, puis s’arrêtera.

La fonction de rebobinage automatique peut être invalidée en modifiant le réglage du poste 125 du menu d’implantation.

4-2 Lecture

Cette section décrit la lecture vidéo et audio.

4-2-1 Préparatifs pour la lecture

Réglages des sélecteurs et menus

Avant de commencer la lecture, effectuez les réglages des sélecteurs et menus nécessaires.

Voir les pages indiquées entre parenthèses pour les détails de chaque réglage.



Interrupteur POWER: Côté « I » (activé)

Touches REMOTE *(voir la page 2-2)*: éteintes

Sélecteurs de signal audio *(voir la page 2-5)*: sélectionnent le canal ou les canaux audio à surveiller.

Commandes PB *(voir la page 2-6)*: ajustent les niveaux de lecture audio.

Réglage TCR *(voir la page 11-4)*: sélectionne le code temporel à afficher.

Réglage PB/EE *(voir la page 11-3)*: PB

Réglage TCG (F2) *(voir la page 11-4)*: sélectionne le code temporel de sortie.

Réglage TCG (F1) *(voir la page 11-4)*: INT

Réglage CTL/TC *(voir la page 11-3)*: sélectionne la donnée temporelle à afficher.

Sélection des données temporelles

Données temporelles affichées

Sélectionnez une des valeurs CTL (contrôle), code temporel ou bits d'utilisateur au réglage CTL/TC du menu des fonctions page HOME. Si vous sélectionnez le code temporel, la donnée affichée est déterminée par le réglage TCR (LTC/AUTO/VITC) du menu des fonctions page 1 comme suit.

Réglage TCR	Donnée affichée
LTC	LTC enregistré sur la bande
AUTO	LTC ou VITC (commutation automatique)
VITC	VITC enregistré sur la bande

Code temporel sorti

Le réglage TCG (F2) et le poste 606 du menu d'implantion déterminent si le code temporel sorti au connecteur TIME CODE OUT est le code temporel produit par le générateur de code temporel interne (REGEN) ou le code temporel de lecture (PRESET).

Voir la page 11-4 pour les détails sur les réglages TCG (F2).

4-2-2 Procédures de lecture

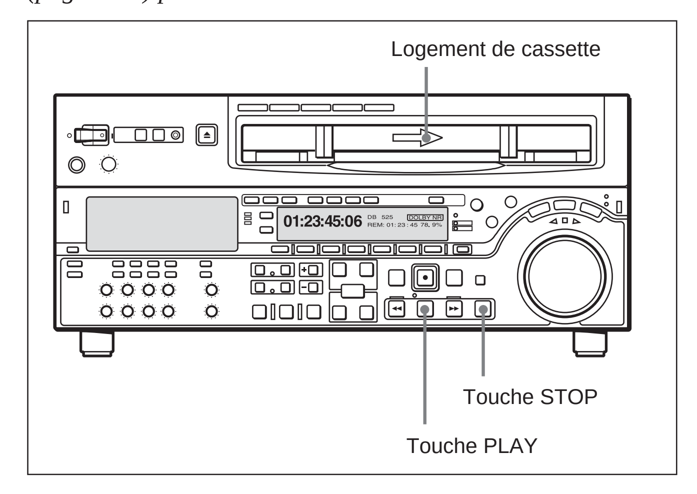
Cette section décrit les types de lecture suivants que permet cet appareil.

- Lecture normale
  Lecture à vitesse normale (×1)
- Lecture en mode jog
  Lecture à vitesse variable, avec vitesse déterminée par la vitesse de rotation de la bague de recherche
- Lecture en mode shuttle
  Lecture à vitesse variable, avec vitesse déterminée par la position angulaire de la bague de recherche
- Lecture en mode vitesse variable
  Lecture à vitesse variable, avec vitesse précisément déterminée par la position angulaire de la bague de recherche
- Lecture avec la fonction priorité au cabestan
  La vitesse de lecture est ajustée temporairement selon la position angulaire de la bague de recherche, pour aligner la phase de lecture sur celle d'un autre magnétoscope.
- Lecture DMC
  Lecture effectuée à une vitesse variante mémorisée

Lecture normale

Insérez d'abord une cassette.

Voir la Section 3-5-2 « Insertion et éjection d'une cassette » (page 3-10) pour les détails sur l'insertion d'une cassette.



Démarrage de la lecture

Pressez la touche PLAY.
La lecture démarre, le servo se verrouille, et le témoin SERVO s'allume.

Arrêt de la lecture

Pressez la touche STOP.

Si vous enregistrez jusqu'à la fin de la bande

La bande se rebobine automatiquement, puis s'arrête.

Il est possible d'invalider la fonction rebobinage automatique en modifiant le réglage du menu d'implontation poste 125.

Emploi du système de réduction du bruit Dolby

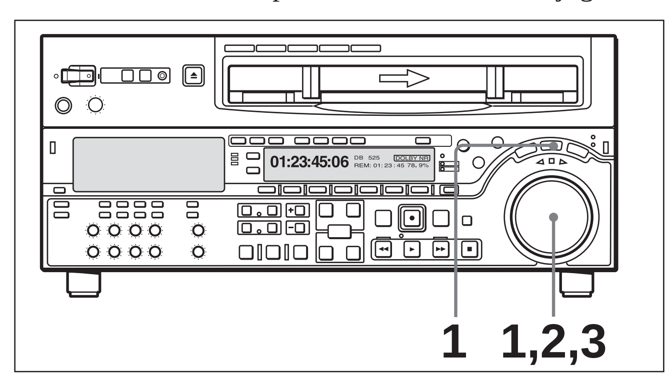
Avec une cassette analogique, vous pouvez utiliser la réduction du bruit Dolby C pour la lecture audio. Réglez DOLBY au menu des fonctions page 4 sur NR ON pour activer le système de réduction du bruit Dolby *(voir la page 11-7)*.

Lecture en mode jog

En mode jog, la vitesse de lecture peut se contrôler en tournant la bague de recherche. La plage de vitesses de recherche est ±1 fois la vitesse normale.

Elle peut être portée à ±3 fois la vitesse normale par modification du réglage du menu d'implantation poste 116.

Procédez comme suit pour la lecture en mode jog.



1 Pressez la touche JOG ou la bague de recherche de manière à allumer la touche JOG.

La pression de la bague de recherche commute entre les modes jog et shuttle.

2 Tournez la bague de recherche dans le sens souhaité, à la vitesse correspondant à la vitesse de lecture souhaitée.

La lecture en mode jog démarre.

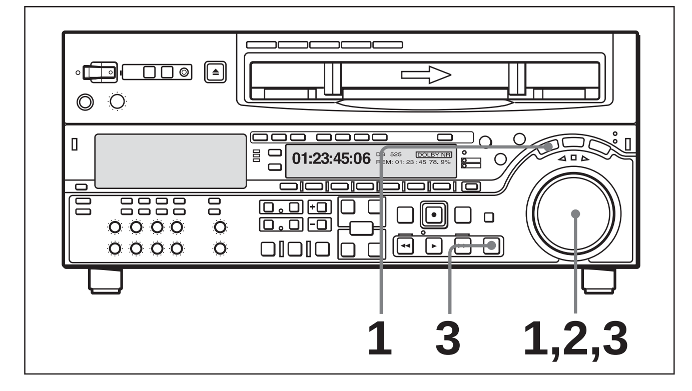
3 Arrêtez de tourner la bague de recherche pour arrêter la lecture en mode jog.

La commutation entre les modes jog et shuttle obtenue en pressant la bague de recherche peut s'invalider en modifiant le réglage du menu d'implontation poste 101.

Lecture en mode shuttle

En mode shuttle, la vitesse de lecture peut se contrôler par la position angulaire de la bague de recherche. La plage de vitesses de lecture est comme suit:
- Avec une cassette Betacam numérique: ±50 fois
- Avec une cassette MPEG IMX: ±60 fois
- Avec une cassette Betacam SX: ±60 fois
- Avec une cassette Betacam analogique: ±35 fois en mode 525/60 ou ±42 fois en mode 625/50

La bague de recherche est crantée à la position d'arrêt sur image et à ±5 fois la vitesse normale.
Procédez comme suit pour la lecture en mode shuttle.



1 Pressez la touche SHUTTLE ou la bague de recherche de sorte que la touche SHUTTLE s'allume.

La pression de la bague de recherche commute entre les modes jog et shuttle.

2 Tournez la bague de recherche à l'angle souhaité, correspondant à la vitesse de lecture souhaitée.

La lecture en mode shuttle démarre.

3 Ramenez la bague de recherche en position centrale ou bien appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture en mode shuttle.

La commutation entre les modes jog et shuttle obtenue en pressant la bague de recherche peut s'invalider en modifiant le réglage du menu d'implantation poste 101.

Retour à la lecture à vitesse normale
Pressez la touche PLAY.

Permutation entre la lecture à vitesse normale et la lecture en mode shuttle

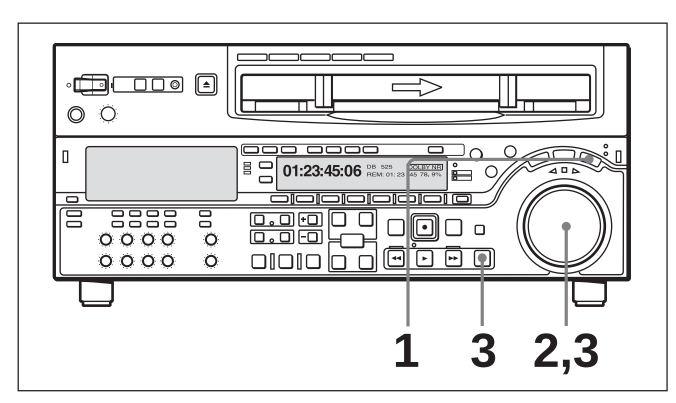
Réglez la bague de recherche à la position correspondant à la vitesse de lecture shuttle souhaitée, puis commutez entre la lecture à vitesse normale et la lecture shuttle en pressant alternativement les touches PLAY et SHUTTLE.
Pressez alternativement les touches STOP et SHUTTLE pour la lecture intermittente en mode shuttle.

Lecture en mode vitesse variable

En mode vitesse variable, vous pouvez ajuster précisément (en 51 étapes) la vitesse de lecture sur la plage de vitesses suivantes selon le format de la cassette.

Betacam numérique: –1 à +3 fois la vitesse normale
MPEG IMX: –1 à +3 fois la vitesse normale
Betacam SX: –1 à +2 fois la vitesse normale
Betacam/Betacam SP: –1 à +3 fois la vitesse normale

La bague de recherche est crantée à la position d'arrêt sur image et à ±1 fois la vitesse normale.
Procédez comme suit pour la lecture en mode vitesse variable.



1 Pressez la touche VAR, qui s'allumera.

2 Tournez la bague de recherche à l'angle souhaité, correspondant à la vitesse de lecture souhaitée.

La lecture en mode vitesse variable démarre.

3 Ramenez la bague de recherche en position centrale ou bien appuyez sur la touche STOP pour arrêter la lecture en mode vitesse variable.

Retour à la lecture à vitesse normale

Pressez la touche PLAY.

Permutation entre la lecture à vitesse normale et la lecture en mode vitesse variable

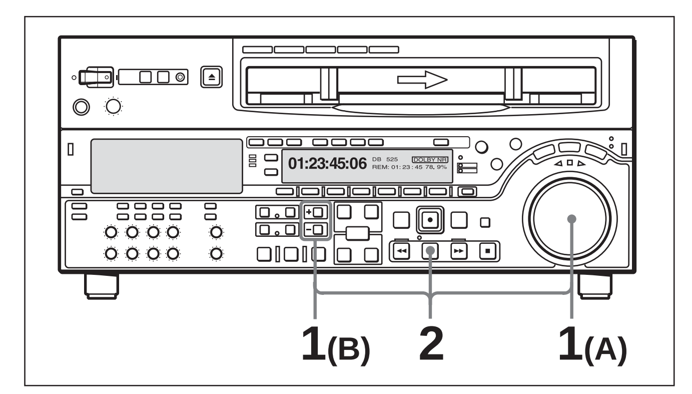
Réglez la bague de recherche à la position correspondant à la vitesse de lecture en mode vitesse variable souhaitée, puis commutez entre la lecture à vitesse normale et la lecture en mode vitesse variable en pressant alternativement les touches PLAY et VAR.
Pressez alternativement les touches STOP et VAR pour la lecture intermittente en mode vitesse variable.

Lecture avec la fonction priorité au cabestan

Vous pouvez utiliser la fonction priorité au cabestan pour ajuster temporairement la vitesse de lecture. Cette fonction convient à la synchronisation de la phase de lecture avec un autre magnétoscope lisant le même programme.

Deux types d'opération de lecture sont possibles en utilisant la fonction priorité au cabestan (lecture avec priorité au cabestan).

Pour effectuer une lecture avec priorité au cabestan temporelle



1 (A) Maintenez la touche PLAY enfoncée, et tournez la bague de recherche dans le sens souhaité pour ajuster la vitesse de lecture. La plage d'ajustement de la vitesse est de ±15% par étapes de 1%.
(B) Maintenez la touche PLAY enfoncée, et pressez les touches TRIM pour ajuster la vitesse de lecture. La vitesse de lecture peut être ajustée seulement à ±8%.

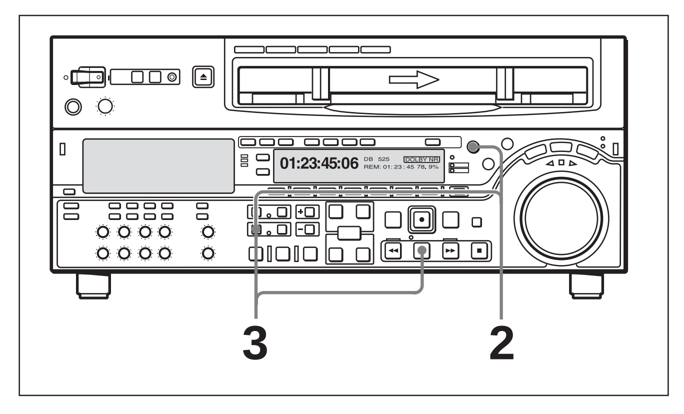
Le témoin SERVO s'éteint.

(à suivre)

2 Relâchez la touche PLAY une fois l'ajustement terminé.

Le transport de la bande à la vitesse normale reprend, et le témoin SERVO se rallume.

Pour effectuer une lecture avec priorité au cabestan en continu



1 Réglez le poste 111 (TSO PLAY) de menu d'implantation à TSO.

2 Maintenez la toche DMC EDIT pressée et tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner la vitesse de lecture.

La vitesse de lecture sélectionnée est affichée dans la zone d'affichage des données temporelles 2 du panneau de commande inférieur, ainsi que sur l'affichage des informations textuelles du moniteur.

3 Appuyez sur la touche PLAY en maintenant la commande DMC EDIT pressée.

4 Appuyez sur la touche PLAY ou effectuez une autre opération pour quitter le mode priorité à la vitesse de la bande.

Voir la Section 12-2 « Opérations au menu d'implantation » (page 12-2) pour les détails sur ces opérations.

Pour les détails des informations de caractères affichées sur l'écran du moniteur vidéo, voir les descriptions de F4 (CHARA) à la page 4 du menu des fonctions (page 11-8) et le poste 005 du menu d'implantation (page 12-5).

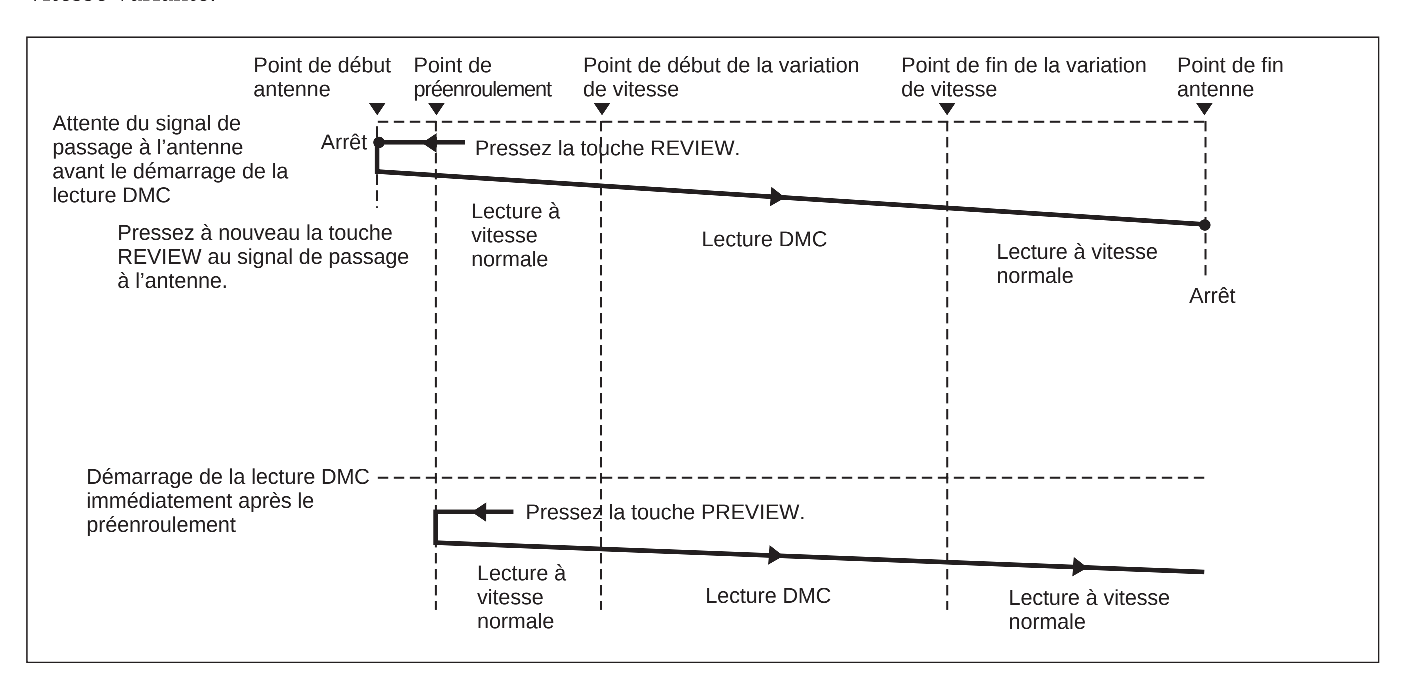
4-2-3 Lecture en mode de contrôle dynamique du mouvement (DMC)

Aperçu

La lecture DMC vous permet de varier la vitesse de lecture sur une certaine section de la bande, en mode vitesse variable (de –1 à +3 fois la vitesse normale pour la lecture Betacam numérique, de –1 à +3 fois la vitesse normale pour la lecture MPEG IMX, de –1 à +2 fois la vitesse normale pour la lecture Betacam SX, ou de –1 à +3 fois la vitesse normale pour la lecture Betacam analogique) et de mémoriser la vitesse variante pour une lecture ultérieure avec la même vitesse variante.

Par exemple, pendant la retransmission en direct d'un événement sportif, vous pouvez poser des points de début et de fin pour les grands moments pendant l'enregistrement, puis assurer la lecture DMC immédiate (passage à l'antenne) de ces grands moments.

La figure à la page suivante indique le déplacement de la bande en lecture DMC.

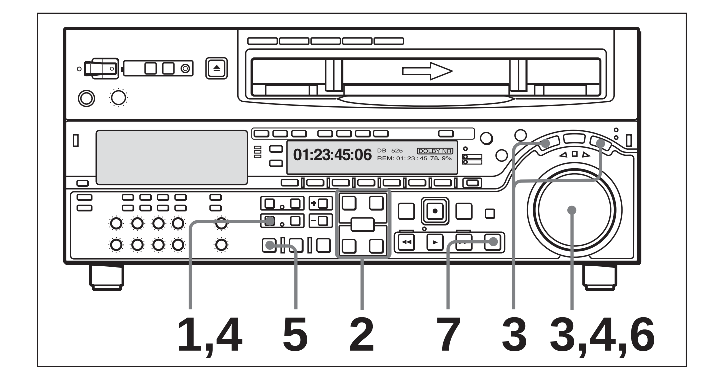


Mémorisation de la vitesse de lecture variante

Procédez comme suit pour mémoriser la vitesse de lecture pour la lecture DMC.

Remarque

Vérifiez que le réglage TSO PLAY du menu d'implantation poste 111 est réglé à DIS.



(à suivre)

1 Pressez la toche DMC EDIT, qui s'allumera.

2 Pendant la lecture d'une bande enregistrée ou l'enregistrement, pressez simultanément la touche ENTRY et l'une des touches suivantes pour poser les points de début et de fin.
- Point de début antenne: touche AUDIO IN
- Point de début de la variation de vitesse: touche IN
- Point de fin de la variation de vitesse: touche OUT
- Point de fin antenne: touche AUDIO OUT

Chaque pression allume la touche correspondante.

3 Pressez la bague de recherche, ou la touche SHUTTLE ou VAR pour passer en mode shuttle/vitesse variable.

Le témoin SHUTTLE/VAR s'allume.

4 Maintenez la toche DMC EDIT enfoncée, et tournez la bague de recherche pour régler la vitesse initiale au point de début de la lecture.

La vitesse posée apparaît dans la zone d'indication de vitesse. Pendant cette période, la bande ne bouge pas. Le réglage de vitesse initiale terminé, relâchez la toche DMC EDIT.

5 Pressez la touche PREVIEW.

La bande est préenroulée et lue à vitesse normale du point de début du passage à l'antenne au point de début de la variation de vitesse. Au passage à ce point, le témoin MEMORY se met à clignoter, et la lecture démarre à la vitesse posée à l'étape **4**.

6 Tournez la bague de recherche pour faire varier la vitesse de lecture.

Le témoin MEMORY clignote pendant la mémorisation de la variation de vitesse. Au passage du point de fin de la variation de vitesse, le témoin MEMORY passe du clignotement à l'allumage, et la mémorisation de la vitesse variable s'arrête.

7 Pressez la touche STOP pour arrêter la bande.

Si le témoin MEMORY s'allume en continu avant le point de fin de la variation de vitesse

La capacité de mémoire a été complètement utilisée à ce point. Il n'est plus possible d'enregistrer plus de variations de vitesse. La capacité maximale est de 120 secondes.

Pour corriger une variation de vitesse mémorisée

Pressez la touche PREVIEW.
L'intervalle entre les points de début et fin de la variation de vitesse est automatiquement lu à la vitesse mémorisée. Utilisez la bague de recherche comme requis, pour ajuster la vitesse de lecture.

Réglage de la vitesse initiale à la vitesse normale

A l'étape **4**, pressez la touche PLAY.

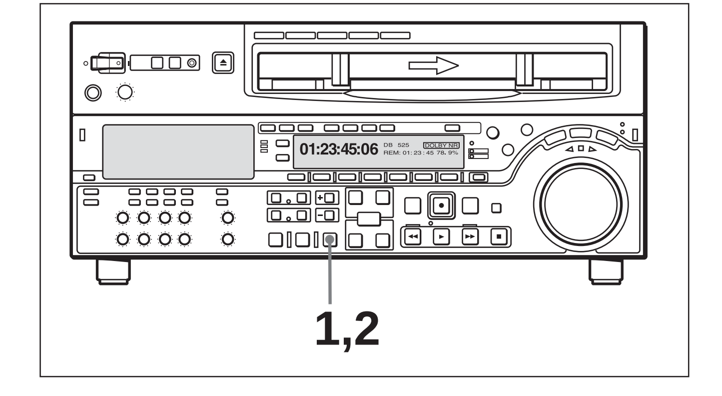
Exécution d'une lecture DMC

Il y a deux manières de démarrer la lecture DMC.
- Démarrage de la lecture au signal de passage à l'antenne du point de début antenne
- Démarrage de la lecture immédiatement après le préenroulement

Remarques
- Nous recommandons l'utilisation du magnétoscope en mode autonome pour le lecture DMC pour éviter les erreurs d'opération.
- Si vous utilisez deux magnétoscopes raccordés pour le montage, seul l'enregistreur est utilisable pour la lecture DMC, et cela seulement quand les deux touches RECORDER et PLAYER sont éteintes.

Pour démarrer la lecture au signal de passage à l'antenne du point de début antenne

Procédez comme suit.



1 Pressez la touche REVIEW.

La touche REVIEW s'allume, et la bande est repérée jusqu'au point de début antenne. La touche REVIEW se met à clignoter après le repérage.

2 Pressez encore une fois la touche REVIEW au signal de passage à l'antenne.

La touche REVIEW s'allume, et la lecture démarre à la vitesse normale.
La lecture DMC est exécutée à la vitesse mémorisée entre les points de début et de fin de variation de vitesse, puis la lecture continue à vitesse normale et la bande s'arrête au point de fin antenne.

Pour démarrer la lecture immédiatement après le préenroulement

Pressez la touche PREVIEW, qui s'allumera.
Après le préenroulement, la lecture DMC sera exécutée pour la section partant du point de début de la variation de vitesse, puis la lecture continuera à vitesse normale à partir du point de fin de la variation de vitesse.

Pour arrêter la bande pendant la lecture DMC

Pressez la touche STOP.

Sortie du mode de lecture DMC

Pressez simultanément les touches DMC EDIT et DELETE.

5-1 Montage automatique

Cette section indique comment effectuer un montage automatique avec cet appareil et un autre magnétoscope raccordé au connecteur REMOTE1-IN(9P).

5-1-1 Aperçu

Modes de montage

- **Montage par assemblage**
  C'est un mode de montage dans lequel des segments de montage successifs sont enregistrés à la fin de la section déjà achevée.
  Le signal CTL, le signal vidéo, le signal audio et le code temporel sont tous nouvellement enregistrés sur la bande.
- **Montage par insertion**
  En ce mode, de nouveaux matériaux sont enregistrés à un point intermédiaire dans un enregistrement existant.
  Le signal CTL n'est pas enregistré. Le signal vidéo, le signal audio et le signal de code temporel peuvent tous être enregistrés indépendamment.

Le montage DMC est possible dans ces deux modes. Le montage scindé est également utilisable en montage par insertion.

Emploi du signal CTL pour interpoler des valeurs de code temporel

Quand des valeurs de code temporel sont utilisées comme adresses de seuils de montage, le code temporel doit être enregistré sur la bande en séquence temporelle correcte (à savoir les sections doivent être en ordre temporel strictement ascendant).
Si les valeurs de code temporel sont toutes en séquence temporelle correcte, l'appareil peut les interpoler en utilisant le compteur CTL en cas de discontinuité du code temporel.

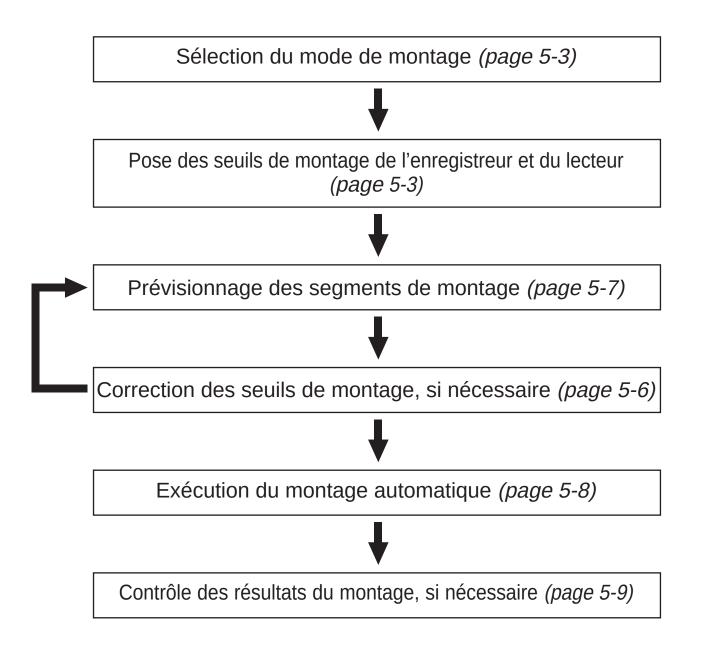
Enregistrement du code temporel

Pour le montage automatique, le code temporel est enregistré en continu depuis le code temporel précédemment enregistré sur la bande, quels que soient les réglages de TCG (F1) et TCG (F2).

Le menu d'implantation poste 610 permet aussi l'enregistrement du code temporel selon les réglages sur le menu des fonctions.

Séquence des opérations de montage

Le schéma fonctionnel ci-dessous montre la séquence des opérations de montage en montage automatique avec deux magnétoscopes.



Utilisation d'un contrôleur de montage

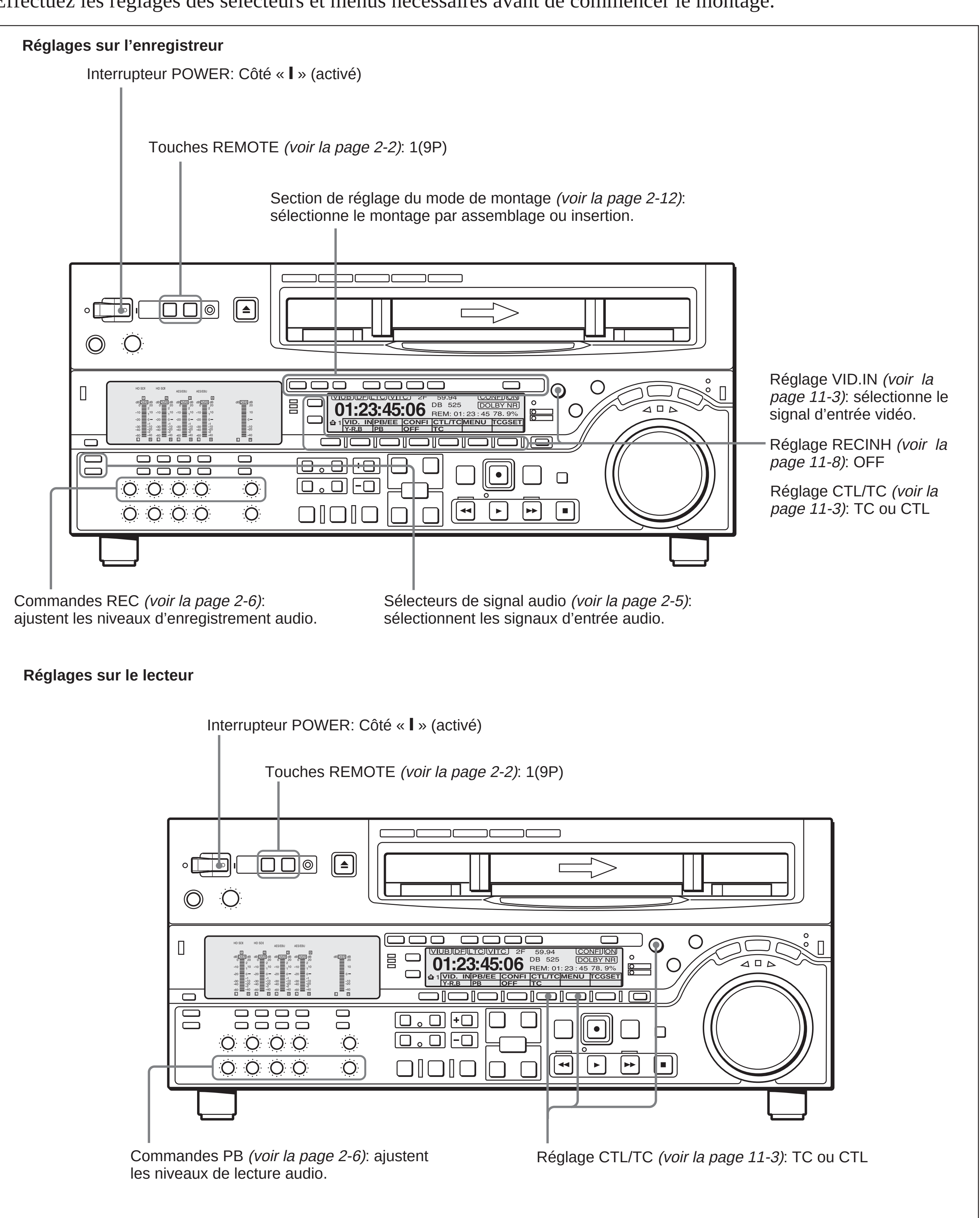
Lors du contrôle de cet appareil depuis un contrôleur de montage, posez un retard de montage au contrôleur de sorte que les instructions d'insertion et coupure soient fournies 5 cadres avant le seuil de montage réel.

Remarques sur la sortie vidéo au moniteur

En mode E-E, la sortie vidéo de l'appareil est retardée du temps de traitement du circuit vidéo par rapport au signal d'entrée vidéo (8H).
A la différence des opérations de lecture indiquées dans le Chapitre 4, vous pouvez utiliser le menu d'implantation poste 701 pour retarder la phase SYNC de 8H pour la lecture en mode de montage avec lecteur et enregistreur spécifiés.

5-1-2 Réglages des sélecteurs et menus

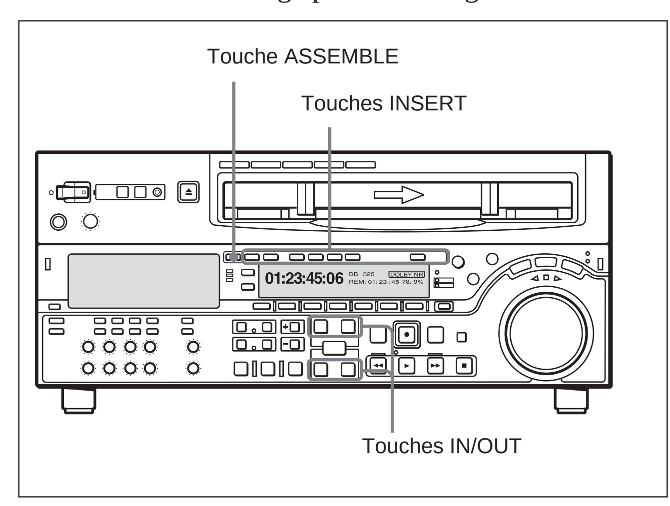
Effectuez les réglages des sélecteurs et menus nécessaires avant de commencer le montage.



5-1-3 Sélection du mode de montage

Sélection du mode de montage

Sélectionnez le montage par assemblage ou insertion.



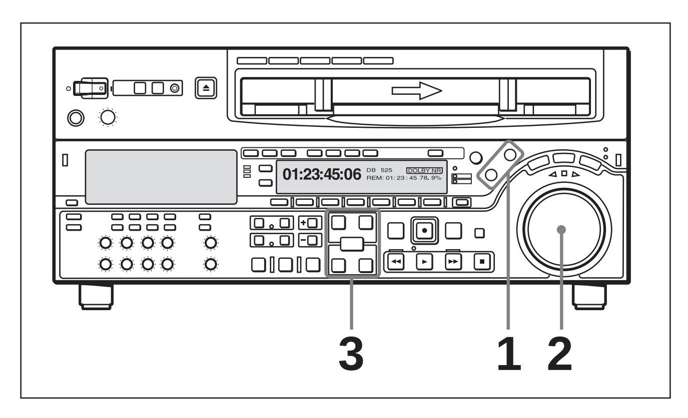
Pressez la ou les touches suivantes selon le mode de montage.
- Pour le montage par assemblage: touche ASSEMBLE
- Pour le montage par insertion: la touche INSERT souhaitée (VIDEO, CH1 à CH4, CUE, TC)

A la sélection du mode de montage, les touches IN/OUT se mettent à clignoter, indiquant que des seuils de montage doivent être posés.

5-1-4 Pose de seuils de montage

Posez les seuils de montage (seuils IN et OUT). Pour utiliser le montage scindé en mode insertion, vous pouvez poser des seuils de montage audio et vidéo séparés.

Pose d'un seuil de montage



1 Pressez la touche RECORDER ou PLAYER pour sélectionner le magnétoscope sur lequel le seuil de montage sera posé.

La touche pressée s'allumera.

2 Tournez la bague de recherche en mode jog ou shuttle, et positionnez la bande au seuil de montage requis.

Voir les sections « Lecture en mode jog » et « Lecture en mode shuttle » (page 4-8) pour les détails sur la lecture en ces deux modes.

3 Au point où vous souhaitez poser le seuil IN ou OUT, maintenez la touche ENTRY enfoncée et pressez sur la touche IN ou OUT selon le cas.

Quand le seuil IN ou OUT est posé, la touche IN ou OUT s'allume respectivement.

4 Répétez les étapes **1** à **3** jusqu'au réglage des seuils de montage requis.

Quand les seuils IN sont posés sur l'enregistreur et le lecteur, les touches PREVIEW et AUTO EDIT clignotent, et il est possible d'effectuer une opération de prévisionnage ou de montage.

Pose automatique de seuils de montage

Un montage exige quatre points de montage: seuils IN et OUT à la fois sur l'enregistreur et le lecteur. Mais quand trois de ces points sont posés, le dernier l'est automatiquement. Par exemple, si vous posez les seuils IN et OUT de l'enregistreur et le seuil IN du lecteur, le seuil OUT du lecteur sera automatiquement posé.

Remarque

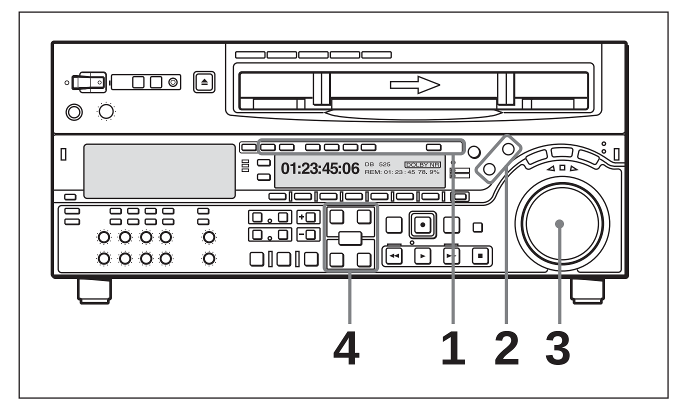
Dans les cas suivants, la touche DELETE se met à clignoter et le montage automatique est impossible.
- Le seuil OUT est avant le seuil IN.
- Les quatre seuils IN et OUT pour l'enregistreur et le lecteur ont été posés.

Supprimez un seuil de montage redondant avec la touche DELETE, ou réglez les seuils de montage correctement.

Voir la section « Suppression d'un seuil de montage » (page 5-6) pour les détails.

Pose de seuils de montage scindé

En montage scindé, vous pouvez poser des seuils de montage audio et vidéo séparément. Posez les seuils de montage audio avec les touches AUDIO IN/OUT et les seuils de montage vidéo avec les touches IN/OUT. Notez que le montage scindé est seulement utilisable en montage par insertion.



1 Pressez la touche INSERT correcte (VIDEO, CH1 à CH4, CUE, ou TC).

Les touches IN/OUT clignotent.

2 Pressez la touche RECORDER ou PLAYER pour sélectionner le magnétoscope sur lequel les seuils de montage doivent être posés.

La touche s'allume.

3 Tournez la bague de recherche en mode jog ou shuttle pour trouver le seuil de montage.

Voir les sections « Lecture en mode jog » et « Lecture en mode shuttle » (page 4-8) pour les détails.

4 Pressez simultanément la touche ENTRY et une des touches IN, OUT, AUDIO IN et AUDIO OUT pour poser le seuil de montage.

Une fois un seuil de montage posé, la touche correspondante clignotante s'allume.

5 Répétez les étapes **2** à **4** pour poser les seuils de montage requis.

A chaque seuil de montage posé, la touche correspondante clignotante s'allume.

Remarque

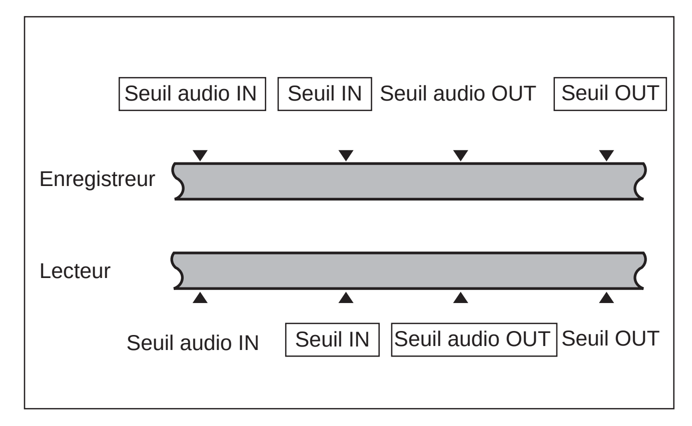
Pendant le montage scindé, si vous avez posé six seuils de montage ou plus pour l'enregistreur ou le lecteur, la touche DELETE se met à clignoter pour indiquer que cette implantation est impossible. Supprimez les seuils de montage inutiles avec la touche DELETE.

Voir la section « Suppression d'un seuil de montage » (page 5-6) pour les détails.

Réglage automatique des seuils de montage d'un montage scindé

Le montage scindé exige un total de huit seuils de montage: quatre seuils de montage vidéo (lecteur IN et OUT et enregistreur IN et OUT) et quatre seuils de montage audio (lecteur audio IN et OUT et enregistreur audio IN et OUT). Mais dès que cinq seuils sont posés, le système calcule et pose automatiquement les trois restants.
En particulier, une fois que vous avez posé trois des quatre seuils vidéo et deux seuils audio, les trois seuils de montage restants sont automatiquement posés, qu'ils soient pour l'enregistreur ou le lecteur.

Dans la figure ci-dessous, les seuils de montage encadrés sont déjà posés. Les autres seuils de montage (seuil audio OUT de l'enregistreur, et seuils audio IN et vidéo OUT du lecteur) sont automatiquement posés. Notez que tout seuil de montage pourra être supprimé ou corrigé par la suite, qu'il ait été posé manuellement ou automatiquement.



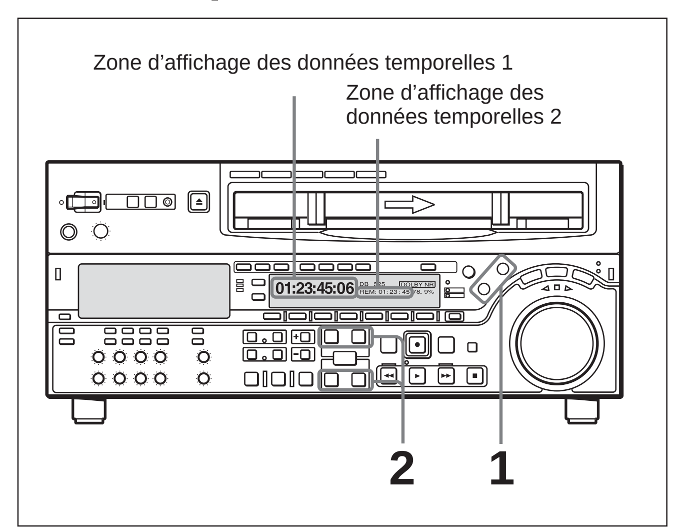
Vous pouvez poser des effets audio intercalés, fondu croisé, entrée en fondu et sortie en fondu, y compris leurs durées, par sélection au menu.
Voir le Manuel d'installation pour les détails.

Quand un seuil audio IN n'est pas posé pour le montage par insertion audio seulement
Tant que le seuil audio OUT est posé, le magnétoscope est prêt pour le prévisionnage ou le montage. Si le seuil audio IN n'est pas posé, la position présente de la bande est automatiquement utilisée comme seuil audio IN.

Utilisation d'un magnétoscope sans fonction de montage scindé comme lecteur
S'il est impossible de poser des seuils de montage audio et vidéo séparés sur le magnétoscope que vous utilisez comme lecteur, le montage scindé sera possible en posant les seuils audio IN et OUT sur l'enregistreur (cet appareil), puis trois seuils de montage vidéo.

Affichage de la valeur temporelle d'un seuil de montage

Vous pouvez afficher la valeur temporelle d'un seuil de montage sur la section afficheur des données temporelles/menus *(voir la page 2-7)*.
Le seuil de montage apparaît dans la zone d'affichage des données temporelles 2.



1 Pressez la touche RECORDER ou PLAYER pour sélectionner le magnétoscope dont vous souhaitez contrôler le seuil de montage.

La touche pressée s'allume.

2 Maintenez la touche IN, OUT, AUDIO IN ou AUDIO OUT enfoncée selon le seuil de montage que vous souhaitez contrôler.

La touche enfoncée, l'indicateur correspondant s'affiche sur la ligne supérieure de la zone d'affichage des données temporelles 2, et la valeur temporelle du seuil de montage s'affiche sur la ligne inférieure.

Affichage de la durée d'un montage

Vous pouvez afficher la durée entre deux seuils de montage sur la section afficheur des données temporelles/menus dans les trois cas suivants *(voir la page 2-7)*.

- Quand deux seuils sont posés: la durée du segment entre les deux seuils
- Quand un seuil est posé: la durée du segment entre le seuil posé et la position présente de la bande
- Quand aucun seuil n'est posé: la durée du segment de montage précédent

La durée est affichée dans la zone d'affichage des données temporelles 2, sous la forme « DURATION 0:01:10:00 ».
Procédez comme suit pour afficher une durée.

1 Pressez la touche RECORDER ou PLAYER pour sélectionner le magnétoscope sur lequel vous souhaitez contrôler la durée.

La touche pressée s'allume.

2 Maintenez deux touches quelconque entre IN, OUT, AUDIO IN et AUDIO OUT enfoncées.

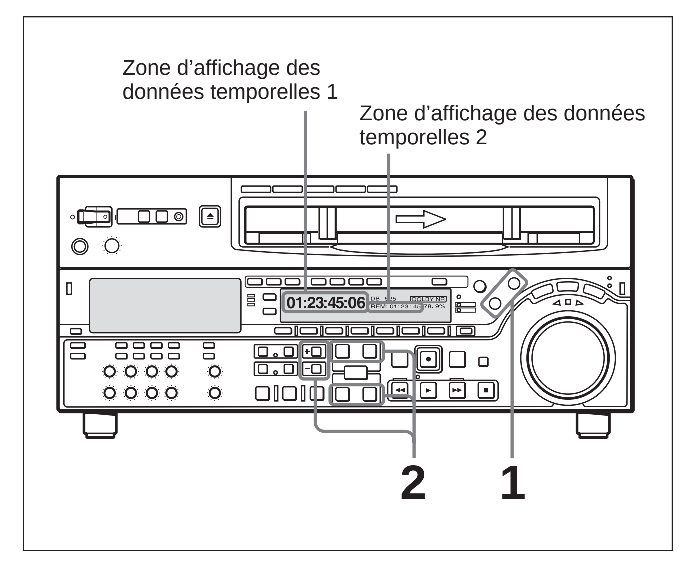
Pendant la pression de ces touches, la durée est affichée dans la zone d'affichage des données temporelles 2.

5-1-5 Modification et suppression de seuils de montage

Si les seuils de montage ne sont pas posés correctement, par exemple si un seuil OUT est placé avant le seuil IN correspondant, la touche DELETE clignote, et le prévisionnage et le montage sont impossibles. Dans ce cas, modifiez le seuil de montage erroné, ou bien supprimez-le, puis réentrez-le correctement.

Modification d'un seuil de montage

Procédez comme suit pour modifier un seuil de montage.



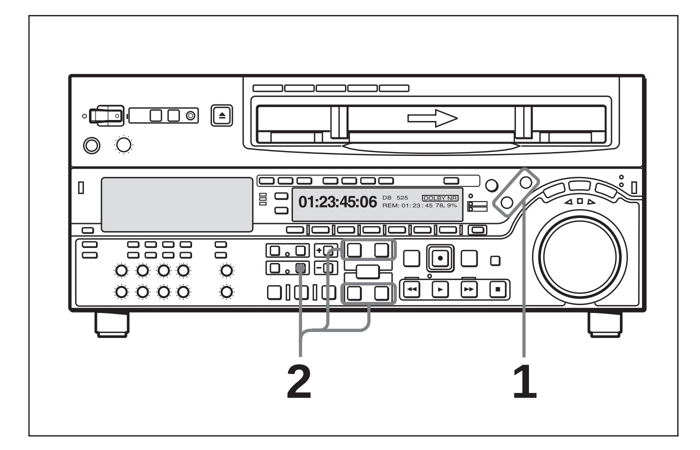
1 Pressez la touche RECORDER ou PLAYER pour sélectionner le magnétoscope sur lequel vous souhaitez modifier le seuil de montage.

La touche pressée s'allume.

2 Maintenez enfoncée la touche IN, OUT, AUDIO IN ou AUDIO OUT correspondant au seuil de montage à modifier, et pressez la touche TRIM (+ ou –).
Quand la touche est enfoncée, la valeur temporelle du seuil de montage s'affiche; la pression de la touche + augmente la valeur d'un cadre, celle de la touche – la diminue d'un cadre.

Suppression d'un seuil de montage

Procédez comme suit pour supprimer un seuil de montage, que la touche DELETE clignote ou non.



1 Pressez la touche RECORDER ou PLAYER pour sélectionner le magnétoscope sur lequel vous souhaitez supprimer un seuil de montage.

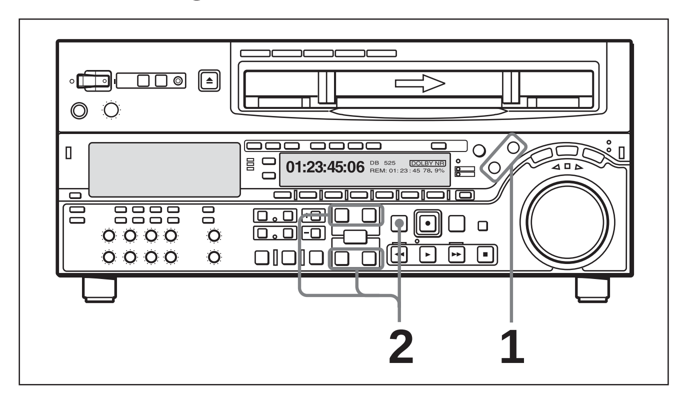
La touche pressée s'allume.

2 Maintenez la touche DELETE enfoncée et pressez la touche IN, OUT, AUDIO IN ou AUDIO OUT selon le seuil de montage que vous souhaitez supprimer.

Le seuil de montage correspondant à la touche pressée est supprimé, et la touche DELETE s'éteint.

5-1-6 Repérage des seuils de montage et préenroulement

Procédez comme suit pour préenrouler jusqu'une position avant un seuil de montage IN ou repérer tout seuil de montage.



1 Pressez la touche RECORDER ou PLAYER pour sélectionner le magnétoscope sur lequel vous souhaitez opérer.

La touche pressée s'allume.

2 • **Pour le repérage jusqu'à un seuil de montage**
Maintenez la touche IN/OUT ou AUDIO IN/OUT enfoncée selon le seuil de montage que vous souhaitez repérer, puis pressez la touche PREROLL.

Le seuil de montage sélectionné est repéré.

• **Pour le préenroulement**
Pressez la touche PREROLL.

La bande est rebobinée jusqu'à une position 5 secondes avant le seuil de montage IN, et s'arrête.

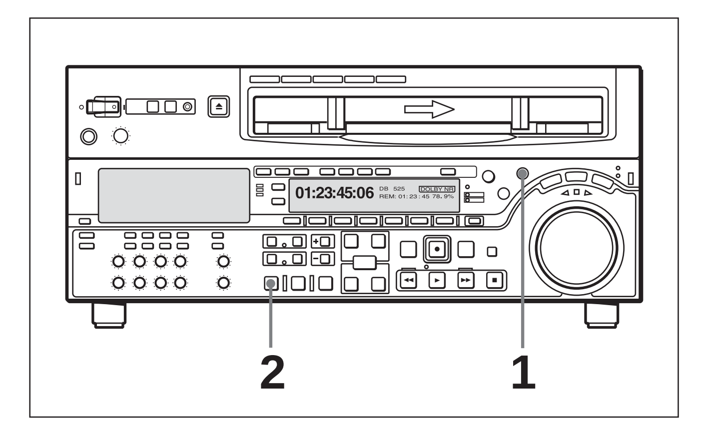
Modification du temps de préenroulement

Le réglage usine par défaut pour le temps de préenroulement est de 5 secondes, mais il peut être réglé à toute valeur entre 0 et 30 secondes au menu d'implantation poste 001. Si vous modifiez le temps de préenroulement, vérifiez que le réglage n'est pas plus long que la longueur enregistrée avant le seuil de montage IN.
Notez que le réglage du temps de préenroulement de l'enregistreur a priorité en montage automatique.

Voir la Section 12-3 « Postes du menu d'implantation de base » (page 12-5) pour plus d'informations sur le poste de menu 001.

5-1-7 Prévisionnage

Une fois les seuils de montage posés, la touche PREVIEW clignote, indiquant que le prévisionnage est possible.
Procédez comme suit pour le prévisionnage.



1 Pressez la touche RECORDER, qui s'allumera.

2 Pressez la touche PREVIEW.

La touche PREVIEW clignotante s'allume, et le prévisionnage démarre. La touche PREVIEW clignotera à nouveau à la fin du prévisionnage.

Interruption du prévisionnage
Pressez la touche STOP.
La bande s'arrête à l'emplacement où vous avez pressé la touche.

Retour de la bande au point de préenroulement

Pressez la touche PREROLL.

Retour de la bande au seuil IN ou OUT

Pressez simultanément les touches PREROLL et IN ou OUT.

Après le prévisionnage, effectuez les ajustements requis sur les seuils de montage, puis refaites un prévisionnage.

Voir la Section 5-1-5 « Modification et suppression de seuils de montage » (page 5-6) pour les détails.

Surveillance de la sortie

Pendant un prévisionnage, vous pouvez surveiller l'image et le son comme suit sur un moniteur raccordé à l'enregistreur.

- Lecture de l'enregistreur du point de préenroulement au seuil IN
- Lecture du lecteur via l'enregistreur en mode E-E du seuil IN au seuil OUT
- Lecture de l'enregistreur du seuil OUT au point de post-enroulement

La figure suivante illustre ces possibilités.

Seuil IN
Seuil OUT

Lecture (enregistreur)	Mode E-E (lecteur)	Lecture (enregistreur)

5-1-8 Exécution d'un montage automatique

Transport de la bande
Point de préenroulement
Seuil IN
Seuil OUT
Point de post-enroulement
Enregistreur
Préenroulement
Segment de montage
Post-enroulement
Recouvrement d'enregistrement (en montage par assemblage)
Arrêt
Lecteur
Ecoulement du temps
Lecture
Arrêt

Aperçu

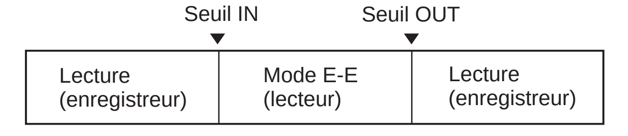
Quand vous effectuez un montage automatique, l'enregistreur et le lecteur fonctionnent comme le montre la figure ci-dessus pour copier les signaux vidéo et audio entre les seuils IN et OUT sur le lecteur dans le segment entre les seuils IN et OUT de l'enregistreur.

Surveillance de la sortie

Comme pendant le prévisionnage, il est possible de surveiller l'image et le son comme suit sur un moniteur raccordé à l'enregistreur, pendant l'exécution d'un montage automatique.

- Lecture de l'enregistreur du point de préenroulement au seuil IN
- Lecture du lecteur via l'enregistreur en mode E-E du seuil IN au seuil OUT
- Lecture de l'enregistreur du seuil OUT au point de post-enroulement

La figure suivante illustre ces possibilités.



Emploi d'un seul moniteur pour la vidéo et l'audio du lecteur et de l'enregistreur

Procédez comme suit pour assurer un montage efficace si un seul moniteur est disponible.

1 Raccordez le moniteur à l'enregistreur.

2 Réglez le menu d'implantation poste 008 à AUTO.

3 Pressez la touche PLAYER sur l'enregistreur.

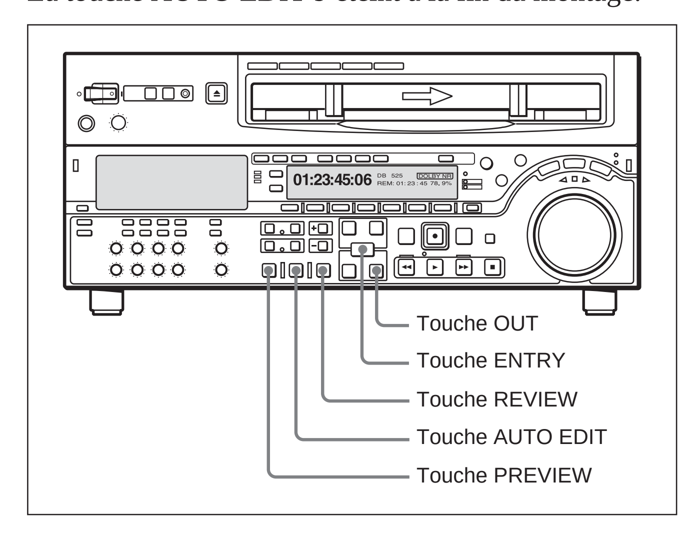
Ceci force l'enregistreur en mode E-E, dans lequel les signaux vidéo et audio du lecteur sont sortis au moniteur.

Remarque

En montage par insertion sur une cassette, des signaux audio, vidéo et CTL doivent être enregistrés à l'avance sur toute la section de montage par insertion de la bande. L'exécution d'un montage par insertion sur une bande dépourvue de tels signaux pourra se traduire par du bruit ou une interruption dans le son ou l'image de la partie lue.

Démarrage du montage automatique

Une fois les seuils de montage posés, pressez la touche AUTO EDIT clignotante.
La touche AUTO EDIT clignotante s'allume et le montage automatique démarre.
La touche AUTO EDIT s'éteint à la fin du montage.



Modification du seuil OUT après le démarrage du montage automatique

Pour terminer une opération de montage automatique démarrée avant le seuil OUT préréglé, maintenez la touche ENTRY enfoncée et appuyez sur la touche OUT.
La position à laquelle vous appuyez sur la touche devient le seuil OUT, et le montage se termine.

Abandon du montage automatique

Pressez la touche STOP.
L'opération de montage automatique est abandonnée.
Simultanément, les touches PREVIEW et AUTO EDIT se mettent à clignoter, et l'état d'avant le montage est rétabli.
Dans ce cas, les seuils IN et OUT déjà posés sont maintenus pour permettre le prévisionnage ou une nouvelle opération de montage automatique en pressant la touche PREVIEW ou AUTO EDIT.

Revue des résultats du montage

Après le montage, vous pouvez effectuer une revue pour vérifier les résultats du montage sur le moniteur.
Pour la revue, pressez la touche REVIEW après le montage et avant de poser de nouveaux seuils de montage ou de faire d'autres réglages.
La touche REVIEW s'allume, et la revue s'effectue.
A la fin de la revue, la touche REVIEW s'éteint et la bande revient au seuil OUT.

Ajustement des seuils de montage après un montage automatique, et réexécution du montage

Maintenez la touche DELETE enfoncée, et appuyez sur la touche ENTRY pour rappeler les seuils de montage.
Après l'ajustement, pressez la touche AUTO EDIT pour faire un nouveau montage.

Voir la Section 5-1-5 « Modification et suppression de seuils de montage » (page 5-6) pour les détails sur l'ajustement des seuils de montage.

5-2 Montage DMC

Le montage à vitesse variable est possible en contrôlant la vitesse de lecture du lecteur depuis l'enregistreur.

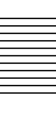
5-2-1 Aperçu du montage DMC

Conditions du montage DMC

Le montage DMC peut être utilisé pour le montage par insertion ou assemblage, mais pas le montage audio scindé.

Mouvement de la bande en montage DMC

La figure suivante montre le mouvement de la bande sur le lecteur et l'enregistreur en montage DMC.

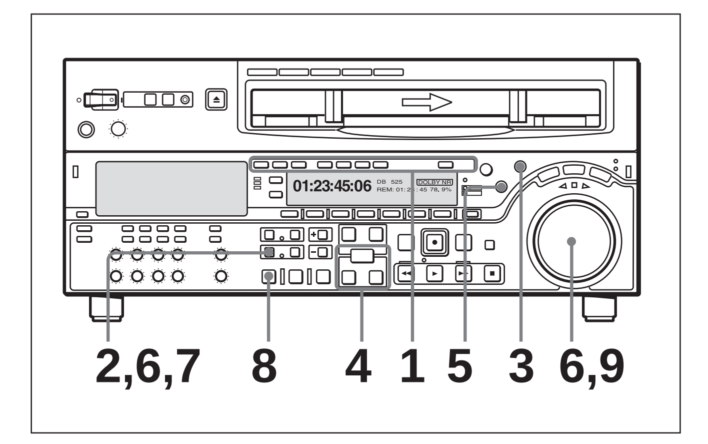


Transport de la bande
Préenroulement
Seuil IN
Seuil OUT
Post-enroulement
Enregistreur
Montage DMC
Lecture
Lecture
Arrêt
Préenroulement × vitesse initiale
Seuil IN
Post-enroulement × vitesse finale
Lecteur
Ecoulement du temps
Arrêt
La bande se déplace à la vitesse initiale
Lecture à la vitesse variante mémorisée
La bande se déplace à la vitesse finale

5-2-2 Exécution d'un montage DMC

Pose des seuils de montage et vitesse du lecteur

Procédez de la manière suivante.



1 Pressez la touche ASSEMBLE ou INSERT pour sélectionner le mode de montage.

2 Pressez la toche DMC EDIT.

L'appareil passe en mode montage DMC, et la toche DMC EDIT s'allume.

3 Pressez la touche RECORDER.

4 Maintenez la touche ENTRY enfoncée, et pressez la touche IN ou OUT pour poser un seuil de montage.

5 Pressez la touche PLAYER pour poser le seuil IN du lecteur.

Remarque

La pose du seuil OUT du lecteur est impossible.

6 Maintenez la toche DMC EDIT enfoncée, et tournez la bague de recherche pour régler la vitesse initiale.
Pressez la touche PLAYER pour sélectionner la vitesse normale comme vitesse initiale.

La vitesse réglée apparaît dans la zone d'indication de vitesse.

7 Relâchez la toche DMC EDIT une fois la vitesse initiale réglée.

8 Pressez la touche PREVIEW.

La bande est préenroulée, puis l'enregistreur commence à fonctionner à la vitesse normale et le lecteur à la vitesse initiale posée.

9 En passant au seuil IN, le témoin MEMORY se met à clignoter: tournez la bague de recherche pour varier la vitesse de lecture.

Pendant le clignotement du témoin MEMORY, les variations de vitesses sont mémorisées. Au passage au seuil OUT, le témoin MEMORY clignotant s'allume, et la mémorisation de la vitesse variable s'arrête.

Si le témoin MEMORY s'allume avant le seuil OUT

La capacité de la mémoire a été dépassée en ce point. Aussi, la vitesse variable ne peut plus être mémorisée, même avant le seuil OUT.
La capacité maximum est une durée de 120 secondes.

Sortie du montage en mode DMC

Pressez simultanément les touches DELETE et DMC EDIT.

Exécution d'un montage DMC

Pressez la touche AUTO EDIT.
Le montage DMC est exécuté à la vitesse variante mémorisée. Une fois le montage exécuté, la variation de vitesse mémorisée est effacée de la mémoire.

Contrôle des résultats du montage

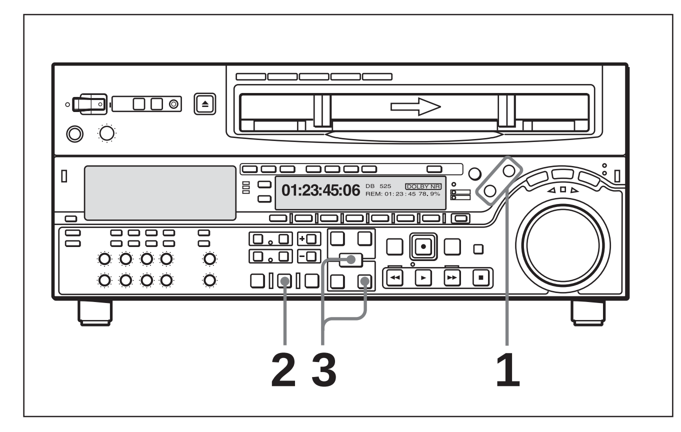
Pressez la touche REVIEW.

5-3 Méthodes de montage automatique spéciales

Cette section décrit les méthodes de montage automatique suivantes:
- Montage rapide
- Montage continu
- Montage autonome
- Montage manuel
- Montage Preread

5-3-1 Montage rapide

Après la sélection du mode de montage, vous pouvez économiser sur le temps de montage en réglant les seuils de montage et en exécutant le montage en même temps.
Procédez comme suit pour le montage rapide.



1 En opérant le lecteur, appuyez sur la touche PLAYER, qui s'allumera, et en opérant l'enregistreur, sur la touche RECORDER, qui s'allumera, puis arrêtez les bandes des deux appareils aux positions auxquelles vous souhaitez placer les seuils IN respectifs.

2 Pressez la touche AUTO EDIT.

Le montage démarre.

3 Surveillez le montage au moniteur, et à l'emplacement où vous souhaitez placer le seuil OUT, maintenez la touche ENTRY enfoncée et pressez la touche OUT.

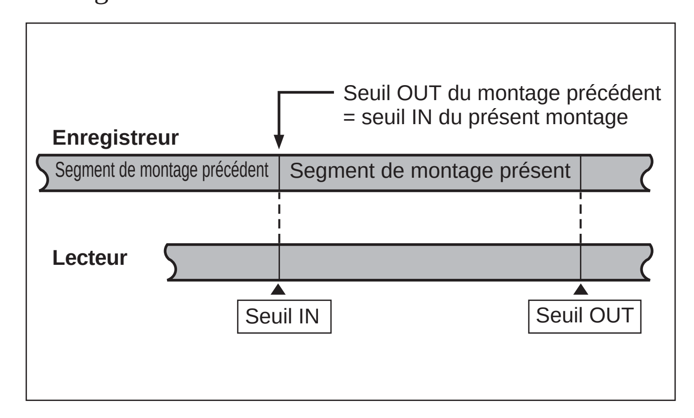
Le montage se termine.
Le point auquel vous avez démarré le montage devient le seuil IN et celui auquel vous l'avez arrêté le seuil OUT.

Pour le prévisionnage

A l'étape **1**, après la pose du seuil IN de l'enregistreur ou du lecteur, pressez la touche PREVIEW.

5-3-2 Montage continu

Après une opération de montage automatique, l'enregistreur revient automatiquement au seuil OUT. Pour les opérations de montage suivante et subséquentes, vous pouvez continuer le montage en spécifiant simplement les seuils IN et OUT sur le lecteur. Dans ce cas, le seuil OUT présent sur l'enregistreur devient le nouveau seuil IN.



Après le montage automatique d'un segment de montage, procédez comme suit pour effectuer un montage continu.

1 Réglez le seuil IN ou OUT du lecteur.

Sur l'enregistreur, le seuil OUT du montage précédent devient le nouveau seuil IN.

2 Pressez la touche PREVIEW pour effectuer un prévisionnage.

3 Pressez la touche AUTO EDIT.

Le montage s'exécute.
L'opération de montage terminée, l'enregistreur s'arrête au seuil OUT, et le lecteur 2 secondes après le seuil OUT.

Le montage continu est possible en répétant cette procédure.

Vous pouvez régler automatiquement le seuil OUT précédent comme nouveau seuil IN au menu d'implantation poste 326.

5-3-3 Montage autonome

Ceci réfère à un montage utilisant comme lecteur un dispositif extérieur ne pouvant pas être télécommandé via le connecteur REMOTE1-IN(9P). Par exemple, vous pouvez enregistrer un signal de barres de couleur depuis un générateur de signal dans les liaisons entre les événements d'un programme déjà achevé.

Exécution d'un montage autonome

Les deux touches PLAYER et RECORDER éteintes, posez le seuil IN.
La touche AUTO EDIT clignote, et il est maintenant possible d'effectuer un montage autonome.
Si nécessaire, vous pouvez aussi d'abord régler le seuil OUT.

5-3-4 Montage manuel

Procédez comme suit pour effectuer un montage manuel.

1. Pressez la touche RECORDER, qui s'allumera.
2. Utilisez la bague de recherche en mode jog ou shuttle pour trouver le point de début du montage (seuil IN de l'enregistreur), et arrêtez la bande juste avant ce point.

   Remarque

   Si l'enregistreur est en mode d'arrêt, cette section de la vidéo sera brouillée au démarrage du montage.
3. Sélectionnez le mode de montage.
4. Pressez la touche PLAY.

   L'enregistreur commence la lecture.

   Remarque

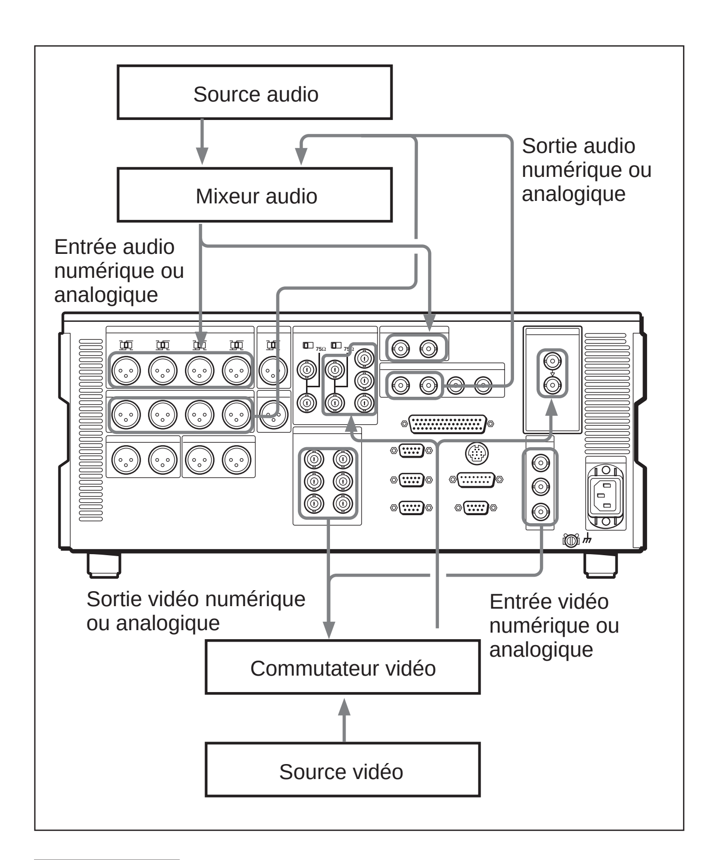
   Il faut environ deux secondes pour que la vidéo de lecture se stabilise. Pour cette raison, démarrez la lecture un peu avant le segment vidéo que vous souhaitez utiliser.
5. Au point de début du montage (seuil IN de l'enregistreur), pressez simultanément les touches EDIT et PLAY.

   Le montage démarre.
6. Pressez la touche PLAY au point de fin du montage (seuil OUT de l'enregistreur).

   Le montage se termine, et l'enregistreur continue la lecture.
7. Pressez la touche STOP pour arrêter la lecture de l'enregistreur.

5-3-5 Montage de prélecture (Preread)

Les signaux vidéo et audio numériques déjà enregistrés sur la bande peuvent être utilisés comme source de montage pour le montage par insertion. Ce type de montage est appelé « montage Preread » car le magnétoscope utilise les têtes de prélecture pour lire à l'avance les signaux sur la bande.
Les signaux lus peuvent être envoyés à un mixeur pour le mixage, et enregistrés sur les canaux originaux ou sur d'autres canaux audio numériques.
Pour le montage Preread, réglez PREREAD à ON *(voir la page 11-8)*.



Remarques

- En montage de prélecture (Preread), si un signal vidéo est utilisé comme signal de référence pour le signal vidéo de sortie, une boucle de retour est formée. Pour éviter le retour, réglez le poste OUTREF du menu des fonctions page 4 à REF, et le poste 309 du menu d'implantation élargi à AUTO 1 pour pouvoir utiliser un signal de référence extérieur.
- Quand le mode Preread est sélectionné, aucune sortie E-E n'est disponible, quel que soit le mode d'exploitation de cet appareil, pour éviter le retour à cause de la connexion en boucle.
  A la coupure du mode Preread après le montage Preread, un retour aura lieu si la connexion en boucle est maintenue et qu'un signal E-E est sorti.
  Pour l'éviter, sélectionnez comme suit le mode PB pour les canaux vidéo et audio numérique en tous modes avant le montage Preread.

1 Réglez PB/EE à PB à la page HOME du menu des fonctions.

2 Réglez PREREAD à ON au menu des fonctions page 4.

3 Effectuez les connexions nécessaires pour le montage Preread.

4 Après la sélection du mode de montage par insertion souhaité, effectuez le montage Preread.

5 Défaites les connexions à la fin du montage Preread.

6 Réglez PREREAD à OFF.

7 Vérifiez qu'aucune connexion en boucle n'est maintenue.

6-1 Aperçu

Cet appareil peut enregistrer des marques de prise ou utiliser des marques de prise enregistrées en format MPEG IMX, Betacam SX ou Betacam numérique.

Les marques de prise sont des indications faites à des points souhaités sur une bande pour accélérer le repérage.

Types de marque de prise

Cet appareil assiste les types de marque de prise suivants. Ce chapitre décrit les marques de début d'enregistrement et les marques Post (marque ajoutée avec cet appareil), en les traitant comme des variétés de marques de prise.

Types de marque de prise	Inscription sur un camescope etc.	Inscription sur cet appareil	Modification et suppression sur cet appareil
Marque de début d'enregistrement	Inscription automatique au début de l'enregistrement	Inscription ou non selon un réglage de menu séparé pour chaque mode d'enregistrement (enregistrement crash, montage par assemblage, montage par insertion etc.) Pour chaque mode dans lequel le réglage est « ON », la marque est automatiquement inscrite au début de l'enregistrement.	Possible
Marques de prises 1 et 2	Inscription par opération de marque de prise manuelle pendant l'enregistrement ou le montage	Inscription par action sur une touche pendant l'enregistrement crash ou le montage par assemblage. Un réglage de menu détermine lequel des trois types de marque est inscrit: marque de prise 1, marque de prise 2 ou marque Post.	
Marque Post	Non inscrit (inscription seulement sur cet appareil)	Inscription par action sur une touche pendant la lecture, à l'arrêt, pendant la recherche ou l'enregistrement (enregistrement crash ou montage par assemblage).	

Voici maintenant une explication simple des fonctions marque de prise de cet appareil.

Lecture des marques de prise

Cet appareil introduit par lecture les marques de prise inscrites sur la bande et les mémorise (200 maximum). Une fois les données mémorisées, elles sont maintenues même après la mise hors tension.

Inscription et suppression de marques de prise

Pour les marques de début d'enregistrement, un réglage de menu détermine si elles sont inscrites ou non au démarrage de chaque enregistrement.
Les marques de prises 1 et 2 et les marques Post peuvent être inscrites en tout point sur la bande, et aussi supprimées ou réinscrites.

Opérations de liste de marques de prise

Sur le moniteur, vous pouvez afficher la liste des marques de prise mémorisées par cet appareil, sélectionner les marques de prise requises, supprimer des marques de prise etc. Vous pouvez également ajouter une marque mémo (#) à une marque de prise dans la liste.
Pendant la lecture, vous pouvez ajouter des marques de prise virtuelles à la liste. Elles ne sont pas inscrites sur la bande elle-même.

Repérage des marques de prise

En sélectionnant la marque de prise souhaitée dans la liste, vous pouvez immédiatement vous porter à cette position. La pression d'une touche peut vous permettre de repérer les marques de prise adjacentes à la position présente de la bande (fonction index).

6-1 Aperçu

Affichage des données de prise

Quand une bande inclut des données de prise (caméra, heure et autres informations saisies au moment de la prise), vous pouvez les lire et afficher les détails sur un moniteur. Il est aussi possible d'afficher la liste des marques de prise et les données de prise simultanément.

Tri des marques de prise par cassette

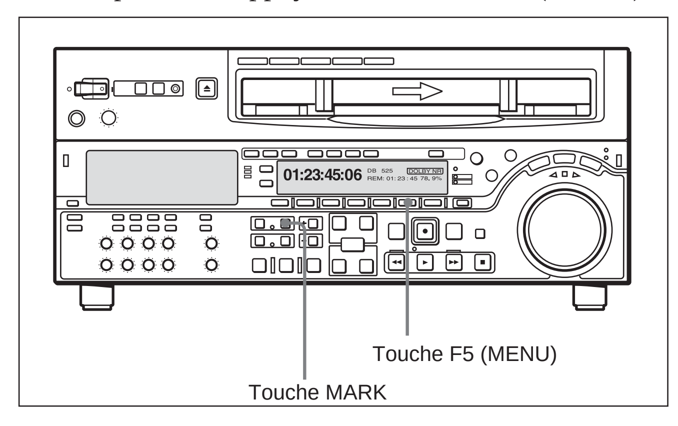
Quand la bande inclut des marques de prise, cet appareil reconnaît de quelle cassette vient chaque marque de prise. Vous pouvez trier les marques de prise introduites par lecture par cassette dans l'ordre du code temporel.

6-2 Menu des opérations sur les marques de prise

Cette section décrit les réglages au menu des opérations sur les marques de prise.

Affichage du menu des opérations sur les marques de prise

Quand le menu des fonctions page HOME indique la section d'affichage du menu, maintenez la touche MARK pressée et appuyez sur la touche F5 (MENU).



Le menu suivant apparaît.

```
SHOT MARKER
 G01:SEARCH TYPE -   all
 G02:LISTING TYPE
 G03:RS.MARK MODE
 G04:MARK IN REC   shot1
```

Détails du menu des opérations sur les marques de prise

Le menu des opérations sur les marques de prise comprend 4 postes, G01 à G04, dont le tableau ci-dessous indique le contenu détaillé.

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
G01	SEARCH TYPE	Sélectionnez le type de marque de prise qui fera l'objet de la recherche avec la fonction Index parmi les suivants: **all** **rec start mark** **shot mark 1** **shot mark 2** **post mark**
G02	LISTING TYPE	Pour chaque type de marque de prise, sélectionnez s'il doit être introduit par lecture dans la liste (ON) ou non (OFF): **rec start mark** **shot mark 1** **shot mark 2** **post mark**
G03	RS.MARK MODE	Pour chaque type d'enregistrement, sélectionnez l'enregistrement (ON) ou non (OFF) des marques de début d'enregistrement: **crash rec:** enregistrement crash **assemble:** montage par assemblage **insert:** montage par insertion
G04	MARK IN REC	Sélectionnez le type de marque de prise à inscrire pendant l'enregistrement ou le montage par assemblage. **shot mark 1** **shot mark 2** **post mark**

Modification des réglages de menu

La procédure de base pour accéder aux postes de menu et changer les réglages est la même que pour les menus d'implantation. Notez cependant les opérations « Modification des réglages de postes de menu avec sous-postes » *(page 12-3)* pour les postes G02 et G03.

Pour les détails sur la configuration et les opérations au menu d'implantation, voir respectivement la Section 12-1 « Configuration des menus d'implantation » (page 12-1) et la Section 12-2 « Opérations au menu d'implantation » (page 12-2).

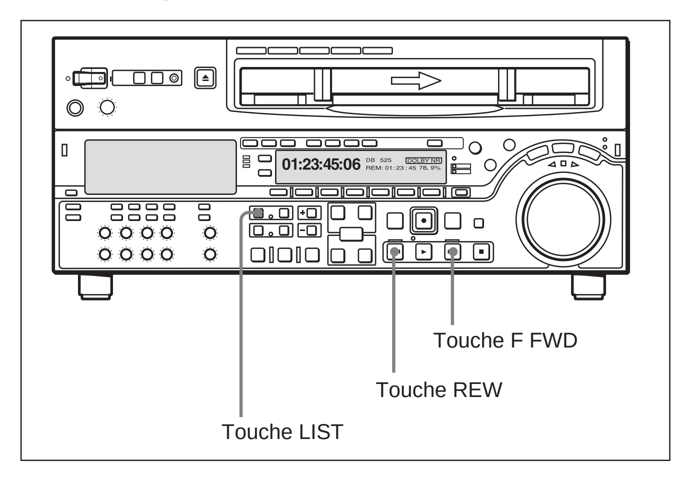
6-3 Opérations sur les marques de prise

Cette section décrit les opérations concernant la lecture et l'inscription des marques de prise. Notez que les opérations suivantes ne peuvent pas être télécommandées.

6-3-1 Lecture des marques de prise

Pour introduire par lecture les marques de prise

Une cassette chargée, maintenez la touche LIST enfoncée et pressez la touche F FWD ou REW.



Pendant l'introduction par lecture des marques de prise, la touche F FWD ou REW clignote.
L'appareil recherche la fin de la bande, puis rebobine automatiquement.

Voir la page 6-5 pour la procédure de listage des marques de prise introduites.

Remarque

Il est possible d'introduire par lecture un maximum de 200 marques de prise.
Quand 200 marques de prise ont été introduites, le message « S-LIST FULL » apparaît sur l'affichage du panneau de commande, et l'introduction s'arrête.
Pressez une touche de transport de bande pour supprimer le message.

Pour arrêter l'introduction par lecture

Pressez la touche STOP.

Introduction des marques de prise de plusieurs cassettes

Changez de cassette, et refaites l'opération d'introduction par lecture.
Les données inscrites sur la nouvelle cassette seront ajoutées tant que le total ne dépassera pas 200 marques de prise. Par exemple, si 190 marques de prise sont déjà introduites, seulement 10 pourront être introduites de la nouvelle cassette.
Dans la liste des marques de prise *(voir la page 6-6)*, les données des différentes cassettes sont séparées par une rangée de tirets.

6-3-2 Inscription de marques de prise

Inscription de marques de prise pendant l'enregistrement

Au poste G03 du menu des opérations sur les marques de prise *(voir la page 6-3)*, sélectionnez l'inscription ou non de marques de début d'enregistrement pour chacun des trois modes d'enregistrement (enregistrement crash, montage par assemblage et montage par insertion).
Si vous avez réglé à « ON » pour un mode particulier, une marque de début d'enregistrement sera inscrite sur la bande à chaque démarrage d'enregistrement en ce mode.

Remarque

En mode d'insertion, appuyez sur la touche TC pour allumer l'indicateur.

Inscription de marques de prise 1, marques de prise 2 ou marques Post

Sélection du type de marque de prise à inscrire

Au poste G04 du menu des opérations sur les marques de prise *(page 6-3)*, sélectionnez marque de prise 1, marque de prise 2 ou marque Post.

Remarque

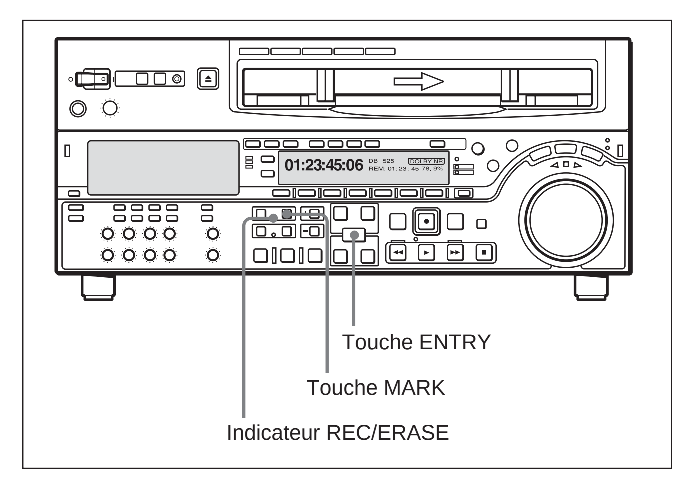
Si l'un des réglages (pour inscrire une marque de début d'enregistrement) au poste G03 du menu des opérations sur les marques de prise est « ON », alors les bits d'utilisateur sont recouverts par les données de marque de prise pour les 20 premiers cadres de chaque enregistrement, montage par assemblage ou montage par insertion.

Pour l'inscription en enregistrement crash ou montage par assemblage

1 Maintenez la touche MARK enfoncée pendant au moins 2 secondes.

2 A la position où vous souhaitez inscrire la marque, maintenez la touche ENTRY enfoncée et pressez la touche MARK.

Une marque du type sélectionné au poste G04 du menu des opérations sur les marques de prise est posée.



Inscription pendant la lecture, l'arrêt ou la recherche

Quand cet appareil est dans l'un des modes de lecture, d'arrêt ou de recherche, seules les marques Post peuvent être inscrites.

1 Maintenez la touche MARK enfoncée pendant au moins 2 secondes.

L'indicateur REC/ERASE s'allume.

2 A la position où vous souhaitez inscrire la marque, maintenez la touche ENTRY enfoncée et pressez la touche MARK.

Une marque Post est posée à la pression de la touche MARK.

Le message « RECORD SHOT MARK » apparaît au moniteur pendant l'inscription de la marque, et l'indicateur REC/ERASE clignote.

Suppression d'une marque de prise

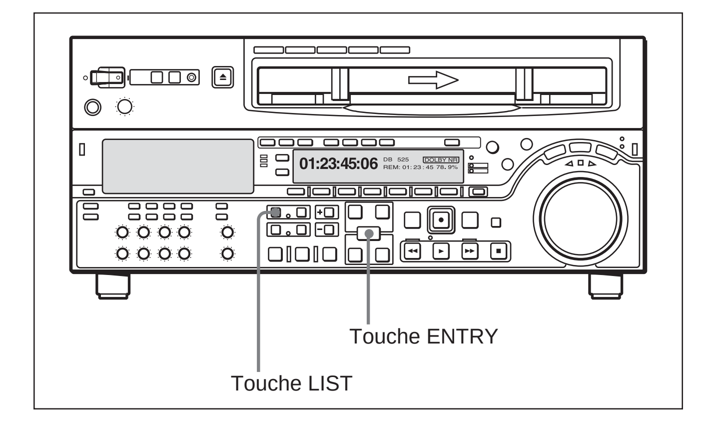
Sélectionnez la marque de prise dans la liste des marques de prise, puis effectuez l'opération de suppression.

Voir la page 6-7 pour les détails de la procédure.

6-3-3 Opérations sur la liste de marques de prise

Affichage de la liste des marques de prise

Maintenez la touche ENTRY enfoncée et pressez la touche LIST.



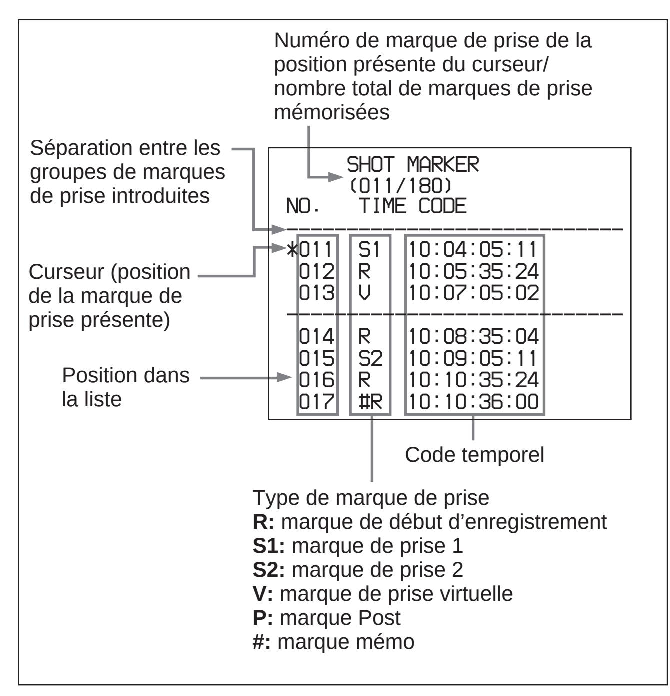
Tous les types de marque de prise pour lesquels le poste G02 dans le menu des opérations sur les marques de prise est réglé à « ON » apparaissent dans la liste. Si vous utilisez à nouveau la même opération, la liste disparaît de l'affichage.

Pendant l'affichage de la liste des marques de prise, l'affichage du menu des fonctions change comme suit.

SHT						
MRK	MEMO	SELECT	DELETE		SETING	EXIT

Exemple d'affichage de liste

La figure ci-dessous montre l'organisation de la liste.

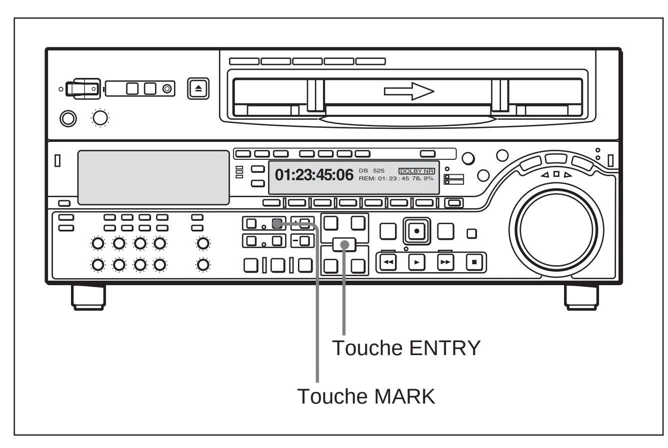


Sélection d'une marque de prise

Tournez la commande MULTI CONTROL pour aligner le curseur astérisque sur la prise de marque souhaitée.

Entrée de marques de prise virtuelles

A l'indicateur REC/ERASE éteint, maintenez la touche ENTRY enfoncée, et pressez la touche MARK.



Une marque de prise virtuelle apparaît au moniteur sous la forme « V-MARK xxx » (xxx est un nombre). Elle n'est pas inscrite sur la bande.
Après l'entrée d'une marque de prise virtuelle, si vous changez de cassette ou mettez l'appareil hors tension, elle apparaîtra dans la liste comme première marque de prise du nouveau groupe introduit.

Addition d'une marque mémo (#)

Sélectionnez la marque de prise à laquelle vous souhaitez ajouter la marque mémo, puis appuyez sur la touche F1 (MEMO).
Répétez cette opération pour supprimer une marque mémo.

Sélection des types de marque de prise à lire dans la liste

Pour chaque type de marque de prise (marque de début d'enregistrement, marque de prise 1, marque de prise 2 et marque Post), vous pouvez spécifiez l'introduction par lecture ou non.
Au poste G02 du menu des opérations sur les marques de prise, réglez les types requis à « ON ».

Voir la page 6-3 pour les détails sur le menu.

Vous pouvez aussi procéder comme suit.

1 La liste des marques de prise affichée, et pressez la touche F5 (SETING).

Vous pouvez maintenant sélectionner les types de marque de prise.
L'affichage du menu des fonctions change comme suit.



SHT MRK	PREV	NEXT	OFF	ON		EXIT

2 Appuyez sur la touche F1 (PREV) ou F2 (NEXT) pour sélectionner un type de marque de prise.

3 Appuyez sur la touche F4 (ON) ou F3 (OFF) pour commuter entre ON (affiché) et OFF (non affiché).

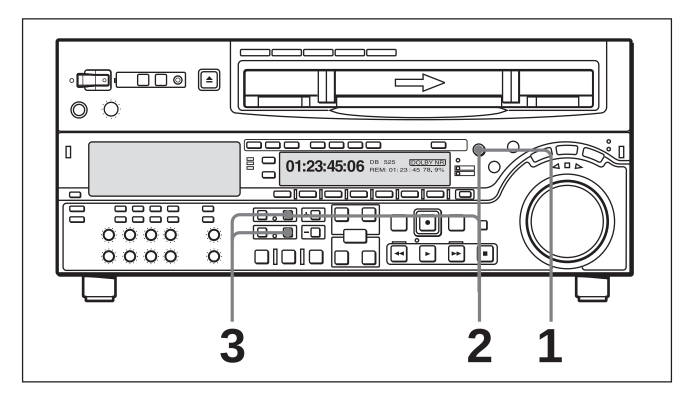
4 Pour revenir à la liste des marques de prise, et pressez la touche F6 (EXIT).

Suppression d’une marque de prise de la liste

La touche F2 (SELECT) est utilisable à la place de la touche MARK pour supprimer une marque de prise ou la liste de marques de prise, et la touche F3 (DELETE) à la place de la touche DELETE.

Pour supprimer une seule marque de prise

Procédez comme suit.



1 La liste des marques de prise affichée, sélectionnez la marque de prise à supprimer avec la commande MULTI CONTROL.

2 Maintenez la touche MARK enfoncée.

En maintenant la touche enfoncée, un « X » apparaît après le numéro de la marque de prise sélectionnée, indiquant qu’elle sera supprimée. Pour supprimer plus d’une marque de prise, maintenez la touche MARK enfoncée et tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner toutes les marques de prise.

3 Maintenez la touche MARK enfoncée, et pressez la touche DELETE.

Les marques de prise marquées d’un « X » seront supprimées.

Pour supprimer toute la liste

Maintenez la touche DELETE enfoncée, et pressez la touche LIST.
Toutes les marques de prise de la liste seront supprimées, mais celles sur la bande ne le seront pas.

Suppression des marques de prise de la bande

Procédez comme suit pour supprimer une marque de prise.

Remarque
Une fois une marque de prise supprimée de la bande, elle ne pourra plus être introduite par lecture.

1 Aucune liste de marques de prise n’étant affichée, maintenez la touche MARK enfoncée au moins 2 secondes.

L’indicateur REC/ERASE s’allume indiquant qu’il est possible de réinscrire ou supprimer des marques de prise.

2 Affichez la liste de marques de prise.

3 Tournez la commande MULTI CONROL pour sélectionner dans la liste la marque de prise que vous souhaitez supprimer.

4 Pressez simultanément les touches DELETE et MARK.

Pendant la procédure de suppression, le message « ERASE SHOT MARK » apparaît, et l’indicateur REC/ERASE clignote.

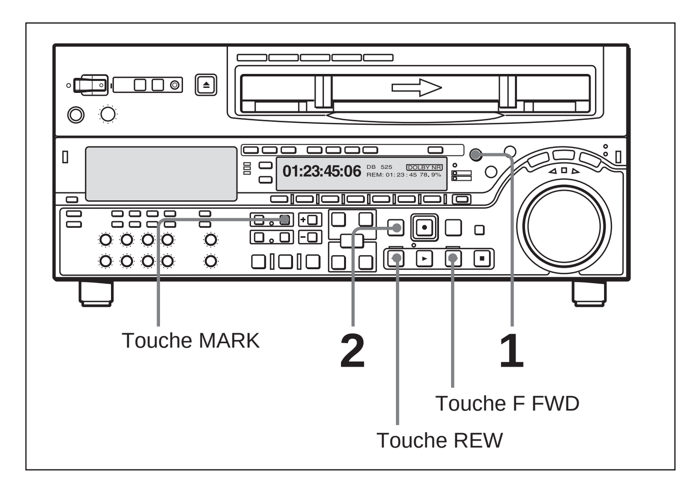
5 La marque de prise effacée, refermez la liste des marques de prise.

6 Maintenez la touche MARK enfoncée au moins 2 secondes, pour éteindre l’indicateur REC/ERASE.

6-3-4 Repérage jusqu'aux marques de prise

Repérage jusqu'à une marque de prise sélectionnée

Procédez comme suit.



1 Sélectionnez la marque de prise souhaitée dans la liste des marques de prise.

2 Pressez la touche PREROLL.

Repérage jusqu'à des marques de prise adjacentes à la position présente de la bande (fonction Index)

1 Au poste G01 du menu des opérations sur les marques de prise *(page 6-3)*, sélectionnez marque de début d'enregistrement, marque de prise 1, marque de prise 2 ou marque Post, ou toutes.

2 Maintenez la touche MARK enfoncée, et pressez la touche F FWD ou REW.

La touche F FWD ou REW clignote pendant le défilement de la bande.

A la suppression de la marque de prise, son type apparaît dans la zone d'affichage des données temporelles 2 du panneau de commande inférieur, ainsi que sur l'affichage des informations textuelles du moniteur.

Pour les détails sur l'affichage des informations de caractères au moniteur, voir F4 (CHARA) à la page 4 du menu des fonctions (page 11-8) et le poste 005 du menu d'implantation (page 12-5).

Remarque

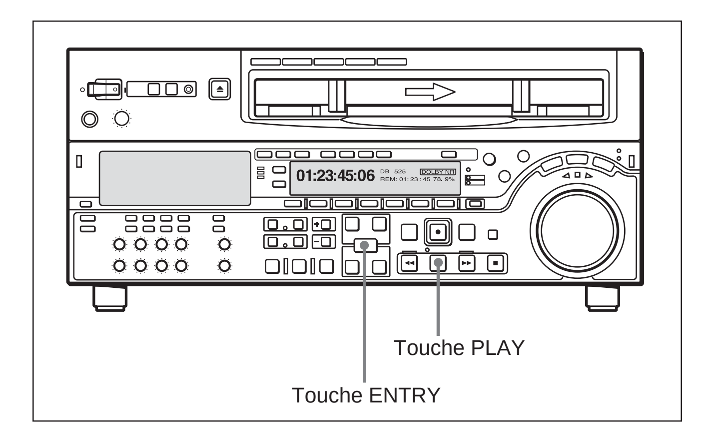
Le repérage jusqu'à une marque de prise virtuelle est impossible avec la procédure ci-dessus.

6-3-5 Introduction par lecture des données de prise

Quand des données de prise (heure, appareil et autres informations concernant la prise de vue) sont inscrites sur la bande, il est possible de les introduire par lecture et de les afficher au moniteur.

Affichage des données de prise

Maintenez la touche ENTRY enfoncée, et pressez la touche PLAY.

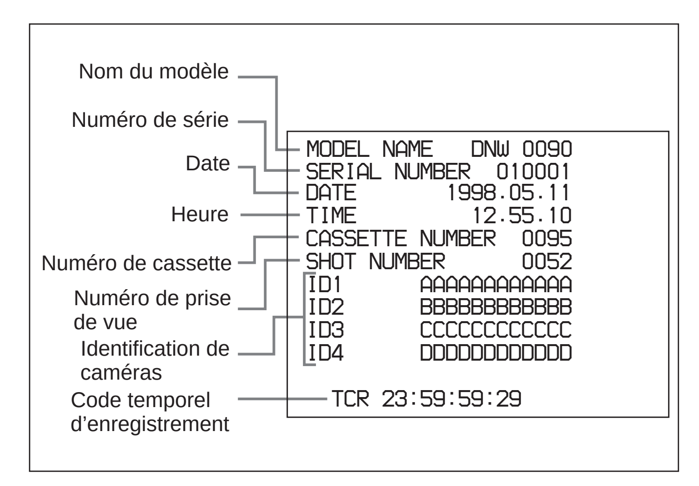


La bande est lue, et les données de prise s'affichent.

Pour supprimer les données de prise
Maintenez à nouveau la touche ENTRY pressée, et pressez la touche PLAY.

Exemple d'affichage de données de prise

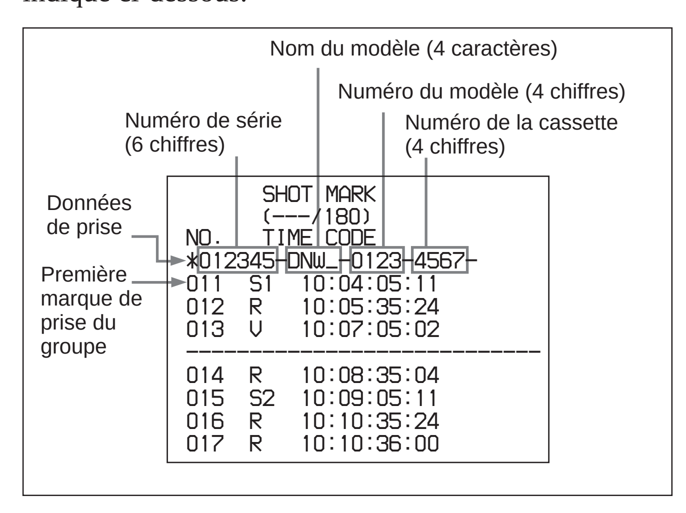
Les données de prise apparaissent comme indiqué ci-dessous.



Les détails des données de prise dépendent des conditions de prise. S'il n'y a pas de données de prise sur une partie de la bande à cause des appareils utilisés, cela se traduira par un blanc.

Affichage des données de prise dans la liste des marques de prise

Tournez la commande MULTI CONTROL pour positionner le curseur sur la séparation dans la liste des marques de prise.
S'il y a des données de prise enregistrées à l'inscription de la marque de prise immédiatement suivante, elles apparaissent dans l'affichage comme indiqué ci-dessous.



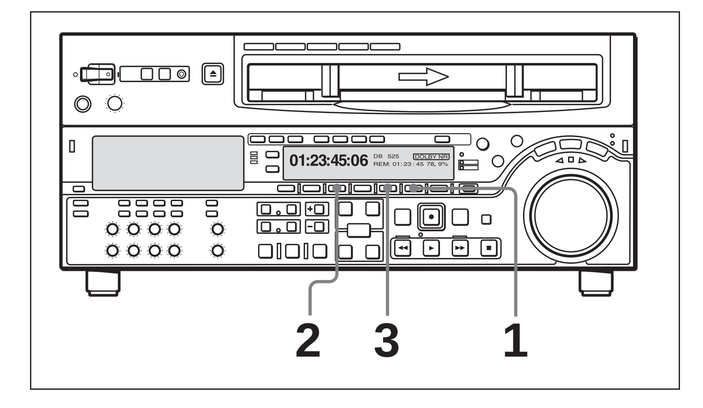
Vous pouvez trier les marques de prise dans la liste sur la base des données de prise. Voir la section suivante pour les détails.

6-3-6 Tri des marques de prise

Sur la base des données de prise inscrites sur la bande, il est possible de séparer les marques de prise par cassette, et de les trier par ordre de code temporel.

Pour trier les marques de prise

Procédez comme suit.



1 La liste des marques de prise étant affichée, pressez la touche F5 (SETING).

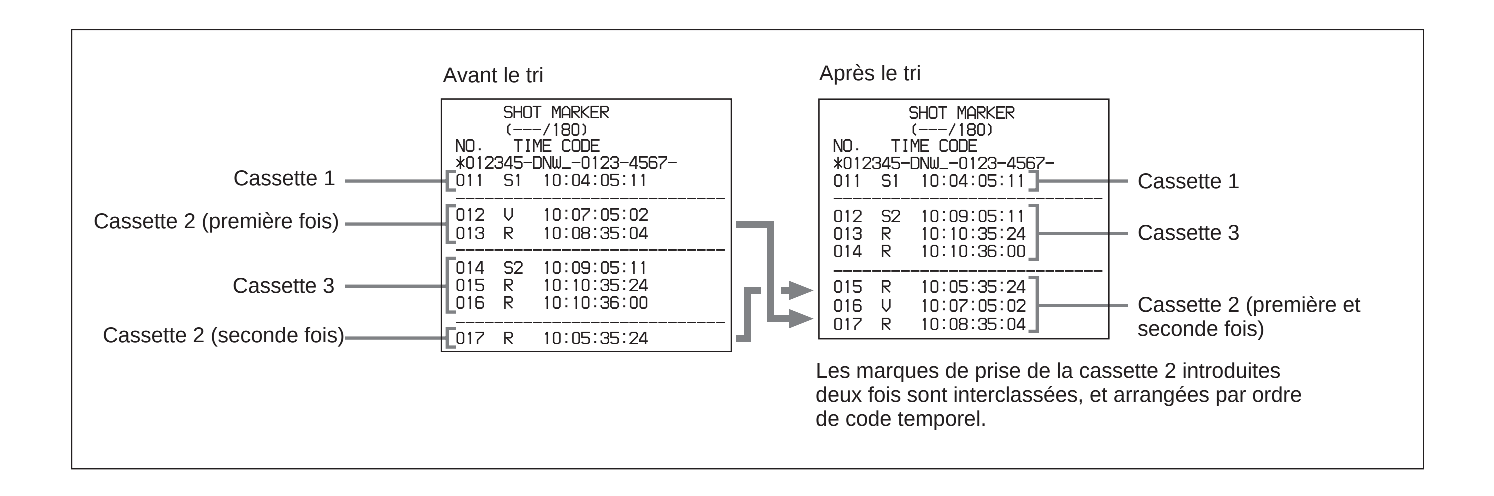
2 Appuyez sur la touche F2 (NEXT) pour sélectionner SORTING LIST.

3 Appuyez sur la touche F4 (ON) pour passer au réglage ON.

Le tri démarre. A sa fin, l'indication de réglage revient à OFF.

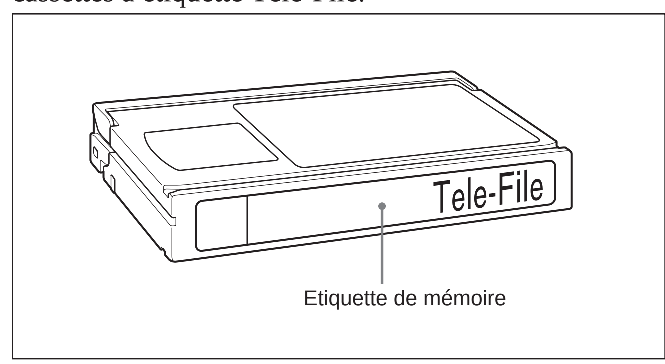
Par exemple, si des marques de prise ont été introduites deux fois de la même cassette, elles pourront être interclassées comme le montre la figure suivante.

6-3 Opérations sur les marques de prise



7-1 Aperçu des fonctions Tele-File

Tele-File est un système de support de données sans contact.
Tele-File augmente l'efficacité de la gestion des données et des opérations telles qu'enregistrement, lecture et montage en permettant des échanges d'informations entre des magnétoscopes avec fonctions de lecture et d'écriture de données et des cassettes à étiquette Tele-File.



CI nouvellement développé

Le système Tele-File emploie un CI mémoire nouvellement développé dont les caractéristiques sont comme suit.

- **Conception profilée:** Epais de 0,5 mm, le CI peut être attaché aux cassettes comme étiquette de mémoire.
- **Capacité de mémoire:** 1 ko (zone utilisateur, réinscriptible)
- **Vitesse de transfert des données:** 100 kbps
- **Fonctions de sécurité:** L'autorisation de lecture et d'écriture peut être contrôlée par des mots de passe multiples et des réglages de privilège.

Gestion des données par unités de clip

Dans Tele-File, les données sont gérées par unités appelées « clips ». Un clip comprend les données suivantes, dont les réglages peuvent être affichés et modifiés.

- Point de repérage
- Protection contre l'écriture
- Marque
- Point de début d'enregistrement
- Seuil IN
- Seuil OUT
- Numéro de prise
- Numéro de coupure
- Numéro de scène
- Commentaire

Gestion de la bibliothèque de données avec lecteur/enregistreur pratique

Un lecteur/enregistreur pratique (assistant les bâtons de mémoire (Memory Stick)) est disponible pour faciliter la gestion de la bibliothèque de données.

7-2 Ouverture du menu Tele-File

Ouverture du menu des fonctions

Affichez la page 5 du menu des fonctions dans la section d'affichage du menu, puis appuyez sur la touche F1 (TELE-F).

Le menu Tele-File s'ouvre.

Pour les détails sur le menu des fonctions, voir le Chapitre 11 Menu des fonctions (page 11-1).

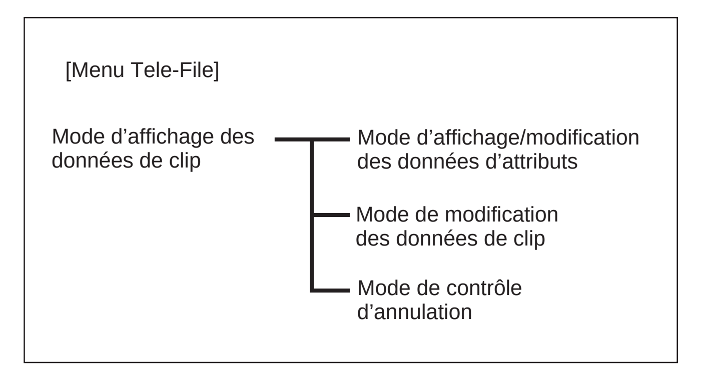
Ouverture automatique

Quand le poste 134 du menu d'implantation est réglé à ON, et que la présante page du menu des fonctions est HOME, HOME2, ou la page 1 à 5, le menu Tele-File s'ouvre automatiquement chaque fois qu'une étiquette Tele-File est détectée sur une cassette chargée dans le magnétoscope.

Pour les détails sur le poste 134 du menu d'implantation, voir la Section 12-4 « Postes du menu d'implantation élargi » (page 12-8).

Configuration du menu Tele-File

Le menu Tele-File a une structure arborescente comme indiqué ci-dessous.
A la première ouverture du menu, le mode de fonctionnement du menu est le mode d'affichage des données de clip.

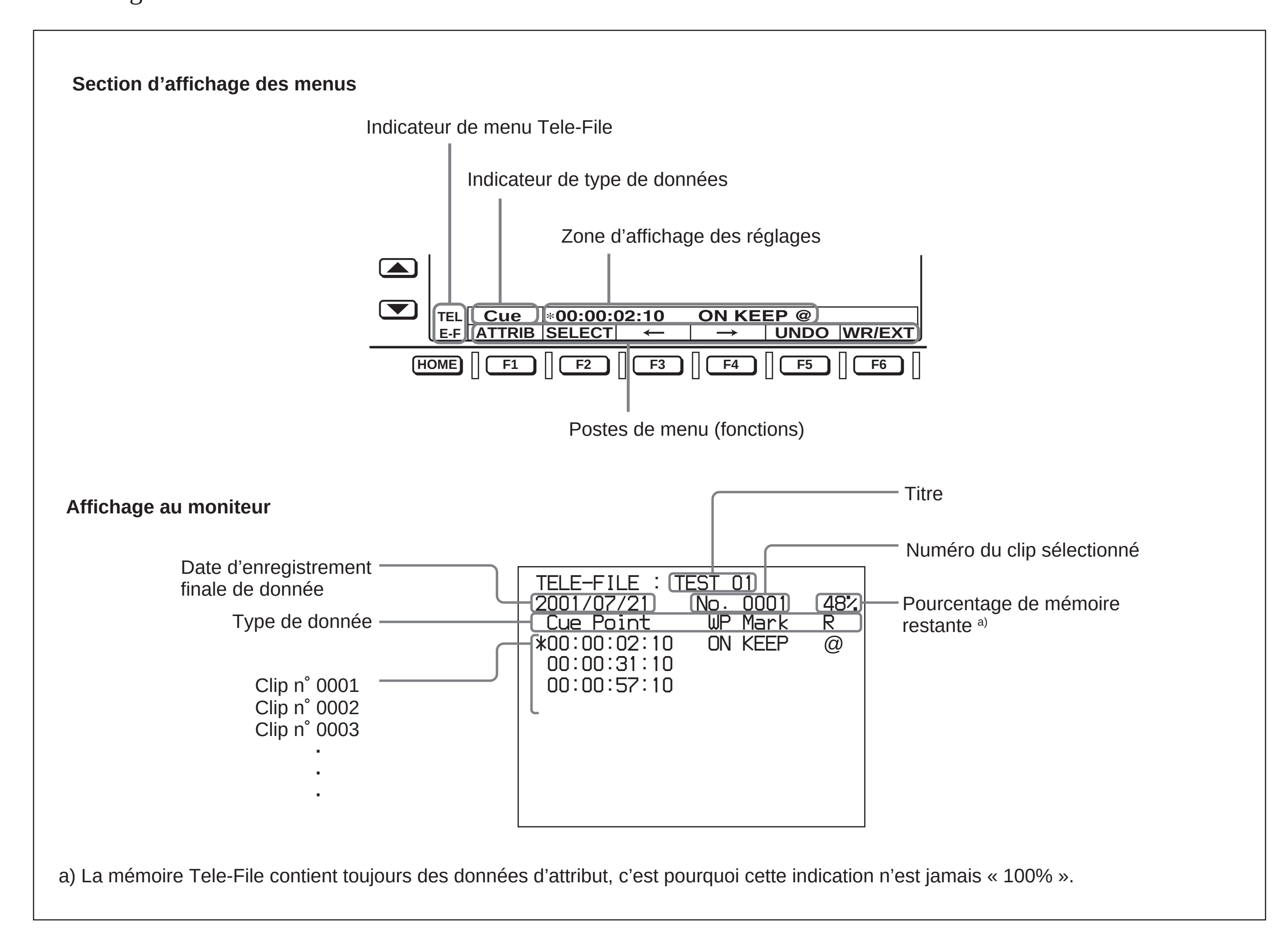


7-3 Menu Tele-File

7-3-1 Affichage des données de clip

Voici ci-dessous des exemples d'affichage des menus par défaut dans la section d'affichage des menus et d'affichage au moniteur.

Voir la section « Affichage des menus au moniteur » (page 12-2) pour de plus amples informations sur l'affichage des menus au moniteur.



a) La mémoire Tele-File contient toujours des données d'attribut, c'est pourquoi cette indication n'est jamais « 100% ».

Indicateur de menu Tele-File

Indique que la section d'affichage des menus affiche actuellement le menu Tele-File.

Indicateur de type de données

Indique le type de données sélectionné en mode d'affichage des données de clip. Les types suivants sont disponibles:

Cue: Point de repérage
Protct: Protégé contre l'écriture
Mark: Marque
R-Strt: Point de début d'enregistrement
IN: Seuil IN
OUT: Seuil OUT
Take: Numéro de prise
Cut: Numéro de coupure
Scene: Numéro de scène
Comnt: Commentaire

Zone d'affichage des réglages

Affiche le réglage du type de données actuellement sélectionné et un curseur (« * » ou « > »).

La signification des symboles du curseur est la suivante:

*: Indique que le mode est le mode d'affichage des données de clip ou le mode d'affichage/modification des données d'attribut, et que des données sont sélectionnées.

>: Indique que le mode est le mode de modification des données de clip ou le mode d'affichage/ modification des données d'attribut, et invite à entrer ou modifier les données.

Postes de menu (fonctions)

Affiche les postes de menu (fonctions).

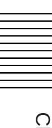
Ils sont communs pour toutes les données en mode d'affichage des données de clip. Les assignations de fonctions pour chaque poste sont comme suit.

Postes de menu du mode d'affichage des données de clip

Poste	Fonction
F1 (ATTRIB)	Sélectionne le mode d'affichage/modification des données d'attribut. *Voir la Section 7-3-5 « Affichage et modification des données d'attribut » (page 7-11) pour les détails sur le mode d'affichage/modification des données d'attribut.*
F2 (SELECT)	Sélectionne le mode de modification des données pour les données sélectionnées dans le clip. Le curseur passe de « * » à « > ». **Remarque** Dans les cas suivants, le poste SELECT n'apparaît pas, et il est impossible de sélectionner un mode de modification des données. • Quand le poste 133 du menu d'implantation est réglé à REMOTE • Quand l'étiquette de mémoire elle-même est protégée contre l'écriture *Voir la Section 7-3-3 « Modification des données de clip » (page 7-7) pour les détails sur les modifications des données de clip.*
F3 (←)	Sélectionne une donnée dans un clip. A chaque pression, le curseur « * » se déplace pour sélectionner la donnée précédente. L'affichage défile vers la gauche quand le curseur se déplace vers des données qui ne sont pas affichées actuellement.
F4 (→)	Sélectionne une donnée dans un clip. A chaque pression, le curseur « * » se déplace pour sélectionner la donnée suivante. L'affichage défile vers la droite quand le curseur se déplace vers des données qui ne sont pas affichées actuellement.
F5 (UNDO)	Sélectionne le mode de contrôle d'annulation. Cette touche apparaît et est validée quand des données ont été modifiées après leur lecture de l'étiquette Tele-File. *Voir la Section 7-3-4 « Fonctions d'annulation/reprise » (page 7-10) pour les détails sur le mode de contrôle d'annulation.*
F6 (WR/EXT)	Inscrit des données et quitte le menu Tele-File (retour à la page 5 du menu des fonctions).

Remarque

Si vous essayez de changer des données de clip protégées contre l'écriture, le message « PROTECTED CLIP! » apparaît, et le changement des données est impossible. Supprimez le réglage de protection contre l'écriture (voir la page 7-9).



Titre
Le titre (14 caractères maximum) posé en mode d'affichage/modification des données d'attribut.

Numéro du clip sélectionné
Un nombre de 4 chiffres représentant le numéro du clip sélectionné (avec le curseur « * »).

Pourcentage de mémoire restante
Le pourcentage de la mémoire restante (zone utilisateur) actuellement utilisé. Si la mémoire libre est insuffisante, le message <<MEMORY FULL!!>> apparaît (reste allumé trois secondes) dans la zone d'affichage des données temporelles 2 quand vous essayez d'ajouter des données.

Date d'enregistrement finale de donnée
La date (année/mois/jour) à laquelle la donnée a été enregistrée le plus récemment.

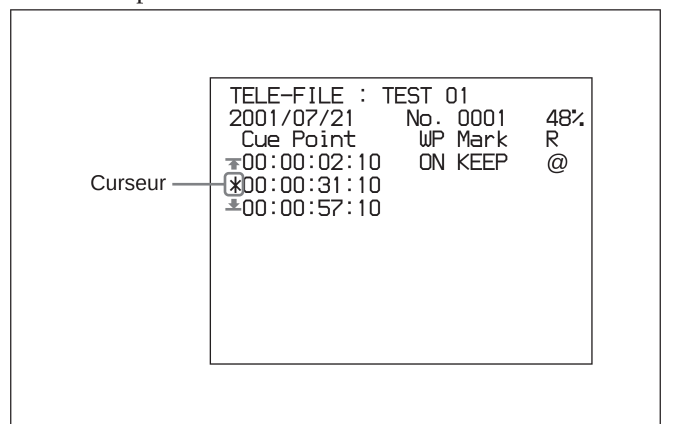
Type de donnée
Le type de la donnée. La donnée affichée est la même que la donnée affichée dans la section d'affichage du menu, mais certains des sous-titres sont différents. Les types suivants sont disponibles.

Cue Point: Point de repérage
WP: Protégé contre l'écriture
Mark: Marque
R: Point de début d'enregistrement
IN Point: Seuil IN
OUT Point: Seuil OUT
Tk: Numéro de prise
Cut: Numéro de coupure
Scn: Numéro de scène
Comment: Commentaire

Données de clip n° 0001...
Les données sont affichées pour un clip par ligne. Les clips ont des numéros consécutifs, commençant par le n° 0001 pour le clip sur la ligne supérieure.

Pour sélectionner des clips

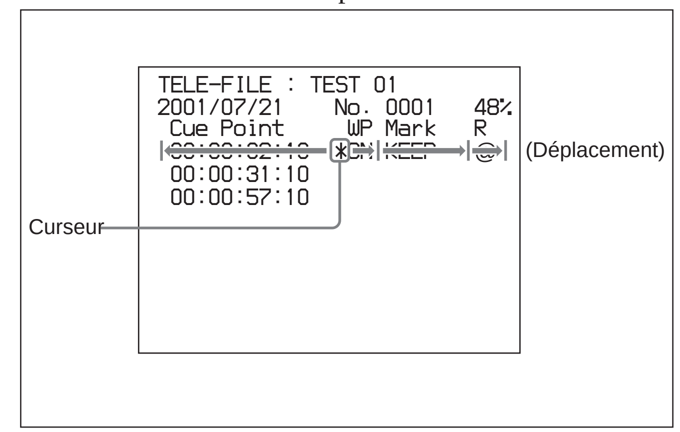
Tournez la commande MULTI CONTROL en mode d'affichage des données de clip.
Les données pour le clip sélectionné apparaissent dans la section d'affichage du menu où il est sélectionné.
Sur l'affichage du moniteur, le curseur « * » se déplace vers le haut et le bas à la sélection de clips.
Les données non visibles sont sélectionnées et affichées après le défilement.



Pour sélectionner d'une donnée dans un clip

En mode d'affichage des données de clip, appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→).

Le curseur « * » se déplace et la donnée est sélectionnée. Les données non visibles sont sélectionnées et affichées après le défilement.



Déplacement direct du curseur

La pression de l'une des touches suivantes déplace directement le curseur, indépendamment de sa position actuelle, à la position spécifiée dans le même clip et affiche les données.

Touche IN (seuil IN vidéo): donnée du seuil IN
Touche OUT (seuil OUT vidéo): donnée du seuil OUT
Touche MARK: donnée du point de repérage

Pour afficher la durée

Appuyez simultanément sur les touches IN (seuil IN vidéo) et OUT (seuil OUT vidéo). Le curseur se déplace à la donnée du seuil IN du même clip, et la durée apparaît pendant la pression des touches. S'il n'y a pas de donnée de seuil IN ou OUT, la durée 0:00:00:00 s'affiche.

7-3-2 Préenroulement et repérage à l'aide des données de clip

En mode d'affichage des données de clip, les données de clip sont utilisables pour le préenroulement et le repérage.

Pour préenrouler jusqu'au point de repérage, au seuil IN ou au seuil OUT

1. Sélectionnez un clip.
2. Sélectionnez le point de repérage, le seuil IN ou le seuil OUT.
3. Appuyez sur le bouton PREROLL.

   L'appareil quitte le menu Tele-File et préenroule jusqu'à la position de la donnée sélectionnée.
   Le temps de préenroulement est conforme au réglage du poste 001 du menu d'implantation.

   Remarque
   L'appareil ne préenroule pas s'il n'y a pas de données pour le point sélectionné.

Pour repérer le point de repérage, le seuil IN ou le seuil OUT

1. Sélectionnez un clip.
2. Appuyez sur la touche PREROLL en maintenant la touche IN (seuil IN vidéo), OUT (seuil OUT vidéo) ou MARK pressée.

   L'appareil quitte le menu Tele-File et préenroule jusqu'à la position de la donnée sélectionnée à l'étape **2** (la position du point de repérage si la touche MARK a été pressée).

   Remarque
   L'appareil ne préenroule pas s'il n'y a pas de donnée pour le point sélectionné.

7-3-3 Modification des données de clip

Pour modifier des données de clip, mettez l'appareil en mode d'affichage des données de clip, puis appuyez sur la touche F2 (SELECT) pour passer en mode de modification des données de clip (le curseur change à « > »).

Les assignations des fonctions pour les postes de menu en mode de modification des données de clip sont comme suit.

Postes de menu en mode de modification des données de clip

Poste	Fonction
F1 (RETURN)	Ramène en mode d'affichage des données de clip.
F2 (MODIFY)	Modifie le réglage des données sélectionnées, ou effectue un nouveau réglage. La touche de fonction change selon le type de donnée. *Voir ce qui suit pour les détails sur le réglage des différents types de données.* • Point de repérage, seuil IN, seuil OUT: « Pour régler les données de code temporel » (page 7-8) • Protection contre l'écriture, marque, enregistrement du point de début: « Pour effectuer un réglages de protection contre l'écriture, de marque ou de point de début d'enregistrement » (page 7-9) • Numéro de prise, numéro de coupure, numéro de scène: « Pour effectuer un réglages de numéro de prise, numéro de coupure ou numéro de scène » (page 7-9) • Commentaire: « Pour effectuer les réglages de commentaire » (page 7-10)
F3 (DELETE)	Supprime la valeur de réglage de donnée. Validée quand le point de repérage, le seuil IN, le seuil OUT, le numéro de prise, le numéro de coupure, le numéro de scène ou les données de commentaire sont sélectionnées. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur l'une des touches suivantes pour confirmer ou annuler l'opération. • F1 (CANCEL): Annule la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip. • F2 (OK): Exécute la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip.
F4 (DEL LN)	Supprime le clip sélectionné. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur l'une des touches suivantes pour confirmer ou annuler l'opération. • F1 (CANCEL): Annule la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip. • F2 (OK): Exécute la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip.
F5 (INS LN)	Insère un clip à la position du curseur. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur l'une des touches suivantes pour confirmer ou annuler l'opération. • F1 (CANCEL): Annule l'insertion et ramène au mode d'affichage des données de clip. • F2 (OK): Exécute l'insertion et ramène au mode d'affichage des données de clip.
HOME + F4 (DELETE ALL)	Supprime tous les clips. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur l'une des touches suivantes pour confirmer ou annuler l'opération. • F1 (CANCEL): Annule la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip. • F2 (OK): Exécute la suppression et ramène au mode d'affichage des données de clip.

Remarque

Si vous essayez de changer des données de clip protégées contre l'écriture, le message « PROTECTED CLIP! » apparaît, et le changement des données est impossible. Supprimez le réglage de protection contre l'écriture *(voir la page 7-9)*.

Pour ajouter ou supprimer des clips

Pour ajouter des clips

1 Tournez la commande MULTI CONTROL pour amener le curseur « * » à la position où vous souhaitez insérer le clip.

2 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.

3 Appuyez sur la touche F5 (INS LN).

Le message de confirmation « INSERT CLIP OK? » apparaît.

4 Appuyez sur la touche F2 (OK).

Le clip est ajouté à la position à laquelle vous avez déplacé le curseur à l'étape **1**.

Pour supprimer des clips

1 Sélectionnez le clip à supprimer.

2 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.

3 Appuyez sur la touche F4 (DEL LN).

Le message de confirmation « DELETE THIS CLIP OK? » apparaît.

4 Appuyez sur la touche F2 (OK).

Le clip sélectionné à l'étape **1** est supprimé.

Pour régler les données de code temporel

Procédez comme suit pour effectuer ou modifier les réglages pour les données du point de repérage, du seuil IN et du seuil OUT.

1 Sélectionnez un clip.

2 Sélectionnez le point de repérage, le seuil IN ou le seuil OUT.

3 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.

4 Appuyez sur la touche F2 (MODIFY).

Les deux chiffres de gauche se mettent à clignoter, et il devient possible de régler ou modifier les données.

5 Appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→) jusqu'à ce que les chiffres que vous souhaitez régler se mettent à clignoter.

6 Tournez la commande MULTI CONTROL pour effectuer le réglage.

Pour afficher le décalage par rapport à la valeur de réglage précédente.
Le décalage est affiché tant que vous maintenez la touche F2 (OFFSET) pressée.

7 Répétez les étapes **5** et **6** jusqu'à ce que tous les chiffres requis soient réglés.

8 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le réglage est confirmé et l'appareil revient au mode d'affichage des données de clip.

Pour annuler le réglage ou la modification et revenir au mode d'affichage des données de clip
Appuyez sur la touche F1 (CANCEL).

Pour régler des données réglées ou modifiées comme les autres données temporelles
Appuyez sur la touche F6 (SET TO) et sélectionnez la donnée temporelle (point de repérage, seuil IN ou seuil OUT), puis appuyez sur la touche F5 (SET) ou F6 (SET NL). La position où la donnée est réglée varie comme suit, selon la touche pressée.
- **F5 (SET):** La donnée est réglée à la position de la donnée temporelle sélectionnée.
- **F6 (SET NL):** Un nouveau clip est ajouté à la ligne inférieure et la donnée temporelle est réglée à la position de la donnée sélectionnée dans le nouveau clip.

Pour effectuer un réglage de protection contre l'écriture, de marque ou de point de début d'enregistrement

Procédez comme suit pour effectuer des réglages de protection contre l'écriture, marque et point de début d'enregistrement.

1 Sélectionnez un clip.

2 Sélectionnez protection contre l'écriture, marque ou point de début d'enregistrement.

3 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.

4 Appuyez sur la touche F2 (MODIFY).

La zone d'entrée des données se met à clignoter, et le réglage de la donnée devient possible.

5 Sélectionnez la donnée en appuyant sur la touche F3 (+) ou F4 (–) ou en tournant la commande MULTI CONTROL.

6 Appuyez sur la touche F2 (SET).

Le réglage de la donnée est confirmé et l'appareil revient au mode d'affichage des données de clip.

Pour effectuer un réglage de numéro de prise, numéro de coupure ou numéro de scène

Procédez comme suit pour effectuer un réglage de numéro de prise, numéro de coupure ou numéro de scène.

1 Sélectionnez un clip.

2 Sélectionnez numéro de prise, numéro de coupure ou numéro de scène.

3 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.

4 Appuyez sur la touche F2 (MODIFY).

Le chiffre de gauche se met à clignoter, et le réglage de la donnée devient possible.

5 Appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→) jusqu'à ce que le chiffre que vous souhaitez régler se mette à clignoter.

6 Tournez la commande MULTI CONTROL pour effectuer le réglage.

7 Répétez les étapes **5** et **6** jusqu'à ce que tous les chiffres requis soient réglés.

8 Appuyez sur la touche F2 (SET).

Le réglage est confirmé et l'appareil revient au mode d'affichage des données de clip.



Pour effectuer les réglages de commentaire

Procédez comme suit pour effectuer les réglages de commentaire.

1 Sélectionnez un clip.

2 Sélectionnez commentaire.

3 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

L'appareil passe en mode de modification des données de clip.

4 Appuyez sur la touche F2 (MODIFY).

La zone d'entrée des données se met à clignoter, et le réglage de la donnée devient possible.

5 Entrez un caractère en tournant la commande MULTI CONTROL.

6 Appuyez sur la touche F4 (→) pour passer à la position du caractère suivant.

7 Répétez les étapes **5** et **6** jusqu'à ce que tout le commentaire soit entré.

Pour supprimer des caractères
Appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→) jusqu'à ce que le caractère que vous souhaitez supprimer se mette à clignoter, puis appuyez sur la touche F5 (DELETE).

Pour insérer des caractères
Appuyez sur la touche F3 (←) ou F4 (→) jusqu'à ce que le caractère après la position à laquelle vous souhaitez insérer se mette à clignoter, puis appuyez sur la touche F6 (INSERT).

8 Appuyez sur la touche F2 (OK).

Le commentaire est confirmé et l'appareil revient au mode d'affichage des données de clip.

7-3-4 Fonctions d'annulation/reprise

Fonction d'annulation

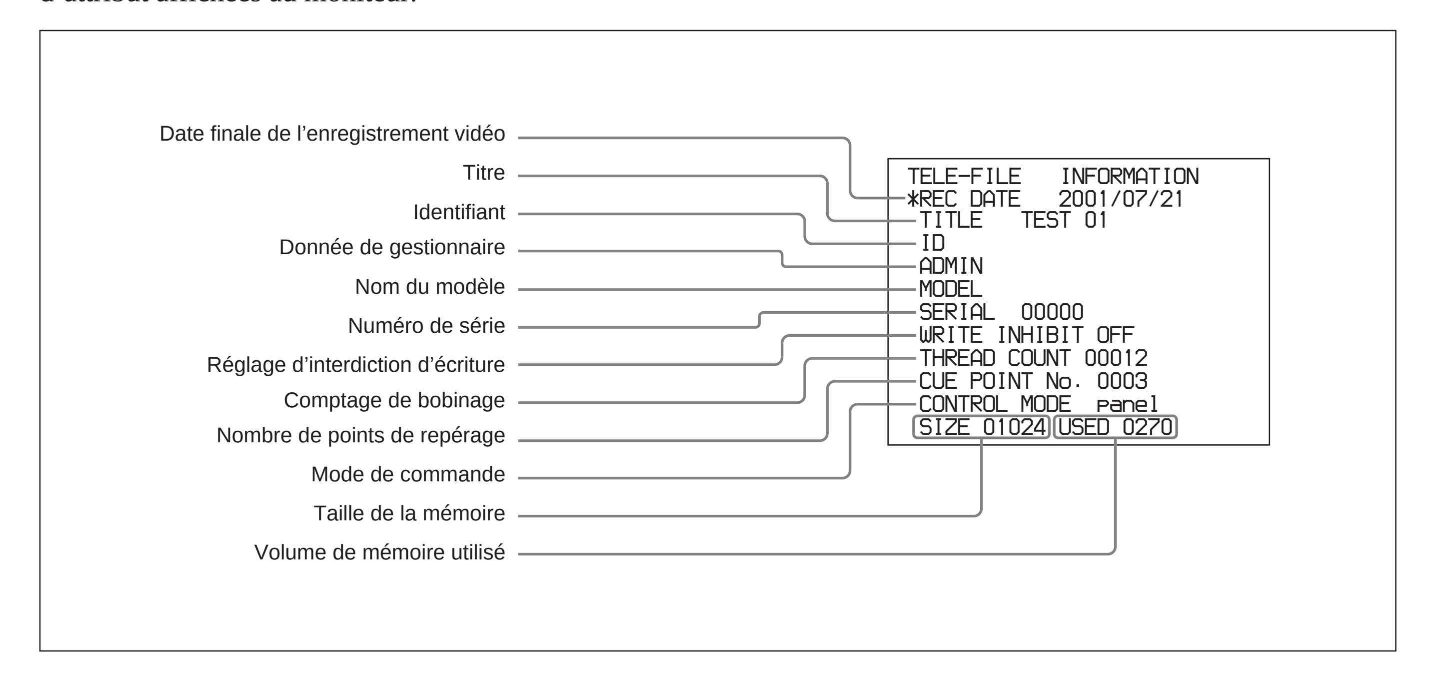
La fonction d'annulation résilie toutes les modifications et remet les données à leur état lors de la première lecture.
Appuyez sur la touche F5 (UNDO) en mode d'affichage des données de clip. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur la touche F2 (OK) pour exécuter l'annulation et résilier toutes les modifications aux données.

Fonction de reprise

Si vous n'avez modifié aucune donnée depuis la dernière exécution de la fonction d'annulation, vous pouvez appuyer à nouveau sur la touche F5 (UNDO). La touche fonctionne comme une touche de reprise, qui résilie l'annulation immédiatement précédente.
Appuyez sur la touche F5 (UNDO) en mode d'affichage des données de clip. Un message de confirmation apparaît. Appuyez sur la touche F2 (OK) pour exécuter la reprise et résilier l'annulation immédiatement précédente.

7-3-5 Affichage et modification des données d'attribut

Vous pouvez afficher et modifier les données d'attribut. L'exemple ci-dessous indique les données d'attribut affichées au moniteur.



Date finale de l'enregistrement vidéo
La date la plus récente (année/mois/jour) à laquelle des images ont a été enregistrées sur la cassette.

Titre
Le titre (nom assigné à Tele-File etc., 24 caractères maximum).
Le titre est modifiable.

Identifiant
L'identifiant (numéro unique assigné à Tele-File etc., 24 caractères maximum).
L'identifiant est modifiable.

Donnée de gestionnaire
Donnée concernant le gestionnaire de la cassette ou du matériau de la bande (16 caractères maximum).
La donnée de gestionnaire est modifiable.

Nom de modèle
Le nom du modèle du magnétoscope qui a enregistré le plus récemment sur la bande.

Numéro de série
Le numéro de série du magnétoscope qui a enregistré le plus récemment sur la bande.

Réglage d'interdiction d'écriture
Si tout le Tele-File est interdit d'écriture ou non.
Le réglage d'interdiction d'écriture est modifiable.

Comptage de bobinage
La valeur de comptage de bobinage enregistrée sur la bande.

Nombre de points de repérage
Le nombre de points de repérage enregistrés dans Tele-File.
Vous pouvez contrôler les valeurs des points de repérage en mode d'affichage des données de clip.

Mode de commande
Le réglage du poste 133 du menu d'implantation.

Voir la page 12-11 pour les détails sur le poste 133 du menu.

Taille de la mémoire
La taille de la mémoire de Tele-File (unité: octets).

Volume de mémoire utilisé
Le volume de mémoire actuellement utilisé (unité: octets).

Pour modifier les données d'attribut

Vous pouvez modifier les attributs de titre, d'identifiant, de donnée de gestionnaire et de réglage d'interdiction d'écriture.
Mais les attributs ne peuvent pas être modifiés quand le réglage d'interdiction d'écriture est ON. Procédez comme suit après la mise du réglage d'interdiction d'écriture sur OFF.

1 Tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner le poste.

La touche F2 (SELECT) est validée à la sélection d'un poste modifiable (titre, identifiant, donnée de gestionnaire ou réglage d'interdiction d'écriture).

2 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

Il devient possible de régler la donnée.

3 Tournez la commande MULTI CONTROL pour régler ou modifier la donnée.

4 Appuyez sur la touche F2 (SET).

La modification du réglage est confirmée.



Remarque

Dans les cas suivants, le poste SELECT n'apparaît pas, et il est impossible de sélectionner un mode de modification des données.
- Quand le poste 133 du menu d'implantation est réglé à REMOTE
- Quand l'étiquette de mémoire elle-même est protégée contre l'écriture

Pour formater la mémoire Tele-File

Vous pouvez formater la mémoire Tele-File (effacer toutes les données modifiables). Mais la mémoire ne peut pas être formatée dans les cas suivants.
- Quand le réglage d'interdiction d'écriture est ON
- Quand le protocole de commande est « remote »

Procédez comme suit pour formater la mémoire Tele-File.

1 Appuyez sur la touche F4 (FORMAT).

Un message de confirmation apparaît.

2 Appuyez sur la touche F2 (OK).

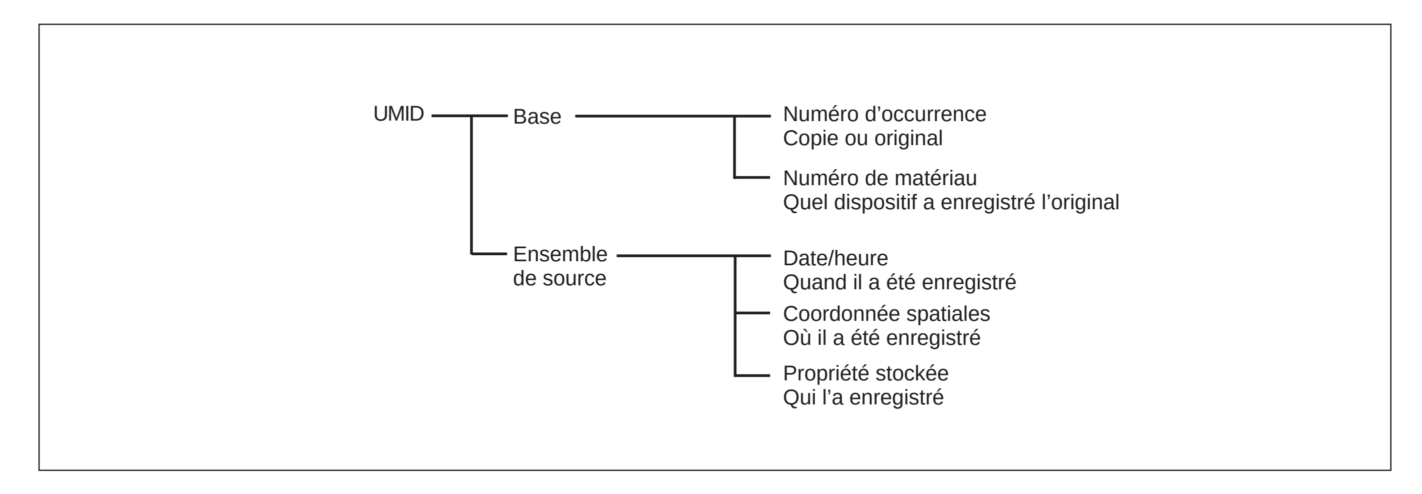
Toutes les données modifiables sont effacées.

Remarque

Dans les cas suivants, le poste FORMAT n'apparaît pas, et il est impossible de sélectionner un mode de modification des données.
- Quand le poste 133 du menu d'implantation est réglé à REMOTE
- Quand l'étiquette de mémoire elle-même est protégée contre l'écriture

8-1 Aperçu des fonctions UMID

L'UMID (Unique Material Identifier) est un type de métadonnées dans les matériaux vidéo et audio. Il a été normalisé sur le plan international dans la norme SMPTE 330M. Cet appareil supporte l'enregistrement et la production des UMID.
L'UMID comprend une section appelée section de « Base » et une section appelée section « Ensemble de source ». La section de Base contient des informations telles que le dispositif qui a enregistré les matériaux et si les matériaux sont l'original ou une copie. La section Ensemble de source contient des informations sur quand/où/qui a enregistré les matériaux.
Un UMID à section de Base seulement est appelé UMID de Base. Un UMID à section de Base et Ensemble de source est appelé UMID élargi. La figure suivante donne un aperçu général des informations contenues dans un UMID.



8-2 Enregistrement d'UMID

Des UMID peuvent être enregistrés lors de l'enregistrement de signaux vidéo sur cet appareil. Vous pouvez sélectionner l'héritage (copie) de l'UMID contenu dans les signaux d'entrée, ou produire automatiquement ou de force un nouvel UMID.

Sélection du type d'UMID à enregistrer

Sélectionnez l'enregistrement ou non d'un UMID de base ou d'un UMID élargi au poste 655 UMID RECORDING du menu d'implantation.

Voir la page 12-20 pour les détails sur le poste 655 du menu d'implantation.

Sélection de l'héritage ou production d'un UMID

A l'enregistrement d'un UMID, vous pouvez sélectionner l'héritage (copie) de l'UMID contenu dans les signaux d'entrée, ou la production d'un nouvel UMID. Effectuez cette sélection au poste 656 MATERIAL NO. du menu d'implantation.

Voir la page 12-21 pour les détails sur le poste 656 du menu d'implantation.

Sélection de la méthode de production du numéro d'occurrence à l'héritage d'UMID

Si vous choisissez d'hériter l'UMID contenu dans les signaux d'entrée, presque toutes les informations dans l'UMID sont copiées sans changement, mais le numéro d'occurrence passera à une valeur indiquant que « cet UMID est une copie ». La nouvelle valeur peut être produite à partir d'un numéro pseudo-aléatoire de 16 bits avec addition du nombre de copies (1 octet), ou il peut être produit à partir d'un numéro pseudo-aléatoire de 24 bits. Sélectionnez la méthode de production du numéro d'occurrence au poste 654 UMID GENERATE METHOD du menu d'implantation.

Voir la page 12-20 pour plus d'informations sur le poste 654 du menu d'implantation.

Sélection de la ligne SDI VANC pour insérer l'UMID

Vous pouvez sélectionner la ligne VANC [1] dans laquelle l'UMID produit sera inséré. Effectuez cette sélection au poste 652 UMID SD VANC LINE du menu d'implantation.

Voir la page 12-20 pour plus d'informations sur le poste 652 du menu d'implantation.

Remarque

La donnée UMID dans le signal d'entrée peut être illisible si la ligne où elle est insérée dans les signaux d'entrée SDI est la même que celle où l'appareil insère le VITC (postes 601 et 602 *(page 12-18)* du menu d'implantation), ou si la ligne est soumise à une suppression (poste 723 *(page 12-25)* du menu d'implantation). Dans de tels cas, changez les réglages du menu d'implantation.

Les réglages suivants sont recommandés pour éviter la situation ci-dessus.
- Pour le poste 652 du menu d'implantation, choisissez une ligne différente de celles choisies pour les postes 601 et 602 du menu d'implantation.
- N'utilisez pas le poste 723 du menu d'implantation pour supprimer la ligne choisie pour le poste 652 du menu d'implantation.

Réglage de la Propriété stockée

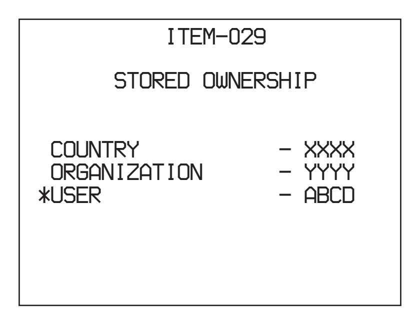
Si vous souhaitez régler la Propriété stockée (données dans l'ensemble de source qui indiquent « qui ») à la production d'un UMID, appelez le poste 029 STORED OWNERSHIP du menu d'implantation et procédez comme suit.

Voir la Section 12-2 « Opérations du menu d'implantation » (page 12-2) pour les détails sur les opérations de base du menu d'implantation.

1 Réglez le poste de menu 029 à « on » et appuyez sur la touche F5 (SET).

L'écran de réglage de la Propriété stockée apparaît. (La figure suivante indique l'écran du moniteur.)

1) VANC: donnée auxiliaire verticale



2 Appuyez sur les touches F3 (PREV) et F4 (NEXT) pour sélectionner le poste que vous souhaitez régler (COUNTRY, ORGANIZATION ou USER).

Le poste sélectionné (par exemple: USER) est indiqué en F2.

SET UP	029:USER - ABCD					
	ITEM	USER	PREV	NEXT	SET	EXIT
HOME	F1	F2	F3	F4	F5	F6

3 Appuyez sur la touche F2 (USER).

4 Le contenu du réglage est une chaîne de caractères (dans cet exemple « ABCD »). Sélectionnez tout caractère à changer dans la chaîne en appuyant sur les touches F3 (PREV) et F4 (NEXT).

Le caractère sélectionné clignote.

5 Tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher le caractère souhaité à la position du caractère clignotant.

6 Répétez les étapes **4** et **5** pour tous les caractères que vous souhaitez changer.

7
- Si vous ne souhaitez pas changer les autres articles (COUNTRY et ORGANIZATION), passez à l'étape **8**.
- Si vous souhaitez changer d'autres articles, appuyez sur la touche F1 (ITEM) et procédez comme dans les étapes **2** à **6**.

8 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Les réglages modifiés sont confirmés.

Annulation des changements et sortie du menu d'implantation

Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

Réglages des fuseaux horaires

L'UMID utilise la norme horaire UTC (Temps Universel Coordonné). Le réglage de l'horloge calendrier intégrée à cet appareil à l'heure locale, puis le réglage d'un fuseau horaire pour indiquer la différence par rapport à l'heure standard permettent de corriger les UMID à produire. Pour régler le fuseau horaire, affichez la page HOME du menu des fonctions et procédez comme suit.

Voir « Emploi du menu des fonctions » (page 11-2) pour plus de détails sur les opérations du menu des fonctions.

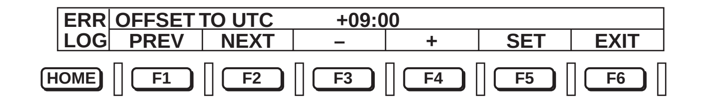
1 En maintenant pressée la touche ENTRY dans la section de contrôle du montage, appuyez sur la touche F5 (MENU).

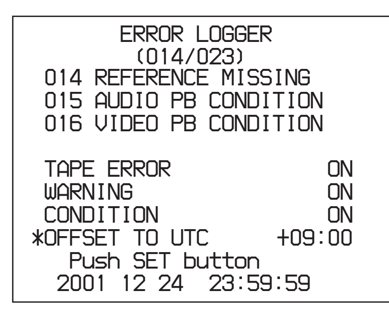
Un écran de journal des erreurs apparaît.

Consulter le Volume I du Manuel de maintenance pour les détails sur le journal des erreurs.

2 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le poste OFFSET TO UTC apparaît.





3 Appuyez sur F1 (PREV) ou F2 (NEXT) pour sélectionner le poste OFFSET TO UTC, et utilisez la commande MULTI CONTROL ou les touches F3 (–) et F4 (+) pour régler le décalage de l'heure UTC.
Par exemple, si l'heure locale est en avance de 9 heures sur l'UTC, réglez à « +9:00 ».

4 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le réglage entre en vigueur.



8-3 Sortie et affichage des UMID

Cette section explique comment sortir et afficher les UMID.

8-3-1 Réglages de sortie des UMID

Vous pouvez choisir de sortir ou non les UMID, et sélectionner ou bien UMID de Base ou UMID élargi quand vous sortez les UMID. Effectuez ces réglages au poste 651 UMID OUTPUT du menu d'implantation.

Voir la page 12-20 pour les détails sur le poste 651 du menu d'implantation.

8-3-2 Affichage des UMID

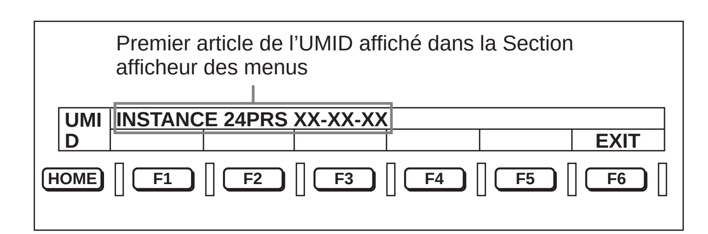
Pendant l'enregistrement et la lecture, les données UMID apparaissent dans la Section afficheur des menus du panneau de commande et sur le moniteur vidéo.

Affichage des UMID

Au menu des fonctions page 5, appuyez sur la touche F2 (UMID).

Voir « Emploi du menu des fonctions » (page 11-2) pour les détails sur les opérations du menu des fonctions.

L'UMID apparaît dans la Section afficheur des menus du panneau de commande et sur le moniteur vidéo.



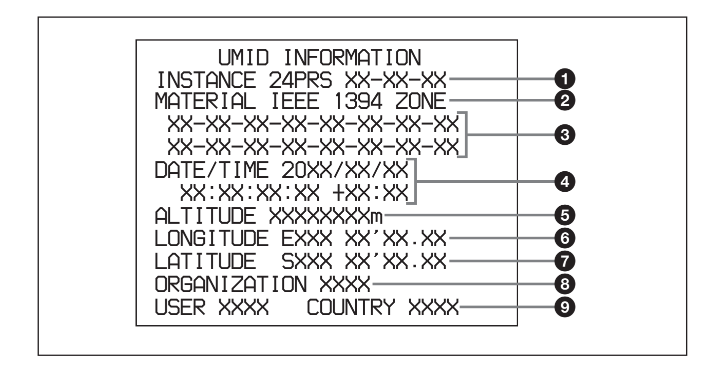
Voir la section suivante « Affichage des UMID sur le moniteur vidéo » pour les exemples d'UMID affichés sur le moniteur vidéo.

Commutation de l'article UMID affiché dans la Section afficheur des menus
Tournez la commande MULTI CONTROL.

Sortie de l'affichage d'UMID
Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

Affichage des UMID sur le moniteur vidéo

Le moniteur vidéo raccordé au connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) ou au connecteur SDI OUTPUT 3 (SUPER) du panneau des connecteurs affiche tous les articles UMID en même temps. L'affichage de chaque ligne est expliqué ci-dessous.



❶ Méthode de production du numéro d'occurrence et numéro d'occurrence
La méthode de production est affichée comme suit.
- **CP+16:** méthode « 16-bit PRS (pseudo-random sequence) +Copy No. »
- **24PRS:** méthode PRS 24 bits
- **others:** Autre que ci-dessus

❷ Méthode de production du numéro de matériau
- **SMPTE:** méthode SMPTE
- **IEEE 1394 ZONE:** méthode IEEE 1394 ZONE
- **IEEE 1394 RND:** méthode IEEE 1394 RND
- **others:** Autre que ci-dessus

❸ Numéro de matériau
Le numéro de matériau est affiché en caractères hexadécimaux sur deux lignes.

Les articles suivants, ❹ à ❾, sont contenus dans l'Ensemble de source.

❹ Date/heure
La donnée Date/heure est affichée sur deux lignes.
La ligne supérieure indique MJD (Modified Julian Date – Date julienne modifiée) contenu dans l'Ensemble de source, converti à UTC.
La ligne inférieure indique la donnée en format de comptage unitaire (heures : minutes : secondes : cadres) convertie à UTC.



Remarque

La fonction de conversion du comptage unitaire à UTC fonctionne seulement quand le débit unitaire est 2 (24 cadres), 3 (24/1.001 cadres), 4 (25 cadres), 6 (30 cadres) ou 7 (30/1.001 cadres). Pour les autres débits unitaires, le numéro de débit unitaire et le débit unitaire sont affichés en caractères hexadécimaux.

❺ Altitude

XXXXXXXXm: La donnée d'altitude indiquant la distance du centre de la Terre est affichée dans ce format.

S+XXXXXXXm Y+D: La donnée d'altitude indiquant la distance par rapport au niveau de la mer est affichée dans ce format. La signification des caractères et chaînes de caractères indiqués est comme suit.

- « S » (1er caractère): Indique la donnée d'un capteur.
  « R » est indiqué pour la donnée de position à partir du dispositif d'enregistrement (enregistreur) et « T » pour la donnée de position cible.
- « + » (2nd caractère): Indique plus haut que le niveau de la mer. « – » indique plus bas que le niveau de la mer.
- « XXXXXXXXm »: Donnée d'altitude (en mètres).
- « Y »: Le nombre de satellites utilisés pour calculer la donnée de position (hexadécimale)
- « D »: Valeur DOP (perte de précision)
- « + » (entre Y et D): Affiché quand un appareil de support a été utilisé. Un espace (vide) s'affiche quand aucun appareil de support n'a été utilisé.

❻ Longitude

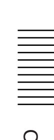
Suivant « W » indiquant la longitude ouest ou « E » indiquant la longitude est, la longitude est affichée en degrés, minutes et secondes (les secondes sont indiquées jusqu'à 2 décimales).

Exemple: « E134 59' 23.00 » pour « 134 degrés 59 minutes et 23,00 secondes de longitude est »

❼ Latitude

Suivant « N » indiquant la latitude nord ou « S » indiquant la latitude S, la latitude est affichée en degrés, minutes et secondes (les secondes sont indiquées jusqu'à 2 décimales).

Exemple: « N34 59' 23.32 » pour « 34 degrés 59 minutes et 23,32 secondes de latitude nord »



9-1 Aperçu des fonctions de marque d’essence

Une marque d’essence utilise un article du dictionnaire des terminologies comme défini dans le Dictionnaire des métadonnées SMPTE RP210A pour exprimer et transférer des points comme les points de début d’enregistrement et les seuils de montage candidats en données de 32 octets maximum.
Le format de base du Dictionnaire des métadonnées SMPTE RP 210A est défini dans le Protocole de codage des données SMPTE 336M utilisant une valeur de longueur clé (spécifications de codage KLV).

9-2 Enregistrement et sortie de marques d'essence

9-2-1 Enregistrement de marques d'essence

Les marques d'essence contenues dans les signaux d'entrée SDI et celles produites par cet appareil peuvent être enregistrées sur la bande avec les signaux vidéo.
Toutes les données de marques d'essence produites par cet appareil sont à codes ASCII 7 bits. La période de production est d'1 cadre.

Sélection de la ligne SDI VANC pour l'insertion des marques d'essence

Vous pouvez sélectionner la ligne VANC du signal SDI dans laquelle les marques d'essence seront insérées. Effectuez cette sélection au poste 660 ESSENCE MARK SD VANC LINE du menu d'implantation.

Voir la page 12-22 pour les détails sur le poste 660 du menu d'implantation.

Remarque

La donnée de marque d'essence dans le signal d'entrée peut être illisible si la ligne où elle est insérée dans les signaux d'entrée SDI est la même que celle où l'appareil insère le VITC (postes 601 et 602 *(page 12-18)* du menu d'implantation), ou si la ligne est soumise à une suppression (poste 723 *(page 12-25)* du menu d'implantation). Dans de tels cas, changez les réglages du menu d'implantation.

Les réglages suivants sont recommandés pour éviter la situation ci-dessus.
- Pour le poste 660 du menu d'implantation, choisissez une ligne différente de celles choisies pour les postes 601 et 602 du menu d'implantation.
- N'utilisez pas le poste 723 du menu d'implantation pour supprimer la ligne choisie pour le poste 660 du menu d'implantation.

Sélection de l'enregistrement ou non des marques d'essence contenues dans les signaux vidéo entrés

Vous pouvez sélectionner l'enregistrement ou non des données de marques d'essence contenues dans les signaux vidéo entrés. Effectuez cette sélection au poste 661 ESSENCE MARK INPUT RECORD du menu d'implantation.

Voir la page 12-22 pour les détails sur le poste 661 du menu d'implantation.

Sélection de l'enregistrement ou non des marques d'essence produites

Vous pouvez sélectionner l'enregistrement ou non des données de marques d'essence produites dans les signaux vidéo lors de l'enregistrement sur cet appareil. Effectuez cette sélection au poste 662 ESSENCE MARK SELF RECORD du menu d'implantation.

Voir la page 12-22 pour les détails sur le poste 662 du menu d'implantation.

9-2-2 Sortie des marques d'essence

Les marques d'essence peuvent être sorties dans les signaux SDI lors de la lecture d'une cassette. Les informations comme les marques de prise enregistrées sur la bande peuvent aussi être converties en marques d'essence et sorties.

Sélection de la sortie ou non des marques d'essence

Vous pouvez sélectionner la sortie ou non de marques d'essence quand vous lisez une cassette. Effectuez cette sélection au poste 657 ESSENCE MARK TAPE OUTPUT du menu d'implantation.

Voir la page 12-21 pour les détails sur le poste 657 du menu d'implantation.

Sortie des marques de prises converties en marques d'essence

Vous pouvez sélectionner la conversion ou non des marques de prises enregistrées sur la bande en marques d'essence pour la sortie à la lecture de la cassette. Effectuez cette sélection au poste 658 SHOT MARK ESSENCE MARK CONVERT du menu d'implantation.

Voir la page 12-21 pour les détails sur le poste 658 du menu d'implantation.

10-1 Aperçu des fonctions du détecteur automatique d'événements

Le détecteur automatique d'événements (Auto Event Detector-AED) détecte les emplacements où les signaux vidéo présentent de grands changements (coupures etc.) et les emplacements où la vidéo devient brutalement plus lumineuse pendant une courte période (flash).
Les événements détectés peuvent être convertis en marques d'essence et sortis. Le code temporel des événements détectés peut être enregistré sur une étiquette Tele-File.

Voir le Chapitre 9 pour les détails sur les marques d'essence, et le Chapitre 7 pour les détails sur les fonctions Tele-File.

La fonction de détecteur automatique d'événements opère pour toutes les cassettes lisibles sur cet appareil.

Remarque

Les événements sont sortis environs 3 cadres après leur emplacement réel.

10-2 Sortie et enregistrement des événements

Sortie des événements convertis en marques d'essence

Vous pouvez sélectionner la conversion en marques d'essence et la sortie des événements ou non par l'AED pendant la lecture (lecture normale, lecture à vitesse variable et lecture Jog). Effectuez cette sélection au poste 659 AED ESSENCE MARK CONVERT du menu d'implantation.

Voir la page 12-21 pour les détails sur le poste 659 du menu d'implantation.

Enregistrement de marques d'événement sur une étiquette Tele-File

Le code temporel des événements de coupure détectés par l'AED peut être inscrit sur une étiquette Tele-File.

Inscription du code temporel des événements de coupure sur une étiquette Tele-File

En maintenant la touche ENTRY de la Section de contrôle du montage pressée, appuyez sur la touche VAR dans la Section de contrôle de la recherche. La bande commence à défiler en marche avant à grande vitesse là où la lecture sans bruit est possible, et les événements détectés par l'AED sont inscrits sur une étiquette Tele-File comme données de repérage.
Pour arrêter l'inscription sur l'étiquette Tele-File, appuyez sur la touche STOP ou faites autre chose pour changer de mode de lecture.

Remarques

- L'inscription s'arrête automatiquement si la mémoire Tele-File est pleine.
- Vérifiez que l'étiquette Tele-File est inscriptible, par exemple en retirant la protection contre l'écriture si elle est appliquée.

11-1 Aperçu du menu de fonctions

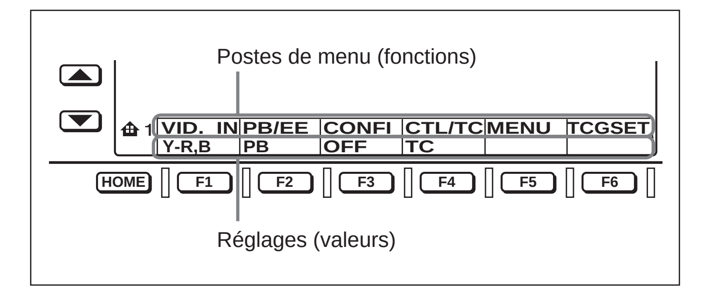
Le menu des fonctions vous permet d'effectuer des réglages d'usage fréquent, tels que sélection des signaux vidéo et réglage du code temporel.

11-1-1 Configuration du menu des fonctions

Le menu des fonctions comprend six pages par réglage usine: la page HOME et cing pages numérotées de 1 à 5. Vous pouvez aussi afficher la page HOME2 par réglage des touches de fonction définies par l'utilisateur. Les icônes suivantes apparaissent à l'extrémité gauche de l'afficheur des menus pour indiquer la page actuelle.

1: Page HOME
1: Page 1
2: Page 2
3: Page 3
4: Page 4
5: Page 5
6: Page 6
2: Page HOME2

Chaque page a un afficheur des menus comprenant parties supérieure et inférieure. La partie supérieure affiche les postes de menu (fonctions) sur la page, et la partie inférieure les réglages des postes de menu. La figure ci-dessous montre l'afficheur des menus de la page HOME.



Sur la figure ci-dessus, Y-R,B (signaux analogiques à composants) est sélectionné comme réglage de VID.IN, le poste de menu de la touche F1. Ce mode d'emploi indique cela « F1 (VID.IN) de la page HOME réglé à Y-R,B ».

Page HOME2 (touches de fonction définies par l'utilisateur)

Six touches de fonction maximum peuvent être définies (à savoir six fonctions peuvent être assignées aux touches F1 à F6 de la page HOME2).
Vous pouvez sélectionner et définir les touches de fonction suivantes:

- Fonctions sélectionnées dans les postes du menu des fonctions à la page HOME et aux pages de menu 1 à 4
- Touches de fonction pour afficher le réglage du poste 211 du menu d'implantation (REMOTE1 PORT) et pour effectuer l'opération quand le réglage de menu est « panel »

Remarque

Au réglage usine, aucune touche de fonction n'est définie à la page HOME2.
Il est impossible d'afficher la page HOME2 à moins de définir une touche de fonction pour cette page.

Pour la définition des touches de fonction définies par l'utilisateur à la page HOME2, voir le Manuel de maintenance Volume 1.

Page 6

Vous pouvez définir jusqu'à six postes de menu d'implantation (assigner six postes de menu d'implantation aux touches F1 à F6) et les consigner sur la page 6.

Remarque

Rien n'est défini sur la page 6 à l'expédition de l'appareil de l'usine.

Pour plus d'informations sur la définition des postes de menu d'implantation, voir le Manuel de maintenance Volume 1.

11-1-2 Emploi du menu des fonctions

Modification le réglage d'un poste de menu

Pour modifier le réglage d'un poste de menu, appuyez sur la touche de fonction correspondante (F1 à F6) pour afficher le réglage souhaité dans la partie inférieure de l'afficheur des menus. Chaque pression de la touche affiche le réglage suivant.

Si le réglage d'un poste de menu clignote

Les réglages des postes de menu clignotent pour vous informer que la valeur de réglage est modifiable en tournant la commande MULTI CONTROL.

Changement de page au menu des fonctions

Appuyez sur l'une des touches (▼, ▲).
- La touche ▼ sélectionne la page suivante dans l'ordre: HOME→1→2→3→4→5→6→HOME...
- La touche ▲ sélectionne la page suivante dans l'ordre: HOME→6→5→4→3→2→1→HOME...

Quand une des pages de menu 1 à 6 est affichée, la pression de la touche HOME fait passer à la page HOME. La pression de la touche HOME quand la page HOME ou HOME2 est affichée fait passer respectivement à la page HOME ou HOME2.

Réglages n'apparaissant pas sur l'afficheur des menus

A la page HOME *(voir la figure dans la Section 11-1-1 « Configuration du menu des fonctions »)*, les réglages des touches F5 (MENU) et F6 (TCGSET) n'apparaissent pas sur l'afficheur des menus. A la pression de la touche F5 ou F6, la page de menu entière change pour vous permettre de régler ces postes.



11-2 Liste des postes du menu des fonctions

Le menu des fonctions comprend les postes ci-dessous.

Page HOME

Poste	Réglage
F1 (VID.IN)	Sélectionne le signal d'entrée vidéo. **COMPST:** Signal composite analogique **Y-R,B:** Signal analogique à composants **SDI:** Signal SDI **SG (normalement non affiché):** Signal de test du générateur de signal de test intérieur *(Pour les détails, voir le menu d'implantation poste 710 à la page 12-24.)*
F2 (PB/EE)	Sélectionne les signaux vidéo et audio sortis pendant l'avance rapide, le rebobinage, l'arrêt et l'attente. **PB:** Signaux de lecture **EE:** Signaux de mode E-E
F3 (CONFI)	Sélectionne l'emploi ou non de la fonction de lecture CONFI à l'enregistrement. **ENABLE:** Emploi de la fonction CONFI. (L'indicateur CONFI s'allume dans l'affichage des données temporelles.) **DISABL:** Non emploi de la fonction CONFI
F4 (CTL/TC)	Sélectionne la donnée temporelle à afficher dans la zone d'affichage des données temporelles 1 *(voir la page 2-8)*. **TC:** Code temporel de lecture lu par le lecteur de code temporel interne, ou code temporel d'enregistrement. L'indicateur de type de donnée temporelle LTC ou VITC *(voir la page 2-8)* s'allume.[a)] **UB:** Donnée de bits d'utilisateur du code temporel de lecture ou d'enregistrement. L'indicateur de type de donnée temporelle LUB ou VIUB s'allume, selon le code temporel LTC ou VITC [a)]. **CTL:** Temps de défilement de la bande lue ou enregistrée, calculé à partir des signaux CTL enregistrés sur la bande. Le temps est affiché en format Heures:Minutes:Secondes:Cadres.
F5 (MENU)	Met le système en mode de menu d'implantation *(voir le Chapitre 12)*. Quand les réglages actuels du menu d'implantation sont de même contenu qu'une des banques de menus 1 à 4, ou les réglages usine par défaut, l'indication correspondante (1), (2), (3) ou (dflt) apparaît. **(1):** Identique à la banque de menus 1. **(2):** Identique à la banque de menus 2. **(3):** Identique à la banque de menus 3. **(4):** Identique à la banque de menus 4. **(dflt):** Identique aux réglages usine par défaut.
F6 (TCGSET)	• Quand F4 (CTL/TC) est réglé à TC, un écran vous permettant de régler la valeur initiale du code temporel généré par le générateur de code temporel interne apparaît *(voir la page 4-3)*. • Quand F4 (CTL/TC) est réglé à UB, un écran vous permettant de régler les bits d'utilisateur du code temporel apparaît *(voir la page 4-3)*.

a) La sélection de LTC ou VITC dépend du réglage F6 (TCR) du menu des fonctions page 1.



11-2 Liste des postes du menu des fonctions

Page 1

Poste	Réglage
F1 (TCG)	Sélectionne le code temporel à utiliser. **INT:** Code temporel généré par le générateur de code temporel interne **EXT:** Un des codes temporels suivants: • Quand F6 (TCR) est réglé à LTC ou AUTO, le code temporel extérieur entré au connecteur TIME CODE IN • Quand F6 (TCR) est réglé à VITC, le code temporel VITC du signal vidéo d’entrée **RP188:** Synchronise le générateur de code temporel interne au code temporel SMPTE RP188 du signal d’entrée SDI. **Remarque** Si vous réglez ce poste de menu à RP188 quand F1 (VID.IN) sur la page HOME n’est pas réglé à SDI ou quand entrée SDI n’est présente, l’affichage du réglage de menu « RP188 » clignote en signe d’avertissement. Mais l’appareil fonctionne conformément au réglage de ce poste.
F2 (TCG)	Pour le générateur de code temporel interne, sélectionne l’une des possibilités suivantes: **PRESET:** Prérègle la valeur initiale du code temporel généré par le générateur de code temporel interne par opération au panneau de commande, ou par télécommande depuis l’appareil raccordé au connecteur REMOTE1-IN(9P). **REGEN:** Synchronise le générateur de code temporel interne au code temporel de lecture lu par le lecteur de code temporel interne.
F3 (RUN)	Sélectionne l’un des modes d’exploitation suivants pour le générateur de code temporel interne. **FREE:** Le code temporel continue à augmenter tant que l’appareil est sous tension, quel que soit le mode d’exploitation de l’appareil. **REC:** Le code temporel augmente seulement pendant l’enregistrement. Si vous sélectionnez ce mode, réglez F1 (TCG) à INT et F2 (TCG) à PRESET.
F4 (DF)	En mode 525 lignes, sélectionne le mode drop-frame ou non-drop-frame du générateur de code temporel et le compteur CTL. **DF:** Mode drop-frame **NDF:** Mode non-drop-frame
F5 (VITC)	Spécifie l’enregistrement ou non du VITC produit par le générateur de code temporel interne. **ON:** Enregistre le VITC généré intérieurement. **OFF:** N’enregistre pas le VITC généré intérieurement.
F6 (TCR)	Sélectionne le type de code temporel à afficher sur l’afficheur des données temporelles. **LTC:** Affiche le LTC. **AUTO:** Affiche le VITC quand la vitesse de la bande est de 1/2 fois la vitesse normale ou moins, sinon le LTC. **VITC:** Affiche le VITC.

Page 2

Poste	Réglage
F1 (V.PROC)	Sélectionne la méthode de contrôle du processeur vidéo numérique interne. **LOCAL:** Modifie les réglages du processeur vidéo numérique interne en utilisant le menu des fonctions. **REMOTE:** Utilise la télécommande BVR-50P en option pour contrôler le processeur vidéo numérique interne. **MENU:** Modifie les réglages du processeur vidéo numérique interne au poste MENU de la page HOME.
F2 (VIDEO)	Règle le niveau de sortie du signal vidéo (–∞ à +3 db). **PRESET:** Règle le signal vidéo au niveau standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. **Pour le réglage manuel:** Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la valeur pour le niveau de sortie du signal vidéo.
F3 (CHROMA)	Règle le niveau de sortie du signal de chrominance (–∞ à +3 db). **PRESET:** Règle le signal de chrominance au niveau standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. **Pour le réglage manuel:** Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la valeur pour le niveau de sortie du signal de chrominance.
F4 (HUE)(mode 525 lignes)/ (C PHAS)(mode 625 lignes)	Règle la phase couleur (phase relative à la salve) **PRESET:** Règle la phase couleur à la valeur standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. **Pour le réglage manuel:** Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la valeur sur la plage de ±30°.
F5 (SETUP) (mode 525 lignes)/ (BLACK)(mode 625 lignes)	Règle le niveau d'implantation (mode 525/60) ou le niveau du noir (mode 625/50). **PRESET:** Règle le niveau à la valeur standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. **Pour le réglage manuel:** Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster le niveau d'implantation (mode 525/60) sur la plage de ±30 IRE ou le niveau du noir (mode 625/ 50) sur la plage de ±210 mV.
F6 (YC DLY) (DVW-M2000P seulement)	Règle le retard Y/C. **PRESET:** Règle le retard Y/C à la valeur standard, quelles que soient les valeurs posées manuellement. **Pour le réglage manuel:** Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster le retard Y/C sur la plage de ±100 ns.

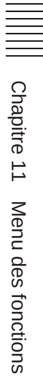
Page 3

Poste	Réglage
F1 (SYNC)	Règle la phase de synchro du signal de sortie. **Méthode de réglage** Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la phase de synchro du signal de sortie sur la plage de ±5 µs, par rapport au signal de référence d'entrée de l'appareil. Ajustez ce poste quand vous souhaitez ajuster précisément la phase de synchro du signal de sortie conformément à un signal de référence, ou lors de la connexion de cet appareil et d'un autre magnétoscope à un autre appareil, tel que commutateur, assurant des opérations comme le montage d'effets spéciaux.
F2 (SC)	Règle la phase de sous-porteuse du signal de sortie. **Méthode de réglage** Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster la phase de sous-porteuse du signal de sortie sur la plage de ±200 ns, par rapport au signal de référence d'entrée de l'appareil. Ajustez ce poste quand vous utilisez des signaux composites pour le montage et que vous souhaitez ajuster la phase de sous-porteuse du signal de sortie précisément par rapport à un signal de référence. Même quand cette valeur est ajustée, la sortie de la phase SCH (sous-porteuse à synchro) est maintenue.
F3 (VIN LV)	Règle le niveau des signaux vidéo composites entrés aux connecteurs COMPOSITE VIDEO INPUT. **AGC:** Ajuste automatiquement le niveau. **Pour le réglage manuel:** Quand le réglage affiché clignote, tournez la commande MULTI CONTROL pour ajuster le niveau des signaux vidéo composites entrés aux connecteurs COMPOSITE VIDEO INPUT.
F4 (EMPHSS)	Spécifie l'addition d'une accentuation audio ou non aux signaux d'entrée audio analogiques et aux signaux audio de lecture en format Betacam/Betacam SP. **ON:** Ajoute une accentuation audio. **OFF:** N'ajoute pas d'accentuation audio.
F5 (T INFO)	Sélectionne le type de donnée temporelle à afficher dans la zone d'affichage des données temporelles 2. **TOTAL:** Affiche le temps total. **REMAIN:** Affiche le temps restant.

Page 4

Poste	Réglage
F1 (CAPSTN)	Sélectionne le nombre de trames pour le verrouillage du cabestan pendant la lecture et le montage. **2F:** Servoverrouillage du cabestan toutes les 2 trames • Pour la sortie de la cassette, le cadrage couleur peut ne pas correspondre au signal de référence sélectionné avec F2 (OUTREF). • En montage par assemblage, le cadrage couleur peut ne pas être continu aux seuils de montage. A la lecture d'une cassette sur laquelle des signaux de source composites sont enregistrés, un décalage vertical vidéo (décalage H) se produit. (Quand le menu d'implantation poste 712 est réglé à ON.) **4F:** Servoverrouillage du cabestan toutes les 4 trames • Pour la sortie de la cassette, le cadrage couleur peut ne pas correspondre au signal de référence sélectionné avec F2 (OUTREF). • En montage par assemblage, le cadrage couleur peut ne pas être continu aux seuils de montage. A la lecture d'une cassette sur laquelle des signaux de source composites sont enregistrés, un décalage vertical vidéo (décalage H) se produit.(Quand le menu d'implantation poste 712 est réglé à ON.) **8F:** Servoverrouillage du cabestan toutes les 8 trames • Pour la sortie de la cassette, le cadrage couleur correspond au signal de référence sélectionné avec F2 (OUTREF). • En montage par assemblage, le cadrage couleur est continu aux seuils de montage. Même à la lecture d'une cassette sur laquelle des signaux de source composites sont enregistrés, aucun décalage vertical vidéo (décalage H) ne se produit. Réglez ce poste à ce réglage pour le montage de signaux composites, quand la continuité de la phase vidéo aux seuils de montage est requise et que vous effectuez un montage à roulement A/B.
F2 (OUTREF)	Sélectionne le signal de référence de cet appareil selon le réglage du menu d'implantation poste 309 et l'état d'exploitation de cet appareil. **REF:** Utilise le signal entré au connecteur REF. VIDEO INPUT comme signal de référence. Pendant l'enregistrement, les signaux audio numériques et les signaux vidéo d'entrée doivent être synchronisés à ce signal. **INPUT:** Utilise le signal d'entrée vidéo sélectionné au poste F1 (VID.IN) de la page HOME comme signal de référence.
F3 (DOLBY) (DVW-M2000P seulement)	A l'emploi de cassettes à bande oxyde, spécifie l'emploi ou nom du système de réduction du bruit (NR) de basses fréquences de type Dolby C. **NR ON:** Utilise le système Dolby NR lors de la lecture de cassettes à bande oxyde Betacam analogique. **NR OFF:** N'utilise pas le système Dolby NR lors de la lecture de cassettes à bande oxyde Betacam analogique.

(à suivre)



Poste	Réglage
F4 (CHARA)	Spécifie la superposition ou non du code temporel, des réglages de menu, des messages d'erreur etc. sur les signaux vidéo sortis au connecteur 3 (SUPER) dans les connecteurs SDI OUTPUT, et au connecteur 3 (SUPER) dans les connecteurs COMPOSITE VIDEO OUTPUT. **ON:** Superposition **OFF:** Pas de superposition
F5 (RECINH)	Spécifie l'interdiction ou non de l'enregistrement sur la bande. **ON:** Interdit l'enregistrement sur la bande selon le réglage du menu d'implantation poste 310 **OFF:** Autorise l'enregistrement sur la bande
F6 (PREREAD)	Spécifie la prélecture (lecture avant écriture) ou non en montage par insertion. **ON:** Prélecture selon le réglage du menu d'implantation poste 319 **OFF:** Pas de prélecture

Page 5

Poste	Réglage
F1 (TELE-F)	Affiche le menu Tele-File. *Voir la Section 7-3 « Menu Tele-File » (page 7-3) pour les détails sur ce menu.*
F2 (UMID)	Affiche les informations UMID pendant l'enregistrement/lecture. *Voir le Chapitre 8 pour les détails sur UMID.*
F5 (SUPUTL)	Affiche le menu des utilités d'implantation. *Voir le Chapitre 13 pour les détails sur le menu des utilités d'implantation.*

12-1 Configuration des menus d'implantation

Cet appareil est pourvu des menus d'implantation suivants.

• Menu d'implantation de base
• Menu d'implantation élargi

Un réglage sur la carte interne SS-89 est requis pour accéder au menu d'implantation élargi.

Voir le Manuel d'installation pour les détails.

Dans ce mode d'emploi, les postes du menu d'implantation de base et les postes du menu d'implantation élargi sont aussi simplement désignés postes du menu d'implantation ou postes de menu.

Configuration du menu d'implantation de base

Le menu d'implantation de base comprend les groupes de postes suivants.

Groupe de postes	Fonction	*Voir*
Postes H01 à H14	Affichent le nombre total d'heures pendant lequel l'appareil a été sous tension, et d'autres informations collectées par le compteur horaire numérique.	*Page 14-5*
Postes 001 à 099	Réglages concernant le temps de préenroulement, les informations textuelles superposées, la commutation entre les modes d'exploitation 525 lignes (NTSC) et 625 lignes (PAL) etc.	*Page 12-5*
Postes B01 à B20	Réglages concernant les banques de menus pour la sauvegarde des menus	*Page 12-7*

Pour les postes de menu ajoutés quand la carte de convertisseur élévateur HD BKMW-104 est installée, consultez le Mode d'emploi ou le Manuel d'installation du BKMW-104.

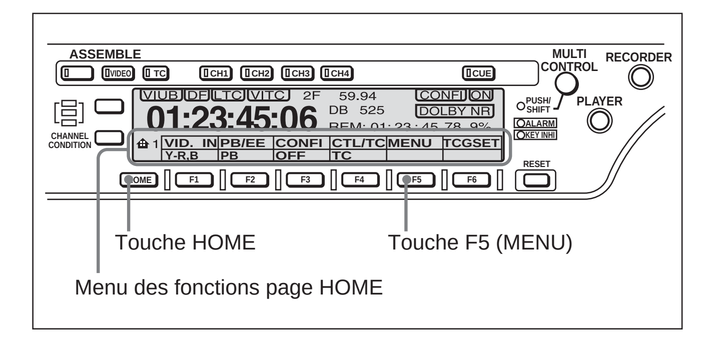
Configuration du menu d'implantation élargi

Le menu d'implantation élargi comprend les groupes de postes suivants.

Groupe de postes	Fonction	*Voir*
Postes 100 à 199	Réglages concernant les panneaux de commande	*Page 12-8*
Postes 200 à 299	Réglages concernant l'interface de télécommande	*Page 12-12*
Postes 300 à 399	Réglages concernant les opérations de montage	*Page 12-13*
Postes 400 à 499	Réglages concernant le préenroulement	*Page 12-16*
Postes 500 à 599	Réglages concernant la protection de la bande	*Page 12-17*
Postes 600 à 699	Réglages concernant le générateur de code temporel	*Page 12-18*
Postes 700 à 799	Réglages concernant le contrôle vidéo	*Page 12-23*
Postes 800 à 899	Réglages concernant le contrôle audio	*Page 12-26*
Postes 900 à 999	Réglages concernant le traitement numérique	*Page 12-30*

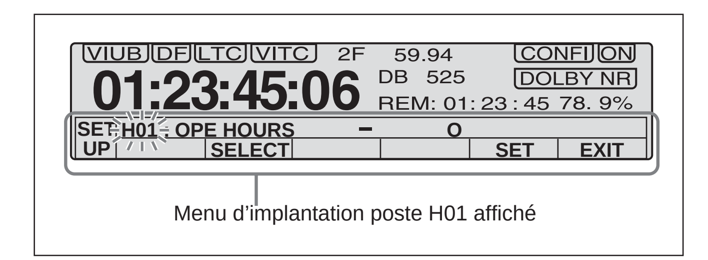
12-2 Opérations au menu d'implantation

Affichage des menus d'implantation



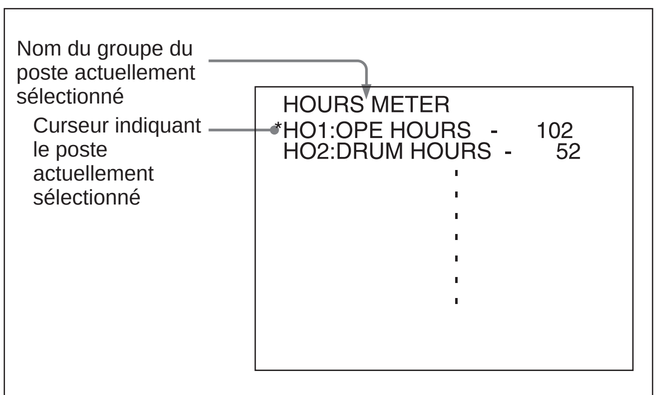
Le menu des fonctions page HOME étant affiché sur l'afficheur des menus, appuyez sur la touche F5 (MENU).
Le poste de menu d'implantation actuellement sélectionné s'affiche sur l'afficheur des menus, le numéro du poste de menu clignotant.

Voir la page 2-7 pour les opérations de base sur l'afficheur des menus.



Affichage des menus au moniteur

Le réglage de CHARA à ON au menu des fonctions page 4 vous permet d'afficher les menus d'implantation au moniteur raccordé au connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) ou au connecteur SDI OUTPUT 3 (SUPER) de l'appareil.
Quand un menu d'implantation apparaît au moniteur, un curseur indique le poste de menu actuellement sélectionné.

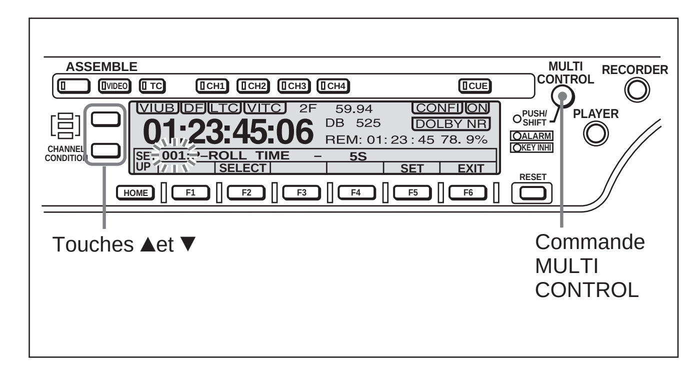


Personnalisation du menu d'implantation

Vous pouvez personnaliser le menu d'implantation de sorte que les postes que vous n'utilisez pas ne soient pas affichés.
« [C] » apparaît en haut à droite sur le moniteur quand le menu est personnalisé (quand il y a des postes non affichés). Mais rien n'indique la personnalisation du menu sur l'afficheur des menus.

Voir le manuel de maintenance pour la procédure de personnalisation du menu d'implantation.

Affichage du poste de menu souhaité



Le numéro du poste de menu apparaissant sur l'afficheur des menus clignote, il est possible de changer de poste de menu en tournant la commande MULTI CONTROL.
Pour sauter d'un groupe de postes à un autre, appuyez sur la touche ▲ ou ▼.

Affichage du sous-poste souhaité

Pour un menu avec sous-postes, il est possible de sélectionner un sous-poste comme suit.

1 Le poste de menu souhaité sélectionné, appuyez sur la touche F2 (SELECT).

Le nom du sous-poste actuellement sélectionné clignote.

2 Tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner le sous-poste souhaité.

Modification des valeurs de réglage des postes de menu

Les procédures à suivre pour modifier des valeurs de réglage des postes ou des sous-postes de menu sont indiquées ci-dessous.

Modification des réglages de postes de menu sans sous-postes

Procédez comme suit, avec le numéro du poste de menu clignotant, après sélection d'un poste de menu souhaité en procédant comme indiqué dans la section « Affichage du poste de menu souhaité » de la page 12-2.

1 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

Le réglage actuel du poste de menu clignote.

2 Appuyez sur la touche F3 (–) ou F4 (+), ou tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner la valeur de réglage souhaitée.

Sélection d'un autre poste de menu et modification de sa valeur de réglage
Appuyez sur la touche F1 (RETURN) pour faire clignoter le numéro du poste de menu actuel, puis effectuez les procédures pour sélectionner le poste de menu souhaité et modifier sa valeur de réglage.

3 Appuyez sur la touche F5 (SET) une fois toutes les modifications requises effectuées.

Les nouveaux réglages seront alors effectifs.

Pour interrompre une modification et quitter l'affichage du menu d'implantation
Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

Modification des réglages de postes de menu avec sous-postes

Quand un poste de menu a des sous-postes, sélectionnez le sous-poste souhaité en procédant comme indiqué dans le paragraphe « Affichage du sous-poste souhaité » sur cette page pour faire clignoter le nom du sous-poste, puis procédez comme suit.

1 Appuyez sur la touche F2 (SELECT).

Le réglage actuel du sous-poste clignote.

2 Appuyez sur la touche F3 (–) ou F4 (+), ou tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner la valeur de réglage souhaitée.

Sélection d'un autre sous-poste et modification de sa valeur de réglage
Appuyez sur la touche F1 (RETURN) pour faire clignoter le nom du sous-poste actuel, puis effectuez la procédure pour la sélection du sous-poste souhaité et la modification de sa valeur de réglage.

Sélection d'autre poste de menu et modification de sa valeur de réglage
Appuyez deux fois sur la touche F1 (RETURN) pour faire clignoter le numéro du poste actuel, puis effectuez la procédure pour la sélection du poste souhaité et la modification de sa valeur de réglage.

3 Une fois toutes les modifications requises effectuées, appuyez sur la touche F5 (SET).

Les nouveaux réglages seront alors effectifs.

Pour interrompre une modification et quitter l'affichage du menu d'implantation
Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

12-2 Opérations au menu d'implantation

Remise des réglages de menu à leurs réglages usine par défaut (poste de menu B20)

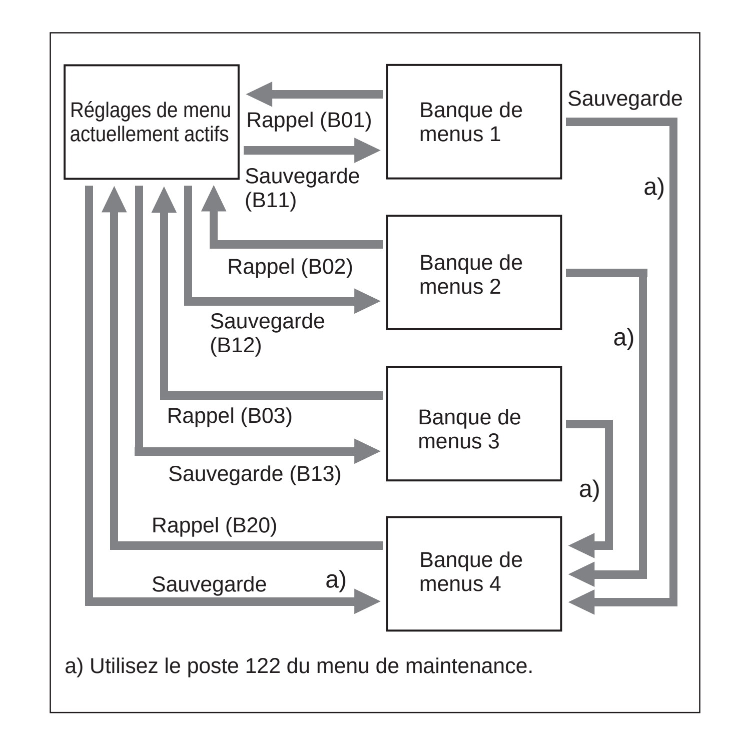
Procédez comme suit pour remettre les réglages de menu actuellement actifs à leurs valeurs usine par défaut.

1 Effectuez les étapes **1** à **3** de la procédure décrite dans le paragraphe « Modification des réglages de postes de menu sans sous-postes » de la page 12-3 pour régler le poste de menu B20 RESET SETUP à ON.

Les réglages de menu actuellement actifs sont remis à leurs réglages usine par défaut.

2 Appuyez à nouveau sur la touche F5 (SET).

Les réglages de menu sont sauvegardés.



a) Utilisez le poste 122 du menu de maintenance.

Opérations aux banques de menus (postes de menu B01 à B13)

Cet appareil permet la sauvegarde de réglages de menus dans ce qui est appelé « banques de menus ». Les jeux sauvegardés peuvent être rappelés pour utilisation comme requis.

Sauvegarde des réglages actuellement actifs

Réglez un des postes de menu B11 SAVE BANK 1 à B13 SAVE BANK 3 sur ON, selon la banque de menus que vous souhaitez sauvegarder, puis appuyez sur la touche F5 (SET).

Rappel de réglages d'une banque de menus

Pour rappeler les réglages sauvegardés dans l'une des banques de menus 1 à 3, réglez à ON le poste de menus correspondant parmi B01 RECALL BANK 1 à BO3 RECALL BANK 3, puis appuyez sur la touche F5 (SET).
Quand vous souhaitez rappeler les réglages sauvegardés dans la banque de menus 4, sélectionnez bank-4 au poste de menu B20 PRESET SETUP.

Voir le manuel de maintenance pour les détails sur la banque de menus 4.

12-3 Postes du menu d'implantation de base

Le menu de base se compose des postes suivants. Dans la colonne « Réglages » du tableau, les réglages usine par défaut sont indiqués dans une case.

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
001	PREROLL TIME	**0S ... 5S ... 30S:** Règle le temps de préenroulement entre 0 et 30 secondes. Un temps de préenroulement d'au moins 5 secondes est recommandé quand cet appareil est utilisé pour le montage.
002a)	CHARACTER H-POSITION	Ajuste la position horizontale sur l'écran de l'information de caractères fournie par le connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) et le connecteur SDI OUTPUT 3 (SUPER) pour l'affichage superposé au moniteur. **00 ... 1C ... 3C (mode 525 lignes)/00 ... 19 ... 36 (mode 625 lignes):** La valeur hexadécimale 00 est pour l'extrême gauche de l'écran et l'augmentation de la valeur déplace le caractère vers la droite.
003a), b)	CHARACTER V-POSITION	Ajuste la position verticale sur l'écran de la première ligne de l'information de caractères fournie par le connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) et le connecteur SDI OUTPUT 3 (SUPER) pour l'affichage superposé au moniteur. **00 ... 5C ... 71 (mode 525 lignes)/00 ... 70 ... 88 (mode 625 lignes):** La valeur hexadécimale 00 est pour le haut de l'écran et l'augmentation de la valeur déplace le caractère vers le bas.
004	SYNCHRONIZE	En montage avec cet appareil servant de contrôleur et un magnétoscope extérieur raccordé à cet appareil via un câble de télécommande 9 broches, ce poste détermine si les deux unités opèrent en synchronisation de phase ou non. **OFF:** N'opèrent pas en synchronisation de phase. **ON :** Opèrent en synchronisation de phase.
005	DISPLAY INFORMATION SELECT	Détermine le type de l'information de caractères à sortir des connecteurs COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) et SDI OUTPUT 3 (SUPER) quand le poste CHARA du menu des fonctions est réglé à ON. **T&STA :** Information d'affichage des données temporelles et d'état de l'appareil **T&UB:** Information d'affichage des données temporelles et des bits d'utilisateur **T&CTL:** Information d'affichage des données temporelles et CTL **T&T:** Information d'affichage des données temporelles et du code temporel(LTC ou VITC) **TIME:** Code temporel (LTC ou VITC) seulement S'il y a recouvrement entre le réglage de ce poste et le réglage du panneau de commande, il est automatiquement évité. Par exemple, si CTL est sélectionné au panneau de commande et que ce poste est réglé à T&CTL, CTL et LTC seront sortis.
006	LOCAL FUNCTION ENABLE	Détermine quels sélecteurs et touches du panneau de commande sont validés quand cet appareil est contrôlé depuis un équipement extérieur. **DIS:** Tous les sélecteurs et touches sont invalidés. **S&E&F :** Seules les touches STOP, EJECT et F1 à F6 sont validées. **ENA:** Tous les sélecteurs et touches sauf les touches RECORDER et PLAYER sont validés. **MAP:** Les sélecteurs et touches sont validés ou invalidés selon le réglage du poste de menu 023.
007	TAPE TIMER DISPLAY	Détermine si l'affichage du compte CTL est en mode 12 heures ou 24 heures. **+ –12H :** mode 12 heures **24H:** mode 24 heures

a) Pour le réglage des postes 002 et 003, consultez le moniteur et ajustez à l'état requis.

b) A l'affichage de valeurs de code temporel, il y a un léger retard. Aussi, lors de la création d'une bande pour le montage hors ligne, l'information insérée dans la moitié supérieure de l'écran peut être retardée d'un cadre.

(à suivre)

12-3 Postes du menu d'implantation de base

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
008	MONITORING SELECTION FOR VTR-TO-VTR EDIT	Pour le montage enregistreur-lecteur avec un seul moniteur raccordé à l'enregistreur, détermine si l'enregistreur est forcé en mode E-E quand la touche PLAYER de l'enregistreur est pressée pour visualiser les signaux de lecture du lecteur au moniteur. **MANU :** N'est pas forcé en mode E-E. **AUTO:** Est forcé en mode E-E.
009[a)]	CHARACTER TYPE	Détermine le type de caractères tels que sortie du code temporel à sortir des connecteurs COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) et SDI OUTPUT 3 (SUPER) pour l'affichage superposé au moniteur **WHITE :** Lettres blanches sur fond noir **BLACK:** Lettres noires sur fond blanc **W/OUT:** Lettres blanches à contour **B/OUT:** Lettres noires à contour
011[a)]	CHARACTER V-SIZE	Détermine la taille verticale des caractères tels que sortie du code temporel à sortir des connecteurs COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) et SDI OUTPUT 3 (SUPER) pour l'affichage superposé au moniteur. **×1 :** Taille standard ×**2:** Deux fois la taille standard
012[b)]	CONDITION DISPLAY VIDEO MONITOR	Spécifie l'addition ou non d'une indication d'état du canal et de temps de la bande de canal en tant qu'un texte superposé, quand « X1 » est sélectionné au poste 011 du menu. **disable :** Pas d'affichage **enable:** Affichage

a) Lors du réglage des postes 009 et 011, consultez le moniteur et ajustez à l'état requis.

b) L'indication d'état du canal apparaît sous la ligne de la minuterie ou d'état (sous l'indication de niveau de lecture vidéo pendant la lecture d'une cassette analogique), en format « V-A- », où le symbole suivant « V » indique l'état de la tête rotative pour les canaux vidéo et le symbole suivant « A » l'état de la tête rotative pour les canaux audio.
Les trois symboles suivants apparaissent:
« – » (bon)
« * » (moyen)
« ■ »(médiocre)
Le temps de la bande est affiché comme suit dans la zone d'affichage des données temporelle 2 de la Section d'affichage des données temporelle/menu.
BOT: Affiché quand la bande est remise à son début.
EOT: Affiché quand la bande est arrivée à sa fin.
TTL: 00: 00: Affiche un temps représentant la longueur totale de la bande.
REM: 00: 00: Affiche un temps représentant la longueur restante de la bande.
« 00:00 » signifie « heures:minutes » à la fois pour TTL et REM.
Le réglage du poste F5 (T INFO) à la page 3 du menu des fonctions détermine l'affichage de TTL ou REM.

Voir « Page 3 » de « 11-2 Liste des postes du menu des fonctions » (page 11-6) pour les détails sur la page du menu des fonctions.

(à suivre)

Numéro de poste	Nom de poste		Réglages
023	LOCAL KEY MAP		Quand MAP est sélectionné au poste de menu 006, les touches opérables sur le panneau de commande de l'appareil quand il est contrôlé avec la télécommande d'un autre appareil sont sélectionnables aux sous-postes suivants. Les réglages de chaque sous-poste sont comme suit. **DIS:** Ne fonctionne pas.
	Sous-poste		**ENA:** Fonctionne.
	1	STOP	Sélectionne le fonctionnement ou non de la touche STOP.
	2	PLAY	Sélectionne le fonctionnement ou non de la touche PLAY.
	3	REC/EDIT	Sélectionne le fonctionnement ou non des touches REC et EDIT.
	4	STANDBY	Sélectionne le fonctionnement ou non de la touche STANDBY.
	5	EJECT	Sélectionne le fonctionnement ou non de la touche EJECT.
	6	JOG	Sélectionne le fonctionnement ou non de la touche JOG.
	7	SHUTTLE	Sélectionne le fonctionnement ou non de la touche SHUTTLE.
	8	VAR	Sélectionne le fonctionnement ou non de la touche VAR.
	9	FF/REW	Sélectionne le fonctionnement ou non des touches F FWD et REW.
	10	PREROLL	Sélectionne le fonctionnement ou non de la touche PREROLL.
	11	AUTO/PRE/REVIEW	Sélectionne le fonctionnement ou non des touches AUTO EDIT, PREVIEW et REVIEW.
	12	F-KEY	Sélectionne le fonctionnement ou non des touches F1 à F6.
	13	AUDIO/MONITOR	Sélectionne le fonctionnement ou non des touches de signal audio.
	14	EDIT PRESET	Sélectionne le fonctionnement ou non des touches EDIT PRESET.
	15	OTHERS	Sélectionne le fonctionnement ou non des touches ENTRY, IN, OUT, AUDIO IN, AUDIO OUT, TRIM+, TRIM-, GS-MARK, GS-LIST, DELETE et DMC EDIT.
029	STORED OWNERSHIP		Sélectionne le réglage ou non de l'article UMID Propriété stockée. **off:** Pas de réglage **on:** Réglage Pour régler la Propriété stockée, affichez ce poste dans la Section afficheur des menus, et appuyez sur la touche F5 (SET) pour passer à l'écran de réglage de la Propriété stockée. *Pour les détails, voir « Réglage de la Propriété stockée » (page 8-2).*
B01	RECALL BANK 1		Réglez à ON pour rappeler les réglages de menu de la banque de menus 1.
B02	RECALL BANK 2		Réglez à ON pour rappeler les réglages de menu de la banque de menus 2.
B03	RECALL BANK 3		Réglez à ON pour rappeler les réglages de menu de la banque de menus 3.
B11	SAVE BANK 1		Réglez à ON pour sauvegarder les réglages de menu actifs présents dans la banque de menus 1.
B12	SAVE BANK 2		Réglez à ON pour sauvegarder les réglages de menu actifs présents dans la banque de menus 2.
B13	SAVE BANK 3		Réglez à ON pour sauvegarder les réglages de menu actifs présents dans la banque de menus 3.
B20	RESET SETUP		Réglez à ON pour remettre les réglages actuels du menu aux réglages usine par défaut. Réglez à bank-4 pour utiliser le contenu de la banque de menus 4 comme réglages de menu actuels. *Voir le manuel de maintenance pour les détails sur la banque de menus 4.*

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Le menu élargi contient les postes suivants. Dans la colonne « Réglages » du tableau, les réglages usine par défaut sont indiqués dans une case.

Postes de menu 100 à 199, liés aux panneaux de commande

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
101	SELECTION FOR SEARCH DIAL ENABLE	Sélectionne comment l'appareil passe en mode de recherche. **DIAL :** La rotation de la bague de recherche commute au mode de recherche à tout moment, sauf pendant l'enregistrement/montage. **KEY:** Une des touches JOG, SHUTTLE ou VAR doit être pressée pour commuter au mode de recherche.
102	MAXIMUM SPEED	Sélectionne la vitesse d'avance rapide et de rebobinage de la bande et la vitesse en mode de recherche pendant la lecture de la bande. **MAX :** Avance rapide, rebobinage et lecture en mode de recherche à vitesses maximales. **MX/24:** Avance rapide et rebobinage à vitesses maximales, et lecture en mode de recherche à jusqu'à 24 fois la vitesse normale. ×**24:** Avance rapide et rebobinage à 24 fois la vitesse normale, et lecture en mode de recherche à jusqu'à 24 fois la vitesse normale **Vitesses maximales des modes d'avance rapide, de rebobinage et de recherche** • Cassette analogique: 35 fois la vitesse normale (mode 525 lignes) ou 42 fois la vitesse normale (mode 625 lignes) • Cassettes Betacam SX/MPEG IMX: 60 fois la vitesse normale (mode 525 lignes) ou 78 fois la vitesse normale (mode 625 lignes)
103	AUDIO SELECTED LINE OUT (DVW-M2000P seulement)	Sélectionne le signal de sortie des connecteurs MONITOR OUTPUT. **MANU :** Fournit les signaux sélectionnés aux sélecteurs de signal audio du panneau de commande inférieur. **AUTO1:** Fournit les signaux stéréo, avec les canaux AFM (3 et 4) pour la lecture d'une bande métal, et les canaux LNG (1 et 2) pour la lecture d'une bande oxyde. **AUTO2:** Fournit les signaux sélectionnés aux sélecteurs de signal audio du panneau de commande inférieur, mais pendant la lecture à vitesse variable, si AFM est sélectionné, commute automatiquement à LNG.
104	AUDIO MUTING TIME	Sélectionne la longueur de l'assourdissement audio quand l'appareil commute à la lecture depuis l'arrêt ou l'arrêt sur image en mode de recherche. **OFF :** Règle le temps d'assourdissement audio à zéro (pas d'assourdissement). **0.1S ... 1.0S:** Règle le temps d'assourdissement audio de 0,1 à 1,0 seconde, par incréments de 0,1 seconde.
105	REFERENCE SYSTEM ALARM	Définit l'affichage ou non d'un avertissement quand le signal de référence vidéo/audio sélectionné au menu des fonctions poste OUTREF n'est pas fourni ou déphasé par rapport au signal vidéo d'entrée. **OFF:** Pas d'avertissement **ON :** Clignotement avertisseur de la touche STOP

(à suivre)

Postes de menu 100 à 199, liés aux panneaux de commande (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
106	CAPSTAN LOCK	Sélectionne le mode de servoverrouillage du cabestan. **PANEL:** Le mode de servoverrouillage du cabestan est déterminé par le menu des fonctions poste CAPSTN. **2F:** Le servo du cabestan se verrouille toutes les deux trames, quel que soit le réglage du menu des fonctions poste CAPSTN. **4F:** Le servo du cabestan se verrouille toutes les quatre trames, quel que soit le réglage du menu des fonctions poste CAPSTN. **8F:** Le servo du cabestan se verrouille toutes les huit trames, quel que soit le réglage du menu des fonctions poste CAPSTN.
107	REC INHIBIT LAMP FLASHING	Définit le clignotement ou non du témoin REC INHI quand le menu des fonctions poste RECINH est réglé à OFF et que le segment d'invalidation d'enregistrement de la cassette est enfoncé. **OFF:** Pas de clignotement du témoin REC INHI **ON:** Clignotement du témoin REC INHI
108	AUTO EE SELECT	Quand une cassette numérique est insérée et que le menu des fonctions poste PB/EE est réglé à EE, sélectionne les modes du magnétoscope dans lesquels les signaux d'entrée vidéo et audio sont automatiquement traités en mode E-E. Quand une cassette analogique est insérée, le mode PB est toujours sélectionné, quel que soit le réglage du menu des fonctions. **S/F/R:** En modes STOP/EJECT/F.FWD/REW **STOP:** En modes STOP/EJECT
109	FORCED EE WHEN TAPE UNTHREAD	Pendant l'engagement et le désengagement de la bande et quand aucune cassette n'est insérée, sélectionne si le réglage du menu des fonctions poste PB/EE contrôle le réglage PB/EE pour les signaux sortis ou non. **OFF:** Contrôle par le menu des fonctions poste PB/EE. **ON:** Pas de contrôle (toujours le signal E-E)
111	TSO PLAY	Sélectionne la validation ou non du mode priorité à la vitesse de la bande. **DIS:** Invalide à la fois le mode priorité à la vitesse de la bande. **TSO:** Valide le mode priorité à la vitesse de la bande.
115	PHASE LOCK IN VARIABLE ×3 (DVW-M2000P seulement)	Sélectionne le verrouillage ou non de la phase du cabestan en mode de lecture à vitesse variable ×3 à la lecture d'une cassette Betacam ou Betacam SP. **OFF:** Pas de verrouillage **ON :** Verrouillage

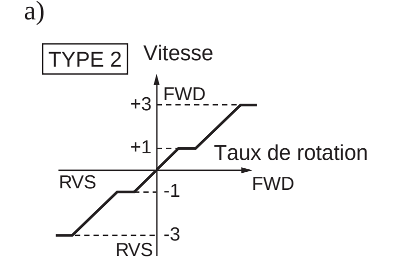
(à suivre)

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

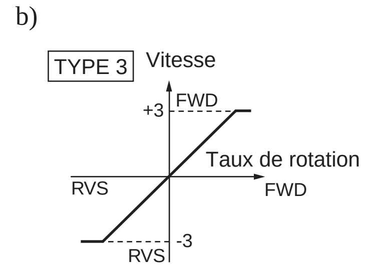
Postes de menu 100 à 199, liés aux panneaux de commande (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
116	JOG DIAL RESPONSE	Sélectionne les caractéristiques de vitesse de la bande pour le taux de rotation de la bague de recherche (commandes VTR). **TYPE1:** La vitesse de la bande varie linéairement sur la plage –1 à +1. **TYPE2:** La vitesse de la bande varie par étapes comme l'indique la figure ci-dessous [a] sur la plage de –3 à +3. (Caractérisé par une zone aux environs de –1 et +1 où la vitesse de la bande est indépendante du taux de rotation de la baque de recherche.) **TYPE3:** La vitesse de la bande varie linéairement sur la plage –3 à +3 comme l'indique la figure ci-dessous [b]. **TYPE4:** La vitesse de la bande varie par étapes comme l'indique la figure ci-dessous [c] sur la plage de –2 à +2. (Caractérisé par une zone aux environs de –1 et +1 où la vitesse de la bande est indépendante du taux de rotation de la baque de recherche.)
117	CONTROL PANEL SELECTION	Sélectionne la fonction du panneau de commande quand le commutateur PANEL SELECT du panneau des commutateurs est réglé à REAR. **SW:** Seul le panneau de commande raccordé au connecteur CONTROL PANEL sur le panneau des connecteurs fonctionne. **PARA:** Les panneaux de commande raccordés aux connecteurs CONTROL PANEL sur le panneau des commutateurs et au panneau des connecteurs fonctionnent.
118	KEY INHIBIT SWITCH EFFECTIVE AREA Sous-poste	Sélectionne les sélecteurs et touches opérables quand le commutateur KEY INHIBIT du panneau des commutateurs est réglé à ON. Les sous-postes suivants contrôlent les différents lots de sélecteurs et touches séparément.
	1 REMOTE SELECT	Sélectionne la validation ou non des touches REMOTE 1(9P) et 2(50P) du panneau de commande supérieur. **DIS:** Invalidées **ENA:** Validées
	2 AUDIO/F-KEY	Définit si les sélecteurs de signal audio et touches F1 à F6 du panneau de commande inférieur sont validés ou non. **DIS:** Invalidés **ENA:** Validés **audio:** Invalide la sélection du signal d'entrée audio, les réglages de mélange audio et la sélection du signal à contrôler. **f-key:** Invalide les touches de fonctions (HOME y compris). **in/mx:** Invalide la sélection du signal d'entrée, les réglages de mélange audio.
	3 MODE CONTROL	Définit si les opérations des sélecteurs et touches peuvent être effectuées au panneau de commande inférieur de l'appareil ou à un panneau de commande extérieur raccordé à cet appareil. **DIS:** Tous les sélecteurs et touches autres que les sélecteurs de signal audio et les touches F1 à F6 sont invalidés. **EDIT:** Tous les sélecteurs et touches des opérations de montage sont invalidés. **ENA:** Tous les sélecteurs et touches autres que les sélecteurs de signal audio et les touches F1 à F6 sont validés.

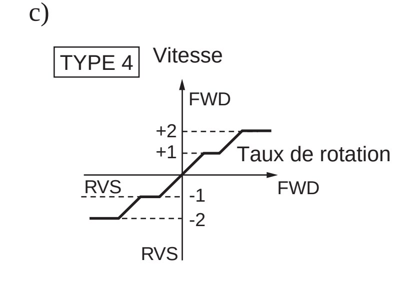
a)



b)



c)



FWD: en avant
RVS : inverse

(à suivre)

Postes de menu 100 à 199, liés aux panneaux de commande (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
119	VARIABLE SPEED LIMIT IN KEY PANEL CONTROL	Sélectionne la plage de vitesses de lecture pour la lecture en mode vitesse variable depuis le panneau de commande de cet appareil. **OFF:** Pour les cassettes MPEG IMX et analogiques, de –1 à 3 fois la vitesse normale; pour les cassettes Betacam numérique, de –1 à +3 fois la vitesse normale pour les cassettes Betacam SX, –1 à +2 fois la vitesse normale. **ON:** Pour les cassettes MPEG IMX, Cassettes Betacam numérique, Betacam SX et analogiques, de 0 à 1 fois la vitesse normale.
120	CTL LOCK IN VAR/SHTL	Définit si le transport de bande doit être verrouillé en phase au signal CTL pendant la lecture en mode vitesse variable ou shuttle. **OFF:** Pas de verrouillage en phase **ON:** Verrouillage en phase aux vitesses suivantes: –1, –0,5, 0,5 1,0 et 2,0 fois la vitesse normale.
121	DT MODE	Sélectionne le mode trame ou cadre pour la lecture à vitesse variable. **FIELD:** Toujours lecture de trames. **FRAME:** Lecture de cadres sur la plage de vitesses de lecture sans bruit; sinon, lecture de trames. La lecture de cadres offre des images fixes à densité supérieure à la lecture de trames. **Remarque** Pour la lecture Betacam analogique, la lecture de trames est toujours utilisée. Pour la lecture Betacam numérique, la lecture de cadres est valide seulement en marche avant.
125	AUTO REWIND	Sélectionne le rebobinage automatique de la bande ou non quand la bande arrive à sa fin pendant l'enregistrement ou la lecture. **DIS:** Pas de rebobinage automatique de la bande **ENA:** Rebobinage automatique de la bande
130	TIMER DISPLAY DIMMER CONTROL	Règle la luminosité de l'afficheur des données temporelles/menus. **0 à 7:** Règle sur cette plage. 0 est le plus lumineux, et 7 le plus sombre.
133	TELE-FILE CONTROL MODE	Sélectionne le dispositif utilisé pour les opérations de modification des donnée au menu Tele-File. **CONTROL PANEL:** Opère avec le panneau de commande de cet appareil. **REMOTE:** Opère avec des dispositifs à distance raccordés à des conntecteurs tels que REMOTE1, REMOTE2 et RS-232C.
134	TELE-FILE MENU AUTO POPUP	Sélectionne l'ouverture automatique ou non du menu Tele-File quand une cassette avec étiquette Tele-File est chargée. Toutefois, ceci est valide seulement quand le menu des fonctions est HOME, HOME2 ou page 1 à 5. **OFF:** Le menu Tele-File ne s'ouvre pas automatiquement. **ON:** Le menu Tele-File s'ouvre automatiquement.
135	TELE-FILE THREAD COUNTER CLEAR MODE	Sélectionne l'effacement ou non du compteur de bobinage lors du formatage d'une Tele-File. **NOT CLEAR:** N'efface pas le compteur de bobinage. **WHEN FORMAT:** Efface le compteur de bobinage.
136	TELE-FILE IN OUT INPUT CONTINUE	Sélectionne l'entrée continue de données de journal (seuils IN et OUT) sur l'écran de menus Tele-File. **OFF:** Pas d'entrée continue de données de journal (seuils IN et OUT). **ON:** Entrée continue de données de journal (seuils IN et OUT).

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 200 à 299, liés à l'interface de télécommande

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
201	PARA RUN	Définit l'emploi ou non du fonctionnement synchronisé pour deux magnétoscopes ou plus. **DIS :** Pas de fonctionnement synchronisé **ENA:** Fonctionnement synchronisé **Remarque** Réglez le poste 201 à « ENA » sur tous les magnétoscopes pour le fonctionnement synchronisé de deux magnétoscopes ou plus.
202	CF FLAG	Sélectionne le mode de verrouillage à la cadrage couleur envoyée par la télécommande. **8F :** Verrouillage huit trames **4F/8F:** Verrouillage quatre ou huit trames
211	REMOTE1 PORT	Sélectionne comment utiliser les connecteurs REMOTE 1-IN(9P) et REMOTE 1-OUT(9P) du panneau des connecteurs. **i&o :** Les deux connecteurs IN et OUT sont effectifs en mode de commande local ou télécommande. **in:** Seul le connecteur IN est effectif en mode de commande local ou télécommande. **out:** Seul le connecteur OUT est effectif en mode de commande local ou télécommande. **panel:** Vous permet de sélectionner i&o, in ou out au menu des fonctions. **Remarque** Quand « panel » est sélectionné, la touche de fonction définie par l'utilisateur RMT1 doit être réglée à la page HOME2. *Pour la définition des touches de fonction définies par l'utilisateur à la page HOME2, voir le Manuel de maintenance Volume 1.*

Postes de menu 300 à 399, liés aux opérations de montage

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
301	VAR SPEED RANGE FOR SYNCHRONIZATION	Sélectionne la plage de vitesses de lecture lors de la lecture en mode vitesse variable depuis une télécommande raccordé au connecteur REMOTE-1 IN(9P) ou REMOTE-1 OUT(9P). **–1~+3 :** Pour les cassettes MPEG IMX, analogiques et Betacam numérique, de –1 à +3 fois la vitesse normale; pour les cassettes Betacam SX, de –1 à +2 fois la vitesse normale. **~+3.45 :** Pour les cassettes MPEG IMX, analogiques et Betacam numérique de –1 à +3,45 fois la vitesse normale; pour les cassettes Betacam SX, de –1,5 à +2,3 fois la vitesse normale. **WIDE :** indéfini
302	CAPSTAN RE-LOCKING DIRECTION	**En mode 525 lignes** Quand le menu des fonctions poste CAPSTN est réglé à 4F, définit si le servo du cabestan doit être verrouillé par accélération ou décélération. **DECEL :** Verrouillage par décélération **ACCEL:** Verrouillage par accélération
		En mode 625 lignes Quand le menu des fonctions poste CAPSTN est réglé à 4F ou 8F, définit si le servo du cabestan doit être verrouillé par accélération ou décélération. **DECEL :** Verrouillage par décélération **ACCEL :** Verrouillage par accélération
304	EDIT FIELD SELECT	Sélectionne les trames avec lesquelles commencer et terminer le montage sur bande. **1F :** Démarrage du montage avec la trame 1 et fin avec la trame 2. **2F :** Démarrage du montage avec la trame 2 et fin avec la trame 1. **1F/2F :** Démarrage et fin du montage en fonction du minutage de réception des commandes.
305	SYNC GRADE	Quand le montage est en mode synchronisation de phase par le réglage du poste de menu 004 sur ON, sélectionne la précision de synchronisation de phase cible. **ACCUR :** Précision de ±0 cadre **ROUGH:** Précision de ±1 cadre
306	DMC INITIAL SPEED	Sélectionne la vitesse initiale automatiquement réglée lors d'un montage DMC. **MANU :** La vitesse déterminée par la rotation de la bague de recherche. **PLAY:** Vitesse de lecture normale **STILL:** Stationnaire **±0.03 à ±1, +2:** Vitesse réglée sur la plage de ±0,03 à +2 (sélectionnez parmi +2, ±1, ±0,5, ±0,2, ±0,1, ±0,03). **Remarque** Pour effectuer un montage DMC après le réglage de ce poste de menu, appuyez d'abord simultanément sur les touches DMC EDIT et DELETE pour éteindre la toche DMC EDIT.
307	AUTO-DELETION FOR INCONSISTENT DATA	Définit ce qui arrive quand un seuil de montage erroné est posé. **MANU :** Un avertissement est donné par clignotement de la touche DELETE sur le panneau de commande inférieur. L'opérateur doit manuellement effacer le seuil de montage inutile ou corriger le seuil de montage erroné. **NEG&E:** Quand des seuils de montage contradictoires ont été posés, tels que seuil OUT avant le seuil IN, ou seuil audio OUT avant un seuil audio IN, ou quand trop de seuils de montage sont spécifiés, le seuil de montage préalablement posé est effacé. **NEG:** Quand des seuils de montage contradictoires ont été posés, tels que seuil OUT avant le seuil IN, ou seuil audio OUT avant un seuil audio IN, le seuil de montage préalablement posé est effacé. Quand trop de seuils de montages sont spécifiés, la touche DELETE du panneau de commande clignote en signe d'avertissement. **Remarque** La pression simultanée de la touche correspondant à un seuil de montage à effacer et de la touche DELETE efface le seuil de montage. Si un seuil de montage erroné a été posé (la touche DELETE clignote), le montage n'est pas exécuté.

(à suivre)

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 300 à 399, liés aux opérations de montage (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
308	SELECTION OF STD/ NON-STD FOR COMPOSITE VIDEO IN	Sélectionne le mode STD ou NON-STD conformément à une entrée vidéo composite. **AUTO :** Détecte automatiquement si les signaux de luminance et de chrominance vidéo d'entrée sont entrelacés ou non. S'ils le sont, le mode STD est sélectionné. S'ils ne le sont pas, le mode NON-STD. **STD:** Le mode STD est toujours utilisé (mode STD forcé). **N-STD:** Utilisez ce réglage quand le cadrage couleur du signal vidéo d'entrée est instable (mode NON-STD forcé).
309	SERVO/AV REFERENCE SEL	Sélectionne le signal de servo référence. **AUTO1 :** Pendant l'enregistrement, un signal vidéo d'entrée analogique composite/à composants ou numérique est utilisé comme signal de servo référence. Pendant la lecture, le signal sélectionné au menu des fonctions poste OUTREF sert de signal de servo référence. Si le signal sélectionné par le réglage OUTREF n'est pas connecté, un signal de référence interne est utilisé à la place. **AUTO2:** Quand le menu des fonctions poste OUTREF est réghé_à0REF, et que l'une des touches ASSEMBLE, VIDEO, AUDIO CH1 à CH8 et TC est allumée, le signal de référence pour le traitement du signal vidéo/audio est verrouillé au signal vidéo d'entrée. **EXT:** Le signal de référence servo est forcé à « EXT » (un signal d'entrée vidéo de référence extérieur est utilisé).
310	REC INHIBIT	Sélectionne les conditions dans lesquelles l'enregistrement est invalidé quand le menu des fonctions poste RECINHI est réglé à ON. **ALL :** Tout enregistrement sur bande est invalidé. **CRASH:** L'enregistrement sur bande normal est invalidé. Sélectionnez ce réglage pour effectuer un montage par assemblage. **VIDEO:** Invalide l'enregistrement des signaux vidéo et CTL. **AUDIO:** Invalide l'enregistrement des signaux audio et CTL. **Remarque** Quand le menu des fonctions poste RECINH est réglé à ON, le témoin REC INHI sur le panneau de commande inférieur s'allume. Si une opération invalidée par ce poste est tentée, le témoin REC INHI clignote.
311	ANALOG AUDIO EDIT PRESET REPLACE FOR CH1	Quand un contrôleur de montage (PVE-500, BVE-600 etc.) ou une télécommande ne pouvant pas contrôler les préréglages de montage audio numérique est utilisée, sélectionnent comment activer les préréglages de montage de chaque canal audio analogique numérique (canaux 1 à 4) de cet appareil en utilisant la fonction de préréglage de montage audio analogique du contrôleur de montage ou de la télécommande. Activez ou désactivez le préréglage de montage de chaque canal audio numérique de cet appareil par le contrôleur de montage ou la télécommande. **NODEF** **CH1:** Suit le préréglage de montage du canal analogique 1. **CH2:** Suit le préréglage de montage du canal analogique 2. **CH1+2:** Suit le préréglage de montage du canal analogique 1 ou 2. Les réglages par défaut pour chaque poste sont comme suit: 311: **CH1** 312: **CH2** 313: **NODEF** 314: **NODEF** 315: **NODEF**
312	ANALOG AUDIO EDIT PRESET REPLACE FOR CH2	
313	ANALOG AUDIO EDIT PRESET REPLACE FOR CH3	
314	ANALOG AUDIO EDIT PRESET REPLACE FOR CH4	
315	ANALOG AUDIO EDIT PRESET REPLACE FOR CUE	

(à suivre)

Postes de menu 300 à 399, liés aux opérations de montage (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
316	CONFIDENCE PB MODE	Règle F3 (CONFI) à la page HOME du menu des fonctions à ENABLE. *Voir la page 11-3 pour les réglages de F3 (CONFI).* **mode1:** La fonction de lecture CONFI est seulement validée pendant l'enregistrement. **mode2** : La fonction de lecture CONFI est seulement validée pendant la lecture normale avec la fonction de préréglage de montage validée, et pendant l'enregistrement. **mode3:** La fonction de lecture CONFI est seulement validée pendant l'enregistrement crash. **Remarque** La lecture s'effectue en mode d'avance pendant le prévisionnage automatique du montage, indépendamment du réglage de ce poste de menu.
317	AUDIO EDIT MODE	Sélectionne le type de transition audio utilisée pour le montage audio numérique. **CUT:** Montage de coupures (discontinuité audio au point de transition, et bruit possible pendant la lecture) **CROSS** : Fondu croisé IN/OUT t **FI/FO:** Entrée et sortie en fondu IN/OUT t **t:** Temps posé au poste 803 DIGITAL AUDIO FADE TIME
318	EDIT RETRY	Pour le montage avec deux magnétoscopes, réglez ce poste quand cet appareil sert d'enregistreur. Sélectionne l'opération si l'enregistreur n'a pas été synchronisé à temps. **OFF:** Le montage n'est pas exécuté, et l'appareil s'arrête. **ON** : Une nouvelle tentative de montage (deux maximum) est automatiquement faite.
319	PREREAD SELECT	Spécifie l'opération Preread. **A/V** : Prélecture audio et vidéo **AUDIO:** Prélecture audio seulement **VIDEO:** Prélecture vidéo seulement L'opération Preread est validée quand le menu des fonctions poste PREREAD est réglé à ON ou par une commande de l'interface de télécommande 9 broches.
320	DIGITAL AUDIO PB PROCESS ON EDIT POINT	Sélectionne le traitement de la lecture audio aux seuils de montage. **CUT** : Effectue une coupure (dont il résulte peut-être discontinuités audio au seuil de montage) **FADE:** Fondu à l'entrée et en sortie

(à suivre)

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 300 à 399, liés aux opérations de montage (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
326	AUTOMATIC IN ENTRY AFTER AUTO EDIT	Sélectionne la pose automatique ou non du seuil OUT du montage précédent comme seuil IN suivant à la fin du montage automatique. **OFF :** Pas de pose automatique **R:** Pose automatiquement le seuil IN enregistreur. **R & P:** Pose automatiquement le seuil IN enregistreur, et le seuil IN lecteur en montage avec deux magnétoscopes.
334	EE REFERENCE CONTROL	Spécifie comment sélectionner le signal vidéo de référence en mode 2-2. **normal :** Sélectionne selon le schéma de la Section 3-2-1 « Signal de synchro extérieure pour le générateur de signal vidéo de référence interne » *(page 3-3).* **input:** En mode E-E, sélectionne le signal d'entrée vidéo. En un mode autre que E-E, sélectionne selon le schéma de la Section 3-2-1 « Signal de synchro extérieure pour le générateur de signal vidéo de référence interne » *(page 3-3).*
336	EDIT PRESET INHIBIT IN KEY PANEL CONTROL	Spécifie les boutons invalidés dans la section de réglage du mode de montage du panneau de commande inférieur. **off :** Toutes les touches sont invalidées. **TC:** La touche TC est invalidée.

Postes de menu 400 à 499, liés au préenroulement

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
401	FUNCTION MODE AFTER CUEUP	Définit l'état dans lequel passe l'appareil après une opération de repérage. **STOP :** Arrêt (mode « STOP ») **STILL:** Arrêt sur image (en mode de recherche) **Remarque** Sélectionnez « STOP » quand cet appareil est contrôlé depuis un contrôleur de montage à constantes standard posées.
402	TIME REFERENCE FOR PREROLL	Au préenroulement d'une bande contenant des discontinuités du code temporel, définit l'utilisation ou non d'impulsions CTL pour compter le code temporel depuis avant une discontinuité. **CTL :** Utilise des impulsions CTL pour compter le code temporel. **TC:** N'utilise pas d'impulsions CTL pour compter le code temporel.
403	AUTOMATIC PREROLL REFERENCE ENTRY	Définit si le seuil de montage IN est automatiquement posé à la pression de la touche PREROLL ou non, quand le seuil IN n'est pas posé avant le démarrage du préenroulement. **DIS :** Le seuil IN n'est pas posé automatiquement. **ENA:** Le seuil IN est posé automatiquement.
405	CUEUP BY CTL	Sélectionne le mode de transport de la bande pour le repérage. Ce réglage est valide seulement quand le menu des fonctions poste CTL/TC est réglé à CTL. **CAP. :** Pendant le repérage, le transport de la bande est en mode « pinch ON » (vitesse maximum de la bande de 10 fois la vitesse normale). **REEL:** Pendant le repérage, le transport de la bande est en mode « pinch OFF ». Quand la bande approche du point de repérage et que la vitesse de la bande baisse, le transport de la bande passe en mode « pinch ON ».[a] Sélectionnez « CAP » pour donner la priorité à la précision du montage.

a) Quand l'appareil est contrôlé depuis un contrôleur de montage (BVE-2000/9100P etc.), la sélection de « REEL » permet le repérage à grande vitesse.

Postes de menu 500 à 599, liés à la protection de la bande

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
501	STILL TIMER	Définit le décalage entre l'arrêt du transport de la bande (mode « STOP » ou mode arrêt sur image en mode de recherche) et la commutation automatique au mode de protection de bande, pour protéger les têtes vidéo et la bande. **0.5S ... 8M ... 30M:** Réglez la valeur sur la plage de 0,5 seconde à 30 minutes.
502	TAPE PROTECTION MODE FROM SEARCH	Sélectionne l'opération en mode de protection pour protéger les têtes vidéo et la bande en arrêt sur image en mode de recherche (jog/shuttle). **STEP:** Pas en avant à 1/30e de la vitesse normale toutes les 2 secondes. **STDBY:** Commute à « Standby OFF mode » (l'appareil n'est pas en mode d'attente). **T.REL:** Commute au mode relâchement de la bande (la tension de la bande est relâchée).
503	TAPE PROTECTION MODE FROM STOP	Sélectionne l'opération en mode de protection pour protéger les têtes vidéo et la bande à l'arrêt (mode « STOP »). **STDBY:** Commute à « Standby OFF mode » (l'appareil n'est pas en mode d'attente). **T.REL:** Commute au mode relâchement de la bande (la tension de la bande est relâchée).
504	DRUM ROTATION IN STANDBY OFF	Définit si le tambour tourne ou non en « Standby OFF mode ». **OFF:** Le tambour ne tourne pas. **ON:** Le tambour tourne.
505	STILL TENSION	Définit l'état de tension de la bande en arrêt sur image. **NORM:** La tension normale de la bande est maintenue pendant l'arrêt sur image, prête à la lecture. **LOOSE:** Réduit la tension de la bande plus qu'au réglage NORM. (Sélectionnez « LOOSE » quand l'appareil est en attente pendant un long arrêt sur image, par exemple dans un système de gestion de librairie (LMS).) **Remarque** Quand LOOSE est sélectionné, la lecture ne peut pas être garantie.

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 600 à 699, liés au générateur de code temporel

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
601	VITC POSITION SEL-1	**En mode 525 lignes** Sélectionne une ligne d'insertion pour le VITC. **12H ... 16H ... 20H:** Sélectionne une ligne entre 12 et 20. **Remarque** Le signal VITC peut être inséré à deux endroits. Pour cela, réglez les deux postes 601 et 602.
		En mode 625 lignes Sélectionne une ligne d'insertion pour le VITC. **9H ... 19H ... 22H:** Sélectionne une ligne entre 9 et 22. **Remarque** Le signal VITC peut être inséré à deux endroits. Pour cela, réglez les deux postes 601 et 602.
602	VITC POSITION SEL-2	**En mode 525 lignes** Sélectionne une ligne d'insertion pour le VITC. **12H ... 18H ... 20H:** Sélectionne une ligne entre 12 et 20. **Remarque** Le signal VITC peut être inséré à deux endroits. Pour cela, réglez les deux postes 601 et 602.
		En mode 625 lignes Sélectionne une ligne d'insertion pour le VITC. **9H ... 21H ... 22H:** Sélectionne une ligne entre 9 et 22. **Remarque** Le signal VITC peut être inséré à deux endroits. Pour cela, réglez les deux postes 601 et 602.
603	ID CODE PRESET	Sélectionne la pose ou non d'un identifiant (ID code). **OFF :** Pas de pose d'identifiant **ON:** Pose l'identifiant. **Pour poser un identifiant:** Appuyez sur la touche F5 (SET) quand ce poste de menu est affiché sur l'afficheur des menus pour passer en mode de réglage d'identifiant (code ID). Vous pouvez alors régler l'identifiant chiffre par chiffre en utilisant les touches ← et → pour la sélection des chiffres. Une fois tous les chiffres réglés correctement, appuyez à nouveau sur F5 (SET) pour sauvegarder l'identifiant et quitter le mode de réglage d'identifiant.
604	ID CODE SW	Sélectionne l'enregistrement ou non de l'identifiant (ID code) posé au poste 603 dans les bits d'utilisateur. **OFF :** Enregistrement de la donnée ordinaire dans les bits d'utilisateur. **ON:** Enregistrement de l'identifiant dans les bits d'utilisateur.
605	TCG REGEN MODE	Sélectionne le signal à régénérer quand le générateur de code temporel est en mode de régénération (à savoir quand le menu des fonctions poste TCG (F2) est réglé à REGEN, ou que l'appareil est en mode de montage automatique.) **TC&UB :** Les signaux de code temporel et de bits d'utilisateur sont régénérés. **TC:** Seul le signal de code temporel est régénéré. **UB:** Seul le signal de bits d'utilisateur est régénéré.

(à suivre)

Postes de menu 600 à 699, liés au générateur de code temporel (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
606	TC OUTPUT SIGNAL IN REGEN MODE	Sélectionne le signal fourni par le connecteur TIME CODE OUT pendant la lecture à vitesse normale (×1) dans les trois cas suivants: • Pour la lecture de bande quand le menu des fonctions poste TCG (F1) est réglé à INT et TCG (F2) à REGEN. • Pour la lecture de préenroulement ou post-enroulement pendant le montage automatique avec la bande. **TAPE :** Pendant la lecture de bande, le signal de code temporel de lecture est fourni sans régénération. (Les valeurs de code temporel ne correspondent pas à la sortie vidéo.) **REGEN :** Le code temporel de lecture est fourni après régénération. **AUTO:** Le fonctionnement au réglage AUTO est comme suit. • Le code temporel de lecture (LTC) est sorti retardé pour coïncider avec le signal de sortie vidéo. • Le fonctionnement est indépendant des réglages internes du générateur de temps codé ou de l'état d'édition. • Le signal de sortie vidéo et LTC sont synchronisés correctement seulement pour la lecture à vitesse normale. • Le retard change selon que le préréglage d'édition est activé ou désactivé, et de ce fait le code temporel sera discontinu.
607	U-BIT BINARY GROUP FLAG	Sélectionne les bits d'utilisateur à utiliser dans le code temporel produit par le générateur de code temporel. **000 :** Ensemble de caractères non spécifiés **001:** Caractères 8 bits conformes à ISO 646 et ISO 2022 **010:** Indéfini **011:** Indéfini **100:** Indéfini **101:** Système multiplex page/ligne 262M SMPTE **110:** Indéfini **111:** Indéfini
608	PHASE CORRECTION	Définit si le contrôle de correction de phase doit être effectué ou non sur le LTC produit par le générateur de code temporel. **OFF :** Pas de contrôle **ON:** Contrôle
609	TCG CF FLAG	Définit si l'indicateur de cadrage couleur est posé ou non dans le bit libre des données de code temporel. **OFF :** L'indicateur de cadrage couleur n'est pas réglé. **ON:** L'indicateur de cadrage couleur est réglé. **AUTO:** L'indicateur de cadrage couleur est réglé ou non selon la relation de phase de cadrage couleur entre le signal vidéo enregistré et le signal de code temporel. Quand AUTO est sélectionné, le cadrage couleur est contrôlé comme suit selon le mode opératoire du générateur de code temporel. • En mode INT PRESET (le menu des fonctions poste TCG (F1) est réglé à INT et TCG (F2) à PRESET, et en modes autres que le mode de montage automatique): le signal de code temporel est généré avec un cadrage couleur verrouillé au signal vidéo, et l'indicateur de cadrage couleur est posé. • En mode INT REGEN (le menu des fonctions poste TCG (F1) est réglé à INT et TCG (F2) à REGEN, et en mode de montage automatique) et aussi en mode EXT (le menu des fonctions poste TCG (F1) est réglé à EXT): le signal de code temporel est généré sans cadrage couleur verrouillé au signal vidéo, et l'indicateur de cadrage couleur n'est pas posé.

(à suivre)

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 600 à 699, liés au générateur de code temporel (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
610	REGEN CONTROL MODE	En montage exécuté en utilisant le panneau de commande de cet appareil, définit si le code temporel est automatiquement régénéré ou non. **AS&IN:** En montage automatique, quand cet appareil sert d'enregistreur, quels que soient les réglages du menu des fonctions postes TCG (F1) et TCG (F2), en montage par assemblage et insertion, le code temporel se régénère en fonction du code temporel sur la bande. **ASSEM:** En montage automatique, quand cet appareil sert d'enregistreur, quels que soient les réglages du menu des fonctions postes TCG (F1) et TCG (F2), en montage par assemblage seulement, le code temporel se régénère en fonction du code temporel sur la bande. **MANU:** Que cet appareil soit l'enregistreur ou le lecteur, le générateur de code temporel opère en fonction des réglages du menu des fonctions postes TCG (F1) et TCG (F2). **FULL:** En mode de commande local ou télécommandé et quels que soient les réglages du menu des fonctions postes TCG (F1) et TCG (F2), quand une des touches ASSEMBLE, VIDEO, AUDIO CH1 à CH8 et TC est allumée, le code temporel se régénère en fonction du code temporel lu de la bande.
651	UMID OUTPUT	Sélectionne la sortie d'UMID et le type d'UMID. **off:** Pas de sortie d'UMID **BASIC:** Sortie d'UMID de base **EXTENDED:** Sortie d'UMID élargis **Remarques** • Même si EXTENDED est sélectionné, l'UMID de base est sorti si l'UMID de base est enregistré sur la bande lue. • Quand le poste de menu 901 VIDEO OUTPUT DATA est réglé à « 8 bit », aucun UMID n'est sorti, quel que soit le réglage de ce poste de menu.
652	UMID SD VANC LINE	Spécifie la ligne VANC de signal SD où l'UMID doit être inséré. **9H, 10H, 12H, 13H, 14H, 15H, 16H, 17H, 18H** **Remarques** • Quand les signaux SDI contenant un UMID sont sortis en mode E-E, la ligne VANC de sortie suit de la ligne d'entrée VANC, indépendamment du réglage de ce poste. • Pendant la lecture, la ligne VANC de sortie suit le réglage pour l'enregistrement.
654	UMID GENERATE METHOD	Sélectionne la méthode de production du n° d'occurrence quand l'UMID est hérité. **copy No. + 16bit PRS:** N° de copie + numéro aléatoire 16 bits **24bit PRS:** Numéro aléatoire 24 bits **Remarque** Quand le poste de menu 656 est réglé à NEW (le numéro d'occurrence indiquant qu'un original est produit), la même valeur (tous zéro) est produite, indépendamment de la méthode sélectionnée ci-dessus.
655	UMID RECORDING	Sélectionne le type d'UMID à enregistrer sur la bande. **off:** Pas d'enregistrement d'UMID. **BASIC:** Enregistrement d'UMID de base. **EXTENDED:** Enregistrement d'UMID élargis.

(à suivre)

Postes de menu 600 à 699, liés au générateur de code temporel (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
656	MATERIAL NO.	Sélectionne l'héritage ou non de l'UMID dans le signal audio à l'enregistrement d'un UMID. **INPUT:** Hérite de l'UMID dans le signal d'entrée, s'il est présent. • Même quand INPUT est sélectionné, un nouvel UMID est produit si le signal d'entrée ne contient pas de données UMID (le même comportement que quand NEW est sélectionné). • A l'enregistrement avec des données héritées, le numéro d'occurrence est nouvellement produit selon le poste de menu 654, passant à une valeur indiquant que « c'est une copie ». • Quand l'UMID dans le signal d'entrée est un UMID de base, un UMID de Base est enregistré, même si le poste de menu 655 est réglé à EXTENDED. • Quand l'UMID dans le signal d'entrée est un UMID élargi, l'UMID enregistré suit le réglage du poste de menu 655. **NEW:** Produit un nouvel UMID, que le signal d'entrée contienne un UMID ou non. • La section de Base ne change pas pendant l'enregistrement. • Un numéro d'occurrence indiquant que « c'est un original » est produit. • La Date/heure (quand) de l'ensemble de source change à chaque cadre. • Les Coordonnées spatiales (où) de l'ensemble de source ne sont pas enregistrées. • La Propriété stockée (qui) de l'ensemble de source est réglable. *(Voir « Réglage de la Propriété stockée » (page 8-2).)*
657	ESSENCE MARK TAPE OUTPUT	Sélectionne la sortie ou non des marques d'essence enregistrées sur la bande pendant la lecture. **off:** Pas de sortie **on:** Sortie **Remarque** Quand le poste de menu 901 VIDEO OUTPUT DATA est réglé à « 8 bit », aucun UMID n'est sorti quel que soit le du réglage de ce poste de menu.
658	SHOT MARK ESSENCE MARK CONVERT	Sélectionne la conversion en marques d'essence et la sortie ou non des marques de prises enregistrées sur la piste LTC détectées pendant la lecture. **off:** Pas de sortie **SHOTM:** Sortie Selon le type des marques de prise détectées, les marques d'essence sorties sont « _RecStart », « _ShotMark1 », ou « _ShotMark2 ». **Remarques** • Parmi les marques de prise, les marques Post ne sont pas converties en marques d'essence. • Le minutage de la détection des marques de prise dépend des conditions de lecture. • Quand le poste de menu 901 VIDEO OUTPUT DATA est réglé à « 8 bit », aucun UMID n'est sorti quel que soit le du réglage de ce poste de menu.
659	AED ESSENCE MARK CONVERT	Sélectionne la conversion en marques d'essence et la sortie des événements détectés pendant la lecture ou non par l'AED (détecteur automatique d'événements). **off:** Pas de sortie. **on:** Sortie. **Remarque** Quand le poste de menu 901 VIDEO OUTPUT DATA est réglé à « 8 bit », aucun UMID n'est sorti quel que soit le du réglage de ce poste de menu.

(à suivre)

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 600 à 699, liés au générateur de code temporel (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
660	ESSENCE MARK SD VANC LINE	Spécifie la ligne VANC sur laquelle insérer les marques d'essence pendant l'enregistrement et la lecture vidéo. **09H, 10H, 12H, 13H, 14H, 15H, 16H, 17H, 18H** **Remarques** • Pendant la lecture, la ligne de sortie VANC suit le réglage pour l'enregistrement. • La ligne VANC pour la sortie E-E du signal SDI des marques de sortie contenues dans le signal SDI d'entrée suit l'entrée.
661	ESSENCE MARK INPUT RECORD	Sélectionne l'enregistrement ou non des marques d'essence contenues dans l'entrée vidéo. **off:** Pas d'enregistrement. **on:** Enregistrement.
662	ESSENCE MARK SELF RECORD	Sélectionne l'enregistrement ou non sur la bande des marques d'essence produites par cet appareil lors de l'enregistrement vidéo.
	Sous-postes	
	1 crash rec	Sélectionne l'enregistrement ou non des marques d'essence pendant l'enregistrement crash. **off:** Pas d'enregistrement **on:** Enregistre la marque d'essence « _RecStart » dans le cadre de début d'enregistrement.
	2 assemble	Sélectionne l'enregistrement ou non des marques d'essence pendant l'enregistrement de montage par assemblage. **off:** Pas d'enregistrement. **on:** Enregistre la marque d'essence « _RecStart » dans le cadre de début d'enregistrement.
	3 insert	Sélectionne l'enregistrement ou non des marques d'essence pendant l'enregistrement de montage par insertion. **off:** Pas d'enregistrement. **on:** Enregistre la marque d'essence « _RecStart » dans le cadre de début d'enregistrement, et la marque d'essence « _RecEnd » dans le cadre de fin d'enregistrement.
663	UMID OUT DUP	Sélectionne la sortie ou non des données UMID enregistrées dans la 1ère trame à la 2e trame lors de la lecture (PLAY) Digital Betacam. **OFF:** L'UMID n'est pas sorti à la 2e trame quand des marques d'essence sont enregistrées dans la 2e trame. **ON:** Sort le même UMID qu'à la 1ère trame à la 2e trame. L'UMID ou les marques d'essence sont enregistrés dans la 2e trame. Quand à la fois l'UMID et les marques d'essence doivent être enregistrés, les marques d'essence sont enregistrées et l'UMID n'est pas enregistré dans le 2e trame.
664	DIGITAL BETACAM ESSENCE MARK OUT SHIFT	Lors de l'emploi d'un lecteur Betacam numérique, sélectionne la sortie ou non au cadre suivant (1ère/2e trame) des données de marque d'essence enregistrées dans la 2e trame. **off:** Pas de sortie de marques d'essence au cadre suivant. **on:** Sortie de marques d'essence au cadre suivant (pas de sortie dans le cadre d'origine).

Postes de menu 700 à 799, liés au contrôle vidéo

Numéro de poste	Nom de poste		Réglages
701	SELECTION OF VIDEO/ SYNC DELAY		En mode E-E, le signal vidéo est fourni, retardé par rapport au signal vidéo d'entrée du temps du traitement du circuit vidéo. Avec ce poste, définissez le décalage ou non du signal de synchro joint au signal vidéo de sortie d'une quantité correspondant au retard. **SYNC :** Retarde le signal de synchro du temps correspondant avant de l'attacher. **VIDEO:** Attache un signal de synchro de même minutage que le signal d'entrée.
703	BLANK LINE SELECT		Active ou désactive la suppression des lignes individuelles dans l'intervalle de suppression verticale. Le signal Y/C et les trames paire/impaire sont simultanément supprimées. **Remarque** En lecture avec une cassette Betacam analogique (Betacam SP etc.), le signal de chrominance est supprimé jusqu'à la ligne 15 indépendamment du réglage de ce poste.
	Sous-poste		
	0	ALL LINE	**- - - :** Spécifie séparément la suppression pour chaque ligne. **BLANK:** Supprime toutes les lignes spécifiables par ce poste de menu, indépendamment du réglage des sous-postes. **THROU:** Désactive la suppression de toutes les lignes spécifiables avec ce poste de menu, indépendamment du réglage des autres sous-postes.
	9 ... 22	LINE 9 ... LINE 22	Spécifie le suppression pour les lignes 9 à 22. **BLANK :** Exécute la suppression. **THROU:** Désactive la suppression
	23	LINE 23	Spécifie la suppression pour la ligne 23. **HALF :** Exécute une demi-suppression. **THROU**: Désactive la suppression.
704	DECODE Y/C SEP MODE		Sélectionne la méthode de traitement du signal vidéo d'entrée dans l'intervalle de suppression verticale, indépendamment pour chaque ligne.
	Sous-poste		
	9 ... 22	LINE 9 ... LINE 22	Effectue la sélection pour les lignes 9 à 22. **BPF:** Effectue une séparation Y/C. **B&W :** Traite tout comme des signaux de luminance.
705	EDGE SUBCARRIER REDUCER MODE		Pendant l'enregistrement et la lecture d'un signal composite, dans le circuit de lecture, le réducteur de sous-porteuse de bord (ESR) est automatiquement activé ou désactivé selon le fonctionnement du magnétoscope. Lors de l'enregistrement d'un signal « non-standard », par exemple, si les bords de couleur ne sont pas aussi bons que ceux d'un signal correct, l'ESR peut être activé de force. Ce poste effectue la sélection. **AUTO :** L'ESR est activé/désactivé automatiquement. **ON:** L'ESR est activé de force.
707	FORCED VERTICAL INTERPOLATION OFF		La fonction « Y-add » [a] est normalement automatiquement activée pendant la lecture jog ou vitesse variable. Ce poste définit la désactivation forcée ou non de la fonction « Y-add ». **AUTO :** Active automatiquement la fonction « Y-add ». **OFF:** Désactive de force la fonction « Y-add ».

(à suivre)

a) La fonction « Y-add » est une opération de circuit destinée à interpoler verticalement le signal vidéo pendant la lecture jog ou vitesse variable afin de réduire le mouvement vertical de l'image lue.

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 700 à 799, liés au contrôle vidéo (suite)

Numéro de poste	Nom de poste		Réglages
709	CAV LEVEL FORMAT (DVW-M2000P seulement)		Définit si l'entrée/sortie analogique à composants doit être D-1 ou Betacam. **Format** / **Barres de couleur** / **Vidéo Y** / **Synchro Y** / **R–Y/B–Y** D-1 CAV / 100/0/100/0 / 700 mV / 300 mV / 700 mV Betacam / 100/7,5/77/7,5 / 714 mV / 286 mV / 700 mV
	Sous-poste		
	0	INPUT CAV LEVEL	Sélectionne le format d'entrée analogique à composants. **B-CAM** **:** Betacam **D1:** D-1
	1	OUTPUT CAV LEVEL	Sélectionne le format de sortie analogique à composants. **B-CAM** **:** Betacam **D1:** D-1
710	INTERNAL VIDEO SIGNAL GENERATOR		Sélectionne le signal de test à fournir par le générateur de signal de test interne du magnétoscope. **OFF:** Aucun signal de test n'est produit. (Le magnétoscope fonctionne normalement.) **CB100** **:** Signal de barres de couleur 100% (en mode 625 lignes) **CB75** **:** Signal de barres de couleur 75% (en mode 525 lignes) **CB75R:** Signal de barres de couleur 75% (inversé) **BOW:** Signal replié **PLSBR:** Signal d'impulsion et de barres **MLTBS:** Signal de salve multiple **HSWP:** Signal de balayage H **5STEP:** Signal à 5 niveaux **RAMP:** Signal d'impulsions en dents de scie **SH:** Signal d'impulsions en dents de scie faibles **RED:** Signal rouge **GRAY:** Signal comprimé 50% **WHITE:** Signal comprimé 100% **BB:** Signal de salve du noir **SDI:** Signal de zone de contrôle SDI **NTC7:** Signal de test NTC 7(sélectionnable seulement en mode 525 lignes) **LN330:** Signal de test de ligne 330 (sélectionnable seulement en mode 625 lignes) Pour activer le générateur de signal de test interne, maintenez la touche F1 (VID.IN) du menu des fonctions page HOME pressée trois secondes ou plus avec ce poste de menu à un réglage autre que OFF. Quand le générateur de signal de test est activé, l'affichage des réglages de VID.IN passe à SG. Pour désactiver le générateur de signal de test, appuyez à nouveau sur la touche F1 (VID.IN) au menu des fonctions page HOME.
712	VIDEO PROCESS ON CAP LOCK 2FIELD		Quand le menu des fonctions poste CAPSTN ou le poste de menu 106 est réglé à 2F pour la lecture 2 trames, sélectionne l'exécution ou non d'un « décalage d'image ». **OFF** **:** Pas de décalage d'image **ON:** Exécution d'un décalage d'image **Remarque** Pour éliminer l'effet adverse du composant de sous-porteuse de chrominance résiduel dans le signal Y résultant de la séparation Y/C, cet appareil applique automatiquement un décalage à l'image lue dans la direction H, de sorte qu'une image satisfaisante puisse être obtenue même en lecture à 2 trames.

(à suivre)

Postes de menu 700 à 799, liés au contrôle vidéo (suite)
(Postes 715 à 721: Réglages pour le contrôle du système de traitement vidéo en fonction des réglages de menu)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
715	VIDEO GAIN CONTROL	Ajuste le niveau de sortie vidéo. **–2048 à 0 à +848**
716	CHROMA GAIN CONTROL	Ajuste le niveau de sortie de chrominance. **–2048 à 0 à +848**
717	CHROMA PHASE CONTROL	Ajuste la phase de chrominance. **–128 à 0 à +127**
718	SETUP LEVEL (mode 525 lignes)/BLACK LEVEL (mode 625 lignes)	Ajuste le niveau de décollement (niveau du noir). **–272 à 0 à +272**
719	SYSTEM PHASE SYNC	Ajuste la phase de synchro du signal de sortie. **–128 à 0 à +127**
720	SYSTEM PHASE SC	Ajuste la phase de sous-porteuse du signal de sortie. **0 à 1023**
721	Y/C DELAY (DVW-M2000P seulement)	Ajuste le retard Y/C pour la lecture depuis une cassette Betacam analogique. **–2048 à 0 à +2047**

Remarque

Lors des réglages pour les postes 715 à 721, réglez le menu des fonctions poste V.PROC à MENU.
A ce réglage, toutes les commandes pour le traitement de la sortie vidéo du panneau de commande sont invalidées.

Numéro de poste	Nom de poste		Réglages
723	INPUT VIDEO BLANK		Active/désactive la suppression des lignes individuelles dans l'intervalle de suppression verticale d'un signal vidéo d'entrée. Le signal Y/C et les trames paire/impaire sont simultanément supprimés. Un signal avec suppression exécuté conformément à ce réglage est enregistré.
	Sous-poste		
	0	ALL LINE	**- - -:** Spécifie la suppression séparément pour chaque ligne. **BLANK:** Supprime toutes les lignes spécifiables à ce poste, indépendamment du réglage des autres sous-postes. **THROU:** Désactive la suppression de toutes les lignes spécifiables à ce poste, indépendamment du réglage des autres sous-postes.
	9 ... 22	LINE 9 ... LINE 22	Spécifie la suppression pour les lignes 9 à 22. **BLANK:** Exécute la suppression. **THROU:** Désactive la suppression.
726	H BLANKING WIDTH		Sélectionne la largeur de la suppression horizontale du signal de sortie vidéo. **NAROW:** Suppression numérique (étroite) **WIDE:** Suppression analogique (large) Quand WIDE est sélectionné, la largeur de suppression horizontale est conforme à RS170A, et normalement, la suppression est élargie et l'image devient plus étroite. Il est recommandé de sélectionner NARROW à l'étape du montage, puis plus tard WIDE pour la transmission de diffusion, afin de sortir un signal conforme à la norme. Mais NAROW doit toujours être sélectionné pour les signaux SDI.

(à suivre)

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 700 à 799, liés au contrôle vidéo (suite)

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
727	VIDEO EDIT PREVIEW SWITCHER	Règle la phase de sortie du signal de lecture vidéo quand une des touches ASSEMBLE, VIDEO, AUDIO CH1 à CH4, CUE et TC est allumée. **INT:** La phase de sortie du signal de lecture vidéo est la même que celle en mode E-E. Utilisez ce réglage pour le montage avec un seul magnétoscope, ou pendant le prévisionnage en surveillant le signal de sortie du magnétoscope. **EXT:** La phase de sortie du signal de lecture vidéo est identique à la phase d'un signal d'entrée vidéo ou d'un signal de référence extérieure. **Remarque** De bons résultats de montage seront obtenus quel que soit le réglage utilisé. Mais si vous utilisez un commutateur extérieur pour commuter le signal de sortie vidéo de cet appareil pour le prévisionnage, sélectionnez EXT. Cela évitera tout décalage d'image aux seuils IN et OUT du montage.
728	OUTPUT SCH PHASE	Règle la phase de sous-porteuse H. **–2048 à 0 à +2047**
733	C.PHASE TYPE	Sélectionne le type de phase de chrominance PAL. **HUE:** Modifie la teinte. **L.ALT:** Modifie la phase SC de la sortie composite.

Postes de menu 800 à 899, liés au contrôle audio

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
801	DIGITAL JOG SOUND	Active et désactive le son jog numérique. **OFF:** Le son jog numérique est désactivé. Les signaux audio des canaux numériques pour lesquels la correction de vitesse n'a pas été effectuée sont sortis même en mode image fixe. **ON:** Le son jog numérique est activé. Quand la vitesse de défilement de la bande est sur la plage de × –1 à × 1 (pour la lecture Betacam SX, sur la plage de × –1 à × 2), la correction de vitesse est effectuée, et le même son jog que sur un magnétoscope analogique conventionnel est sorti.
802	DIGITAL AUDIO MUTE IN SHUTTLE MODE	Règle les conditions d'assourdissement du son numérique pendant la lecture shuttle. **OFF:** Pas d'assourdissement **CUEUP:** Assourdi pendant les opérations de repérage ou de préenroulement. **FULL:** Assourdi en mode shuttle.
803	DIGITAL AUDIO FADE TIME	Spécifie le temps du montage en fondu croisé ou entrée/sortie en fondu des signaux audio. 5 ms, 10 ms, 15 ms, 20 ms, 25 ms [a], 50 ms [b], 85 ms, 115 ms [c] **Remarque** L'opération de fondu croisé ou d'entrée/sortie en fondu signifie que l'enregistrement est réécrit depuis le seuil OUT sur la longueur spécifiée par ce réglage. Même au réglage minimum 5 ms, une longueur d'enregistrement correspondant à une trame est réécrite. Pour éviter la réécriture, réglez le poste 317 AUDIO EDIT MODE à « CUT », mais dans ce cas, il y aura discontinuité audio au seuil de montage. Cela est sans effet sur le signal vidéo enregistré.

a) Temps de fondu croisé de 24 ms
b) Valeur réelle de 49 ms
c) Valeur réelle de 114 ms

(à suivre)

Postes de menu 800 à 899, liés au contrôle audio (suite)

Numéro de poste	**Nom de poste**	**Réglages**
805	AUDIO MONITOR OUTPUT MIXING	Sélectionne la méthode de mélange audio à utiliser pour les signaux audio numériques et les signaux analogiques de lecture Betacam fournis par le connecteur MONITOR OUTPUT. **ADD:** Addition simple **RMS:** Moyenne quadratique **AVE:** Moyenne simple
806	LEVEL METER SCALE	Sélectionne le mode dans lequel les niveaux audio numériques sont affichés. **PEAK.0:** Affiche le niveau audio en tant que valeur négative avec le niveau maximum réglé à 0 dB. **REF.0:** Affiche le niveau audio en tant que valeurs positive et négative avec le niveau de référence réglé à 0 dB.
807	AUDIO OUTPUT PHASE	Sélectionne le minutage de sortie de signaux du signal de lecture audio numériques (SDI et AES/EBU seulement). La position de référence correspond à un réglage de 80H; quand le réglage est inférieur à 80H, le minutage de sortie est avancé, et quand il est supérieur à 80H, il est retardé (à 80H, 128 échantillons = approx. 2,7 ms, et 1 échantillon = approx. 20 µs). **0 ... 80 ... FF :** Réglage sur cette plage
808	INTERNAL AUDIO SIGNAL GENERATOR	Sélectionne le fonctionnement du générateur de signal de test audio interne. **OFF:** Pas d'opération **SILNC:** Signal silencieux **1KHZ:** A 1 kHz, une onde sinusoïdale FS –20 dB est fournie à tous les canaux d'entrée audio. Pour activer le générateur de signal de test interne, réglez ce poste de menu à un réglage autre que OFF, puis maintenez la touche CH1 (canal 1) des sélecteurs de signal audio pressée trois secondes ou plus. Quand le générateur de signal de test est activé, l'indicateur de signal d'entrée sur l'afficheur des réglages audio s'éteint. Pour désactiver le générateur de signal de test, appuyez sur la touche des séleteurs de signal audio pour l'un des canaux CH1 à CH4 (canaux 1 à 4).
809	AUDIO LEVEL METER DIMMER CONTROL	Règle la luminosité des vumètres audio. **0 ... 7:** Réglage sur cette plage. 0 est le plus lumineux, 7 le plus sombre.
810	AUDIO EDIT PREVIEW SWITCHER	Règle la phase de sortie du signal de lecture audio quand une des touches ASSEMBLE, VIDEO, AUDIO CH1 à CH4, CUE et TC est allumée. **INT:** La phase de sortie du signal de lecture audio est la même que la phase de sortie en mode EE. Utilisez ce réglage pour le montage avec un seul magnétoscope, ou pour le prévisionnage en contrôlant le signal de sortie du magnétoscope. **EXT:** La phase de sortie du signal de lecture audio est la même que la phase d'un signal vidéo d'entrée ou d'un signal vidéo de référence extérieure. **Remarque** Quel que soit le réglage utilisé, les résultats de montage corrects seront obtenus. Mais si vous utilisez un commutateur extérieur pour commuter le signal de sortie audio de cet appareil pour le prévisionnage, la sélection de EXT évitera tout assourdissement ou discontinuité du son aux seuils de montage IN et OUT.
815	AUDIO SAMPLING RATE CONVERTER	Sélectionne le mode d'opération du convertisseur de taux d'échantillonnage pour l'entrée AES/EBU aux canaux 1 à 4. **OFF:** Ne fonctionne pas. **44 kHz:** Fonctionne. Sélectionnez ce réglage quand la fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée est de 44 à 48 kHz. **32 kHz:** Fonctionne. Sélectionnez ce réglage quand la fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée est de 32 kHz.

(à suivre)

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 800 à 899, liés au contrôle audio (suite)

Numéro de poste	Nom de poste		Réglages
823	NAU FLG PB		Contrôle le volet non-audio quand le format de lecture est Digital Betacam ou Betacam SX.
	Sous-poste		
	1	CH1/CH2	Pendant la lecture (ou pendant la sortie du signal de test audio), règle le volet non-audio numérique comme suit. **OFF**: OFF (les données sont audio) **ON:** ON (les données sont non-audio) **AUTO:** Comme suit, selon la confirmation ou non des données de la cassette. • Données de la cassette lues et confirmées: ON ou OFF, selon les données. • Données de la cassette non confirmées: Etat actuel maintenu **Remarques** • Pendant la lecture de cassettes analogiques, le volet non-audio est OFF indépendamment du réglage de ce poste. • En format MPEG IMX, le fonctionnement est le même que pour le réglage OFF ou le réglage AUTO. • L'opération d'enregistrement suit le réglage du poste M372 du menu de maintenance. *Voir le manuel de maintenance pour les détails sur le poste M372 du menu de maintenance.*
	2	CH3/CH4	
	3	CH5/CH6 (DVW-M2000P seulement) Valide seulement pour une cassette d'enregistrement 8 canaux en format MPEG IMX.	
	4	CH7/CH8 (DVW-M2000P seulement) Valide seulement pour une cassette d'enregistrement 8 canaux en format MPEG IMX.	
824	ANALOG OUTPUT SELECT		Sélectionne les signaux audio analogiques (pistes 1 à 8) à assigner aux canaux 1 à 4 de sortie audio. **Remarque** Les réglages tr5/6 et tr7/8 sont seulement valides pour la lecture MPEG IMX sur le DVW-M2000P.
	Sous-poste		
	1	CH1/CH2	**tr1/2**: Pistes 1 et 2 assignées aux canaux de sortie audio 1 et 2. **tr3/4:** Pistes 3 et 4 assignées aux canaux de sortie audio 1 et 2. **tr5/6:** Pistes 5 et 6 assignées aux canaux de sortie audio 1 et 2. **tr7/8:** Pistes 7 et 8 assignées aux canaux de sortie audio 1 et 2.
	2	CH3/CH4	**tr1/2:** Pistes 1 et 2 assignées aux canaux de sortie audio 3 et 4. **tr3/4**: Pistes 3 et 4 assignées aux canaux de sortie audio 3 et 4. **tr5/6:** Pistes 5 et 6 assignées aux canaux de sortie audio 3 et 4. **tr7/8:** Pistes 7 et 8 assignées aux canaux de sortie audio 3 et 4.
825	AUDIO ADVANCE MODE		Règle la phase de sortie du signal audio. **OFF**: Comme la phase de sortie vidéo. **ON:** Un cadre d'avance sur la phase de sortie vidéo.

(à suivre)

Postes de menu 800 à 899, liés au contrôle audio (suite)

Numéro de poste	Nom de poste		Réglages
826	AUDIO PB VOLUME SELECT (DVW-M2000P seulement)		Sélectionne les commandes PB assignées au contrôle de la lecture des canaux audio numériques.
	Sous-postes		
	0	ALL CH	**DEFAULT :** Utilise les réglages suivants. **CH1:** Commande 1 **CH2:** Commande 2 **CH3:** Commande 3 **CH4:** Commande 4 **CH5:** Unité **CH6:** Unité **CH7:** Unité **CH8:** Unité **UNITY:** Règle tous les canaux à l'unité, et invalide les commandes. **MENU:** Utilise les réglages de menu suivants.
	1	CH1	**UNITY:** Règle le niveau de lecture à l'unité. **VOL1:** Assigne le contrôle du niveau de lecture à la commande 1. **VOL2:** Assigne le contrôle du niveau de lecture à la commande 2 **VOL3:** Assigne le contrôle du niveau de lecture à la commande 3. **VOL4:** Assigne le contrôle du niveau de lecture à la commande 4.
	2	CH2	
	3	CH3	
	4	CH4	
	5	CH5	
	6	CH6	
	7	CH7	
	8	CH8	
827	AES/EBU AUDIO OUTPUT SELECT		Sélectionne les signaux audio (pistes 1 à 8) à assigner aux pistes de sortie audio numériques AES/EBU 1 à 4. **Remarque** Les réglages tr5/6 et tr7/8 sont seulement valides pour la lecture MPEG IMX sur le DVW-M2000P.
	Sous-postes		
	1	CH1/CH2	**tr1/2 :** Assigne les pistes 1 et 2 aux canaux de sortie audio 1 et 2. **tr3/4:** Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie audio 1 et 2. **tr5/6:** Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie audio 1 et 2. **tr7/8:** Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie audio 1 et 2.
	2	CH3/CH4	**tr1/2:** Assigne les pistes 1 et 2 aux canaux de sortie audio 3 et 4. **tr3/4 :** Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie audio 3 et 4. **tr5/6:** Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie audio 3 et 4. **tr7/8:** Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie audio 3 et 4.
828	SDI AUDIO OUTPUT SELECT		Sélectionne les signaux audio (pistes 1 à 8) à assigner aux canaux de sortie du signal audio SDI. **Remarque** Les réglages tr5/6 et tr7/8 sont seulement valides pour la lecture MPEG IMX sur le DVW-M2000P.
	Sous-postes		
	1	CH1/CH2	**tr1/2 :** Assigne les pistes 1 et 2 aux canaux de sortie audio 1 et 2. **tr3/4:** Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie audio 1 et 2. **tr5/6:** Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie audio 1 et 2. **tr7/8:** Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie audio 1 et 2.
	2	CH3/CH4	**tr1/2:** Assigne les pistes 1 et 2 aux canaux de sortie audio 3 et 4. **tr3/4 :** Assigne les pistes 3 et 4 aux canaux de sortie audio 3 et 4. **tr5/6:** Assigne les pistes 5 et 6 aux canaux de sortie audio 3 et 4. **tr7/8:** Assigne les pistes 7 et 8 aux canaux de sortie audio 3 et 4.

12-4 Postes du menu d'implantation élargi

Postes de menu 900 à 999, liés au traitement numérique

Numéro de poste	Nom de poste	Réglages
901	VIDEO OUTPUT DATA	Règle la longueur de bit pour les données de sortie vidéo SDI. **8bit:** Règle la longueur de bit à 8 bits. **10bit:** Règle la longueur de bit à 10 bits. Il est recommandé de sélectionner le réglage optimal pour le dispositif auquel cet appareil va être raccordé.
903	FREEZE MODE	Sélectionne le mode de gel et la synchronisation du gel. **FIELD:** Gèle une trame vidéo. La trame peut être paire ou impaire, selon la synchronisation. **FLD1:** Gèle une trame impaire. **FLD2:** Gèle une trame paire. **FRM12:** Gèle un cadre comprenant une trame impaire et la trame paire suivante. **FRM21:** Gèle un cadre comprenant une trame paire et la trame impaire suivante. Les trames paire et impaire sont distinguées par le signal de référence vidéo. La modification du réglage de menu pendant un gel n'affecte pas l'image gelée. Le réglage sera répercuté à l'application du gel suivant. L'image peut être gelée à l'aide des touches DELETE et TRIM+. *Pour les détails, voir le poste de menu 904.*
904	FREEZE CONTROL FROM KEY PANEL	Détermine le fonctionnement des touches utilisées pour le gel de l'image. **MOMNT:** Maintenir la touche DELETE pressée et appuyer sur la touche TRIM+ exécute un gel. Le gel se termine au relâchement des touches. **LATCH:** Maintenir la touche DELETE pressée et appuyer sur la touche TRIM+ exécute un gel. Le gel est maintenu même après le relâchement des touches. • Pour mettre à jour l'image gelée Maintenez la touche DELETE pressée et appuyez à nouveau sur la touche TRIM+. • Pour arrêter le gel Maintenez la touche DELETE pressée et appuyez sur la touche TRIM–.
905	AUTO FREEZE CONTROL	Règle l'opération de la fonction de gel automatique (conditions pour l'arrêt d'un gel etc.). En lecture normale, en cas de dégradation brutale de l'état d'un canal (entrée dans la zone non-enregistrée), cette fonction gèle l'image. **DIS:** Invalide la fonction de gel automatique. **MODE1:** Arrête le gel quand des signaux enregistrables normalement sont rétablis. **MODE2:** Arrête automatiquement le gel à la lecture après l'arrêt. • Le mode de gel automatique est déterminé par le poste 903. • Le gel s'arrête immédiatement, indépendamment des conditions ci-dessus, quand cet appareil est commuté à l'un des modes suivants: Ejection Préréglage EDIT activé Mode Cue-up Mode d'enregistrement
906	STOP FREEZE CONTROL	Valide/invalide la fonction STOP FREEZE. **DIS:** Fonction invalidée **ENA:** Fonction validée
920	SD-SDI H-ANC	Sélectionne l'addition ou non d'informations à la sortie SDI.
	Sous-poste	
	1 AUDIO 5CH-8CH (DVW-M2000P seulement)	**ON** / OFF: Sélectionne l'addition (ON) ou non (OFF) des canaux 5 à 8 de données audio numériques.
	2 RP-188 ATC	**ON** / OFF: Sélectionne l'addition (ON) ou non (OFF) de données de code temporel RP-188.

13-1 Aperçu des fonctions du menu des utilités d’implantation

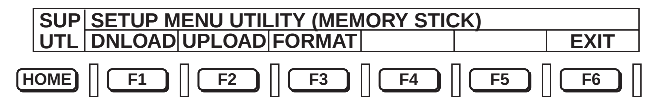
Vous pouvez utiliser le menu des utilités d’implantation pour télécharger des fichiers sauvegardés dans des Memory Sticks, pour télécharger des fichiers dans des Memory Sticks, et pour formater des Memory Sticks du MS-DOS. Appelez le menu des utilités d’implantation au menu des fonctions.

Voir la Section 11-2 « Liste des postes du menu des fonctions » (page 11-3) pour les détails sur le menu des fonctions.

Voir la Section 3-6 « Utilisation d’un Memory Stick » (page 3-12) pour les détails sur les Memory Sticks.

Affichage du menu des utilités d’implantation

Affichez la page 5 du menu des fonctions dans la Section afficheur des menus, puis appuyez sur la touche F5 (SUPUTL).
Le menu des utilités d’implantation apparaît dans la Section afficheur des menus.



Ce menu offre les fonctions suivantes.

F1 (DNLOAD): Télécharge des données du Memory Stick.
F2 (UPLOAD): Télécharge des données au Memory Stick.
F3 (FORMAT): Formate le Memory Stick.

Retour à l’écran de la page 5

Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

Affichage du menu des utilités d’implantation à un moniteur

Connectez un moniteur au connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) ou SDI OUTPUT 3 (SUPER) de cet appareil.

```
SETUP MENU UTILITY
  MEMORY STICK

F1:SETUP MENU DOWNLOAD
F2:SETUP MENU UPLOAD
F3:FORMAT STICK
```

13-1-1 Emploi des données d’un Memory Stick

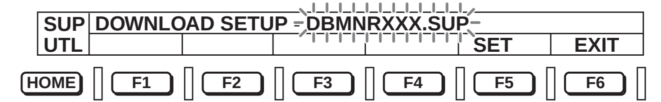
Voir le Volume 1 du manuel de maintenance pour les détails sur le téléchargement et le formatage.

Téléchargement de fichiers sauvegardés dans des Memory Stick

Procédez comme suit.

1 Appuyez sur la touche F1.

L’affichage de menu change, vous permettant d’exécuter le téléchargement. Le nom du fichier actuellement sélectionné clignote sur l’écran.



2 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner le fichier à télécharger.

3 Tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher « EXEC OFF ».

SUP UTL	DOWNLOAD SETUP - EXEC OFF					
					SET	EXIT
HOME	F1	F2	F3	F4	F5	F6

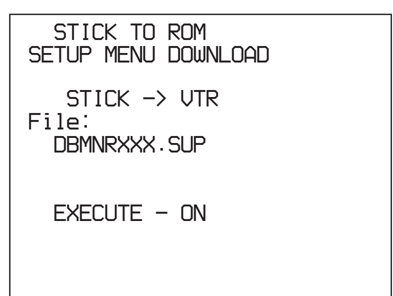
4 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour commuter de EXEC OFF à EXEC ON.

SUP UTL	DOWNLOAD SETUP - EXEC ON					
					SET	EXIT
HOME	F1	F2	F3	F4	F5	F6

Quand vous voulez refaire une sélection de fichier, tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher à nouveau le nom du fichier, puis retournez à l’étape **2**.

(à suivre)

L'affichage de l'écran du moniteur change comme suit.



5 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le fichier sélectionné est téléchargé.

Remarque

N'effectuez aucune des actions suivantes pendant le téléchargement. Cela pourrait altérer le logiciel ROM de cet appareil, rendant le téléchargement normal impossible.

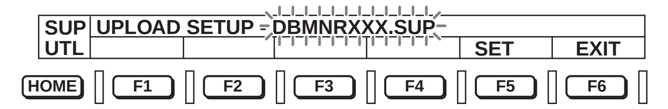
- Mise hors tension de l'appareil.
- Retrait ou insertion d'un Memory Stick.
- Retrait ou chargement d'une cassette.

Téléchargement d'un fichier dans un Memory Stick

Procédez comme suit.

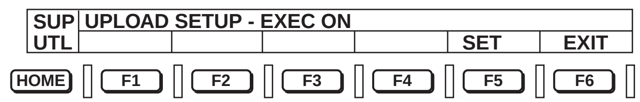
1 Appuyez sur la touche F2 (UPLOAD).

L'affichage de menu change, vous permettant d'exécuter le téléchargement. Le nom du fichier actuellement sélectionné clignote sur l'écran.



2 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour sélectionner le fichier à télécharger.

3 Tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher « EXEC OFF ».



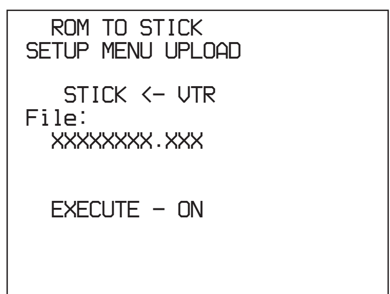
4 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour commuter de EXEC OFF à EXEC ON.

SUP UTL	UPLOAD SETUP - EXEC ON				
				SET	EXIT

HOME F1 F2 F3 F4 F5 F6

Quand vous voulez refaire une sélection de fichier, tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher à nouveau le nom du fichier, puis retournez à l'étape **2**.

L'affichage de l'écran du moniteur change comme suit.



5 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le fichier sélectionné est téléchargé.

Remarque

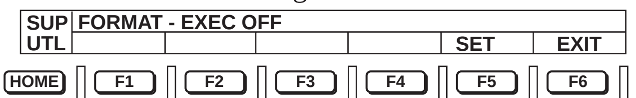
N'effectuez aucune des actions suivantes pendant le téléchargement. Cela pourrait altérer le logiciel ROM de cet appareil, rendant le téléchargement normal impossible.

- Mise hors tension de l'appareil.
- Retrait ou insertion d'un Memory Stick.
- Retrait ou chargement d'une cassette.

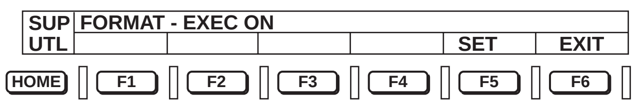
Formatage d'un Memory Stick

1 Appuyez sur la touche F3 (FORMAT).

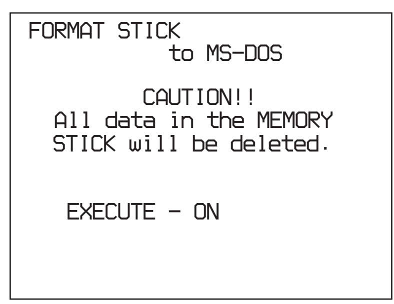
L'affichage de menu change, vous permettant d'effectuer le formatage.



2 En maintenant la touche HOME pressée, tournez la commande MULTI CONTROL pour commuter de EXEC OFF à EXEC ON.



L'affichage de l'écran du moniteur change comme suit.



3 Appuyez sur la touche F5 (SET).

Le formatage s'exécute.

Si vous utilisez un nouveau Memory Stick, ou si une erreur survient pendant l'exécution de F3: FORMAT STICK, utilisez le sous-mode pour formater le Memory Stick.

Remarque

Toutes les données dans le Memory Stick sont effacées quand vous exécutez F3: FORMAT STICK.

14-1 Retrait de la cassette en cas de relâchement de la bande

Si la bande se relâche dans l'appareil, il est nécessaire de retirer le cache supérieur et l'écran acoustique. Confiez ce travail à un technicien possédant la formation de maintenance nécessaire.

Voir la Section 1-17 dans le Manuel d'installation pour les détails.

14-2 Nettoyage des têtes

Utilisez toujours une cassette de nettoyage BCT-HD12CL spéciale Sony pour nettoyer les têtes vidéo et audio.
Si vous insérez une cassette de nettoyage, elle est automatiquement éjectée après l'opération de nettoyage qui dure 5 secondes.
Suivez strictement les instructions sur la cassette de nettoyage, sinon les têtes pourraient être endommagées.

Remarques

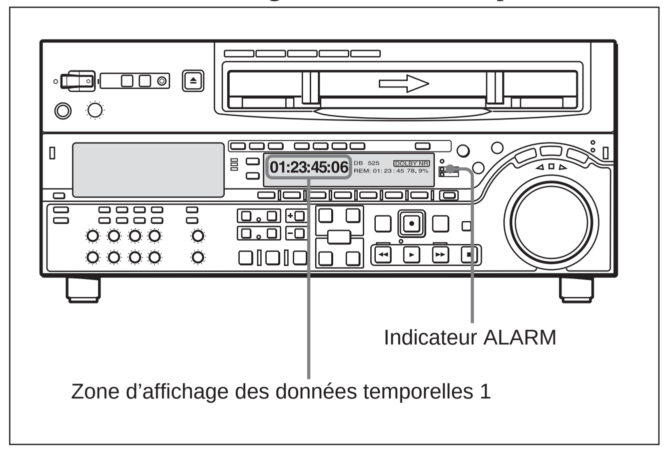
- Si le nettoyage des têtes est fait sans la fonction de nettoyage automatique indiquée ci-dessus, n'oubliez pas d'éjecter la cassette de nettoyage après utilisation pour éviter d'endommager les têtes.
- La cassette de nettoyage BCT-5CLN n'est pas utilisable.

14-3 Messages d'erreur

Cet appareil est pourvu d'une fonction d'auto-diagnostic, et en cas de détection d'un problème, affiche un message d'erreur dans la zone d'affichage des données temporelles et au moniteur.
En cas d'erreur, contactez votre agent de service Sony.

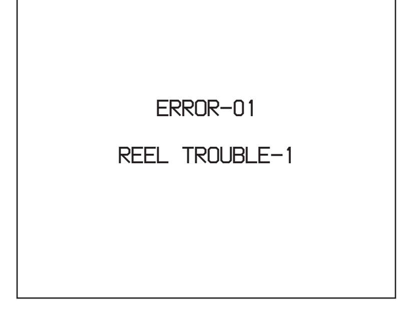
Indications dans la zone d'affichage des données temporelles

En cas de détection d'un problème, l'indicateur ALARM du panneau de commande inférieur s'allume, et un message d'erreur et un code d'erreur apparaissent dans la zone d'affichage des données temporelles 1.



Indication au moniteur

Le message et le code d'erreur apparaissent superposés à l'image du moniteur raccordé au connecteur COMPOSITE VIDEO OUTPUT 3 (SUPER) ou au connecteur SDI OUTPUT 3 (SUPER). Selon le code d'erreur, une indication de source du problème peut apparaître comme message d'erreur secondaire.



Affichages de messages d'erreur

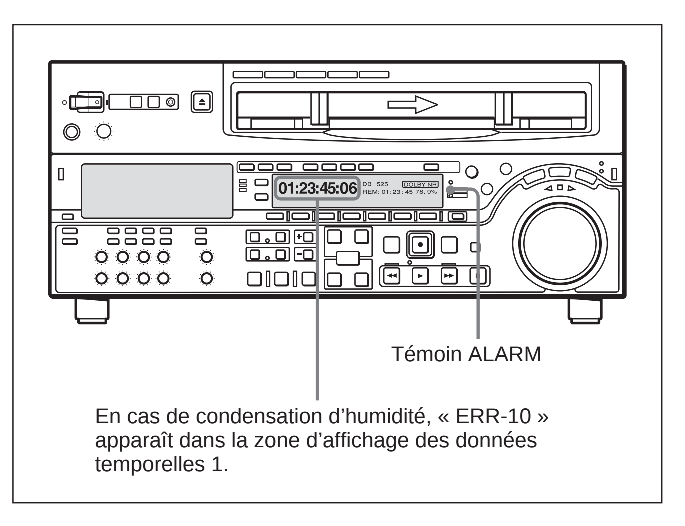
- Pour afficher des messages et codes d'erreur superposés à l'image du moniteur, réglez CHARA du menu des fonctions page 4 à ON.
- Certains messages d'erreur n'ont pas de code d'erreur associé. Dans ce cas, ils apparaissent sur toute la zone d'affichage des données temporelles.
- Les messages d'erreur avec code d'erreur sont sauvegardés dans la mémoire non-volatile en tant que journal d'erreurs.
- Dans certains cas, le message d'erreur est légèrement différent sur le moniteur et dans la zone d'affichage des données temporelles.

Liste des messages d’erreur

Code	Message	Signification
–	NO COMMUNICATION	Détection d’une anomalie dans l’interface entre le panneau de commande inférieur (carte) et le CPU SYS (sur la carte SS-89) du côté panneau de commande inférieur.
01	REEL TROUBLE	Relâchement de la bande détectée dans les opérations d’engagement ou désengagement de la bande.
02	REEL TROUBLE	Relâchement ou rupture de la bande détectée en mode de recherche, FF ou REW.
03	REEL TROUBLE	Relâchement ou rupture de la bande, ou verrouillage de la bobine d’alimentation ou de réception détectée en mode REC ou PLAY.
04	REEL TROUBLE	Vitesse de transport anormale de la bande détectée en mode FF ou REW.
05	REEL TROUBLE	Anomalie de fonctionnement de la bobine d’alimentation ou de réception détectée à l’insertion de la cassette.
06	TAPE TENSION	Tension excessive de la bande détectée en mode REC ou PLAY.
07	CAPSTAN TROUBLE	Détection d’une anomalie du moteur du cabestan.
08	DRUM TROUBLE	Détection d’une anomalie du moteur du tambour.
09	TH/UNTH MOTOR	Détection d’une anomalie dans l’engagement ou désengagement de la bande.
0A	THREADING	Traitement en tête de bande pour l’engagement ne s’arrête pas.
10	HUMID	Condensation d’humidité détectée.
11	TAPE T/E SENSOR	Détection simultanée de la tête et de la fin de bande.
12	TAPE TOP SENSOR	Détection d’un mauvais fonctionnement du détecteur de tête de bande.
13	TAPE END SENSOR	Détection d’un mauvais fonctionnement du détecteur de fin de bande.
14	FAN MOTOR	Détection d’un mauvais fonctionnement du moteur du ventilateur.
20	CASS COMP MOTOR	Détection d’une anomalie dans le moteur du logement de la cassette.
21	REEL SFT MOTOR	Mauvais fonctionnement du support de bobine pour la taille de la cassette.
22	REEL POS SENSOR	Détection simultanée des positions de support de bobine pour les cassettes de format L et S.
23	THRED RING SENS	Détection simultanée de la fin de l’engagement et du désengagement.
92	INTERNAL I/F1	Anomalie dans l’interface entre le CPU SYC (sur la carte SS-89) et un autre CPU/MPU.
93	CPU INITIALIZE ERROR	Anomalie dans l’interface entre le CPU SV (sur la carte SS-89) et le CPU DRUM (sur la carte DR-414).
95	OTHERS NV-RAM ERROR	Détection d’anomalie du NV-RAM (sur la carte FP-133).
96	SY NV-RAM ERROR	Détection d’anomalie du NV-RAM (sur la carte SS-89) pour le système de contrôle du système.
97	SV NV-RAM	Détection d’anomalie du NV-RAM (sur la carte DR-508) pour le servosystème.
98	RF NV-RAM ERROR	Détection d’anomalie du NV-RAM (sur la carte EQ-84) pour le système RF.
99	INTERNAL I/F 2	Détection d’une anomalie dans l’interface entre le CPU SYS (sur la carte SS-89) et le CPU SERVO (sur la carte SS-89) ou MPU (sur la carte EQ-84 ou DM-123).

14-4 Condensation d'humidité

Quand l'appareil est déplacé brutalement d'un endroit froid à un endroit chaud, ou utilisé à un emplacement humide, de l'humidité dans l'air peut se condenser sur le tambour de têtes. C'est ce qu'on appelle condensation d'humidité. Si la bande défile dans cet état, elle peut adhérer au tambour. Pour éviter cela, l'appareil est pourvu d'une fonction de détection d'humidité.
Si de l'humidité se condense sur le tambour de têtes pendant l'utilisation de l'appareil, « ERR-10 » apparaît dans la zone d'affichage des données temporelles 1 et le témoin ALARM s'allume.



Dans ce cas, les moteurs du tambour et du cabestan s'arrêtent, et la cassette est automatiquement éjectée. Le tambour se remet alors à tourner pour sécher sa surface. Dans cet état, l'appareil est inutilisable. Une fois l'humidité évaporée, le message d'erreur disparaît et le témoin ALARM s'éteint.

Si « ERR-10 » apparaît et que le témoin ALARM s'allume immédiatement après la mise sous tension de l'appareil

Laissez l'appareil sous tension et attendez que le message d'erreur disparaisse et que le témoin s'éteigne.
L'insertion d'une cassette est impossible tant que le témoin est allumé.
L'appareil devient utilisable quand le témoin s'éteint et que le message d'erreur disparaît.

Si vous avez déplacé l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud

Laissez l'appareil sous tension environ 10 minutes pour lui laisser le temps de détecter toute condensation d'humidité.

14-5 Contrôles ordinaires

14-5-1 Compteur horaire numérique

Le compteur horaire peut afficher sept éléments d'information, concernant l'historique de fonctionnement de l'appareil dans les modes d'affichage correspondants. Utilisez-le comme guide pour la programmation des maintenances périodiques.

Modes d'affichage du compteur horaire

H01: Mode OPERATION
Affiche le nombre total d'heures pendant lesquelles l'appareil a été sous tension en unités de 1 heure.

H02: Mode DRUM RUNNING
Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du tambour avec la bande chargée en unités de 1 heure.

H03: Mode TAPE RUNNING
Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement de l'appareil en mode d'avance rapide, rebobinage, lecture, recherche, enregistrement et montage (arrêt et arrêt sur image exclus) en unités de 1 heure.

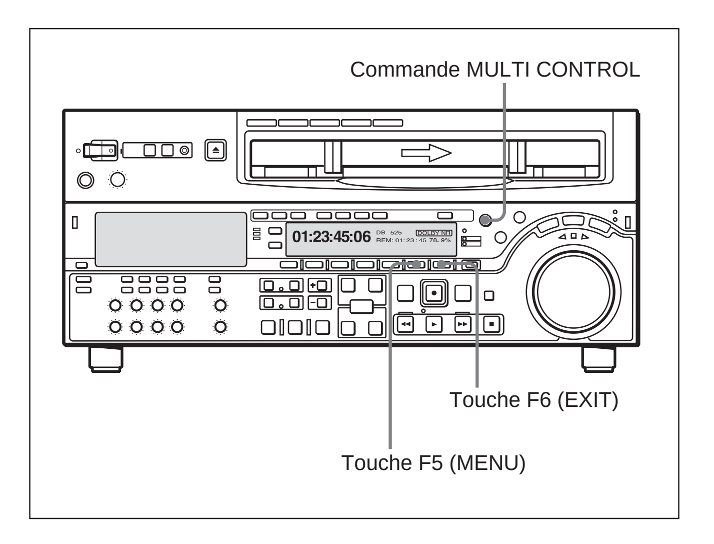
H04: Mode THREADING
Affiche le nombre total de fois qu'une bande a été chargée dans l'appareil.

H12: Mode DRUM RUNNING (restaurable)
Comme H02, mais le compte peut être remis à zéro. Peut servir de guide pour déterminer quand remplacer le tambour.

H13: Mode TAPE RUNNING (restaurable)
Comme H03, mais le compte peut être remis à zéro. Peut servir de guide pour déterminer quand remplacer des composants tels que têtes fixes et galets presseurs.

H14: Mode THREADING (restaurable)
Comme H04, mais le compte peut être remis à zéro. Peut servir de guide pour déterminer quand remplacer par exemple le moteur de chargement.

Affichage du compteur horaire



Pour afficher le compteur horaire
Appuyez sur la touche F5 (MENU), puis tournez la commande MULTI CONTROL pour afficher le poste requis sur l'afficheur des données temporelles.

Pour quitter le compteur horaire
Appuyez sur la touche F6 (EXIT).

14-5-2 Intervalles d’entretien

Utilisez le tableau ci-dessous comme guide pour le contrôle et le remplacement des pièces de l’appareil. Ces intervalles ne correspondent pas à la vie de service de chaque pièce: l’intervalle de remplacement des pièces dépend des conditions d’utilisation particulières. Ainsi, selon le degré de contamination par la saleté et le degré de l’abrasion, les galets presseurs et les dispositifs de nettoyage peuvent devoir être remplacés plus tôt que suggéré dans ce tableau.

Une flèche dans le tableau signifie que le composant à remplacer fait partie de l’ensemble indiqué par la flèche, qui doit être remplacé en bloc.

Voir le Manuel de maintenance Volume 1 pour les informations sur les conditions difficiles (engagements/ désengagements fréquents) ou le remplacement des composants.

Composant	Indication du compteur horaire numérique (numéro de menu entre parenthèses)	Grandes lignes des intervalles de remplacement					
		R: Remplacer C: Contrôler, et remplacer si nécessaire					
		1000 h	2000 h	3000 h	4000 h	5000 h	6000 h
Tambour supérieur	Temps de fonctionnement du tambour (H02)			C	C	C	C(↓)
Ass. tambour							C
Ass. bague antiglissage de balais				R			R(↑)
Disp. nettoyage de tête vidéo (galet)				R			R
Assemblage de galet presseur	Temps de défilement de la bande (H03)			R			R
Assemblage de table de bobine					R (remplacer toutes les 4000 heures)		
Assemblage d’application de pincement	Temps de défilement de la bande (H03)						R
Moteur de ventilateur (carte)	Temps de fonctionnement (H01)	Remplacer après 40.000 heures					
Moteur de ventilateur (MD)		Remplacer après 40.000 heures					
Moteur de ventilateur (alimentation)		Remplacer après 40.000 heures					

Spécifications

Généralités

Format d'enregistrement
Betacam numérique
Alimentation Secteur de 100 à 240 V, 50/60 Hz
Consommation 2,2 A (220 W) (DVW-M2000P)
2 A (200 W) (DVW-2000P)
Appel de courant de crête
(1) Mise sous tension (ON), méthode de sondage du courant: 54 A (240 V), 20 A (100 V)
(2) Mesuré conformément à la norme européenne EN55103-1: 16 A (230 V)
Température de fonctionnement
5 à 40°C
Température de rangement
–20 à +60°C
Humidité 20 à 90%
Poids DVW-M2000P: 23,5 kg
DVW-2000P: 22 kg
Dimensions (l/h/p)
427 × 194 × 544 mm

Système de transport de la bande

Vitesse de la bande
Betacam numérique: 96,7 mm/s
MPEG IMX (DVW-M2000P):
64,5 mm/s (525/60)
53,8 mm/s (625/50)
Betacam SX (DVW-M2000P):
59,6 mm/s
Betacam analogique (DVW-M2000P):
118,6 mm/s (525/60)
101,5 mm/s (625/50)
Temps de lecture Betacam numérique:
124 minutes avec BCT-D124L
Temps de lecture MPEG IMX (DVW-M2000P)
184 minutes avec BCT-184MXL (525/60)
220 minutes avec BCT-184MXL (625/50)
Temps de lecture Betacam SX (DVW-M2000P)
194 minutes avec BCT-194SXLA
Temps de lecture Betacam analogique (DVW-M2000P)
90 minutes avec BCT-90MLA (525/60)
108 minutes avec BCT-90MLA (625/50)
Temps d'avance rapide/rebobinage
Approx. 3 minutes avec BCT-184MXL
Vitesse de recherche
Mode shuttle Lecture Betacam numérique: Arrêt sur image à approx. ±50 fois la vitesse de lecture normale
Lecture MPEG IMX (DVW-M2000P): Arrêt sur image à approx. ±78 fois la vitesse de lecture normale
Lecture Betacam SX (DVW-M2000P): Arrêt sur image à approx. ±78 fois la vitesse de lecture normale
Lecture Betacam analogique (DVW-M2000P):
Arrêt sur image à ±35 fois la vitesse de lecture normale (525/60)
Arrêt sur image à ±42 fois la vitesse de lecture normale (625/50)
Mode vitesse variable
Lecture Betacam numérique: –1 à +3 fois la vitesse de lecture normale
Lecture MPEG IMX (DVW-M2000P): –1 à +3 fois la vitesse de lecture normale
Lecture Betacam SX (DVW-M2000P): –1 à +2 fois la vitesse de lecture normale
Lecture Betacam analogique (DVW-M2000P): –1 à +3 fois la vitesse de lecture normale
Mode jog Arrêt sur image à ±1 fois la vitesse de lecture normale
Temps de verrouillage du servosystème
0,5 (525/60)/0,7 (625/50) seconde ou moins (depuis l'attente activée)
Temps de chargement/déchargement
6 secondes ou moins

Cassettes recommandées
Cassettes Betacam numérique (S, L):BCT-D6/D12/D22/D32/D40
BCT-D34L/D64L/D94L/D124L
Cassettes MPEG IMX (S, L) (seulement pour la lecture) (DVW-M2000P)
Cassettes Betacam SX (S, L) (seulement pour la lecture) (DVW-M2000P)
Cassettes Betacam SP (S, L) (seulement pour la lecture) (DVW-M2000P)
Cassettes Betacam (S, L) (seulement pour la lecture) (DVW-M2000P)

Système vidéo numérique

Système de signaux vidéo numériques

Fréquence d'échantillonnage
Y: 13,5 MHz
R–Y/B–Y: 6,75 MHz
Quantification 10 bits/échantillon
Compression MPEG2 4:2:2P@ML
Codage des canaux
S-I-NRZI PR-IV
Correction d'erreur
Code Reed-Solomon

Sortie analogique à composants

Largeur de bande
Y 0 à 5,75 MHz +0,5 dB/–2,0 dB
R–Y/ B–Y 0 à 2,75 MHz +0,5 dB/–2,0 dB
Rapport signal/bruit
56 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)
1% ou moins

Entrée analogique à composants à sortie analogique à composants

Quantification d'entrée a-n
10 bits/échantillon
Largeur de bande
Y 0 à 5,75 MHz +0,5 dB/–2,0 dB
R–Y/ B–Y 0 à 2,75 MHz +0,5 dB/–2,0 dB
Rapport signal/bruit
56 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)
1% ou moins

Non-linéarité LF 3,0% ou moins

Entrée analogique composite à sortie analogique composite

Largeur de bande (Y)
0 à 5,75 MHz +0,5 dB/–2,0 dB
Rapport signal/bruit
56 dB ou plus
Gain différentiel 2% ou moins
Phase différentielle
2° ou moins
Retard Y/C 20 ns ou moins
Facteur K (impulsion 2T)
1% ou moins
Phase de sortie SCH
Basée sur RS-170A/CCIR R.624-3 (Ajustable au menu)

Système audio numérique

Format des signaux audio numériques (CH1 à CH4)

Fréquence d'échantillonnage
48 kHz (synchronisé à la vidéo)
Quantification 20 bits/échantillon
Pleurage et scintillement
Inférieur au niveau mesurable
Réserve de niveau 20 dB (ou 18 dB, au choix)
Accentuation T1 = 50 µs, T2 = 15 µs (activation/désactivation sélectionnable en mode d'enregistrement)

Sortie analogique

Réponse de fréquence
20 Hz à 20 kHz +0,5 dB/–1,0 dB (0 dB à 1 kHz)
Plage dynamique 95 dB ou plus (à 1 kHz, accentuation activée
Distorsion 0,05% ou moins (à 1 kHz, accentuation activée, niveau de référence (+4 dBm))
Diaphonie –80 dB ou moins (à 1 kHz, entre deux canaux)

Système audio analogique

Audio analogique (audio de repérage)

Réponse en fréquence
100 Hz à 12 kHz +3 dB/–3dB

Rapport signal/bruit
45 dB ou plus (à niveau de distorsion 3%)

Distorsion 2% ou moins (DHT au niveau de fréquence 1 kHz)

Pleurage et scintillement
0,2% wrms ou moins (DIN 45507 pondéré)

Lecture MPEG IMX (DVW-M2000P)

Video

Largeur de bande	Y	0 to 2,75 MHz +0,5 dB/–2 dB
	R–Y/B–Y	0 to 2,75 MHz +0,5 dB/–2dB
Rapport signal/bruit		56 dB ou moins
Facteur K (impulsion 2T)		1 % ou moins

Audio numérique

Réponse de fréquence (0 dB à 1 kHz)	20 Hz to 20 kHz +0,5 dB/–1,0 dB
Plage dynamique	95 dB (à 1 kHz, accentuation activée) en mode 4 canaux/24 bits 90 dB (à 1 kHz, accentuation activée) en mode 8 canaux/16 bits
Distorsion (T.H.D at 1 kHz reference level)	0,05 % rms (accentuation activée)
Pleurage et scintillement	Inférieur au niveau mesurable

Lecture Betacam SX (DVW-M2000P)

Vidéo

Largeur de bande	Y	0 to 5,5 MHz +0,5 dB/–3,0 dB
	R–Y/B–Y	0 to 2,0 MHz +0,5 dB/–3,0 dB
Rapport signal/bruit		56 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)		1 % ou moins

Audio

Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz +0,5 dB/–1,0 dB (0 dB à 1 kHz)
Plage dynamique	90 dB ou plus (à 1 kHz, accentuation activée)
Distorsion	0,05% ou moins (à 1 kHz, accentuation activée, niveau de référence (+4 dBm))

Lecture Betacam analogique (DVW-M2000P)

Vidéo

		Bande métal	Bande oxyde
Largeur de bande	Y	25 Hz à 5,5 MHz +0,5 dB/–4,0 dB	25 Hz à 4,0 MHz +0,5 dB/–6,0 dB
	R–Y/ B–Y	25 Hz à 2,0 MHz +0,5 dB/–3,0 dB	25 Hz à 1,5 MHz +0,5 dB/–3,0 dB
Rapport signal/bruit	Y	48 dB ou plus	46 dB ou plus
	R–Y/ B–Y	48 dB ou plus	45 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)		2% ou moins	3% ou moins
Non-linéarité LF	Y	3% ou moins	
	R–Y/ B–Y	4% ou moins	
Retard Y/C		20 ns ou moins	

Appendice

Spécifications

Audio

		Bande métal	Bande oxyde
LNG	Réponse en fréquence (à 20 dB au-dessous du niveau de crête [a])	50 Hz à 15 kHz +1,5 dB/–2,0 dB	50 Hz à 15 kHz ±3,0 dB
	Rapport signal/bruit (à niveau de distorsion 3%) (CCIR 468-3 pondéré)	68 dB ou plus	62 dB ou plus
	Distorsion (DHT au niveau de référence 1 kHz[b])	1% ou moins	2% ou moins
	Pleurage et scintillement	0,1% rms ou moins	
AFM	Réponse en fréquence (à niveau de crête[b])	20 Hz à 20 kHz + 0,5 dB/–2,0 dB	
	Rapport signal/bruit (à niveau de distortion 3%)	72 dB ou plus (CCIR 468-3 pondéré)	
	Distorsion (DHT au niveau de référence 1 kHz[b])	0,5% ou moins	

a) Niveau de crête: +8 dB au-dessus du niveau de référence
b) Niveau de référence: +4 dBm

Plage d'ajustement du processeur

Niveau vidéo ±3 dB/ –∞ à +3 dB, au choix
Niveau de chrominance
±3 dB/ –∞ à +3 dB, au choix
Niveau du noir ±210 mV
Retard Y/C ±100 ns (en lecture Betacam analogique)
Phase de chrominance
±30°
Phase du système Synchro: ±15 μs
SC: ±200 ns

Connecteurs d'entrée

SDI INPUT BNC (1 avec connexion directe active)
Numérique série (270 Mbits/s)
SMPTE 259M/ITU-R BT.656
REF. VIDEO INPUT
BNC (2 en connexion en boucle)
Salve du noir ou synchro composite
0,3 Vc-c, 75 Ω, synchro négative
COMPONENT VIDEO INPUT (DVW-M2000P)
BNC (3 pour 1 jeu)
Y: 1,0 Vc-c, synchro négative
R–Y/B–Y: 0,7 Vc-c, 75 Ω avec barres de couleur 100%
COMPOSITE VIDEO INPUT
BNC (2 en connexion en boucle)
1,0 Vc-c, 75 Ω, synchro négative
AUDIO INPUT CH1, CH2, CH3, CH4
XLR 3 broches, mâle (4)
LOW OFF: –60 dBu, haute impédance, symétrique
HIGH OFF: +4 dBu, haute impédance, symétrique
HIGH ON: +4 dBm, terminaison 600 Ω, symétrique
AUDIO INPUT(AES/EBU) CH1/2, CH3/4
BNC (2)
Conforme à AES-3id-1995
TIME CODE IN XLR 3 broches, mâle (1)
0,5 à 18 Vc-c, 10 kΩ, symétrique
CUE IN XLR 3 broches, mâle (4)
LOW OFF: –60 dBu, haute impédance, symétrique
HIGH OFF: +4 dBu, haute impédance, symétrique
HIGH ON: +4 dBm, terminaison 600 Ω, symétrique

Connecteurs de sortie

SDI OUTPUT BNC (3 dont 1 pour la superposition de caractères)
Numérique série (270 Mbits/s)
SMPTE 259 M/ITU-R BT.656
COMPONENT VIDEO OUTPUT (DVW-M2000P)
BNC (3 pour 1 jeu)
Y: 1,0 Vc-c, synchro négative
R–Y/B–Y: 0,7 Vc-c, 75 Ω, avec barres de couleur 100%

COMPOSITE VIDEO OUTPUT
BNC (3 dont 1 pour la superposition de caractères)
1,0 Vc-c, 75 Ω, synchro négative
AUDIO OUTPUT CH1, CH2, CH3, CH4
XLR 3 broches, mâle (4)
+4 dBm sous charge de 600 Ω, impédance faible, symétrique
AUDIO OUTPUT(AES/EBU) CH1/2, CH3/4, CH5/6, CH7/8 (CH5/6 et CH7/8 utilisables sur le DVW-M2000P seulement)
BNC (4)
Conforme à AES-3id-1995
MONITOR OUTPUT (L/R)
XLR 3 broches, mâle (2)
+4 dBm sous charge de 600 Ω, faible impédance, symétrique
TIME CODE OUT
XLR 3 broches, mâle (1)
2,2 Vc-c, faible impédance, symétrique
PHONES Prise phonique stéréo JM-60
–∞ à –12 dBu sous charge de 8 Ω, asymétrique
CUE OUT XLR 3 broches, mâle (1) \
+4 dBm sous charge de 600 Ω, faible impédance, symétrique

Connecteurs de télécommande

CONTROL PANEL
10 broches (2), femelle
Avant/arrière sélectionnable
REMOTE 1-IN(9P)
D-sub 9 broches, femelle
REMOTE 1-OUT(9P)
D-sub 9 broches, femelle
RS-232C D-sub 9 broches, mâle
VIDEO CONTROL
D-sub 15 broches, mâle (pour le BVR-50P en option)
REMOTE 2 PARALLEL I/O(50P)
50 broches, femelle

Logement pour Memory Stick

Memory Stick (8 à 128 Mo)

Accessoires fournis

Vis PSW 4 × 16 pour le montage en rack (4)
Operation Manual (Mode d’emploi) (version anglaise (1), version japonaise (1))
Installation Manuel (Manuel d’installation) (version anglaise (1), version japonaise (1))
CD-ROM (1)

Accessoires en option

Panneau de télécommande BKDW-101
Unité de télécommande BKMW-102
Kit d’extension de panneau de commande BKMW-103
Carte de convertisseur élévateur HD BKMW-104
Câble de télécommande 9 broches RCC-5G
Télécommande TBC BVR-50P
Adaptateur de montage en rack RMM-131
Cassette de nettoyage BCT-HD12CL
Cordon d’alimentation secteur 1-777-823-12 (numéro de pièce)
Support de prise 1-551-631-22

Conception et spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Pour éviter les interférences électromagnétiques des dispositifs de communication portables
L’emploi de téléphones portables et d’autres dispositifs de communication portables près de cet appareil peut engendrer des erreurs de fonctionnement et des interférences avec des signaux vidéo et audio.
Il est recommandé de mettre hors tension les dispositifs de communication portables près de cet appareil.

Index

A

B

C

D

E

F

H

I

J

K

L

M

(à suivre)

Sony Corporation

B & P Company

DVW-M2000P/2000P

(SY, 仏)

3-826-016-**02**(1)

http://www.sony.net/